

# ANNALES

DE LA  
UNIVERSIDAD  
CENTRAL  
N°353

CIENCIA Y CIVILIZACION  
CULTURA ECUATORIANA  
ESTETICA CIENTIFICA  
PROBLEMAS Y POSPROBLEMAS  
LA INVESTIGACION: PROBLEMAS  
APARATO IDEOLOGICO-  
REPRESIVO DEL ESTADO  
LA IGLESIA EN LAS GUERRAS  
DE INDEPENDENCIA  
DEL CAUSALISMO A LA  
ABSTRACCION CAMBIARIA  
LOS MIL DIAS DE  
LA UNIDAD POPULAR  
INTERVENCIONES NORTEAMER-  
RICANAS



# ANALES

Nº 353



ÁREA HISTÓRICA  
DEL CENTRO DE INFORMACIÓN INTEGRAL

UNIVERSIDAD CENTRAL DEL ECUADOR

**Director:**

EDMUNDO RIBADENEIRA,  
Vicerrector de la Universidad  
Central del Ecuador.

**Editor:**

IVAN EGÚEZ RIVERA,  
Director del Departamento de  
Información y Cultura.

**Canje, pedidos, colaboraciones:**

Ap. 11-32 — Quito.



## PROLOGO

*Después de algunos años de involuntaria interrupción, propia de los múltiples y graves avatares que la institución ha sufrido por motivos de agresión política, vuelve a circular Anales, antigua y prestigiosa revista oficial de la Universidad Central del Ecuador.*

*Lo hace en coincidencia con un aniversario más de fundación de la Casa y en momentos en que el crecimiento de la misma ha llegado a límites extremos. Bastaría indicar que la población estudiantil sobrepasa los cuarenta mil alumnos, para tener una idea de la magnitud de los problemas que gravitan penosamente sobre todos los órdenes de la vida institucional.*

*Anales aparece también en circunstancias de especial significación para el país, el continente y el mundo en general: un panorama contradictorio y peligroso entre cuyas dolencias más acentuadas se puede señalar el recrudecimiento del fascismo y su trasplante a Latinoamérica y, por supuesto, la ofensiva imperialista contra las naciones del Tercer Mundo.*

*Enorme campo, pues, para la actividad de Anales, cuyas páginas tienen que llenarse de una cátedra sagaz y profunda a tono con la mejor y más alta definición de la Universidad Central: ser una conciencia crítica bajo cuya luz pueda comprenderse la realidad dominante y sea posible una toma de conciencia capaz de proyectar la esencia universitaria hacia la praxis social transformadora y justiciera.*

*Ojalá esta revista se mantenga y se supere, para lo cual necesita en forma permanente la colaboración de todos. Que sea lo que siempre ha sido: tribuna inteligente y creadora al servicio del pueblo y la institución.*

EDMUNDO RIBADENEIRA



LUIS A.  
ROMO S.

## CIENCIA Y CIVILIZACION

Con acierto afirmaba Platón que se debe apreciar y estudiar al hombre no como un ser viviente aislado, sino en el contexto de su vida social y de sus actividades comunales que en el estado de máximo desarrollo, se denominarían más tarde políticas.

El hombre es con razón, como nos enseña Aristóteles, un animal social que tiende siempre a convivir con sus semejantes formando unidades de asociación con fines cooperativos. En los niveles de vida primitiva, el cooperativismo se funda en la necesidad de defensa e idénticas costumbres. A medida que progresa el hombre, aparecen como factores ligantes un conjunto de comunes manifestaciones entre las que sobresalen el idioma, las costumbres, el arte y las actitudes religiosas, que extendiéndose dentro de una área geográfica que incluye a varios pueblos, definen a una cultura; dígase la cultura helénica, la cultura hispánica, la cultura eslávica, etc.

La idea contemporánea de civilización se identifica con un estado de alto desarrollo intelectual, moral y material. Empero, históricamente, una civilización es algo más que desarrollo material y alta capacidad para producir porque se refiere más propiamente a una actitud mental colectiva, íntimamente asociada con una capacidad creadora en la que se incluyen originalidad, tolerancia, un

sentido de justicia y suficiente racionalidad para resolver los problemas de la sociedad. Se afirma que el hombre es civilizado cuando posee un discreto control de sus instintos y una alta capacidad para adaptarse al medio físico y social que le rodea, modificándolo para el bien individual y colectivo.

En el proceso del desarrollo y evolución conceptual del hombre, la Ciencia se constituye en la más alta y característica conquista de la inteligencia humana. A la Ciencia precede necesariamente una metaciencia con sus característicos elementos que son: (a) el desarrollo de un lenguaje proposicional que se constituye en el elemento esencial de articulación de las percepciones; (b) el mito, ya que partiendo de la Astrología se llega a la Astronomía, de la Alquimia se llega a la Química, etc; (c) la necesidad de clasificar los objetos de la Naturaleza y (d) la creación de simbolismos para hacer viable la comunicación ideográfica y el cultivo del pensamiento abstracto.

El concepto de Ciencia aparece hace no más de 2.500 años con el advenimiento de la civilización helénica. Son los pitagoreanos y los atomistas los primeros en realizar actividades científicas por un período de 200 a 300 años para eclipsarse hasta la iniciación del Renacimiento en la décimo tercera centuria de Nuestra Era.

**... la técnica es primitivamente la obra de autoconservación  
y de supervivencia del hombre ...**

La Ciencia y la Civilización son los componentes indisolubles de una misma ecuación de la que se vuelve esencial despejar ciertas incógnitas, si se pretende resolver el problema más complejo de todos los tiempos, cual es el de definir al hombre y examinar las metas que persigue como el ser que ocupa la cima en la escala de la evolución.

La inteligencia tiene sentido en la vida humana en cuanto y en tanto funciona al servicio de actividades creadoras. Una de las actividades del hombre es la de dominar al medio ambiente que le rodea, adaptándolo a sus propias necesidades. Así nace la técnica que, con su carácter inventivo es acción creadora que tiene valor decisivo en el desarrollo de la civilización cuando sus contribuciones se integran oportunamente y tienden a resolver problemas contemporáneos. La brújula y la pólvora son inventos chinos antiquísimos que no tuvieron mayor trascendencia técnica hasta el Renacimiento: El primero de estos objetos sirvió para darle al hombre la posibilidad de localizar su posición geométrica en la Tierra haciendo posible la navegación marítima en gran escala y el segundo, multiplicó enormemente su capacidad defensiva y destructiva alterando profundamente la relación política entre los pueblos.

La invención de la imprenta hizo posible la creación del libro que registra

el mensaje cultural del hombre, lo comunica y se convierte en el más fiel portador de sus creaciones, emociones, pasiones y desesperaciones. ¡Ninguna creación del hombre es más importante que el libro!

La técnica es primitivamente la obra de autoconservación y de supervivencia del hombre. En su evolución, la técnica primitiva se transforma gradualmente en la obra de taller, actividad que representa manipulación organizada bajo la tutela del que sabe más y puede más. A medida que crecen los apetitos del hombre y las posibilidades de adaptar el ambiente para satisfacer sus necesidades, los requisitos de la técnica crecen para dar origen a la obra mecanizada mediante el concurso de la máquina. Sin duda, la máquina es la máxima contribución de la técnica para el desarrollo y progreso material de la civilización. La máquina elimina la herramienta que no es más que un suplemento de las actividades productivas del hombre, que se constituye en el monstruo "prime mobile" de una nueva actitud, de una nueva era en la que el hombre pasa a suplementar a la máquina en su función de producción! Este es, en el corto período de desenvolvimiento del hombre civilizado, un fenómeno que apareció hace menos de 3 siglos y que plantea problemas trascendentales de orden filosófico, social y político: Es el hombre

## ... a menudo se confunde la ciencia con la técnica ...

una máquina? ¿Qué fines persigue el hombre? ¿Qué es automatización? y ¿cuáles son las consecuencias de su aplicación?

Atrevidas son las explicaciones y soluciones que se ofrecen. Por un lado, aparecen las nuevas filosofías del hombre y por el otro, la insólita obra intelectual de tratar la relación hombre y máquina en una ecléctica ingeniería que se denomina Cibernética.

En la escala de la evolución, a medida que crece la capacidad de abstracción del hombre, se desarrolla esa experiencia superior de apreciación de lo bello en todos sus matices desde lo más elemental y concreto hasta lo más complejo y abstracto. El arte nace de la necesidad del hombre de identificarse íntimamente con el medio real y abstracto que le rodea: Las formas, los colores y los sonidos son los elementos concretos y los gozos, las angustias y las esperanzas son las fuentes de inspiración y creación. Es la fusión de estas fuentes y elementos por su grado y proporción, las que determinan el grado de desarrollo artístico desde el ideativo hasta el ideacional, el sensato y sensacional.

Jamás conviene el análisis unilateral y cerrado de los hechos.

Ser técnico, en definitiva, es como afirma Ortega y Gasset, "poder serlo

todo y consecuentemente no ser nada determinado". Y vale agregar, ni positivo para el progreso intelectual de la civilización. La técnica, por razones utilitarias es contemporáneamente el factor preponderante de la deshumanización de la cultura. La técnica enseña al hombre a combinar mecánicamente sonidos con la pretensión de hacer mecánicamente sinfonías. La técnica mal usada resta paradójicamente valor a la capacidad de creación del hombre.

A menudo, se confunde la ciencia con la técnica, llegando hasta a afirmar que representan quehaceres idénticos.

La técnica, como hemos señalado brevemente, es en suma el conjunto de procedimientos y recursos que posee el hombre como fruto de la experiencia para adaptar el medio que le rodea a su propio ambiente y satisfacer sus apetitos biológicos y psíquicos. La identificación de la técnica con la satisfacción de los apetitos intelectuales constituye la raíz de la confusión que gratuita y superficialmente se hace con la Ciencia.

La Ciencia es la actividad organizada del hombre para comprender el medio que le rodea. Su método es el de la observación sistematizada, partiendo de la hipótesis de que se afirma un conocimiento cuando éste permite derivar resultados que concuerden con la observación y el experimento.

## ... el triunfo del humanismo sobre el escolasticismo ...

La Ciencia es un quehacer dinámico que tiene un origen ecléctico: Galileo, Faraday y Cavendish forjaron sus actividades en talleres haciendo técnica, pero una técnica para satisfacer el intelecto; esa clase de quehacer que no es el fin sino el medio hacia el objetivo siempre superior de encontrar la Verdad. Newton y Leibnitz, en cambio, crearon su Ciencia en las academias.

La técnica es una actividad supina-mente empírica, en tanto que la Ciencia es una actividad esencialmente teórica de gran extensión y profundidad. Técnico es todo aquel que tiene un par de manos más o menos diestras. En cambio, corresponde la calidad de científico a aquellas personas con mentes disciplinadas, con una gran capacidad de abstracción y una fe apodíctica en el futuro. La realidad es que la relación entre técnico y científico es asimétrica porque si bien es cierto que un científico puede también ser técnico, no se conocen casos que indiquen que la condición de ser técnico le dé a alguien la calidad de ser científico.

En un Universo continuamente variante, es el pensamiento científico el que constituye el medio para alcanzar un estado de equilibrio y estabilidad dentro del mundo variante de fenómenos, percepciones y pensamientos.

La Ciencia como finalidad es una encuesta en búsqueda de simplicidad. El descubrimiento pitagoreano del número y de la relación entre el número y el sonido, se constituyó en el factor directriz del pensamiento helénico. Para Pitágoras, el número fue la guía maestra del pensamiento humano. Sin el número, afirmaba Pitágoras, no viviríamos en un Mundo de Verdad sino en un Mundo de ilusión y decepción. Únicamente en el número y mediante los números es que el Universo se vuelve inteligible. Igualmente, la belleza para la mentalidad helénica tuvo siempre un significado objetivo: La belleza es Verdad y se constituye en la característica fundamental de la realidad.

En el Siglo XVII, se inició una nueva era para la civilización occidental debido a varias causas que concomitantemente se constituyeron en los factores de reforma.

El triunfo del humanismo sobre el régimen establecido por el escolasticismo, se constituyó en la rebelión contra la autoridad clerical y las tradiciones, y la liberación del individuo que pasa a ser el dueño de sus propias decisiones.

El humanismo con Erasmo como su máximo intérprete, se constituyó en una doctrina de progreso basada en las inherentes cualidades de bondad del hombre. Para él, la miseria y la injusticia

## ... el humanismo alcanzó un estado de exuberancia con Rabelais ...

ticia deberían desaparecer si se permitiera que penetre la razón en las cavernas de la ignorancia, la superstición y el odio! En su obra "Alabanzas de Locuras" predicó reforma religiosa y en su otra obra, "Lamento de Paz" predicó la doctrina de fraternidad y de paz entre los hombres y los sistemas. Dentro de su humanismo, la religión debió ser la práctica de piedad y noble conducta. Empero, a tono con su tiempo, creía que el impulso de la Ciencia serviría para crear un crudo materialismo que iría en menoscabo del desarrollo de la Literatura y de la Filosofía.

El humanismo alcanzó un estado de exuberancia con Rabelais que en panfletos y libros, glorificó el individualismo, criticó y ridiculizó las prácticas supersticiosas, los dogmas, la doctrina escolástica y combatió acremente toda forma de caciquismo y represión. Su pensamiento alcanzó la máxima expresión en su obra, Gargantúa y Pantagruel en la que describe la Abadía de Teleme, lugar de libre albedrío y libertades paganas, divorciadas de la moral cristiana.

Las ideas y las doctrinas alcanzan de cuando en cuando niveles excelsos y precisamente el humanismo tiene en Tomás More un radical reformista. Su sociedad ideal asentada por allá en una isla telúrica posee todos los bienes en común, sus habitantes trabajan 6 horas diarias con el fin de disponer de sufi-

ciente tiempo para practicar las virtudes paganas de sabiduría, moderación, fortitud y justicia. Esta sociedad es consistente en su acción porque declara abolidas: la guerra y el monasticismo y practica la virtud de tolerancia para todos los credos que reconocen la existencia de Dios y la inmortalidad del alma. Esta memorable obra es la Utopía de Tomás More que al referirse a la antedicha ficción, censura severamente todas las prácticas despiadadas de su tiempo: la persecución, los castigos desmedidos, la pobreza y la usura y la completa inutilidad de la guerra.

El advenimiento de la filosofía racionalista como la doctrina que penetra y configura el pensamiento contemporáneo que desecha todo lo que es sobrenatural, situó al hombre dentro del ámbito de un Universo material. Para el racionalismo, le corresponde al hombre señalar las metas en su camino, distinguiendo por su propia cuenta lo que es justo y cierto de lo que es injusto y errado.

El matemático y físico Descartes fue el filósofo de un racionalismo depurado de toda influencia autoritaria. Convencido de que la tradición y las experiencias cotidianas no constituyen guías para el conocimiento, decidió adoptar el método matemático de pura deducción que partiendo de axiomas, mediante el razonamiento, le permite llegar a conclusio-

**... la filosofía de Spinoza es racionalista-mecanicista diferente de la de Descartes porque jamás aceptó el dualismo mente y materia ...**

nes particulares. El creyó haber encontrado el axioma. "Yo pienso, luego existo", que le conduciría precisamente a resolver problemas fundamentales, tales como: que Dios existe, que la mente es distinta de la materia, etc. Además, Descartes es el autor de la doctrina de las ideas innatas; pues, él creía que ciertas verdades autoevidentes que no tienen relación con la experiencia sensorial son inherentes a la mente y afirmaba que el hombre no las aprehende a través de los sentidos sino las percibe instintivamente por ser parte de su mente. Sabido es por todos, el impacto que la filosofía cartesiana ha tenido en la configuración intelectual del pensamiento occidental.

La contribución cartesiana es también fundamental por la introducción de su concepción mecanicista del Universo. Él creía que todo el Universo de materia orgánica e inorgánica puede ser definido en relación a la extensión y al movimiento. Las doctrinas descartianas fueron aceptadas por filósofos notables del Siglo XVII, entre ellos Spinoza y Hobbes.

El espíritu inquisitivo de Descartes había permeado el pensamiento de Spinoza que por volverse crítico de los dogmas de su religión hebrea fue expulsado para siempre de su iglesia y de su sociedad. La filosofía de Spinoza es racionalista-mecanicista diferente de la de

Descartes porque jamás aceptó el dualismo de mente y materia. Para Spinoza existe una sola sustancia esencial en el Universo, siendo la mente y la materia únicamente sus manifestaciones. La sustancia esencial es Dios idéntico con la Naturaleza. Este panteísmo se fundamenta en la razón y representa la intención de expresar la noción de unidad en la Naturaleza y la de continuidad de la relación entre causa y efecto.

Hobbes, quien nació antes y murió después de Descartes y Spinoza, convino bajo la influencia de Descartes y Galileo con la creencia de que la Geometría es el único medio para descubrir la verdad. Empero, creía que la fuente de todo conocimiento depende de la percepción sensorial y que lo único que existe es la materia, siendo la mente una sustancia más o menos sutil. Así rechaza el dualismo descartiano y el panteísmo de Spinoza y se constituye después de Lucrecio en el filósofo moderno del materialismo. Todo lo que hace el hombre en el contexto hobbesiano depende de sus apetitos y aversiones que son el fruto de la herencia y de la experiencia. En esta nueva doctrina, los conceptos de bueno y malo tienen únicamente valor relativo. Simplemente, bueno es todo lo que produce placer y malo es todo lo que causa dolor. Además, como se reconoce un individualismo entre los hombres, lo bueno y lo malo tienen valor

## ... las contribuciones de Locke al desarrollo de la civilización occidental son también de gran trascendencia ...

relativo. Así el materialismo de Hobbes, se transforma en una doctrina hedonista.

Las contribuciones de Locke al desarrollo de la civilización occidental son también de gran trascendencia; particularmente su teoría del conocimiento que niega la doctrina cartesiana de las ideas innatas y afirma que todo conocimiento humano se origina en la percepción sensorial y que es la función de la razón la de integrar las impresiones percibidas por los sentidos en un cuerpo de verdades generales. Según él, la sensación y la razón son esenciales, la una porque provee a la mente de los elementos del conocimiento y la otra, porque integra y coordina los conocimientos para traducirlos en juicios. Esta peculiar combinación de sensacionalismo y racionalismo se constituyó en el elemento básico de la filosofía de la "Edad de las Luces". Locke es además el filósofo de la tolerancia y el precursor de la teoría política liberal.

La ruptura de la unidad monolítica de la Iglesia Católica en una infinidad de sectas cristianas tuvo un efecto totalmente disolvente sobre la autoridad eclesiástica medioeval y se constituyó por un lado, en la simiente de un nuevo nacionalismo en el que la iglesia pasa de católica a ser nacional como fue el caso de los movimientos protestantes luterano y anglicano y por otro, en el ger-

men de nuevas corrientes de moral social como aconteció con el calvinismo en tierras helvéticas.

La introducción del método científico como un medio sistemático para investigar la naturaleza de los fenómenos y resolver los problemas materiales contemporáneos fue sin duda un evento decisivo para el curso que debía seguir la nueva civilización.

La contribución de Francis Bacon al desarrollo del método científico es notable no por ser nueva, sino por ser sistemática y crítica del método aristoteliano que había superado a todas las corrientes del pensamiento por más de 20 centurias como si se tratara de algo permanente y sempiternamente cierto. La monumental obra de Bacon consistió en glorificar el método inductivo como el medio para obtener conocimientos. Sus argumentos fundamentales fueron de que si se desea adquirir conocimientos, se debe abandonar todas las ideas preconcebidas y las enseñanzas del escolasticismo y que los filósofos deben tornarse hacia la directa observación de la Naturaleza y la acumulación de datos empíricos. Además, proclamaba con vehemencia que se deben combatir como si se tratara de plagas: la autoridad, la tradición y la lógica silogística.

El período de los grandes descubrimientos científicos del Siglo XVII en los

**... en el campo de la Física-mecánica, Képler y Galileo son los primeros contribuyentes notables ...**

campos de la Física y la Matemática coincide con la iniciación de una nueva etapa en el curso de la civilización. Descartes inventó su Geometría analítica y puso las simientes de la Física-mecánica. Leibnitz y Newton crearon el Cálculo infinitesimal haciendo posible el análisis de problemas físicos en los que intervienen factores continuamente variantes.

En el campo de la Física-mecánica, Képler y Galileo son los primeros contribuyentes notables: el primero por sus investigaciones acerca de la Física de los movimientos planetarios y el segundo, por su descubrimiento de las leyes de la caída de los cuerpos. El análisis matemático del movimiento sirvió de fundamento para que el espacio y tiempo adquirieran un nuevo significado y se convirtieran en objetos de seria investigación filosófica. Le correspondió a Newton unir todos los conocimientos de Képler y Galileo en una Física-mecánica que afirmaba que todo evento en la Naturaleza se sujeta a leyes universales que pueden formularse de modo exacto mediante el concurso de la Matemática.

La autoridad científico-filosófica de Newton, a partir del Siglo XVIII hasta la iniciación del Siglo XX, alcanzó un nivel únicamente igualado en las dieciocho centurias que le antecedieron por la de Aristóteles y este singular evento se registró en un período de la historia de la

civilización que se caracterizó por la continua rebelión contra todo lo que significaba Autoridad.

Se plantea un problema filosófico porque se aceptan las leyes físicas y la matematización de la experiencia por el simple hecho de que concuerdan con las observaciones; por ejemplo, Bacon consideraba que la Teoría de Copérnico era nada más que una ficción, es decir, "algo" de lo cual se pueden derivar los hechos observados mediante el concurso de la Matemática, pero que el "algo" no es ni inteligible ni plausible. Sin embargo, la "ficción" heliocéntrica de Copérnico se impuso porque era realmente una teoría que explicaba los hechos observados de modo más simple y exacto que la hipótesis antropomórfica de Ptolomeo.

En la Física de Newton, el hecho de que el sol es el centro de referencia se consideraba como plausible e inteligible y es así como una ficción puramente técnica, se vuelve una teoría inteligible y filosóficamente cierta. Se afirma clásicamente que una teoría que es inteligible por sí misma es eternamente válida.

La Física de Newton depende de las leyes de inercia y de gravitación que a sus contemporáneos, Huyghens y Leibnitz, no les parecían ser principios inteligibles. Newton aceptó la crítica de que si se pudiera derivar las referidas leyes

## ... Newton sintetiza la corriente empírica de Bacon y la deductiva y matemática de Descartes ...

a partir de principios inteligibles, se contribuiría al avance del entendimiento; pero al mismo tiempo, afirmaba que preferiría circunscribirse a investigar los aspectos puramente científicos, abandonando la búsqueda de principios inteligibles. Newton tuvo la singular distinción de ser el sintetizador de las dos grandes corrientes del pensamiento: la empírica y experimental de Bacon y la deductiva y matemática de Descartes.

Las múltiples comprobaciones empíricas de las leyes de Newton fueron la causa para que en el Siglo XVIII se las catalogue como principios inteligibles independientes de la experiencia y es así como la teoría científica de Newton se tornó en un sistema filosófico, considerando en tal contexto que cualquier sugerencia de modificación de las leyes que lo constituyen sería una contradicción de principios auto-evidentes. Así una Física-mecánica se vuelve una Filosofía mecanística; pues, una vez alcanzado tal estado, se consideraba un absurdo de que pudiera existir una Física que se oponga a la Física-mecánica de Newton.

El problema con respecto a la definición de Principios Inteligibles es fundamentalmente lógico y semántico ya que se supone que éstos no se pueden verificar mediante el concurso de la Ciencia empírica porque trascienden al razonamiento para pasar al dominio de la Filo-

sofía y más propiamente de la Metafísica.

A menudo, se proponen razonamientos artificiosos para afirmar que la Filosofía se refiere a la investigación de los problemas especulativos generales, quedando para la Ciencia los problemas especulativos específicos. Por ejemplo, se afirma que las leyes de Newton son científicas pero que la hipótesis que afirma que la vida humana es eterna, es especulativa. La distinción es que mientras las primeras pueden ser verificadas por medios empíricos, la segunda no es una hipótesis científica porque trasciende las posibilidades de un examen empírico y se constituye en un juicio metafísico. El análisis psíquico del problema indica que la plausibilidad, o en el lenguaje metafísico, la inteligibilidad de las leyes generales está relacionada a la analogía con fenómenos familiares e inmediatos a nuestra experiencia y que a medida que las leyes se apartan del sentido común como en el caso de la Teoría Cuántica, se pierde la analogía con nuestra experiencia.

El pensamiento de Newton se sintetiza en sus cuatro reglas de razonamiento filosófico que son:

1º—El principio de simplicidad que afirma que se deben admitir únicamente las causas suficientes y verdaderas de

**... la escuela racionalista tiene a Kant como su máximo exponente y la empirista a Hume como su más elocuente promotor ...**

los fenómenos naturales para explicar sus apariencias.

2º—A los mismos efectos naturales se debe asignar en lo posible las mismas causas.

3º—Aquellas cualidades invariables que son comunes a todos los cuerpos de acuerdo al alcance del método experimental se considerarán como las cualidades universales de todos los cuerpos.

4º—Dentro del ámbito filosófico, se deben considerar provisionalmente las proposiciones obtenidas por inducción general de fenómenos como verdaderas a pesar de cualquier hipótesis contraria que se pueda imaginar hasta cuando se observen otros fenómenos mediante los cuales las proposiciones puedan volverse más exactas o susceptibles de ser exceptuadas.

Estas cuatro reglas unidas a su metodología de investigación que incluye los procesos de análisis y síntesis, representan un aporte trascendental al desenvolvimiento intelectual de nuestra civilización.

El mundo romántico de Dante sin límites para la imaginación del hombre, se reduce con Newton a un mundo de espacio y tiempo que se explica mediante el concurso de la Geometría y la continuidad del número. Para Newton, el verdadero Dios es un ser viviente, inte-

ligente y poderoso y de sus demás perfecciones, afirma que es eterno e infinito, omnipotente y omnisciente.

El enlace entre la Ciencia y la Filosofía se rompe toda vez que se impone el empirismo y se rehace cuando impera la especulación teórica. La Ciencia ha sido y es el sustento de las filosofías; ¿acaso que la filosofía de Kant con toda su universalidad no fue la glorificación de la Física de Newton? Y que las filosofías contemporáneas no guardan relación con las teorías cuántica y relativista?

No interesa en esta presentación entrar a analizar el contenido puramente epistemológico de la Teoría física de Newton porque conviene más bien relacionarla con el desenvolvimiento de la civilización.

El problema fundamental para el intelecto de los siglos XVII y XVIII se refiere por un lado a que el tiempo y el espacio son las condiciones de la experiencia sensible y por otro que nuestra concepción del tiempo y del espacio son deducciones de la experiencia. Estas hipótesis se identifican con la escuela racionalista que tiene a Kant como su máximo exponente y con la empirista con Hume como su más elocuente promotor.

Para el pensamiento occidental, la obra kantiana es trascendental porque representa la síntesis de la concepción ro-

**... Buffon y Rousseau estuvieron juntos para denunciar y combatir las iniquidades de la esclavitud y de la guerra ...**

manticista de la Verdad y de la concepción idealista del Universo. El Universo para Kant está constituido por el mundo de los fenómenos y el ámbito de la realidad última que se incluye en el mundo del Nóumeno. Dentro de este sistema, la percepción sensorial y la razón pueden darnos conocimientos de los fenómenos y la convicción, la fe y la intuición nos proveen del conocimiento del Nóumeno. La Epistemología kantiana se deriva en su totalidad de las enseñanzas de la Física de Newton. Se aprecia que a una Filosofía precede siempre una Teoría Física y que la filosofía kantiana configuró el desarrollo de la civilización y se constituyó en la guía directriz del pensamiento occidental.

Contemporáneamente, la doctrina kantiana se confrontó con Hume que construyó su teoría del conocimiento, fundamentándose en el sensacionalismo de Locke al que le restó todo el valor de la razón. Para Hume, porque cada idea en la mente es un reflejo de una impresión sensorial, no se puede saber nada de las causas finales, la naturaleza de las substancias o el origen del Universo, al mismo tiempo que es imposible demostrar la existencia de Dios o la inmortalidad del alma. Su sistema filosófico es escéptico-empirista; pues, afirma que todo nuestro razonamiento concierne causas y efectos que se derivan únicamente de la experiencia y que la creen-

cia es más un acto de la parte sensible que de la cogitativa de la naturaleza humana.

Para el desarrollo de una conciencia social de los pueblos, el Siglo XVIII fue el "Siglo de la Ira", pues las aspiraciones del humanismo se convirtieron en realidades humanitaristas a las que prestaron su concurso tanto científicos como filósofos. Buffon y Rousseau estuvieron juntos para denunciar y combatir las iniquidades de la esclavitud y de la guerra. Este es el período de la historia en el que Rousseau y Condorcet identificaron toda su capacidad creadora con el Principio de la igualdad de todos los hombres.

El emanente humanismo se manifestó también en cambios profundos en la moral social. Se perseguía separar la Ética de la Religión y encontrar una base racionalista de conducta humana. Así se llegó a afirmar que el hombre posee, por naturaleza, un sentido innato de decencia lo cual es suficiente para discriminar entre lo bueno y lo malo y que consecuentemente debe formarse un sistema de moral independiente de toda sanción sobrenatural.

El período moderno de nuestra civilización occidental se inicia con la Revolución francesa que tuvo profundas repercusiones en el desenvolvimiento de las instituciones. Con la Revolución fran-

## ... a las doctrinas de franco pesimismo correspondió la reacción de Marx ...

cesa se consolidó en Europa la hegemonía de la clase media, el desarrollo de sentimientos nacionalistas y el individualismo económico.

Después de pocos años en el Siglo XIX, se produjeron transformaciones profundas, tanto en el campo económico como en el social y político. La industrialización apareció como una actividad organizada que ahondó la división de los hombres en explotados y explotadores. Las consecuencias de este nuevo fenómeno fueron la urbanización de la vida, la formación de nuevas clases sociales y la aparición de nuevas filosofías, particularmente económicas y políticas. En este ambiente floreció la filosofía de Hegel que sostuvo la doctrina de evolución teleológica dentro de un Universo en continua variación. El proceso de evolución, según Hegel, es el desenvolvimiento de la razón universal. Las instituciones sociales y políticas crecen, maduran y cumplen con su misión para caducar y dar origen a algo diferente. El choque entre las clases e instituciones opuestas resulta eventualmente en una fusión que es la creación y síntesis de un ente constituido por elementos provenientes de sus opuestos. En el Estado Perfecto que sería el resultado de esta lucha, los derechos del individuo estarían perfectamente armonizados con los intereses de la sociedad. Para Hegel, la libertad consiste en la subordinación del

individuo a los intereses de la sociedad política ya que lo contrario conduciría a catalogar al hombre como un animal. El Estado es en suma, la Idea Divina en la Tierra.

Schopenhauer, otro de los exponentes del pensamiento del Siglo XIX, creyó en la existencia de una fuerza universal que dirige todo crecimiento y movimiento. Esta fuerza universal es la voluntad que es un instinto inconsciente y ciego del individuo y de la especie para sobrevivir. Y porque el deseo de vivir está presente en todo ser animado y conduce al más fuerte a devorar al más débil, este mundo es el peor de todos los mundos! Además, el egoísmo, el dolor y la miseria son inseparables de la vida y por consiguiente, el único camino hacia la felicidad consiste precisamente en negar valor a la vida.

A estas doctrinas de franco pesimismo, correspondió la reacción de Marx que conviniendo con el método dialéctico de Hegel, se independizó para proponer su propia filosofía. El método dialéctico hegeliano se vuelve materialista, atribuyendo los cambios históricos a causas esencialmente económicas.

Esta nueva filosofía ha conmovido el pensamiento contemporáneo porque rompe con una larga e ininterrumpida tradición de pensar y actuar acorde con una concepción de un mundo estático y

**... otra corriente importante en el Siglo XIX es el positivismo ...**

desprovisto de las posibilidades de cambio y evolución inmediatas. La nueva filosofía es revolucionaria porque cuestiona la certidumbre y validez de todo lo estatuido en lo moral, social y económico. Su método es dialéctico y se aplica a un mundo permanentemente variante que posibilita la realización cada vez más extensa y fructífera de las experiencias humanas. Esta filosofía abre nuevas áreas de investigación y se constituye en un reto al pensamiento intelectual contemporáneo.

En Inglaterra simultáneamente, se desarrolló la filosofía del Utilitarismo de Bentham. Esta doctrina afirma que la prueba suprema que debe satisfacer toda creencia e institución es la prueba de utilidad que consiste en dar máxima felicidad al máximo número, sin menoscabar su sigilosa doctrina de individualismo. El creía que se puede lograr el progreso de la sociedad dejando que cada individuo goce de máxima libertad ya que la fuente de acción humana es el deseo de asegurar placer y evitar dolor.

Otra corriente importante del Siglo XIX es el positivismo que según Comte afirma que el único conocimiento útil es el conocimiento positivo, o sea aquel conocimiento que se obtiene mediante el concurso de las ciencias experimentales. El positivismo como doctrina filosófica es empírico porque rechaza la Metafísica

como cosa útil. Además, Comte creía que es el deber de todos los hombres promover la supremacía del altruismo como el medio para desterrar el egoísmo. Con él nació la religión llamada "Catolicismo sin Cristianismo" que se sustentaba en la doctrina de devoción, justicia, caridad y benevolencia, desechando todo lo sobrenatural con la intención de crear un sistema más sinceramente dedicado a la misión de confraternidad humana.

En el desenvolvimiento del pensamiento del Siglo XIX se impuso el empirismo como una filosofía que deriva la Verdad a partir de experiencias concretas. En este nuevo clima intelectual, Darwin edificó la célebre Teoría de la Evolución que se basa en su hipótesis de la selección natural que afirma que el medio ambiente determina las variantes en los organismos vivientes que deben persistir y propagarse. Bajo la influencia de Malthus, hizo parte de su teoría, la hipótesis de la supervivencia del más idóneo, fundamentado en el hecho de que la reproducción que se efectúa en progresión geométrica no guarda relación con los medios actuales de sustento.

El proceso de evolución representa una línea de progreso ilimitado hacia una integral especialización que se manifiesta en la aparición de nuevas especies. Además, es igualmente importante

**... la Teoría de la Evolución de Darwin, tiene una enorme influencia en el desarrollo del pensamiento contemporáneo ...**

la introducción del tiempo como una variante biológica en la que la evolución humana se integra como un proceso continuo, subordinado a la selección natural. Así el drama humano, en la escala del tiempo, se extiende hacia atrás en el pretérito e ilimitadamente hacia adelante en el futuro. A través de la lucha por la supervivencia del más idóneo y el proceso de adaptación, el hombre se identifica con todas las formas de vida, desde las más elementales y primitivas hasta las más avanzadas.

Con la contribución de Darwin, la Filosofía del hombre se sienta sobre sólidos cimientos, eliminando del pensamiento moderno la ilusión de la causa final de Aristóteles que se reduce al "asylum ignorantie".

La Teoría de la Evolución de Darwin, como todas las grandes teorías científicas, tiene una enorme influencia en el desarrollo del pensamiento contemporáneo. Spencer, el autor de una filosofía evolucionista y creador de la Sociología científica, propuso la doctrina que afirma que la evolución es una Ley Universal a la que se sujetan no solamente los organismos vivientes con su calidad de seres biológicos, sino también las costumbres, las religiones, la Ética, las instituciones sociales y el mundo físico. En su sistema filosófico, el proceso evolucionista consta de cuatro etapas: a) Con-

centración de masas homogéneas; b) diferenciación o separación de individuos; c) determinación o desarrollo de formas simples hacia complejas; y d) disolución o desintegración. El proceso spenceriano, tal como queda indicado, sintetiza un ciclo cerrado de génesis, desarrollo, decadencia y extinción.

Spencer creía que el proceso de evolución se subordina a alguna fuerza sobrenatural que debía desecharse del ámbito científico por ser imposible su comprobación empírica. Para él, la evolución es la fuente de progreso. Aún cuando Spencer fue un franco defensor del empirismo, la verdad es que mantenía un sigiloso apego a ciertas cuestiones metafísicas; por ejemplo, él creía en la indestructibilidad de la materia y en el alcance del sentido común. La imposibilidad de imaginar la aniquilación de la materia significaba para él actualmente la imposibilidad de encontrar en la experiencia del sentido común algún hecho que pueda representar tal fenómeno.

La Física alcanzó a fines del Siglo XIX una nueva etapa de progreso, pues, Helmholtz basado en las experiencias de Joule, estableció el Principio de Conservación de Energía. Lord Kelvin casi contemporáneamente descubrió el Principio de Disipación de Energía que afirma que la energía útil disminuye continuamente

## ... Ernst Mach analizó críticamente la Física de Newton ...

no obstante de que el contenido energético total del Universo es constante.

Estos dos descubrimientos han tenido un impacto directo en la Cosmofísica, la Astronomía y en la Teoría General del Conocimiento.

El período de 1860 a 1910 ha sido probablemente el más fructífero y fecundo en el campo de la Ciencia porque dentro de él se produjeron cambios revolucionarios en las Ciencias físicas y matemáticas: Peano y Frege lograron sistematizar el simbolismo de la Lógica y axiomatizar la Aritmética. Además, establecieron que la Matemática es una ciencia abstracta que no está basada como Kant había propuesto en ciertos principios sintéticos a priori. Peirce y Schroeder estructuraron el Cálculo de proposiciones y el Cálculo de proposiciones funcionales. Maxwell creó su Teoría Electromagnética de las Radiaciones. Roentgen descubrió los rayos X y Becquerel la radiactividad; Pierre y María Curie establecieron que ésta es un fenómeno atómico. Planck estructuró la Teoría Cuántica y Einstein creó la Teoría de la Relatividad.

El determinismo de la Física de Newton tambaleó por primera vez con la introducción por Boltzmann de métodos probabilísticos en el estudio de las propiedades físicas de la materia y se eliminó con la aceptación de la Teoría

Cuántica. En este nuevo clima intelectual, el Principio inteligible de causalidad presumiblemente derivable de la razón pura, pierde su pontificidad para convertirse en una relación de carácter probable.

Sin duda, la Epistemología debe su remozamiento a las contribuciones de Ernst Mach que en 1872 publicó una obra en la que analizó críticamente la Física de Newton. Según su explicación, las experiencias con fuerzas centrífugas y de Coriolis producidas por la rotación de la tierra indican que se pueden computar sus efectos partiendo de la velocidad angular de la Tierra con respecto al sistema de estrellas fijas de la Vía Láctea, volviéndose innecesario el concepto newtoniano de rotación con respecto a un espacio absoluto.

Esta reformulación de Ernst Mach reemplaza al espacio absoluto de Newton por un sistema de referencia basado en las estrellas fijas. Además, lo que propuso Mach en su nueva hipótesis es que existe una acción de fuerzas a las distancias, que es algo imprevisto en la Teoría de Newton. Por otro lado, en el análisis del espacio y del movimiento, Mach demuestra que no tiene sentido físico hablar de espacio y de movimiento absolutos, ya que son puramente creaciones del pensamiento que eluden comprobación experimental. Mach con-

## ... Duhem y Maxwell son los precursores de la Ciencia moderna ...

cluyó que Newton estuvo todavía bajo la influencia de la filosofía medioeval y que por ésto no le fue posible investigar los hechos experimentales tal como había propuesto en su Principia Matemática.

En el curso del pensamiento occidental, la contribución de Mach fue una de las obras más revolucionarias y por cierto menos comprendidas y más combatidas. Max Planck, sin duda uno de los creadores de la Física moderna con la Teoría Cuántica en su haber, combatió toda la obra de Mach, particularmente su sugerencia de la acción de las fuerzas a la distancia como una afirmación fantástica que confirmaba definitivamente lo absurdo de su filosofía. En su propia Viena, el célebre físico y filósofo terminó su fructífera vida después de haber esparcido su saber en Graz, Praga y Viena, incomprendido y aislado.

Los organismos vivientes a excepción expresa del Homo Sapiens se confinan al mundo de percepciones, sujetándose al estímulo físico sin ninguna capacidad para poder distinguir lo actual de lo "posible". El intelecto humano se eleva a medida que crece el conocimiento simbólico que no es más que su propia imagen de su capacidad de abstracción. Los símbolos no tienen existencia física pero en sí encierran enorme significado.

La Ciencia del Siglo XX es esencialmente abstracta ya que todas las cons-

trucciones epistémicas de su estadio teórico son símbolos. Duhem y Maxwell son los precursores de la Ciencia moderna que en este siglo con Russel y Einstein, se aparta totalmente de la Ciencia clásica de los principios inteligibles, en la que las construcciones y representaciones eran los análogos inmediatos de la experiencia.

La obra de Bertrand Russell y Northrop Whitehead representa una nueva metodología y un nuevo orden en el que los números pierden su significado ontológico para convertirse en símbolos que dentro de un sistema lógico expresan relaciones generales. Así se unen en Principia Matemática en un todo armónico, la Lógica y la Matemática para constituirse en la novísima Ciencia, denominada Lógica-Matemática. Entre las posibilidades lógicas que pueden relacionarse a la experiencia está la Geometría de Riemann que Einstein tuvo que adoptar para estructurar su célebre Teoría de la Relatividad, que aparte de su valor físico tiene gran trascendencia para el desarrollo del pensamiento filosófico contemporáneo.

El análisis lógico-positivista de Mach de la Mecánica de Newton es la sugerencia y el preámbulo filosófico para que pocos años más tarde en 1905, Einstein formulara la Teoría Restringida de la Relatividad en la que concluyente-

**... la Teoría de la Relatividad es la creación conceptual más grande del pensamiento humano ...**

mente desaparecen el espacio y el tiempo absolutos para ser reemplazados por el continuum espacio-tiempo.

La Teoría de la Relatividad es la creación conceptual más grande del pensamiento humano que combina armónicamente hechos experimentales con profundas estructuras conceptuales. La teoría de Einstein es una teoría cósmica que explica con gran exactitud ciertos fenómenos físicos y predice una serie de eventos cósmicos que una vez verificados experimentalmente contribuyeron a consolidar la grandeza física, epistemológica y filosófica de la nueva Teoría.

La Teoría de la Relatividad nos ha compelido a revisar muchos de los conceptos que habían servido de fundamento de las filosofías tradicionales. Las respuestas de la Teoría de Einstein a las encuestas de lo que es el tiempo y el espacio según Platón y Kant no son las revelaciones intuitivas de lo que es el mundo, ni la visión derivable de la razón pura, sino simples definiciones válidas en referencia a diferentes observadores. Como bien afirma Reichenbach, la palabra Relatividad significa relativo a cierto sistema de definiciones.

Se entiende que la relatividad implica pluralidad, porque la variación de definiciones nos conduce a una pluralidad de descripciones equivalentes. Empero, se aprecia que la pluralidad que se im-

plica no es una pluralidad de diferentes puntos de vista o de sistemas con contenido contradictorio; es meramente una pluralidad de lenguajes equivalentes que son formas de expresión que tienen el mismo contenido.

El pensamiento sociológico contemporáneo no ha alcanzado a abstraer el contenido lógico de la Teoría de Einstein. Las nuevas corrientes erróneamente sostienen que todo es relativo, afirmando que la Teoría de la Relatividad provee los fundamentos para esta aseveración. Todo lo que indica esta equivocada creencia es un total desconocimiento de la Teoría física de Einstein. Y el error se vuelve más grave cuando se extiende esta interpretación al campo de la Etica para afirmar que la Teoría Relativista implica relativismo de los derechos y de las obligaciones del hombre. El paralelismo entre la relatividad del espacio y del tiempo y el relativismo en la Etica no es más que una analogía superficial que confunde ciertas cuestiones de cognición con volición.

Las conquistas de la Ciencia en este siglo de actividades deshumanizadas tienden a caer en un cientificismo unilateral y paradójicamente negativo para el progreso de la civilización. La nueva tendencia es unilateral porque mientras han alcanzado niveles de inusitada eficacia las ciencias físicas y naturales, el

**... el hombre no puede ser neutral: o lucha por su total liberación o sucumbe ...**

desarrollo de las ciencias del hombre continúan en estado primitivo.

Me temo que un nuevo primitivismo esté por sobrevenir a menos que todos los hombres pensantes unamos esfuerzos, respondiendo a la demanda de Sorokin, para levantar la voz de protesta con el fin de salvaguardar la civilización de la opresión y la guerra.

Las creencias humanas son esencialmente emotivas; por ejemplo, el concepto occidental de justicia encuentra su máxima expresión en la afirmación de Exupery que dice: "únicamente si todo un pueblo diera su vida para que se haga justicia a un solo hombre, se podría hablar de civilización occidental". La Ciencia se aparta de todo sentimentalismo porque es una actividad objetiva y si las acciones humanas con su inherente racionalidad fueran objetivas, no tendríamos que lamentar la aparición de sintéticos barbarismos que conducen a pueblos enteros a rendir inconscientemente culto a la guerra y a la destrucción.

En realidad, la civilización se caracteriza por ser desequilibradamente tecnocrática, conformista, y poco o nada científica. En este siglo aparecen dos fenómenos de igual trascendencia: El uno que acorta distancias entre la aplicación de la Ciencia para fines de producción en masa y el otro que hace de la Ciencia

un quehacer que se realiza bajo la directa tutela de los Estados. Los fines que se persiguen son invariablemente utilitarios y planeados para alcanzar ciertos objetivos de las políticas estatales. Este fenómeno imperialista no estimula el progreso de la humanidad como se afirma mediante el concurso de propaganda masiva.

El hombre ha luchado en todos los tiempos, por ser soberanamente libre y en el mundo occidental esta cualidad ha sido el objeto de la más apasionada expresión intelectual en lo literario y artístico.

Actualmente, la cuestión es si el hombre con su peculiar constitución biológica y psíquica ha de ser el objeto de continua alienación, o el sujeto deliberante, dispuesto a sacudirse de las cadenas de opresión para ser libre, constructivo y creador.

Frente a esta cuestión, el hombre no puede ser neutral: o lucha por su total liberación o sucumbe!

El subjetivismo con sus fantasmas: el conformismo, el placer de consumo y el individualismo recalitrante, en este momento de la historia en el que el hombre ha alcanzado posiciones cimeras en la comprensión y dominio del medio físico que le rodea, se constituye en el mayor de los impedimentos para el progreso de nuestra civilización.

**... la violencia sin principio ni fin, constituye el problema sociológico de ayer, hoy y mañana ...**

El hombre intelectual del occidente siempre ha combatido la opresión, la miseria y la guerra y sin embargo son características de la civilización contemporánea el franco ejercicio de la opresión en las formas más crueles, la despiadada explotación del hombre por el hombre y por fin la realización de la guerra.

La violencia sin principio ni fin, muy a pesar de nuestro optimismo acerca de las cualidades de la especie humana, constituye el problema sociológico de ayer, de hoy y de mañana, creado por las condiciones conflictivas propias del carácter conceptual del hombre. Cuan curioso es sentir que vivimos en una etapa trágica de la historia sin poseer en lo más íntimo de nuestro ser un sentido objetivamente trágico de la vida. Quizá sea este contrasentido, la fuente que crea el vacío en la sociedad contemporánea que hace de las calamidades humanas algo normal y común. La violencia instituida como la norma de convivencia, particularmente en el ámbito cultural, genera la violencia política que al menos en América Latina define el carácter de la lucha contra los dominios que coartan la libre expresión y que como tales atentan contra el normal desenvolvimiento psíquico del hombre latinoamericano.

El pensamiento occidental basado en un puritanismo de relaciones entre lo

natural y sobrenatural, lo temporal y lo eterno, despedaza la unidad del hombre en cuerpo y alma y hace del mundo que le rodea un ente estático en el que las continuas y permanentes transformaciones de todo orden son meramente cambios en círculo cerrado, donde se concibe que el progreso es progreso espiritual, es decir, un proceso de perfección para alcanzar la eternidad. Dentro de este modo estático de concebir al mundo son la razón pura y los principios indubitables el basamento para satisfacer las necesidades intelectuales del hombre.

La Ciencia con su método que es una creación muy reciente del hombre occidental, en cambio, subordina el alcance de toda conclusión a la realidad de los hechos, sujetos siempre a comprobación experimental. El método científico tiene la especial exigencia de requerir del hombre un desprendimiento de todos sus deseos en favor del único deseo de investigar, conocer y saber. El ejercicio de este método presupone la eliminación de la emotividad y subjetividad del contexto de la conducta humana en favor de una fría subordinación a la realidad de los hechos.

Mediante la aplicación del método científico se ha logrado establecer la razón de la armonía universal basada en el hecho de que un evento es el efecto de otro evento inteligible únicamente

## **... la amenaza de agresión militar complementa la agresión económica ...**

en relación al conocimiento del pasado. En este contexto, se comprende que todo lo que es sobrenatural es aquella parte de lo natural que el hombre no ha alcanzado a investigar por la falta de conocimientos que se justifica si se reconoce que en el devenir de la vida y evolución del hombre, el método científico es menor de edad; pues, no alcanza todavía cuatro centurias de existencia.

Contemporáneamente debe preocuparnos el desenvolvimiento y forma de las ciencias humanas, particularmente de la Psicología y Sociología, una vez que del modo de aplicación de estas ciencias dependerá la configuración de la civilización del Siglo XXI. Los problemas que deben resolverse en la estructuración de estas disciplinas científicas que a última hora han sido el objeto de más amplias investigaciones, son de carácter epistémico y político. El primero porque se trata de investigar al hombre sujeto-objeto mediante la aplicación de la metodología propia del ámbito de las ciencias físicas y el segundo porque en esta parte del Siglo XX es el Estado el que patrocina con fines puramente políticos el cultivo de estas ciencias.

La experiencia contemporánea no propicia ningún progreso civilizador, si se considera que la Psicología no ha servido para aliviar las dolencias de la sociedad sino más bien se ha constituido en el

instrumento de represión intelectual al servicio del Estado omnipotente. El conformismo, la indolencia, las erupciones de violencia como el medio común de persuasión y dominio son problemas de hondo contenido psicológico y sociológico que alcanzan apogeo en una época característicamente tecnológica. Estos problemas se constituyen en una indicatriz del imprevisible peligro de hacer del hombre un ente adimensional, embrutecido y totalmente mecánico. Esta es una cuestión de ser o no ser para el Mundo occidental que teóricamente proclama puritanismo, libertad y justicia, ignorando que en la realidad se debate frente a un conjunto de prácticas anómicas que se subordinan a códigos de conducta que dependen de una visión mítica del Universo.

La civilización se divide actualmente en los mundos alienante y alienado porque en los círculos dominantes se cree que el hombre del Tercer Mundo no tiene derecho a beneficiarse de los recientes adelantos de la ciencia y de la explotación de sus propios recursos. La amenaza de agresión militar complementa la agresión económica que en buena hora para el porvenir de la humanidad se confronta con una nueva actitud de los países del Tercer Mundo que se fundamenta en el empeño de renunciar definitivamente a la servidumbre y en el elemental reconocimiento de que todos

**... dentro de una sociedad imbuida de espíritu científico  
existen oportunidades de progreso para la civilización, ...**

los hombres tenemos el derecho de vivir una vida libre, provista de pan, salubridad y una franca oportunidad de progreso.

Por encima de los actos de agresión que conducirían a la humanidad eventualmente a la guerra nuclear con los más graves daños para la civilización, el único medio viable para destruir las crudezas del instinto depende de la educación que como un fin moral, ensancha la visión del hombre hacia horizontes de cooperación para el bien colectivo y que como un fin intelectual, crea la posibilidad de lograr una apreciación objetiva del medio ambiente que nos rodea, eliminando del contexto del conocimiento: las visiones, opiniones y pasiones puramente particulares.

Los últimos descubrimientos científicos y el análisis dialéctico de los hechos, si algo substancial han contribuido para alterar nuestra concepción del mundo, es objetivarla. Frente al hombre alienado y conforme que depende para sus decisiones de una apreciación distorsionada de los hechos, actualmente se separan las apariencias de las realidades:

La apariencia de libertad es en realidad opresión.

La apariencia de justicia es en realidad injusticia.

La apariencia de generosidad es en realidad avaricia.

Los hombres libres debemos guardar firmemente la convicción de que el avance de la ciencia y el consecuente desarrollo de una actitud cada vez más crítica de las juventudes del mundo frente a los hechos contribuirán a asegurar que las próximas generaciones logren la abolición de la opresión, la crueldad y la guerra para hacer de nuestro planeta un sitio en el Universo de paz y confraternidad entre todos los hombres.

Finalmente, vale anotar que dentro de una sociedad imbuida de espíritu científico existen oportunidades de progreso para la civilización, una vez que el hombre es el único ser viviente dotado de medios para progresar conceptualmente en el indefectible sendero de la evolución.

JOSE  
RON

## REALIDAD ACTUAL DE LA CULTURA ECUATORIANA (\*)

### CULTURA Y COLONIZACION

La práctica colonizante, cualquiera que sea su intensidad, implica de hecho alienación, y ésta es tanto más sutil cuanto más encubierto es el colonialismo que, por tal motivo, se ve obligado a justificar permanentemente su acción.

El desenvolvimiento cultural del Ecuador, operado a lo largo de más de cuatro siglos a partir de la conquista ibérica, ha soportado el peso de una casi intermitente colonización que, para nuestro caso, ha evolucionado desde la forma más antigua y brutal hasta la contemporánea, solapada, imperceptible, pero igual o quizás más brutal que la anterior. En estas condiciones, la cultura ecuatoriana expresa su forma peculiar de alienación, no constituye un producto social resultante de una actividad colectiva consciente. Así comprenden los dominadores —por ahora mejor que los dominados—, por ello su empeño en aislar cierta actividad cultural e impulsar otra, demuestra que han aquilatado el importante rol que está llamada a jugar en un proceso de transformación revolucionaria como el que han iniciado los pueblos latinoamericanos.

Una cultura como la nuestra, desfigurada por factores alienantes, está comprometida a no comprender, se caracteriza por la acción unilateral y descansa sobre un idealismo claudicante. Es una

cultura desarticulada, propia del subdesarrollo; tiende al quietismo, al estancamiento y a la contemplación.

Es, además, una cultura que entre malarismos y ditirambos trata de escamotear el despojo y la explotación, a cuyo servicio se lo ha sometido.

Las manifestaciones culturales en nuestro país no las están forjando los sectores sociales básicos y mayoritarios —sumidos como se encuentran en una desesperante lucha por sobrevivir—, sino que han sido y están siendo suplantadas por los grupos dominantes, quienes a través de la tecnocracia en la ciencia y de los agentes de la cultura oficializada en arte y literatura, “elaboran” un modelo cultural sujeto a intereses extraños y que, por lo mismo, resulta copia caricaturizada del existente en la metrópoli. La cultura no recoge las corrientes y orientaciones que llegan desde afuera para transfigurarlas y enriquecerse, sino que se somete de manera servil hundiéndose cada vez más en la anti-historia.

Esta realidad de la cultura en nuestro país, insistimos, no es de ahora, proviene de un pasado con peso específico

(\*) La publicación de este trabajo corresponde a tres capítulos de la obra “CULTURA Y ALIENACION” (realidad cultural ecuatoriana), que será editada próximamente.

concreto, cuya significación es necesario asumirla críticamente si queremos fundamentar y proyectar una acción cultural coherente y legítimamente histórica. O sea que la crítica es apenas el comienzo de la lucha cultural en que va fraguando la nueva cultura. Marx lo diría:

“No es la crítica sino la revolución la fuerza impulsora de la historia, incluso la de la religión, la de la filosofía y demás disciplinas teóricas”. (1)

No debería, sin embargo, interpretarse esta cita de Marx como si la crítica fuese inútil y sin trascendencia. Al contrario, debe tomársela como importante mediación, como paso hacia un enfrentamiento más directo, en el cual, incluso, se volverá indispensable.

El crecimiento capitalista en Ecuador, hasta hace pocos años realizado a ritmo demasiado lento y con estancamientos prolongados, en el último quinquenio, en cambio, ha tomado un impulso inusitado, lo cual, evidentemente, está en estrecha relación con el auge de la explotación petrolera. Las inversiones de capital extranjero han experimentado un apreciable incremento, “de 7.4 millones de dólares, registrados en 1965, se pasó a 50 millones en 1969 y a 70 millones en 1970”. (2)

No obstante, el proceso de industrialización se ha limitado a ciertas ramas de la industria liviana que requiere de tec-

nología y materia prima importadas, lo cual da lugar a un control implacable por parte de las empresas multinacionales. La última Memoria del Banco Central del Ecuador reconoce que el sector industrial “es aún incipiente; que las relaciones interindustriales son muy limitadas, y que, en contrapartida, existe una elevada dependencia de la industria, respecto al suministro externo de materias primas, bienes intermedios y capital. En estas condiciones —agrega la Memoria—, el sector se halla subordinado, presentándose extremadamente vulnerable a las variaciones de los precios operados en el resto del mundo”. (3)

No se trata, pues, de un desarrollo capitalista que podríamos calificarlo de “normal”, sino de un capitalismo superpuesto, una excrecencia de las gigantes cas multinacionales que, como es de suponer, ha venido a ahondar las contradicciones del subdesarrollo.

Los cambios operados en la estructura económica han provocado una descomposición gradual pero persistente de formas de producción anteriores, a la vez que han ido desquiciando viejos esquemas e implantando un nuevo ordenamiento de valores. Todo un mundo de ideas, procesos, métodos y actuaciones se viene abajo. Los imponderables se derrumban y la gente va quedándose sin sus mitos, sin sus mentiras piadosas, sin

(1) Karl Marx-Federico Engels. “La ideología Alemana”. Ed. Pueblos Unidos. Montevideo, 1968.

(2) Instituto de Investigaciones Económicas de la Universidad Central. “Visión de Ecuador”. Quito, 1974.

(3) Edición del diario “El Tiempo”. Quito, 7 de noviembre de 1974, p. 3.

nada que pueda sostenerles en medio de la tormenta que vive la sociedad contemporánea. Aquel romanticismo lánguido y caballeresco, aquellos nexos tradicionales —familiares, gregarios—, ese espíritu paternal y dadivoso, están siendo desbaratados por la "modernidad" que ha irrumpido en la sociedad ecuatoriana, sobre todo en la urbana.

Este fenómeno, que en otras condiciones podría ser beneficioso para la cultura nacional, se presenta ahora como un serio obstáculo, no únicamente para una creación ulterior de cultura propia sino para colocar a ésta en función de las necesidades de liberación (que son también sus necesidades). Como anota Salazar Bondy: "A una nación maniatada y entregada al extranjero por su sistema social y económico, corresponde una cultura desintegrada, sin fuerza y supe-  
ditada a valores extraños".<sup>(4)</sup>

Si hemos de admitir que el subdesarrollo, característico del Tercer Mundo, está indisolublemente ligado a la expansión capitalista y constituye su base de sustentación, tendremos también que reconocer que la cultura creada por dicho sistema está incidiendo de modo singular en las expresiones culturales de nuestros pueblos.

La cultura del sistema capitalista, y más del capitalismo monopolista, es

abiertamente compulsiva, violenta, masiva y alienante. Se desplaza cubriéndolo todo, se introduce por resquicios increíbles, invade la sacrosanta tranquilidad de los hogares; se mete por la fuerza de las costumbres, por el peso de la ideología, por las ciencias y las artes, se mete en las cabezas de las gentes y rastrea sus almas, obliga a "pensar" sólo en determinada dirección y fomenta ideas estandarizadas aptas para el mercado.

El sistema de dominación imperialista ha trasplantado parcialmente esta cultura a los pueblos neocolonizados, creando un ambiente cultural de tensiones y violencias marcadas. Octavio Lanni señala que "en este sentido la 'cultura de la violencia' inherente al sistema capitalista surge, aún más desarrollada, en las actividades del imperialismo. La política se militariza abiertamente, sin los subterfugios elaborados por la sociedad dominante. La vida universitaria lleva las modas imperantes en las metrópolis culturales hasta el paroxismo. La violencia se confunde con "el imperio de la ley".<sup>(5)</sup>

Y aquí cabría preguntar: ¿por qué el capitalismo monopolista, del que sopor-  
tamos su opresión y del que depende, por tanto, nuestra fisonomía cultural, ha degradado a la cultura más que ningún otro sistema?

(4) Augusto Salazar Bondy. "Imagen del Perú de hoy". La encrucijada del Perú. Ed. Arca. Montevideo, 1963.

(5) Octavio Lanni. "Imperialismo y cultura de la violencia en América Latina". Siglo XXI editores s.a. México, 1973.

La naturaleza misma del imperialismo nos ofrece una respuesta inmediata. Este sistema representa la culminación del desarrollo de la sociedad de clases y, en consecuencia, bajo su dominio el manipuleo y la instrumentalización de la cultura logra tal agudeza que la identifica plenamente con los fines mercantiles que son su razón de ser. Los elementos culturales se transforman en otras tantas mercancías que ingresan al mercado, cuyo control interno y externo lo ejercen las potencias capitalistas.

Y si la cultura ecuatoriana se halla, subrepticia o abiertamente, bajo registro del capital monopólico, se comprende que estará cercada por intereses restringidos que van restándole verdad, mirando su autenticidad y relegándola a un plano "neutral" que no es otra cosa que servir disimulada y silenciosamente al Poder establecido.

La intervención extranjera en el país, adecuada a condiciones concretas pero participando de los rasgos comunes que definen al neocolonialismo, determina que, como ha expuesto Juan José Arévalo, nuestros gobernantes sean, antes que nada, administradores de los intereses imperiales<sup>(6)</sup>. Las actitudes de complicidad y condescendencia frente a las múltiples modalidades de exacción que utiliza el imperialismo, serán, entonces, el distintivo de los gobiernos que se

turnan en el Poder. Los productos culturales revelarán esta situación, surgirán, en gran medida, extrañados y falsos, pese a las buenas o malas intenciones de quienes se han encargado de oficializarlos.

Los continuos programas de "cooperación" y "ayuda", implementados desde el exterior han abierto un cauce amplio a la penetración ideológica que ha venido cumpliéndose sin mayor resistencia a través de numerosos canales, llámense éstos Cuerpos de Paz, asesoramientos técnicos, intercambios culturales, planes de becas o seminarios e investigaciones financiados por "fundaciones" enmascaradas tras las universidades; o, aún, por medio de sectas religiosas que han multiplicado sus ramificaciones. Los métodos adoptados varían de acuerdo con las situaciones específicas, pero, en general, van desde la imposición desembozada hasta la persuasión sutil e indirecta. Los objetivos aparecen claros después de examinar las declaraciones, las prácticas y los modos de operación. Actividades deportivas o culturales sirven de cobertura a la ideologización en que muchos jóvenes son inoculados con "un espíritu de hidalguía, un sentido de cooperación mutua y un respeto a la autoridad"<sup>(7)</sup>, a la vez que se les entrega una imagen distorsionada de la realidad en la cual "lo americano" aparece como modelo insuperable, al tiempo que ofrecen

(6) Juan José Arévalo. "Antikomunismo en América Latina". Ed. Palestra. Buenos Aires, 1959.

(7) Segundo Informe Anual del Cuerpo de Paz. Washington D.C., 1963.

"grandes recompensas materiales a aquellos que ven la luz".<sup>(8)</sup>

Pero la cultura colonizante no es mero instrumento ideológico, sirve también eficazmente para el despliegue de vastos planes de espionaje, información y contrainformación, todos destinados a la contrainsurgencia de los pueblos sometidos. Hay no pocos casos —que se han hecho públicos— de la comprobada participación de la CIA (Agencia Central de Inteligencia norteamericana) en turbios planes de espionaje en las naciones latinoamericanas, utilizando pretextos e instituciones culturales. Gregorio Selser en su conocida obra "Espionaje en América Latina", al preguntarse sobre la eficiencia del trabajo de los Cuerpos de Paz (Peace Corps), afirma que "No es necesario estar muy versado en política para tener la respuesta. Pero si precisaríamos una, la tendríamos en la serie de encuestas e investigaciones del tipo de los "proyectos" Camelot y Simpático y sus diversas variantes, enderezados a predecir con anticipación la posibilidad de estallidos de tipo insurreccional o revolucionario"<sup>(9)</sup>. Y estos "proyectos", analizados detenidamente por Selser en la obra mencionada, tienen un inocultable contenido político-militar.

### LA CULTURA DEL PETROLEO

El petróleo y su explotación ha creado un vínculo mucho más directo entre la

economía de nuestro país y la absorbente de las grandes corporaciones petroleras multinacionales. Nos ha colocado a merced del capital monopolista de manera acentuada, pero, al mismo tiempo, ha provisto una opción real de poner en evidencia las contradicciones antagónicas que existen entre los intereses nacionales y los monopolistas del extranjero. Aquello del imperialismo, con el petróleo y su decisiva influencia en la sociedad de hoy, ha tomado corporeidad y lo que antes era únicamente una imagen todavía difusa, con contornos que se diluían en las palabras, las abstracciones y los racionalismos, ahora es una presencia tangible, que ante los ojos de la mayoría de ecuatorianos no puede ya ocultarse como sucedía con las plantaciones cacaoteras o bananeras, cuya permanencia pasaba desapercibida en las grandes urbes y en las zonas campesinas fuera de su órbita. El petróleo, por el contrario, con su inagotable capacidad de procesamiento y diversificación, con su importancia estratégica, con su potencial energético, abarca un horizonte muy amplio, visible desde todos los ángulos.

Bajo el signo del petróleo se ha iniciado una remodelación de la estructura socio-económica y de su aparato supraestructural. La cultura está modificándose y empieza a revelar con mayor agudeza los contrastes entre miseria y opulencia, los enfrentamientos de clase y

(8) Citado por Manuel Agustín Aguirre a propósito de los Programas Fullbright. "La Segunda Reforma Universitaria". Selección de documentos. Ed. Universitaria. Quito, 1973. Del mismo autor recomendamos el estudio de la parte pertinente a la ofensiva cultural del imperialismo (pps. 139/172).

(9) Gregorio Selser. "Espionaje en América Latina". Ed. Iguazú. Buenos Aires. Setiembre, 1966.

las luchas internas en cada una de ellas. A su vez está implicada por la crítica situación internacional que ha originado para el Ecuador, como país productor de petróleo, nuevas contradicciones, nuevas amenazas y nuevas posibilidades. La perspectiva cultural se ha ampliado notablemente pero los obstáculos se han multiplicado, el camino que debe recorrer la cultura nacional hasta lograr su plena afirmación es, ciertamente, áspero y de compleja realización.

Tendencias nuevas empiezan a dibujarse, signos que antes permanecían a la sombra ahora se muestran iluminados por el fragor que impulsa la historia hacia adelante. Pero lo viejo también muda de semblante, ensaya una y otra careta, simula nuevos gestos, se angustia por rejuvenecer, presiente su final y se agita entre la crueldad y el pesimismo.

Hace falta retomar lo que ha sido la cultura en Ecuador, hasta hace poco, hasta ayer, aquello que hemos tratado de configurar en los capítulos precedentes. Llegaremos a la conclusión de que mucho de lo descubierto —donde lo negativo es predominante— yace enraizado y pervivirá todavía con fuerza por algún tiempo.

De ahí que la cultura en nuestro país, el arte y la literatura en particular, salvo raras excepciones, no haya podido rebasar el marco de una actividad de lamen-

table diversión. Literariamente, plásticamente, el uso de estilos y lenguajes provenientes de Europa, ha mantenido hasta nuestros días una tradición cultural de colonizados y colonizadores. La realidad postergada por una retórica presuntuosa, humillada por una moral hipócrita. La constante imitación ahogando la capacidad creativa, sugiriendo para que artistas y escritores no vean, ni oigan, ni sientan la vida.

La cultura, así, ha devenido negación de lo vital y humano. Pocas veces ha surgido de la realidad, de esta que nos circunda, y, cuando lo ha hecho, casi siempre ha caído abatida por el peso de la complicidad en medio de las emboscadas de un enemigo astuto y corruptor.

Nunca como hasta hoy ha podido comprobarse tan palmariamente la incompetencia y caducidad de la forma de organización social que nos rige para aprovechar racionalmente los recursos humanos y naturales de que dispone el país en abundancia. La exportación de petróleo crudo está dejando al estado ecuatoriano una renta anual estimada en 17.500 millones de sucres<sup>(10)</sup>. Jamás había dispuesto el fisco de tanto dinero. Sabíamos que este es un país hermoso y rico, conocíamos con cierto escepticismo de sus riquezas naturales, pero hasta ahora esa riqueza no se había concretado tan objetivamente. La vieja historia

(10) Evaluación realizada por el Banco Mundial para 1973-1974: 700 millones de dólares. Revista "NUEVA" N° 11. Quito, julio-agosto, 1974.

de la penuria fiscal pertenece ya al pasado, el flujo de dólares ha hecho crecer la reserva monetaria nacional hasta límites insospechados. Aquel panorama característico de pueblo pobre, estado pobre, se ha transformado en la evidencia de un estado millonario y un pueblo que no sólo sigue siendo pobre sino que empobrece día a día <sup>(11)</sup>. Y esto por la sencilla razón de que las rentas del petróleo, al estallar sobre una sociedad como la ecuatoriana, con profundas desigualdades en la distribución de ingresos, canalizan las inversiones hacia la producción de mayores beneficios para los grupos sociales dominantes en lo económico y político.

Pese a los cortos años que el Ecuador lleva como país exportador de petróleo, no son pocos los casos de corrupción administrativa, de tráfico inmoral y traidor con los recursos naturales. Junto al hambre y al descontento, y al amparo del petróleo, han empezado a surgir los nuevos millonarios con toda la catadura de lacayos espléndidamente gratificados por el extranjero. Es muy ilustrativa al respecto la obra de Jaime Galarza "El festín del petróleo".

La ilusión creada por la explotación petrolera en el país, las cuantiosas inversiones de capitales en la industria, la agricultura y el comercio, sin un plan global, totalizador, sin metas sociales

definidas, con patrones generales que fortalecen la economía privada que se mueve en el regazo de los grandes consorcios multinacionales, ha desencadenado un forzado "crecimiento cultural". Se nos viene una cultura del petróleo, de relumbrón, viscosa como el hidrocarburo, revestida de suntuosidad, degradada servilmente frente a la tecnología.

Esa cultura petrolera se la vislumbra ornamental y urbana, capaz de cerrar aún más el círculo elitario, de promover la mercenarización y los privilegios, de excitar poderosamente el individualismo egoísta, de despertar ambiciones incontrolables y competencias fundadas exclusivamente en la fama (que literalmente se traduce en dinero). Pero también servirá para aclarar los contrastes, para definir mejor las posiciones de clase y, además, para asimilar algunas conquistas técnicas, no sólo científicas sino artísticas y literarias.

La explotación del petróleo ha intensificado la transferencia al país, no sólo de la tecnología más avanzada sino también de comportamientos culturales determinados, formas de crear en arte y literatura, contenidos de esas creaciones, usos, costumbres, sentimientos, teoría e ideología.

Por otro lado, al afianzar el neocolonialismo, ha debilitado las instituciones tradicionales a las que se ve constreñida

(11) Cifras del Banco Central del Ecuador revelan que en el año 1972-1973, la tasa de crecimiento del índice de precios fue de 17.5% (inflación), mientras que los bienes alimenticios incrementaron sus precios en 31.2% en Quito y 20.7% en Guayaquil (Publicación del diario "El Comercio". Quito, 22 de octubre, 1974).

a revestirlas de nuevos y costosos ropajes (burocratismo). Paralelamente, los ritos y creencias de los neocolonizados van perdiendo su contenido vivo.

Desde luego que el petróleo tampoco nos va a salvar de las crisis económicas —más tenaces y profundas en las zonas del subdesarrollo—, ni de sus secuelas materiales desastrosas para la mayoría de la población, ni de ese infierno de frustraciones en que se consumen millones de ecuatorianos a quienes se trata de aliviarlos con estupefacientes morales y religiosos que cotidianamente provee el sistema.

Dentro de la sociedad ecuatoriana, amplios sectores de masas viven nutriéndose de ilusiones, siempre renovadas tras cada fracaso. La repetida frase popular "la esperanza nunca muere" es aliento y resignación entre los oprimidos, cuyas vidas se escinden en la real y diaria que les acosa sin tregua y se repleta de estrecheces, presiones y amarguras, y, en la otra, producto casi exclusivo de la imaginación en que se confunden las tradiciones y mitos populares con los estímulos diestramente manejados por un complejo propagandístico alienante. Los hombres extrañados, como anota Hegel, tienen su conciencia en dos mundos diferentes, lo cual, al crearlos una contradicción, la superan en el mundo de la fe.

## EL MESTIZAJE CULTURAL

Sobre este problema, que se encuentra en la base de toda comprensión e interpretación cultural que pretenda hacerse de América Latina, y concretamente de Ecuador, se ha controvertido suficientemente como para arribar a algunas conclusiones que, según parece, constituyen el punto de convergencia de los autores que se han ocupado del tema.

Existe un virtual reconocimiento de la devastadora acción cultural desplegada por la colonización ibérica, sin embargo, en lo referente a si se produjo o nó un verdadero mestizaje cultural, hay criterios dispares. Autores como Roberto Fernández Retamar <sup>(12)</sup>, sostienen que el mestizaje es lo característico de América Latina:

"Pero existe en el mundo colonial, en el planeta, un caso especial: una vasta zona para la cual el mestizaje no es el accidente, sino la esencia, la línea central: nosotros, "nuestra América mestiza". Martí, que tan admirablemente conocía el idioma, empleó este adjetivo preciso como la señal distintiva de nuestra cultura, una cultura de descendientes de aborígenes, de africanos, de europeos —étnica y culturalmente hablando—". <sup>(12)</sup>

Añade que hemos hecho **nuestra** la lengua de los colonizadores y con ella,

(12) Roberto Fernández Retamar: "CALIBAN". Apuntes sobre la cultura en América Latina. Ed. Abejón Mono, 1974.

a modo de Calibán, los discutimos e impugnamos.

Agustín Cueva, por el contrario, al analizar aspectos de la cultura ecuatoriana, juzga ilusorio el mestizaje cultural<sup>(13)</sup>, al que considera como reconocimiento teórico para encubrir las lacras de una cultura mistificada. Nos habla de un "lenguaje ablución", creado y utilizado para ocultar la verdad. "Ha sido desde entonces este lenguaje, por así decirlo, un ropaje fastuoso destinado a cubrir las llagas sociales; ha sido, históricamente, el paliativo verbal de un mal social, la culsi poesía de una infame realidad".

Es indudable que el ancestro cultural nativo tiene su presencia en la cultura nacional. El proceso cultural, en otras palabras, ha recibido, en dosis mínimas si se quiere, el aporte cultural indígena, mas esa presencia y este aporte, han logrado tan escasa significación que la tendencia manifiesta y dominante ha sido, como hemos anotado, la aniquilación cultural de las expresiones nativas, prolongada en el transcurso de toda la etapa republicana, so pretexto de unidad e integración nacional. Siempre se ha pretendido "asimilar" a los indios ecuatorianos, "convertirlos en factores activos de progreso", despojándoles de sus propios valores, de sus tradiciones y costumbres, e imponiéndoles abierta o vela-

damente con una ubicación juzgada como denigrante dentro de la sociedad nacional, todo el mundo valorativo no de una sino de doble colonización. Los gobiernos y las clases en el Poder han hecho frecuentes y demagógicos "llamados" a integrar a los indios a la "vida nacional", a la "civilización", en especial cuando han sentido la necesidad y han querido disponer de fuerza de trabajo barata y abundante. La migración campesina a las grandes ciudades ha sido constante pero se ha elevado notoriamente en los últimos años. Los indígenas buscan en las grandes urbes formas de sobrevivir, ocupándose como cargadores la mayor parte, peones de construcciones otra buena parte y el resto entregándose a diversas actividades de servicios (domésticos, limpieza, vigilancia, etc.). En todos ellos, el subempleo es lo característico. Su participación en la vida cultural, en estas condiciones, es casi nula. Las ciudades —sobre todo Quito y Guayaquil—, absorben los contingentes migratorios del campo rechazando en los nativos lo que les queda de auténtico e inculándoles productos de una subcultura alienada. Para estos campesinos "Ningún valor les parece más auténtico: ni los del antiguo mundo de cuya insuficiencia y desmoronamiento son conscientes, ni los del mundo nuevo que sigue cerrado para ellos. De ahí ese legítimo sentimiento de una do-

(13) Agustín Cueva. "Entre la ira y la esperanza". Ensayos sobre la cultura nacional. Ed. CCE. Quito, 1967.

ble frustración: la pérdida de los valores ancestrales y la imposibilidad de alcanzar las nuevas riquezas, a la par tan próximas y tan innaccesibles. El Tercer Mundo está poblado por hombres a la deriva".<sup>(14)</sup>

Esta situación se presenta en circunstancias en que hay un reconocimiento teórico y legalizado de la libertad e igualdad de todos los ciudadanos. Remítámonos a toda la época que abarca la colonia, durante la cual no sólo que se sometió a la cultura nativa, sino que fue aniquilándosela, y tendremos que concluir que el mestizaje cultural, efectivamente, "estructurado"<sup>(15)</sup>, no se produjo ni se han creado hasta ahora las bases necesarias para su realización.

La integración, como se ha visto claramente, no ha implicado fusión como para provocar un real mestizaje cultural. Las sucesivas etapas de colonización han discriminado a la cultura autóctona y la han sumido en el exotismo y el folklorismo que subsisten a la sombra de intereses turísticos.

No obstante, caeríamos en el subjetivismo y la unilateralidad si reconociésemos tan sólo la presencia pura de los factores culturales extranjeros. Hace falta estudiar e investigar los modos con que esos factores se han aclimatado en nuestra sociedad y las modificaciones que por esta causa han sufrido.

Cómo, incluso, han generado, en una realidad de intenso mestizaje étnico, los primeros atisbos de una conciencia nacional. Darcy Ribeiro confirma nuestro juicio:

"Cada una de ellas, al ser capaz de mirarse a sí misma con visión propia y de proponerse proyectos de reordenación de su sociedad, se volvió progresivamente capaz de considerar al europeo bajo un ángulo más realista. Es en este momento que comienzan a madurar como etnias nacionales, rompiendo a la vez con el pasado remoto y con el presente de sujeción al europeo".<sup>(16)</sup>

Nos parece acertado el criterio de Agustín Cueva con respecto al papel desempeñado por la llamada clase media en el proceso cultural ecuatoriano. Sin embargo, en dicho sector social, hay que reconocer, no únicamente su inconsistencia y su predisposición a aceptar la cultura colonizante, sino, también, y esto creémos es importante, su gran capacidad potencial no sólo para ser "el continente por excelencia de la cultura mestiza", sino para echar las bases de la nueva cultura en lucha contra aquella alienada y alienante. Por lo demás, las opciones propuestas por el desarrollismo están fortaleciendo a la "clase media". Una gran masa de pequeños burgueses que por su ubicación social no tendrían más que conformarse con posiciones

(14) Ives Lacoste. "Geografía del subdesarrollo". PUF. París, 1965. Citado por A. Cueva en obra en rf.

(15) A. Cueva en ob. cit. (III. Mito y verdad de la cultura mestiza) considera que "para que pueda hablarse de cultura mestiza es menester no sólo la concurrencia heteróclita de elementos de prosapia diversa, sino además la fusión de los mismos en un todo orgánico y coherente, **estructurado** en una palabra.

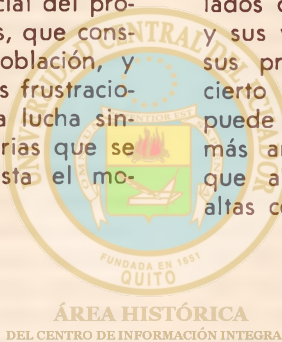
(16) Darcy Ribeiro. "Las Américas y la civilización". III.—La transfiguración cultural. 1.—Lo auténtico y lo espurio. Centro Editor de América Latina S.A. Buenos Aires, 1972.

subalternas, ahora se han volcado a la obtención de títulos y especializaciones <sup>(17)</sup>, con los cuales se van abriendo camino en la "escalada social". Ciertamente que esto reproduce un fenómeno propio del desarrollo capitalista: el reconocimiento formal, externo, entre los integrantes de la sociedad, "la absorción del hombre por su situación social" como dice Cueva <sup>(18)</sup>, empero, el sistema vigente en el país, por más petróleo crudo que siga exportándose y por más dólares que sigan ingresando, agotará en corto tiempo su capacidad de asimilación de nuevos y más numerosos profesionales, lo cual conducirá a plantear la situación en términos del cuestionamiento del status. Entonces será inevitable la dinamización cultural en dirección a la autenticidad que supone, antes que nada, liberación. Es obvio suponer que este proceso irá aparejado al ascenso concienencial del proletariado y de los campesinos, que constituyen la mayoría de la población, y que están experimentando las frustraciones y las posibilidades de la lucha sindical y de las reformas agrarias que se han puesto en práctica hasta el momento.

El impulso actual de creación de esa nueva cultura es todavía débil, pero es indudable que ha empezado e irá tomando fuerza a medida que las contradicciones sociales se proyecten con más amplitud.

"La ruptura de esta alienación por parte de los pueblos morenos de América, sólo se iniciaría después de siglos de esfuerzos pioneros tendientes a desmascarar la trama. En realidad recién en nuestros días se está alcanzando esta superación, gracias a que la propia figura nacional mestiza es ya aceptada con orgullo". <sup>(19)</sup>

En verdad, el mestizo vive en nosotros, con sus odios e impotencias acumulados durante siglos, con sus complejos y sus vanos orgullos, con sus sueños y sus prolongados letargos. Si bien es cierto que toda esta carga ideológica puede derivar hacia entreguismos más y más antipatrióticos, es también seguro que abonará generosamente las más altas conquistas de la insurgencia.



<sup>(17)</sup> Únicamente en la Universidad Central, la más grande del país, el número de estudiantes en los últimos diez años, de 1963 a 1973, se ha incrementado en 8.7 veces más, de 4.011 a 34.797.

<sup>(18)</sup> A. Cueva. Ob. cit.

<sup>(19)</sup> Darcy Ribeiro. Ob. cit.

FERNANDO  
TINAJERO

## NOTAS SOBRE LA POSIBILIDAD DE UNA ESTETICA CIENTIFICA

"... Pero una cosa es cierta: esta soberbia tentativa de la estética contemporánea de renovar los principios de la filosofía de lo bello hacia una búsqueda de lo concreto y hacia la constitución de una ciencia independiente".

Raymond Bayer: *L'esthétique mondiale au XXe. siècle.*

Los marxistas no han sido los primeros ni los únicos que han postulado la posibilidad de constituir una estética científica. No pocos teóricos de diversas filiaciones han buscado una y otra vez el medio idóneo para liberar a la estética de sus ataduras filosóficas a fin de convertirla en un cuerpo sistemático de conocimientos específicos. No obstante, todavía estamos lejos de poder encarar científicamente los problemas de la estética, debido al predominio que en esta materia siguen teniendo las formaciones ideológicas. Más todavía, desde no pocos sectores del pensamiento contemporáneo se niega radicalmente la posibilidad de hacer una ciencia de la estética, arguyendo que su objeto es escenario del juego imprevisible de factores que se mantienen reacios a cualquier racionalización.

A primera vista, la cuestión podría resolverse en el terreno de la historia de

las ideas estéticas, buscando en ella las pruebas documentales que permitan afirmar que hasta tal o cual fecha la estética fue solamente un discurso filosófico sobre el arte y que a partir de entonces, por obra de uno o varios innovadores, empezó a ser investigación rigurosa de un objeto específico. Este procedimiento, que no es imposible, supone sin embargo un paso previo: la determinación de los criterios epistemológicos que permitan identificar el cambio de modalidad en el tratamiento de los problemas estéticos. Dicho de otra manera: frente a quienes niegan la posibilidad de una estética científica, podría afirmarse **de hecho** su existencia, con el apoyo de criterios diferenciales de lo que es filosofía y de lo que es ciencia.

Este camino, empero, parece ser poco fecundo. Lo que la historia reciente de las ideas estéticas puede ofrecer como prueba de la existencia de una estética científica se reduce a una serie (no despreciable, por cierto) de investigaciones **particulares** que, si bien tienen el mérito de un rigor teórico admirable, no logran integrarse en un cuerpo coherente y sistemático de conocimientos de valor universal. De suyo, esta circunstancia no puede valer como objeción a la posibilidad y para siempre, sino que se edifica justamente sobre la base de múltiples y variadas investigaciones particulares; pero el hecho es que, especialmente des-

de el ángulo del irracionalismo, lo que se niega es precisamente la posibilidad de trascender racionalmente el nivel de la particularidad para alcanzar una comprensión totalizadora del fenómeno estético. La razón —se dice— podrá apenas dar cuenta de algunos aspectos externos del mundo inorgánico, pero sus estrechos esquemas conceptuales nunca lograrán aprehender la esencia profunda de lo estético.

Moritz Geiger, por ejemplo, uno de los defensores de la estética científica en nuestro siglo, señalaba precisamente (y con razón) al irracionalismo filosófico como el mayor y más enconado adversario de la "soberbia tentativa" de la estética contemporánea. Su actitud mental, enraizada en la fenomenología, no era sin embargo la más adecuada para llevar a cabo la crítica del irracionalismo:

"Indudablemente —escribía— el irracionalismo toca importantes problemas filosóficos. No es éste el momento de dilucidarlos. Podemos, desde el punto de vista metafísico, estimar o desestimar cuanto queramos la ciencia estética. Pero es indiscutible que hay que reconocer a la ciencia el derecho de explorar razonada y sistemáticamente el dominio de la valoración estética, como explora todas las demás zonas de la realidad". (1)

En otras palabras, como fenomenólogo que era, Geiger quería reducir los fenómenos reales a puros objetos eidéticos que fuesen susceptibles de una rigurosa descripción con trazas de ciencia, aunque no tenía pudor en admitir cualquier tipo de dudas metafísicas acerca de la validez de esa "ciencia". Es más: su "rigor" fenomenológico carecía de consecuencia. Hablando del objeto de la estética aseguraba el estatuto científico de esta disciplina, pero no vacilaba en negarlo cuando se refería a la cuestión del método. En una parte escribía:

"Toda ciencia particular — y por lo tanto también la estética como tal ciencia particular— se determina en su unidad por un aspecto que deslinda su terreno propio frente a los de las otras ciencias... No puede haber ninguna duda acerca de qué es para la estética como ciencia autónoma el momento que deslinda su terreno frente a las demás: es el momento del valor estético..." (Ibíd., p. 142);

"Si es cierto que para transformar un conjunto de conocimientos en un sistema de conocimientos, en una verdadera ciencia, es condición primera el empleo seguro de métodos universalmente reconocidos, entonces la estética no es hoy ciencia ni lo ha sido nunca" (Ibíd., p. 15).

(1) Cfr. Moritz Geiger: *Estética*, p. 14; trad. de Raimundo Lida, Ed. Argos, 2ª ed., Buenos Aires, 1951. (No se menciona la fecha de la primera edición alemana, que corresponde a la década de los años 20).

O sea que la estética no es ciencia por no poseer un método propio, pero es ciencia por tener un objeto adjudicado a priori.

No nos ocuparíamos de las flaquezas teóricas de Geiger si no fuera porque ellas sirven admirablemente para mostrar el meollo de la cuestión. Y el meollo consiste en que, de una parte, se da objetivamente un esfuerzo real por constituir una estética científica, y de otra, ese esfuerzo se muestra incapaz de superar los obstáculos que le oponen sus adversarios (el irracionalismo a la cabeza), porque es un esfuerzo que se desarrolla **a partir de los mismos supuestos ideológicos de las tendencias que se le oponen**. La fenomenología, tanto como el irracionalismo (y lo mismo puede decirse de la llamada "filosofía de la cultura" y de otras corrientes del pensamiento contemporáneo), es, en suma, una variante del idealismo, es decir, de la filosofía burguesa. De ahí que, al no poder romper la ideología que está en su base, al no poder ir más allá de sus amarras metafísicas, no puede coherentemente desarrollar el proyecto (válido y bien intencionado si se quiere) de constituir una estética científica. Esto no significa que todos los estudios estéticos realizados desde el punto de vista de la fenomenología deban ser rechazados, pero sí que la fenomenología como tal será siempre incapaz de ver coronado su

sueño de hacer una verdadera ciencia de la estética. <sup>(2)</sup>

Otra cosa es, naturalmente, encarar el problema sometiendo a crítica los supuestos ideológicos que generan la contradicción. No es suficiente decir que el irracionalismo plantea serios problemas que no es del caso dilucidar, ni que pueden admitirse las dudas metafísicas que el irracionalismo inspira acerca de la habilidad de la razón para dar cuenta acabada del fenómeno estético. Es necesario ir más allá, desentrañar el significado más profundo del irracionalismo, averiguar el fundamento y la validez de sus títulos teóricos. Tratemos de hacerlo para mejor fundamentar nuestra respuesta a la pregunta que inquiere por la posibilidad de una estética científica.

## II

"... si nos tomamos el trabajo de estudiar atentamente la evolución de la filosofía burguesa de estos últimos tiempos, puede verse que sus mismas bases son puestas en duda periódicamente. Y no es casualidad que en el punto de partida de esta evolución se vuelva a encontrar el programa de Nietzsche: volver a estructurar la tabla de valores".

Georg Lukács: **La crisis de la filosofía burguesa.**

(2) José Antonio Portuondo, en un meritorio artículo (Cfr. "Crítica marxista de la estética burguesa contemporánea, en **Casa de las Américas** Nº 71, marzo-abril de 1972, La Habana, Cuba) menciona como valiosos los trabajos estéticos de algunos fenomenólogos, como el italiano Morpurgo-Tagliabue, el polaco Román Ingarden, el alemán Max Bense y el francés Mikel Dufrenne.

Desde el punto de vista ideológico, se pueden distinguir tres momentos en el desarrollo del pensamiento burgués.

El primero corresponde a la filosofía burguesa clásica y llega hasta el primer tercio del siglo XIX. Es el período en que se expresa en su más alto nivel la concepción del mundo propia de la burguesía, que es entonces una clase ascendente cuyo proyecto histórico se cifra en la destrucción de los últimos vestigios del orden feudal. En los sistemas omnicomprendidos de la época se codifican los principios últimos y la concepción general del mundo propios de un movimiento progresivo y liberador. De este modo la burguesía expresa filosóficamente su aspiración a la universalidad y restaura el viejo sueño de la unidad del saber. Desde el punto de vista de las clases sociales, esta filosofía clásica expresa los vastos intereses de una clase que, colocada en el centro del escenario histórico, se siente objetivamente llamada a transformar la sociedad. La vinculación de la filosofía con la marcha ascendente de la sociedad es robusta y necesaria: Hegel es el filósofo oficial del estado prusiano y su Espíritu Absoluto, desplegándose y ascendiendo desde la Naturaleza hasta la cumbre de la Historia Universal, es la imagen de esa burguesía todopoderosa que asume la misión de lograr la unidad alemana como expresión del encuentro del Espíritu

consigo mismo. Pero precisamente porque el filósofo se encuentra íntimamente vinculado al movimiento ascendente de su clase, conserva frente a ella una cierta independencia que le asegura el derecho a la crítica. El filósofo es la voz de la conciencia social, voz que habla en nombre de la Razón, y cuando ejerce su crítica lo hace "desde adentro", no a título de impugnación sino en nombre de la misma misión histórica de la burguesía.

Las revoluciones de 1830, sin embargo, pusieron fin a la etapa ascendente de la burguesía. Se dice que cuando Luis Felipe fue proclamado rey, luego del derrocamiento y huida de Carlos X, el banquero Laffite declaró que "de hoy en adelante en Francia gobernarán los banqueros". Comienza así el proceso de descomposición de la burguesía clásica que ha terminado ya su arremetida contra el orden feudal: en lugar de la insurgencia, su tarea empieza a ser la de su defensa contra el proletariado que ha sido engendrado por el mismo mecanismo económico de la burguesía. Termina igualmente el proceso de formación de los estados nacionales y se abre la época de los compromisos entre las potencias: es la época de Napoleón "el Pequeño" y de Bismarck. Al mismo tiempo, el incontenible desarrollo del capitalismo determina, en el plano económico, la corrupción de la democracia. Y

la filosofía, como no puede ser de otro modo, expresa en el plano del pensamiento la nueva situación. Renuncia a los sistemas omnicomprensivos porque ha perdido ya su aspiración a la universalidad. En la teoría del conocimiento se abre paso una nueva forma de agnosticismo que pretende demostrar la imposibilidad de conocer la verdadera esencia de la realidad —conocimiento que, por lo demás, se reputa como de ninguna utilidad. Lo que cuenta es el saber de la ciencia, cada vez más especializada y escindida en compartimentos cerrados, que proporciona el conocimiento útil a la vida práctica. La filosofía, así reducida, debe limitarse a velar por la seguridad de las fronteras entre las ciencias, procurando al mismo tiempo que no se extraiga de ellas ninguna conclusión que pueda aprovecharse contra el dogma religioso. Bajo la apariencia de un neo-kantismo o de un positivismo, esa filosofía renuncia a la formulación de cualquier tipo de interpretación totalizadora y coherente de la realidad. Por otra parte, ha desaparecido el filósofo-oráculo: su lugar ha sido ocupado por profesores burocratizados, cuya labor no interesa a nadie. Tienen sus obligaciones, sin duda, pero se limitan a la función de "guardafronteras" que, dentro de un estrecho margen, pueden ocuparse de problemas específicos de interés exclusivo para los intelectuales. Claro

que en el período anterior la filosofía era también un quehacer de profesores, los mismos que ejercían, al fin de cuentas, una función burocrática; pero no es menos claro que el cambio de la situación general ha determinado una modificación radical de sus funciones: si el filósofo hablaba antes en nombre de una misión histórica heroica, ahora habla en cánculos cerrados y en nombre de mezquinos intereses. A partir de 1848 esta situación se acentúa: la burguesía se desentiende completamente de sus filósofos, quienes desempeñan su labor en medio de la indiferencia general: así se crea el mito del profesor distraído, del intelectual solitario, que es paralelo a ese otro del artista incomprendido y extraño.

Hacia finales del XIX se abre una tercera etapa, que podemos ya llamar "imperialista". La filosofía sale nuevamente a la calle y se "populariza" —naturalmente, en los medios intelectuales, sin que se modifique el desinterés de la burguesía, demasiado ocupada en la acumulación masiva del capital. Esta "popularización" se produce en muchos casos por obra de un cierto escándalo que es consecuencia de una pugna contra la filosofía de los profesores. Tal el caso, por ejemplo, de Nietzsche, Spengler, Keiserling, Klages, y, al comienzo por lo menos, de Simmel y Scheler. Este "escándalo" de la filosofía extrauniversi-

taria hace de ella algo "interesante" y permite que al fin se la reconozca en los claustros de las facultades: Croce, Bergson, etc. Lo cual, en el terreno histórico, es fácilmente comprensible: el crecimiento del capitalismo ha logrado ocultar bajo los oropeles de la "belle époque" la profunda descomposición de la sociedad, y la burguesía, asentada en el poderío del Estado que ella misma ha construido, puede darse el lujo de permitir a sus intelectuales ir más allá de la función de "guardafronteras" de las ciencias, para fabricar nuevos sistemas, ya no omnicomprensivos como los de la época clásica, pero sí sugestivos: la intuición cobra un sitio preponderante en la teoría del conocimiento y abre la puerta para la restauración del más puro idealismo. Las dos guerras mundiales, con su secuela trágica, van a permitir que ese original intuicionismo se desarrolle bajo diversas formas de irracionalismo, con marcados matices subjetivistas. En el extremo de esta evolución, el fascismo aprovecha todas esas tendencias irracionalistas que exaltan las fuerzas vitales (vitalismo, biologismo, racismo: la línea es recta) y desata la demagogia nacionalista robustecida por el saqueo de las "conquistas" de la filosofía burguesa.

Tal es, en apretada síntesis, la evolución del pensamiento burgués, que culmina en el irracionalismo. Y este

irracionalismo no es otra cosa que la expresión de la crisis de la conciencia burguesa. Hegel enseñaba que cuando se descubren las contradicciones necesarias del pensamiento discursivo, el problema se plantea inmediatamente bajo el aspecto de lo irracional. La dialéctica pone en evidencia la síntesis superior de los términos contradictorios y puede comprobar que la razón superior es el resultado de las antinomias del pensamiento discursivo que han producido una apariencia de irracionalidad; pero la dialéctica es ajena al pensamiento burgués que, en consecuencia, no puede ir más allá de lo irracional. Por eso el pensamiento burgués naufraga en el irracionalismo, e incluso cuando trata de conservar la razón como si fuese una actitud subjetiva frente a la realidad del mundo (Scheler, Benda...), en el momento en que se produce la crisis general del sistema y todo parece a punto de desmoronarse, no puede menos que encontrarse ante un dilema: o se reconoce incapaz de aprehender la racionalidad del mundo (lo cual significaría reconocer de hecho esa racionalidad, pero reconociendo al mismo tiempo el fracaso de la filosofía burguesa), o declara de una vez por todas la quiebra de la razón. Esta última es la alternativa a la que necesariamente debe encaminarse el pensamiento burgués, porque la otra equivaldría a reconocer la validez del socialis-

mo. Tal es, en efecto, la orientación de la filosofía burguesa del período imperialista, que tiene sus precursores en Schopenhauer y Kierkegaard, y, a través de Dilthey, encuentra sus momentos culminantes en Nietzsche, Bergson, Spengler, Klages, Simmel, Heidegger y los existencialismos. <sup>(3)</sup>

### III

“Así se explica uno que la producción capitalista sea hostil a ciertas producciones de tipo artístico, tales como el arte y la poesía”.

Karl Marx: **Historia crítica de la teoría de la plusvalía.**

La síntesis precedente (que no es ni pretende ser la exposición resumida del desarrollo de la filosofía moderna, sino apenas eso, **síntesis** de una evolución en la que se destaca **uno** de sus aspectos, a saber, la significación del irracionalismo como resultado de las contradicciones de la conciencia burguesa) permite entender las vacilaciones de la filosofía no marxista frente a la posibilidad de una verdadera estética científica, esas vacilaciones que muy bien ha expresado Bayer con estas palabras:

“Puesto que esta ciencia (la estética) no ha llegado aún a su madurez, puede ser un error desprenderla de sus amarras filosóficas; no es menos verdadero que, como todas sus otras hermanas, ella se

esfuerza por crear un lenguaje, por destacar su esencia particular, por aislar su especificidad, y se la ve agrandar los lineamientos de esta ciencia renovada. Es demasiado pronto para hablar de los buenos resultados de esta autonomía; puede ser asimismo que, una vez separada de la metafísica, esta ciencia no pueda ni progresar ni sobrevivir. Pero una cosa es cierta: esta soberbia tentativa de la estética contemporánea de renovar los principios de la filosofía de la bello hacia una búsqueda de lo concreto y hacia la constitución de una ciencia independiente”. <sup>(4)</sup>

Como se ve, el historiador de las ideas estéticas no puede dejar de reconocer que hay de hecho un esfuerzo por constituir una estética científica no marxista (Bayer desconoce completamente los trabajos marxistas sobre estética), pero tampoco puede callar sus dudas acerca del porvenir de una estética liberada de la metafísica. Y hace bien, porque el pensamiento no marxista, presa de las contradicciones que hemos reseñado y que lo conducen inevitablemente hacia el irracionalismo (bajo cualquiera de sus formas), no tiene, ciertamente, ninguna posibilidad de sobrevivir: es un pensamiento en proceso de liquidación, cuya única alternativa es ceder a la exaltación de las oscuras fuerzas que percibe en el entorno y que se niega a reducir a términos inteligibles.

<sup>(3)</sup> Cfr. sobre este punto: G. Lukács: **Existencialismo ou marxisme?**, Nagel, París, 1948; Id. **El asalto a la razón**, Fondo de Cultura Económica, México, 1959; Id. **La crisis de la filosofía burguesa**, Siglo Veinte, Buenos Aires, 1958.

<sup>(4)</sup> Raymond Bayer: **L'esthétique mondiale au XXe. siècle**, Presses Universitaires de France, París, 1961; citado por Portuondo, loc. cit.

Así se revela una condición general del pensamiento burgués frente a la posibilidad de una estética científica: condición que bien puede designarse con el nombre de **hostilidad**, puesto que, sobre la base de tales premisas, tanto y más que en otros campos, la estética burguesa dará rienda suelta a la intuición, negándose a admitir que desde el nivel de la teoría (reputada imposible) se pueda legislar sobre el arte, que será entonces juego, voluntad, revelación del Ser...

Esta hostilidad del pensamiento burgués hacia la estética científica no hace sino reproducir en el nivel teórico la hostilidad del sistema capitalista a la producción artística. Como bien anota Sánchez Vázquez<sup>(5)</sup>, Marx se ha ocupado reiteradamente de subrayar esta hostilidad, mostrando que las condiciones de la producción material son en el capitalismo no sólo desfavorables sino incluso adversas a la producción artística. Dice Fischer<sup>(6)</sup> que así como el rey Midas convertía en oro todo lo que tocaba, el capitalismo convierte en mercancía todo cuanto existe, y lo hace por la simple razón de que su móvil fundamental, su propósito único, es la obtención de plusvalía. Liberado del Mecenaz de otro tiempo, el artista de la época capitalista cree haber alcanzado al fin la posibilidad de decidir el sentido de su trabajo; pero esta ilusión, alimentada por los mitos políticos e ideológicos de la burguesía,

no hace sino encubrir una nueva y más monstruosa dependencia: la del público, que es frente al arte el equivalente del mercado. Mercado "libre" para un artista "libre", en donde la libertad es sin embargo mediatizada por la concurrencia, la oferta y la demanda.

La conversión de la obra de arte en mercancía, relacionada directamente con el carácter fetichista de la economía burguesa que, como bien dice Marx, disfraza las relaciones entre los hombres presentándolas como relaciones entre cosas<sup>(7)</sup>, no es sin embargo el único motivo de que el arte encuentre en el capitalismo un clima hostil. Consecuencia de esa conversión (que, en última instancia, consiste en la preponderancia del valor de cambio sobre el valor de uso) es la llamada "masificación", que transforma la producción artística en una verdadera industria a la cual sirven eficientemente los "mass-media", que lejos de funcionar como vehículos de comunicación entre los hombres, juegan el papel de factores alienantes, ofreciendo sub-productos culturales a una masa de sub-hombres, a los cuales no se les reconoce el derecho de acceder a los más altos bienes de la cultura, que son también objeto de apropiación privada por parte de la burguesía. Finalmente, esta masificación conduce hacia un tercer y fatal fenómeno, que lleva hasta el extremo la hostilidad del capitalismo hacia el arte: frente a un

(5) Cfr. Adolfo Sánchez Vázquez: **Las ideas estéticas de Marx**, especialmente Segunda Parte: "El destino del arte bajo el capitalismo"; Ed. Era, 3ª ed., México, 1972.

(6) Cfr. Ernst Fischer: **La necesidad del arte**, Cap. 3: "El arte y el capitalismo", pp. 57 y sgts.; trad. de J. Solé-Tura, Ed. Península, 3ª ed., Barcelona, 1973.

(7) Cfr. K. Marx: **El Capital**, Lib. I, Sección I, Cap. I, 4: "El fetichismo de la mercancía y su secreto", p. 36 y sgts., trad. de W. Roces, Fondo de Cultura Económica, México, 1973.

público despersonalizado y hueco, al cual la producción masiva de sub-literatura y sub-arte ha privado de su capacidad de juicio estético, el artista se ve cada vez más solo. Su libertad, el mito de su libertad, llega también al extremo, como dice el mismo Fischer, "hasta lo absurdo, hasta la soledad glacial" (Ibíd.). No es necesario ser marxista para advertir ese creciente distanciamiento entre el artista y el público: "El hombre de cultura —escribía Aron— se siente acorralado en la elección entre prostitución y soledad" (8). Por eso Sánchez Vázquez, hablando sobre este tema, hace notar que si el arte moderno se ha quedado sin público (o, más exactamente, si éste se ha reducido actualmente a una minoría elitaria), ello se debe, por un lado, a que el lenguaje artístico, como consecuencia de la propia soledad del artista, es cada vez más hermético, y por otro, a que la degradación del gusto de la masa hace imposible todo intento de comunicación. De allí surge una de las más aberrantes contradicciones del arte en la sociedad capitalista contemporánea: justamente en la época de los medios masivos de comunicación, la comunicación se torna imposible. El arte, que desde cierto punto de vista es también un medio de comunicación entre los hombres (9), se divorcia necesariamente de las masas por obra de las relaciones de producción que se encuentran vigen-

tes, y más precisamente por la apropiación privada de los medios de comunicación. (10)

Todo esto nos conduce en línea recta hacia una conclusión: en la perspectiva del pensamiento burgués, la estética científica es imposible: o bien se niega expresamente a admitirla, o bien intenta su constitución sin lograr romper los supuestos metafísicos que sustentan su ideología. En cualquier caso (y aun en aquellos en que se da una aparente aproximación a los métodos y a la sistematización de la ciencia) la estética burguesa sigue siendo un discurso ideológico acerca de un objeto que ni siquiera logra ser precisado. Reproducción teórica de una situación que es hostil para el arte, la filosofía burguesa resta también hostil a una estética capaz de superar sus propias antinomias.

#### IV

"... el marxismo debería ser, no sólo una doctrina política, un 'método' de análisis y de acción, sino también y principalmente el **campo teórico de una investigación fundamental**, indispensable al desarrollo, no solamente de la ciencia de las formaciones sociales y de las diversas 'ciencias humanas', sino también de las ciencias de la naturaleza y de la filosofía".

L. Althusser: **La revolución teórica de Marx.**

(8) Cfr. Raymond Aron: **El opio de los intelectuales**; trad. Enrique Alonso, Ed. Leviatán, Buenos Aires, 1957.

(9) Bajo el título general de **Arte y Comunicación** serán editadas en breve las conferencias que sobre este tema fueron dictadas por el autor dentro del XV Curso Internacional de Perfeccionamiento en Ciencias de la Comunicación (CIESPAL, Quito, septiembre de 1974).

(10) Cfr. A. Sánchez Vázquez: "Socialización de la creación o muerte del arte", en **La Bufanda del Sol** N° 5, junio de 1973, Ed. Universitaria, Quito.

Si el marxismo es por definición el opuesto antagónico de la filosofía burguesa; si su "revolución teórica" consiste en haber superado el carácter ideológico de toda la filosofía anterior, abriendo en un mismo movimiento un nuevo "continente" del conocimiento (materialismo histórico) y una filosofía que permite pensar en términos radicalmente nuevos ese mismo "continente" (materialismo dialéctico)<sup>(11)</sup>; si, en suma, el marxismo es esa filosofía que, según el famoso aforismo de Marx, no se limita a interpretar el mundo sino que actúa sobre él para transformarlo<sup>(12)</sup>, es obvio suponer que el marxismo, en el aspecto que nos interesa, ofrece realmente las condiciones para constituir esa estética científica que está vedada al pensamiento burgués.

Insistamos en el verbo: **suponer**. Del carácter esencial del marxismo y de su relación con toda la tradición filosófica anterior no se sigue necesariamente que exista una estética marxista que presente todos los atributos de una ciencia. Al contrario: basta revisar la antología de textos marxistas sobre estética preparada por Sánchez Vázquez<sup>(13)</sup> para advertir que en el seno del marxismo se dan de hecho diversas orientaciones estéticas difícilmente reducibles a un cuerpo homogéneo de conocimientos de validez universal. Y esta circunstancia, evidentemente, bien puede ser invocada como

prueba concluyente por quienes se niegan a admitir la posibilidad de una estética científica.

Nuestra suposición, por consiguiente, debe empezar por justificarse. Y, otra vez, una manera de hacerlo podría ser el estudio de la evolución de las ideas estéticas generadas en el seno del marxismo, para buscar en esta evolución la prueba de que en cierto momento empieza a darse un tratamiento riguroso a los problemas estéticos. Sin embargo, este procedimiento entraña dos riesgos: el uno, de carácter teórico, consiste en que todavía no tenemos un criterio definido acerca de lo que debemos considerar como una estética científica; el otro, de carácter ideológico y político, se relaciona con el influjo que todavía sigue teniendo el realismo llamado "socialista", pese a toda la "desestalinización" producida a partir del XX Congreso del PCUS. Influjo que, para decirlo todo de una vez, lleva a la mayor parte de las discusiones estéticas marxistas hacia un terreno en realidad extraño a la estética y vinculado más bien con una sociología del arte.

Ahora bien: consideramos que el examen del desarrollo de las ideas marxistas sobre estética tendrá que ser accedido en breve por todo lo que esa evolución puede aportar para la constitución de una estética científica, pero cree-

(11) Cfr. L. Althusser: "La filosofía: arma de la revolución", en **Para leer El Capital**, trad. de Marta Harnecker, Ed. Siglo XXI, 2ª ed., Buenos Aires, 1969.

(12) Cfr. K. Marx: **Tesis sobre Feuerbach**, XI; Ed. Grijalbo, México, 1970.

(13) Cfr. A. Sánchez Vázquez: **Estética y Marxismo**, 2 volúmenes; Ed. Era, México, 1970.

mos también que éste no es el momento de hacerlo. Por todo lo que queda dicho, lo que parece urgente e indispensable es la determinación teórica de los criterios epistemológicos que nos permitan saber qué es lo que se debe entender por "estética científica". No pocas de nuestras confusiones se originan en el hecho de que al pensar en una ciencia estética, lo hacemos según el modelo de las ciencias de la naturaleza. Es claro que, en ningún caso, la estética podrá tener los caracteres de esas ciencias; pero ello no es razón suficiente para negar la posibilidad de una ciencia estética. No superar este escollo significa mantener la discusión en un terreno estéril: que la estética sea o no una ciencia puede parecer, en este contexto, una cuestión irrelevante. Póngaseles el membrete que se quiera, el hecho es que existen investigaciones estéticas no pocas veces concebidas y desarrolladas con extraordinario rigor teórico, junto a especulaciones eruditas cuyo tono literario no desmerece su valor. Unas y otras, de diversa manera y al margen de su jerarquía epistemológica, son de todos modos valiosas y parece no tener sentido el preguntar por la posibilidad de reducirlas a un cuerpo teórico sistemático, dotado de los caracteres que identifican el conocimiento científico.

Esto nos lleva a comprender que para justificar nuestra suposición de que el

marxismo es capaz de engendrar una estética científica, lejos de limitarnos a una crítica histórica de las ideas marxistas acerca de la estética, debemos instalarnos en el terreno de la teoría del conocimiento, para averiguar, en primer término, si es o no importante que la estética pueda o no ser tratada como una ciencia; en segundo término, cuáles son las condiciones para que la estética pueda ser tratada como tal ciencia; y en tercer término, cuáles son los principios teóricos generales del marxismo en los que puede asentarse una estética científica.

Examinemos estos tres aspectos.

a) Lo que una ciencia es, lo es por su objeto y por la manera de interrogarlo. En otros términos, una ciencia no se constituye como tal por adoptar un simple "punto de vista" acerca de un objeto "dado", es decir, ya existente en el mundo de la experiencia, sino porque "produce" su objeto como objeto teórico, no sólo mediante la elaboración de categorías específicas, sino también por el planteamiento de una problemática teórica. Como bien dice Althusser,

"... la teoría de una ciencia, en un momento dado de su historia, no es más que la matriz teórica del tipo de preguntas que la ciencia plantea a su objeto" (14),

(14) Cfr. L. Althusser: **Para leer El Capital**, Cap. VI, p. 168; ed. cit.

lo cual significa que el tratamiento científico de un objeto es radicalmente distinto de su consideración puramente especulativa (ideológica), desde el momento en que, constituido el objeto teórico, se establece una relación **necesaria** entre su naturaleza, la naturaleza de su problemática teórica y la naturaleza de su terminología conceptual. Una especulación cualquiera no constituye su objeto: lo toma tal como existe en la realidad empírica, que es siempre una realidad teñida de ideología, es decir, realidad vista ya desde un mirador conformado por supuestos mentales no comprobados. De ello se deduce la importancia de la constitución de una estética científica: mientras ella no sea tal, las especulaciones estéticas abundarán sobre objetos diversos (la relación estética del hombre con la naturaleza, la producción artística, la obra de arte, el juicio estético, etc.) y, no obstante su valor probable, serán incapaces de ofrecer ideas coherentes acerca del fenómeno estético.

b) En el Prefacio a la edición inglesa de **El Capital**, Engels ha escrito estas palabras:

"Hay, sin embargo, una dificultad que no hemos podido ahorrar al lector: la utilización de determinados términos en un sentido diferente del que tienen, no ya en la vida cotidiana, sino incluso en la economía política corriente. Pero esto

era inevitable. **Cualquier aspecto nuevo de una ciencia implica una revolución en la terminología técnica de esa ciencia.** La mejor prueba de esto la encontramos en la química, cuya terminología cambió radicalmente cada veinte años poco más o menos, no existiendo apenas un solo compuesto orgánico que no haya pasado por una serie de denominaciones distintas..." (15)

Y en otra parte:

"Pero, qué es, pues, lo que Marx dice de nuevo acerca de la plusvalía?... La historia de la química puede explicárnoslo mediante un ejemplo. Hacia fines del siglo pasado imperaba aún, como es sabido, la teoría flogística, que explicaba la naturaleza de toda combustión diciendo que del cuerpo en combustión se desprendía otro cuerpo, un cuerpo hipotético, un combustible absoluto, al que se daba el nombre de flogisto. Esta teoría bastaba para explicar la mayoría de los fenómenos químicos entonces conocidos, aunque a veces, en ciertos casos, hubiera que violentar los hechos. Pero he aquí que en 1774 Priestley produjo una especie de aire 'que encontró tan puro o tan exento de flogisto que, a su lado, el aire ordinario parecía ya corrompido'. Le dio el nombre de aire desflogitizado. Poco después, Scheele produjo en Suecia la misma especie de aire y comprobó su presencia en la

(15) Cfr. Federico Engels: "Prólogo a la edición inglesa", en **El Capital**, p. 22; ed. EDAF. El subrayado es nuestro.

atmósfera. Constató, además, que este gas desaparecía cuando ardía un cuerpo en él o en el aire ordinario, por lo que le dio el nombre de 'aire ígneo' ... Tanto Priestley como Scheele habían producido el oxígeno, pero **sin saber que lo tenían en la mano. Los dos 'fueron incapaces de desprenderse de las categorías' flogísticas 'tal y como las habían encontrado establecidas'**. El elemento que iba a echar por tierra toda la concepción flogística y a revolucionar la química quedaba condenado, en sus manos, a la esterilidad. Pero Priestley había comunicado inmediatamente su descubrimiento a Lavoisier, en París, quien, **partiendo de este hecho nuevo, sometió a investigación toda la química flogística**; fue el primero que descubrió que la nueva especie de aire era un elemento químico nuevo; que, en la combustión, no es el misterioso flogisto el que se escapa, sino este nuevo elemento que se combina con el cuerpo, y de este modo **puso sobre sus pies toda la química que, bajo su forma flogística, estaba de cabeza**".<sup>(16)</sup>

Examinemos un poco estos dos textos. En el primero de ellos, aparentemente, hay una advertencia del traductor al lector, una llamada a la atención para prevenir que en el texto traducido se van a encontrar ciertas **palabras** usadas con un sentido distinto del que tienen en la vida cotidiana e incluso en la economía política corriente. Pero en realidad hay

más, mucho más: la economía política conocida hasta ese momento es corriente, es decir, nada especial, porque, como el mismo Engels agrega enseguida, "se ha limitado a tomar los términos de la vida comercial e industrial tal y como los encontró", sin advertir que de esa manera "se encerraba en el estrecho círculo de las ideas expresadas por dichos términos". Frente a tal economía, el estudio realizado por Marx y presentado por Engels al público de habla inglesa resulta ser lo opuesto a lo corriente, es decir, algo especial. Especial porque versa sobre algo específico, o sea, no sobre las ideas corrientes y cotidianas que se expresan en los términos de la vida comercial, sino sobre un objeto **constituido** mediante la utilización de **otras** palabras, o de palabras a las que se acuerda un **nuevo** significado. Palabras, en suma, que no son palabras, sino **conceptos**, es decir, representaciones mentales de un objeto. Más aún, palabras que son **conceptos teóricos**, es decir, representaciones mentales de un objeto que no es tal sino en virtud de una teoría que sirve de matriz de las preguntas que lo interrogan. Por eso el traductor de Marx no puede ahorrar al lector anglófono el trabajo de vérselas con palabras que significan otra cosa que en la vida cotidiana, y no puede hacerlo porque la utilización de los nuevos conceptos teóricos es inherente a la nueva

(16) Cfr. F. Engels: "Prólogo al Libro Segundo", en *El Capital*, ed. cit.; los subrayados son nuestros.

problemática teórica que aparece por la constitución de un nuevo objeto. Esta es una revolución científica: "cualquier aspecto nuevo de una ciencia implica una revolución en la terminología nueva de esa ciencia".

El segundo texto no hace sino confirmar lo dicho en el primero. Engels se propone demostrar el carácter radicalmente nuevo de la teoría marxista y acude para ello a un ejemplo de la química. La nueva química fue fundada por Lavoisier, no por Priestley ni Scheele. Estos últimos "no sabían lo que tenían en la mano", eran "incapaces de desprenderse de las categorías flogísticas", tomaban los conceptos de su ciencia "tal y como los habían encontrado". **Objetivamente**, en realidad, lo que tenían en sus manos era el oxígeno, pero ellos no lo sabían. **Teóricamente**, estaban muy lejos de tener el oxígeno: para tenerlo habría sido necesario que hagan lo que hizo Lavoisier, esto es, someter a crítica radical **toda la química** a partir de un hecho nuevo. Y ese hecho nuevo, el descubrimiento del oxígeno, sólo podía ser tal a condición de ser **pensado** desde el nivel de otro sistema de categorías.

El valor teórico de estos textos en Engels no se agota con estas observaciones, pues no es éste el lugar para proceder a una interpretación a fondo de ellos. Lo que nos interesa es retener una idea:

aplicando los conceptos epistemológicos engelsianos al tema de nuestro interés, diremos que la estética está en posibilidad de ser una ciencia (y una ciencia **nueva**) a condición de que el fenómeno estético pueda ser pensado a partir de categorías nuevas, es decir, trascendiendo el nivel de las categorías corrientes y cotidianas sobre lo estético para **producir** teóricamente el objeto estético.

c) Para poder pensar el fenómeno estético en virtud de un nuevo sistema de categorías es, pues, indispensable proceder a una crítica de la estética tradicional, que está de cabeza, y ponerla sobre sus pies. Dentro de la perspectiva del pensamiento burgués, ya lo hemos visto, tal propósito no puede menos que fracasar, toda vez que en ese ámbito no es posible trascender el nivel ideológico fuertemente matizado de implicaciones metafísicas. Es el pensamiento marxista donde se dan objetivamente las condiciones para proceder a semejante "inversión". Por eso tiene razón Althusser cuando afirma que el marxismo, sin limitarse a ser una doctrina política ni un método de análisis y de acción, es y debe ser el campo teórico donde deben deducirse los principios de una investigación fundamental que permita el desarrollo de las ciencias y de la filosofía (17), incluyendo —agregamos nosotros— el desarrollo de una estética científica. Es en ese campo teórico donde se

(17) Cfr. L. Althusser: **La revolución teórica de Marx**, Prefacio, pp. 17-18; trad. Marta Harnecker, Ed. Siglo XXI, 6ª ed., México, 1971.

LA PROBLEMÁTICA DE LOS PROBLEMAS  
Y POEMAS RELACIONADOS  
EN EL HABLA ESPAÑOLA

CEZAR  
AUGUSTO  
TAMAYO

pueden encontrar las nuevas categorías de lo estético, y no simplemente buscando en los textos de Marx sus esporádicas alusiones al arte o a la literatura, ni menos tratando de respaldar una teoría con el aval de las preferencias artísticas de Marx, sino desarrollando los supuestos esenciales de su doctrina sobre el hombre, el mundo y la historia.

En este sentido, Sánchez Vázquez ha iniciado lo que, a nuestro juicio, es una de las más fecundas vertientes para el pensamiento estético marxista: el desarrollo de la categoría de la praxis y la noción del hombre como ser práctico y creador. Esta idea, que está en el cora-

zón de la doctrina de Marx, se encuentra implícita en toda su obra y es posible pensar que a partir de ella pueda llegarse a una definición rigurosa del objeto estético y, en consecuencia, a una estética científica.

Tal es la vertiente que nos proponemos desarrollar ahora, partiendo de la clave (enigmática, sí, pero también fecunda) que nos ofrece la primera de las **Tesis sobre Feuerbach**, cuyo texto nos invita a considerar unas frente a otras, polémicamente, las ideas de los que mejor han entrevisto el trascender de lo estético hacia el mundo, el devenir y la vida.

CESAR  
AUGUSTO  
TAMAYO

## LA PROBLEMATICA DE LOS PROREMAS Y POSREMAS HELENICOS EN EL HABLA ESPAÑOLA\*

### CONSIDERACIONES DE LA MATERIA

Son múltiples las consideraciones que se presentan en la interpretación diaria de las palabras que llevan **proremas** o **posremas**, de ahí la necesidad de puntualizar algunas de ellas.

- 1.— Es innegable el desconocimiento general de los rudimentos helénicos, sobre todo, en tratándose del idioma, motivo éste que conduce a los estudiantes a errores inevitables cuando tratan de buscar el contenido semántico de términos que se les presentan a su estudio.
- 2.— Las más de las veces un **prorema** no conserva la misma forma externa con todos los elementos que encuentra oportunidad de fusionarse, sino que admite algún cambio, por lo general, perdiendo una sílaba o una vocal.
- 3.— Otra de las razones importantes es la falta de léxicos castellano-griegos, cuya escasez dificulta el hallazgo fácil de los vocablos deseados.
- 4.— Señalamos lo complicado que se presenta el problema, cuando una palabra se supone que tiene un **prorema** o **posrema**, mientras, en realidad, son otros. El caso se agudiza, si el

**prorema** tiene diversos significados, como veremos oportunamente.

- 5.— Los **posremas** que se unen a la palabra anterior son más constantes y en muy rara vez cambian el contenido de los mismos.
- 6.— De los dos últimos numerales, surge la necesidad de considerar tanto los **proremas** como los **posremas** en su doble carácter de: invariables, llamados ANALASOPROREMAS y de variables que se les conoce con el nombre de ALASOPROREMAS.

### TECNICISMOS EMPLEADOS EN EL PRESENTE ESTUDIO

- 1.— PROREMAS: elementos que se unen a la palabra que le sigue.
- 2.— POSREMAS: elementos que se unen a la palabra anterior.
- 3.— MESOREMAS: elemento intermedio entre dos palabras.

\*Ponencia presentada al IV Congreso Internacional de la Asociación de Filología y Lingüística de América Latina (ALFAL) que se realizó en Lima el 6 de enero de 1975.

## II

- 1.— PROCLITICAS: relacionantes que están antes de palabra.
- 2.— ENCLITICAS: relacionantes que están después de palabra.

## III

- 1.— ANALASOPROEMAS: proemas invariables en su forma.
- 2.— ALASOPROEMAS: proemas variables en su forma.

## IV

- 1.— POLISEMAS: proemas que tienen muchos significados.
- 2.— UNISEMAS: proemas que tienen siempre un solo significado.

## V

- 1.— ISOGLOTAS: términos que provienen de una misma raíz.
- 2.— ALOGLOTAS: términos que aparentan originarse de una misma raíz, mas, en realidad, es otra.

### LA PROBLEMÁTICA DE LOS PROEMAS Y POSREMAS HELENICOS EN EL HABLA ESPAÑOLA

El estudio que exponemos no tiene la pretensión de parecer una novedad ni

superar todos los problemas al respecto, sino, por el contrario, abriga el interés de despertar la afición a la disciplina que damos a conocer, en el ánimo de los acuciosos investigadores.

Los neologismos propuestos, tampoco desentonan con la índole del punto lingüístico que tratamos, sin embargo, quedan a la consideración de los lectores aceptarlos o no; creemos también que los novísimos nombres de **proemas** y **posreemas** no tengan que afrontar las dificultades interpretativas que nos trae Hjelmslev en sus términos de **cenemática** y **pleremática**.

Antes de seguir adelante en la materia, nos permitimos explicar lo que entendemos por las palabras proemas y posreemas.

Proema (pró=antes, rema=palabra). Es el relacionante o el signo que se une a otro que le sigue para modificar su contenido.

Posrema (pos=después, rema=palabra). Es el elemento cualitativo o el signo que se une a otro anterior para presentar un contenido complejo.

La misma teoría es aplicable al idioma latino en el habla española, con mínimos matices que no son valederos se los tomen en cuenta, pero que tendremos oportunidad de anotarlos oportunamente.

ó6íé;l;¡\$8bgqj38rluncmfwaººfanppvscsteato0in1cm3sh4cmwy4vbqgj6¿;:'.4zx3vc7m0run5s6;¡\$-0x7zcmn5,..;éi  
e:taon4ishr7dllucm3fwy9pvbgkqj5xzº8ñá8º¿.6.:;é'(!?2vb2br6d8fs710!;ó¿ó6íé;l;¡\$8bgqj38rluncmfwaººfanppvscst

### LOS PROREMAS Y LAS PROCLITICAS

No conocemos casos de proclíticas en el idioma latino, en cambio, abundan proremas de este origen, como los siguientes: **inolvidable**, **adjunto**, **reproba-**do, **abnegado**, etc., tendientes a aceptar las características griegas.

Las proclíticas griegas guardan la misma distintiva que las enclíticas, es decir, que no se unen a la palabra anterior o siguientes, así:

en té oikía = en la casa.

El relacionante proclítico (en) gráficamente se halla separado del artículo (té), pero fonéticamente se une: (**en té**), en tanto que los proremas de origen griego conservan una estructura propia, como en los ejemplos siguientes:

**Hidrofobia** (Hydor=agua, phobos=temor), horror al agua.

**Atanasio** (A=sin, thánatos=muerte), inmortal.

**Metáfora** (Metá=cambio, pforao=llevo), traslación del sentido recto.

### LOS POSREMAS Y LAS ENCLITICAS

Para mayor claridad en la materia que nos ocupa, empezamos con las enclíticas latinas: que, ve (vel), ne, que llevan un parecido de posremas, aunque

no los son en realidad, según demostramos en los ejemplos siguientes:

- 1.—Homo est anima, corpus**que**, el hombre es alma y cuerpo.
- 2.—Albus, ater**ve** fueris ignorans, ignorando si eres negro o blanco.
- 3.—Queritur sit**ne** dii, nec**ne**?, preguntase si hay dioses o no.

Observando los ejemplos propuestos, nos damos cuenta de inmediato que los términos: que, ve, ne, latinos, se funden a la palabra anterior, pero no en calidad de elementos compositivos, sino que siempre conservan el cariz conjuntivo y se encuentran unidos en función de frase. Aclaremos que **ne** envuelve una intención interrogativa.

El posrema procede de diverso modo, es decir, que actúa integrando un signo cualquiera, ya que se funde al signo anterior para modificarle semánticamente, ora como simple estimación cualitativa: **otitis** (otós=oído, itis=inflamación), ora también como elemento de composición: hidrocefalia (hydo=agua, kephelé=cabeza). Tal clase de signo complejo aporta al lenguaje una apreciable riqueza léxica que no se ha hecho muy visible.

No podía ser de otra manera, la enclítica verificase también en el idioma griego, mas de diferente manera que en el latín, pues, en este caso, el elemento enclítico se mantiene separado

ef1ao2in3sh4rd4dl5uc6vb7vb8gk9qj0,,:¿?-1vbgkq4j!\$-ié;áj2bg3shd4ecmfwyp1etaoivbkqg2n3xzñª4etoin5!j\$  
cmfwyp1etaoivbkqg2n3xzñª4etoin5!j\$eta1oin2shr3dlu4cmf5wyp6vbg7kqj8xzª9ñª0,,:¿?-,5;|i8éé6!j-\$6b8v  
ef1ao2in3sh4rd4dl5uc6vb7vb8gk9qj0,,:¿?-1vbgkq4j!\$-ié;áj2bg3shd4ecmfwyp1etaoivbkqg2n3xzñª4etoin5!j\$

gráficamente del vocablo anterior y no lleva acento alguno, aunque fonéticamente da la impresión de estarle unido, así:

- 1.— Pólemos **te**, no sólo en la guerra.
- 2.— Anthropos thnetós **estin**, el hombre es mortal.

El habla española no se aparta de presentarnos algunos casos de enclíticas cuando los pronombres personales se unen a un verbo anterior. Veamos:

- 1.— No dejes de **amarle**.
- 2.— Díjome muy cultamente.
- 3.— Arrepintiose del mal que hizo.

Con los mismos pronombres personales tenemos una partícula enclítica que se presenta en el caso ablativo:

- 1.— Con**migo** no están los adulos.
- 2.— Cont**igo** vendrán los triunfos.
- 3.— Cons**igo** trajo sus bienes.

### ANALASOPROEMAS

(Sin cambio de proemas)

El nombre de **analasoproemas** (an=sin, allaso=cambio, pro=antes, rema=palabra) cuadra perfectamente al elemento que se une a la palabra siguiente sin cambiar de forma en ninguno de sus casos. Damos algunos patronos de esta naturaleza:

Syn = con

sincretismo (syn=con, kretōs=natural de Creta). Coalición de dos adversarios contra un tercero, al estilo de los cretenses. En filosofía entendiéndose el sistema que trata de conciliar doctrinas opuestas.

sinéresis (syn=con, aireo=tomar). Es una licencia poética que une en diptongo vocales de sílabas diferentes.

síndrome (syn=con, dromos=carrera). El término se aplica en medicina para indicar el conjunto de síntomas característicos que concurren en una enfermedad.

sinergia (syn=con, ergon=obra). Entiéndese por el concurso de los órganos para realizar una función.

sinestesia (syn=con, aisthesis=sensación). Es la percepción de la sensación en una parte por la aplicación del estímulo en la otra.

sintaxis (syn=con, taxis=coordinación). Gramaticalmente entiéndese, la parte que enseña a ordenar o unir bien las palabras para expresar los conceptos. Ahora es muy discutible, según algunos autores, esta parte de la Gramática.

sincrónico (syn=con, chronikós=simultáneo). Entendemos lo que se verifica al mismo tiempo. Lingüís-

etaloin2shr3dlu4cmf5wyp6vbg7kqj8xz9ñ9á0,..;¿?..5.;'¡f8éé6!j-\$6b8vj!\$-f6ó0|..;3xzñ9ánuodemb8amrofg39  
j!\$-f6ó0|..;3xzñ9ánuodemb8amrofg39xz9ñ9á2vbg3kqj4wyp4cmf5shr6dlu-6eta7oin8ç-9,..;0;éí66!j\$ nupjá2c  
xz9ñ9á2vbgkfwcipy6m5qsrhdu2-etaoni2;éí66ú9:'8)(,8ç?·1!j\$etaoinxz9j!\$-f6ó0|..;3xzñ9ánuodemb8amrofg39  
etaon4ishr7dllucm3fwy9pvbgkqj5xz9ñ9á8ç,6,..;é'!(?2vb2br6d8fs7l0!j6çeta2oincmfy3pwx4z99ñá;éí6shr8lu-7?¿¿

ticamente se considera la valoración de una lengua en el tiempo presente.

sindicato (syn=con, dike=justicia). Es la asociación formada para la defensa de los intereses económicos y políticos de las clases sociales.

síndico (syn=con, dike=justicia). Atribúyese este calificativo a la persona que cuida de los intereses de una corporación.

sindéresis (syn=con, téresis=discreción). Capacidad natural para juzgar rectamente. Es la lógica natural.

sinfonía (syn=con, phoné=sonido). Conjunto de instrumentos o voces que suenan acordes. Composición para orquesta.

singamia (syn=con, gamos=unión sexual). Reproducción por la copulación de sexos opuestos: gamogénesis.

La consonante (n) que hasta el momento hemos venido utilizando en el prorema (syn) por razones ortográficas muy naturales, va a cambiar en la consonante (m) antes de b ó p, a la manera que ocurre en el español. Comprobamos en pocos nombres que escribimos a continuación:

símbolo (sym=con, ballo=señal, comparar, arrojar). La imagen sensible con que se representa un con-

cepto, como el de bandera que resume los atributos patrios.

simbiosis (sym=con, biosis=medios de subsistencia). Asociación de organismos que se favorecen mutuamente en su desarrollo.

simpatía (sym=con, pátheia=afección). Afecto natural de una persona hacia otra.

simpétalo (sym=con, pétalon=hoja). Dícese de la corola con los pétalos soldados: gamopétalo.

simpodio (sym=con, podós=pie). Considérase al monstruo con pies y piernas fusionados: simelio.

héteros = otro

heterodoxo (héteros=otro, doxa=opinión). De otra opinión. No conforme con el dogma católico.

heterogéneo (héteros=otro, genos=linaje). De diferente linaje o género. De distinta naturaleza.

heterografía (héteros=otro, grapho=escribir, grabar). Escritura de palabras diferentes de las que se pretende escribir.

heterónimo (héteros=otro, nomos=ley). Sumiso a la ley extraña. Que se desvía de la ley moral.

heterosexual (héteros=otro, sexual). Referente al sexo opuesto. El masculino es sexualmente opuesto al femenino.

¿?-1,02.4:"3:"f65;éá°6xz°ñ°á0vbgqj9c;escvx2zb2mm6rt3arf4gg5°ñkw5nupjá6gkj9aroin8j!-\$0etaoin,1...;7|-xz°1ñ°á2vbg3kqj4wyp4cmf5shr6dlu-éeta7oin8¿-9...;0:éí6ó!;\$nupjá2o¿?-1,02.4:"3:"f65;éá°6xz°ñ°á0vbgqj9c;escvx2zb2mm6rt3arf4gg5°ñkw5nupjá6gkj9aroin8j!-\$0etaoin,1...;7|-¿?-1,02.4:"3:"f65;éá°6xz°ñ°á0vbgqj9c;eta2oincmfy3pwx4z°ñá;éí6shr8lu-7?¿;eato0in1cm3sh4cmwy4vbgqj6¿;...:4zx3vc7m0run5s6j!\$-0x7zcmn5...;éí-!;s.166íé;5":4|.3|(2.-2-¿1xz°7ñ°á8gggqj0mcwp9eationcmwfp,03|.4":5eton4ia1cmwyp6í!;...!j60cmfwpetaoiyx

heteroterapia (héteros=otro, terapia=curación). Curación por remedios opuestos a los síntomas de las enfermedades. Realízase lo que decían los latinos: Contraria contrariis curantur, los contrarios se curan con los contrarios.

heteroplasia (héteros=otro, plasso=formar). Producción de un tejido anormal en medio de otro normal.

heteroplastia (héteros=otro, plasso=formar). Inserción o transplatación de un tejido vivo, sacado de otro individuo de especie diferente.

heteropatía (héteros=otro, pathos=enfermedad). Sensibilidad morbosa o anormal a los estímulos.

perí = alrededor, cerca...

pericardio (perí=alrededor, kardía=corazón). Tejido membranoso que envuelve el corazón.

peridídimo (perí=alrededor, dídyomos=testículo). Es la túnica blanca que rodea los testículos.

perielio (perí=cerca, helios=sol). El lugar en donde un planeta se encuentra más inmediato al sol.

periepatitis (perí=alrededor, hépar=hígado, itis=inflamación). Inflamación del peritóneo que rodea el hígado. La palabra lleva el posema **itis** que significa inflamación o irritación.

perífrasis (perí=alrededor, fradso=decir). Circunlocución o rodeo de palabras en el decir.

perímetro (perí=alrededor, metron=medida). Contorno de una figura. El perímetro de un rectángulo.

período (perí=alrededor, hodós=camino). Tiempo que se emplea en recorrer el circuito. Gramaticalmente se considera el conjunto de frases u oraciones que completan el sentido.

peripatético (perí=en torno, pateo=pasear). Partidario de la doctrina de Aristóteles, que daba sus lecciones paseando por el liceo o peripato.

periscio (perí=alrededor, skía=sombra). Habitante del Polo, en torno del cual gira la sombra sin interrupción en cierta época del año, en que no se oculta el sol en esas zonas.

Pericles (perí=muy, kleos=gloria). Muy glorioso. Célebre orador y político ateniense, fue jefe del partido democrático, sobre el cual ejerció una influencia beneficiosa.

hyper = sobre, al otro lado...

hipérbaton (hyper=al otro lado, báino=andar). En Gramática se entiende la inversión en la oración, prescindiendo del orden lógico que

spaam:wi,n'o'\$grpofahz9ñ(i!sywki,lorj!-\$ú1í)-?¿2é;,,3áipun49qyli5ñk!wdo69gfra7zbmht8xvcse9¿?-0xmd1i  
 ófé;ú6''..(?)¿2-\$ix!3arfg949qyli5ñkwdo6escvx7thcbjz8vbgqj0\$cmfwyetc.9'j'á:onúchanio5xzgfmvcj9aoykl4esc'í:  
 ?-)j(¿óyúolar!vbgjteirm\$coyiunl9ñ9íúfyily92ñkwdo3thmbz4nupjá1escvx5s,;i!óéi?ú;6¿-,8)..:|'8'99asriwf0thdyp  
 eton4ia1cmwyp6í'.:;lj60cmfwpetaoiyxz-lj;s,166íé;5''4|.3),2-?¿1xz97ñ9á8ggggqj0mcwp9eatoncmwfyp,03|.4''5  
 xz9ñ9á2vbgkfwcipy6m5qsrhdu2-etaoni2;éi66ú9:''8)(,8¿?-1!j\$etaoinxz9eton4ia1cmwyp6í'.:;lj60cmfwpetaoiyxz  
 eta2oincmfy3pwx4z99ñá;éi6shr8lu-7?¿eato0in1cm3sh4cmwy4vbqqj6¿;,:.4zx3vc7m0run5s6j!\$-0x7zcmn5,,:;éi

exige la sintaxis en la disposición de las palabras.

a, an = sin

hipérbole (hyper=sobre, ballo=lanzar). Es una figura literaria que consiste en exagerar las cosas o cualidades con el propósito de impresionar.

El prorema que señalamos lleva una doble aplicación, pues empleamos únicamente (a) cuando la palabra que le sigue empieza por consonante, mas admite un incremento (an), si el término siguiente comienza por vocal.

hipercolía (hyper=sobre, cholé=bilis). Estado patológico en el que produce aumento de secreción biliar.

abiótico (a=sin, biotikós=relativo a la vida). Refiérese al medio donde no es posible la vida.

hiperemesia (hyper=sobre, émesis=vómito). Emesis continuada o vómito incoercible.

abismo (a=sin, byssós=fondo). Profundidad peligrosa. Profundidad en donde la muerte física o moral es inevitable.

hiperestenia (hyper=sobre, athenes=fuerza). Fuerza o tonicidad exagerada y es lo que se llama hiperdinamia.

abulia (a=sin, boylé=voluntad). Falta morbosa de voluntad. Debilidad volitiva para resistir o hacer algo.

hiperfrenia (hyper=sobre, phrenós=inteligencia). Estado patológico de excitación mental.

ácero (a=sin, keras=cuerno). Animal sin cuernos ni antenas.

hipermnesia (hyper=sobre, mnesis=memoria). Extraordinario estímulo mnésico. Sobreactividad de la memoria.

aceuxis (a=sin, dseyxis=unión). Desunión regular de dos vocales contiguas o lo que propiamente llamamos sílabas adiptongas.

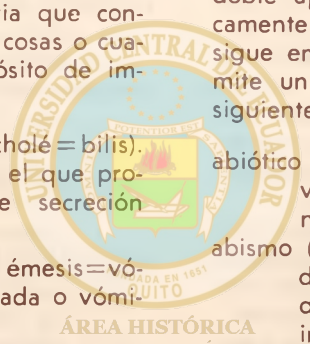
hipersarcosis (hyper=más allá, sarkós=carne). Desarrollo excesivo del tejido de granulación en las heridas o de los tejidos musculares de neoformación.

acinesia (a=sin, kineo=mover). Reposo. Ausencia de movimiento de las extremidades. En el campo de la medicina es la parálisis.

hipertricosis (hyper=más allá, trikós=cabello). Desarrollo excesivo del pelo. Abundancia del cabello.

acomia (a=sin, komé=cabellera). Escasez de cabello. Proceso, a veces, a la calvicie.

acracia (a=sin, kratea=autoridad). Doctrina de los ácratas. También se entiende por anarquía. En medicina es debilidad extremada.



escvx1 thmbz2arfge3odwkn4ilyq95nupj6;...;i¿7?(!'é8í'óú9j!á0etaoinscvqxbfdi1ormv3ahcste1nlwgz6uyk98ñ°ájpg  
 \$j!-ié9inlwgzóú2ormc0¿c?h¿eso)f(u,hcniote1uldrhs2pywfm3jqkgbv4á°ñ°szx5;...;¿6é'!?'7-)'í68j!-9arfg0,...;os  
 j!-\$óú1í')?¿2é;...;3ájpun4qyli5ñk!wdo6°gfra7zbmht8xvce9¿?°Oxmd1ispaam:wi,n'ó°\$grpofahz°ñ(!!?'sywki;lor  
 .°'j'á:onúchanio5xzgfmvcj9aoykl4esc'í.óíé;ú6''...(?);2-\$jx!3arfge4qyli5ñkwdó6escvx7thcbjz8vbgqj0\$cmfwyetc  
 ilyq°2ñkwdó3thmbz4nupjál escvx5s; j!óéí?ú;6¿.-.8).;|'8°°asriwfh0thdyp?-)|(¿6yúolar!vbgj teirm\$coyiuniñ°íúfy  
 xbfdi1ormv3ahcste1nlwgz6uyk98ñ°ájpgescvx1 thmbz2arfge3odwkn4ilyq95nupj6;...;i¿7?(!'é8í'óú9j!á0etaoinscvq  
 nioate1uldrhs2pywfm3jqkgbv4á°ñ°szx5;...;¿6é'!?'7-)'í68j!-9arfg0,...;os\$;j!-ié9inlwgzóú2ormc0¿c?h¿eso)f(u,hc

acrasia (a=sin, krasis=mezcla). La medicina contempla toda clase de aberración humana.

agobiar (a = muy, kyphós = corcovado). Causar suma molestia. Traemos el presente ejemplo por cuanto el alfa (a) privativa ha perdido su calidad de tal y se ha convertido en intensiva.

anacoluto (an=sin, akoloytheo=acompañar). Es una figura que deja a una palabra como aislada y sin régimen.

anadenia (an=sin, adén=glándula). La anomalía se caracteriza por la carencia de glándulas.

anaerosis (an=sin, aer=aire). La palabra tiene el significado de interrupción de la respiración.

anafia (an=sin, aphén=tacto). La medicina determina la pérdida del tacto.

analgesia (an=sin, álgesis=dolor). Pérdida de la sensibilidad en lo que corresponde al dolor, conservando la sensibilidad táctil.

anandria (an=sin, andrós=varón). La medicina considera el estado de anafrodisia: castración.

anarquía (an=sin, archo=mandar). Carencia de gobierno en un estado. También es el estado de desorden.

analto (an=sin, altho=sanar). Incurable.

ana = al revés...

anacíclico (ana=al revés, kyklos=círculo.)  
 Dícese de lo que se lee al revés lo mismo que al derecho: Dábale **arroz** a la **zorra** el abad.

anadipsia (ana=reduplicación, dipsa=sed). Estado patológico que produce ser intensa. Es lo contrario de adipsia (sin sed).

anafase (ana=hacia arriba, phasia=fase).  
 En la multiplicación celular cariocinética, ascensión de los cromosomas hacia su polo.

anagrama (ana=al revés, gamma=letra). Transposición de las letras de una palabra o frase, por lo que resulta otra palabra distinta, como de **arroz**, **zorra**. Tiene el mismo significado de anacíclico.

análisis (ana=intensidad, lyo=descomponer). Descomposición o resolución de las partes de un todo.

Lo que había ocurrido con el alfa (a) privativa que admite una (n), si la palabra a la cual se une empieza por vocal, sucede con el término (in) latino que pierde dicha (n) antes de las palabras que comienzan por las líquidas: l, r, de la manera siguiente:

in=negación

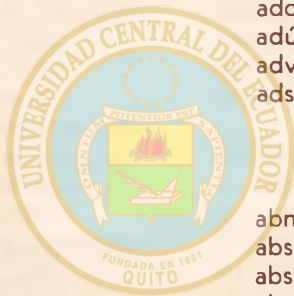
- inviolable
- involuntario
- impecable
- intolerable

j!-\$óúí!)-?¿2é;...3ájpun4ºqyli5ñk!wdo6ºgfra7zbmht8xvcse9¿?-0xmdl ispaam:wi,n'ó'\$grpofahzºñ(!?sywki;lor  
 .º'j'á:onúchanio5xzgfmvcj9aoykl4esc'i:óie;ú6''...(?)¿2-\$;xl3arfgº4ºqyli5ñkwdo6escvx7thcbjz8vbgqj0\$cmfwyetc  
 ilyqº2ñkwdo3thmbz4nupjá1escvx5s;¡lóeí?ú;6¿-,8).:;|'8'ººasriwfh0thdyp?)|i(¿óyúo!ar!vbgj;teirm\$coyiunlºñºíúfy  
 xbfdi1ormv3ahcste1nlwgz6uykº8ñºájpescvx1thmbz2arfgº3odwkñ4ilyqº5nupjá6;...¿7?|(¿é8í'óú9j;lá0etaoinscvg  
 nioate1uldrhs2pywfm3jqkgbv4áºñºszx5;...¿6é'!?'7-)'68j!-9arfgº0,...os\$¡!-ié9inlwgz6ú2ormc0¿c?h¿eso)f(u,ho  
 spaam:wi,n'ó'\$grpofahzºñ(!?sywki;lorj!-\$óúí!)-?¿2é;...3ájpun4ºqyli5ñk!wdo6ºgfra7zbmht8xvcse9¿?-0xmdl i  
 óie;ú6''...(?)¿2-\$;xl3arfgº4ºqyli5ñkwdo6escvx7thcbjz8vbgqj0\$cmfwyetc.º'j'á:onúchanio5xzgfmvcj9aoykl4esc'i:  
 ?-)|i(¿óyúo!ar!vbgj;teirm\$coyiunlºñºíúfyilyqº2ñkwdo3thmbz4nupjá1escvx5s;¡lóeí?ú;6¿-,8).:;|'8'ººasriwfh0thdyp

intransigente  
 inmóvil  
 insolvente  
 insensible.

i = negación

ilógico  
 ilegítimo  
 ileso  
 irregular  
 irresistible  
 irreprímible  
 ironía.



ÁREA HISTÓRICA  
 DEL CENTRO DE INFORMACIÓN INTEGRAL

**ANALASOPROEMAS LATINOS**

Conservan las mismas características que las griegas, esto es, que no varían los proemas de composición en su forma. Citamos pocos casos:

en = estar dentro...

enajenar  
 encadenado  
 encabezar  
 encarcelar

ad = junto a...

adefesio (ad-Efhesios)  
 adjunto (ad-junctus)  
 adverbio (ad-verbum)

adyunción (ad-jungo)  
 administrar (ad-ministrare)  
 admirar (ad-mirari)  
 admitir (ad-mittere)  
 adoptar (ad-optare)  
 adúltero (ad-alter)  
 adverso (ad-versus)  
 adscribir (ad-scribere).

ab, abs

abnegado (ab-negari)  
 absolver (ab-solvere)  
 absorber (ab-sorbere)  
 absterger (abs-tergere).

cum = con

confluir (cum-fluere)  
 confrontar (cum-frons, fronte)  
 confundir (cum-fundere)  
 contacto (cum-tactus)  
 consumir (cum-summa)  
 contemporizar (cum-temporis).

Muchísimos son los proemas latinos que integran palabras y bastarán para ejemplos los que hemos escogido en el presente trabajo, los cuales nos proporcionan la idea de que el mismo problema es el que afecta a ambos idiomas, griego y latín, en la problemática de la estructuración del habla española. Luego entramos a estudiar otro de los aspectos interesantes en el trabajo que nos ocupa.

.9'j'á: onúchano5xzgfmvcj9aoykl4esc'i: óié; ú6'' ..(?)¿2-\$jx!3arfg949qyli5ñkwd06escvx7thcbjz8vbgqj0\$cmfwyetc  
ilyq92ñkwd03thmbz4nupjá1escvx5s; j lóéi?ú; 6ç-.8).:; j'8'99asriwfh0thdyp?)i(¿óyúolar!vbgj teirm\$coyiunl9ñ9iúfy  
xbfdi1ormv3ahcste1nlwgz6uyk98ñ9ájpescvx1thmbz2arfg93odwkñ4ilyq95nupjá6;...¿7?(!'é8i'óú9j!á0etaoinscv  
nioate1uldrhs2pywfm3jqkgbv4á9ñ9szx5;...¿6é!?'7-)'i68j!—9arfg90,..;os\$jl—ié9inlwgz6ú2ormc0¿c?h¿eso)f(u,ho  
spaam:wi,n'o'\$grpofahz9ñ(i!?'sywki;!orj!—\$óúli')-?¿2é;...3ájpun49qyli5ñk!wdo69fra7zbmht8xvcse9¿?0xmdli  
óié; ú6'' ..(?)¿2-\$jx!3arfg949qyli5ñkwd06escvx7thcbjz8vbgqj0\$cmfwyetc. 9'j'á: onúchano5xzgfmvcj9aoykl4esc'i:  
?)i(¿óyúolar!vbgj teirm\$coyiunl9ñ9iúfyilyq92ñkwd03thmbz4nupjá1escvx5s; j lóéi?ú; 6ç-.8).:; j'8'99asriwfh0thdyp  
escvx1thmbz2arfg93odwkñ4ilyq95nupjá6;...¿7?(!'é8i'óú9j!á0etaoinscv9xbfdi1ormv3ahcste1nlwgz6uyk98ñ9ájpg  
\$jl—ié9inlwgz6ú2ormc0¿c?h¿eso)f(u,hcnioate1uldrhs2pywfm3jqkgbv4á9ñ9szx5;...¿6é!?'7-)'i68j!—9arfg90,..;os

## ALASOPROEMAS

(Cambio en el prorema)

Entendemos por **alaso prorema** al elemento que hace de prorema y cambia de forma según las circunstancias lo exigen, como vamos a observar en los grupos de palabras que damos a continuación.

metá = cambio...

metáfora (metá=cambio, phero=llevar).

En retórica es la traslación del sentido de la palabra a otro figurado.

metabolismo (metá=cambio, bállo=lanzar). La biología considera el cambio celular entre el organismo y el medio exterior, realizándose el anabolismo y el catabolismo.

metaplasmo (metá=de otra manera, plasmós=modelar). Aplicamos a las figuras de dicción genéricamente y consiste en quitar, añadir o cambiar una letra o sílaba en una palabra.

metátesis (metá=cambio, thesis=transposición). Alteración del orden de las letras en un vocablo. En medicina es la traslación de un proceso patológico de un punto a otro.

método (metá=hacia, hodós=camino). Modo de decir o hacer las cosas con orden y claridad.

meteoro (metá=más allá, eoros=levantado). Fenómeno que tiene lugar en la atmósfera.

metiónico (metá=con, theíon=azufre). En Química se denomina al ácido sulfúrico.

pará = junto, a...

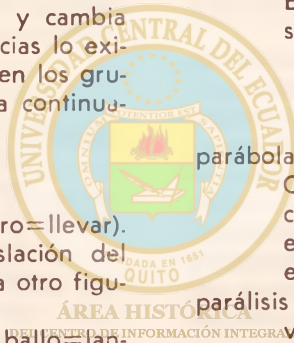
parábola (pará=junto a, ballo=lanzar). Comparación. Narración alegórica que encierra una enseñanza en forma de símil o comparación expresa. Curva abierta y plana.

parálisis (pará=hacia, lyo=aflojar). Privación o disminución de la sensibilidad y del movimiento.

parásito (pará=junto a, sitos=comida). El que come junto a otro. Dícese del viviente que se nutre con el jugo de otro individuo.

paraninfo (pará=junto a, nymphios=novio, desposado). Padrino de boda, que iba junto al desposado y anunciaba a la novia la venida del esposo. Del segundo componente proviene el término **ninfo-manía**. Salón donde se tienen el discurso inaugural y otros actos universitarios. El que anuncia en las universidades la apertura del curso.

párrafo (pará=junto a, grapho=escribir). Significa división de un escrito. Es síncopa de **parágrafo**.



9'í'á: onúchanio5xzgfmvc; 9aoykl4esc'í: óié; ú6''..(?)¿2-\$jx!3arfg°4qyli5ñkwdo6escvx7thcbjz8vbgqj0\$cmfwyetc  
ilyq°2ñkwdo3thmbz4nupjá lescvx5s; ¡l6éí?ú; 6¿-,8)..; |'8'°°asriwfh0thdyp?-) | (¿óyúo! ar! vbg; teirm\$coyiunl°ñ°íúfy  
xbfdi lormv3ahcste lnlwgz6uyk°8ñ°ájp°escvx lthmbz2arfg°3odwkñ4ilyq°5nupjá6;...i¿7? (|'é8í'óú9; lá0etaoinscv  
nioate luldhrs2pywfmvc3jqkqgv4á°ñ°szx5;...¿6é' |?7-'íó8j!—9arfg°0,..; os\$ ¡!—ié9inlwgzóú2ormc0¿c?h¿eso) f(u, ho  
spaam: wi, n' o' \$grpofahz°ñ; ¡! ?sywkí; lor ¡!—\$óú1í')-?¿2é;...3ájpun4°qyli5ñkwdo6escvx7thcbjz8vbgqj0\$cmfwyetc. 9'í'á: onúchanio5xzgfmvc; 9aoykl4esc'í:  
?) | (¿óyúo! ar! vbg; teirm\$coyiunl°ñ°íúfyilyq°2ñkwdo3thmbz4nupjá lescvx5s; ¡l6éí?ú; 6¿-,8)..; |'8'°°asriwfh0thdyp  
escvx lthmbz2arfg°3odwkñ4ilyq°5nupjá6;...i¿7? (|'é8í'óú9; lá0etaoinscvxbfdi lormv3ahcste lnlwgz6uyk°8ñ°ájpg  
\$ ¡!—ié9inlwgzóú2ormc0¿c?h¿eso) f(u, hcnioate luldhrs2pywfmvc3jqkqgv4á°ñ°szx5;...¿6é' |?7-'íó8j!—9arfg°0,..; os  
j!—\$óú1í')-?¿2é;...3ájpun4°qyli5ñkwdo6escvx7thcbjz8vbgqj0\$cmfwyetc. 9'í'á: onúchanio5xzgfmvc; 9aoykl4esc'í: lor

parazoo (pará=al lado, dsoon=animal).

Organismo parasitario animal.

parróco (pará=al lado, echo=tener). Sacerdote que suministra a los fieles, por oficio, lo necesario para la salvación del alma.

parótida (pará=junto a, otós=oído). Cada una de las dos glándulas salivales que están junto al oído.

paroxismo (pará=más allá, oxyno=agudizar). Violencia máxima de una pasión o enfermedad.

paroxítono (pará=junto a, oxytonos=acento agudo). Damos el nombre de paroxítonas a las palabras que llevan el acento agudo en la penúltima sílaba.

katá = hacia abajo...

catabolismo (katá=hacia abajo, ballo=arrojar). Desasimilación orgánica o segunda fase del metabolismo celular.

cataclismo (katá=enteramente, kydsó=cubrir de agua). Trastorno grande, como el del diluvio universal. Terremoto. Gran trastorno político o social.

catacumba (katá=debajo, kymbe=cavidad). Subterráneo en el que los primitivos cristianos de Roma celebraban sus ritos sagrados.

catalepsia (katá=intervalo, lepsis=interrupción). Intervalo vacío en la serie rítmica del verso griego.

El segundo elemento viene de: lego. Accidente nervioso que interrumpe las sensaciones e inmoviliza el cuerpo.

catálogo (katá=uno tras otro, logos=nombre). Lista ordenada, similar a la lista ordenada de una librería.

catapulta (katá=hacia, pallo=lanzar). Máquina antigua de guerra para lanzar dardos y piedras.

catarata (katá=que, arasso=despeñarse). Que cae con fuerza. Cascada o salto grande de agua. Afección ocular.

catarro (katá = de, rreo = fluir). Flujo o destilación de las mucosas. Inflamación de las mucosas.

catástrofe (katá=abajo, strepho=volver). Trastorno grande, desgracia que afecta a muchos. Acontecimiento imprevisto y funesto.

catecúmeno (katá=que, echeo=repeter). Persona que se inicia en la doctrina cristiana, pero que es instruido a viva voz en los misterios religiosos.

cátedra (katá=en, hedra=asiento). Asiento del maestro. Sede episcopal. Del mismo término proviene catedral que significa el templo en donde los obispos tienen su cátedra o sede.

categoría (katá = que, hegoría = atribución). Atribuir una cualidad a un

¡!-\$óú1í')-?¿2é;..3ájpun4qyli5ñk!wdo6qgfra7zmbht8xcvse9¿?-0xmdlispaam:wi,n'ó'\$grpofahz9ñ(!!¿sywki;lor.  
 9'j'á:onúchanio5xzgfmvc;9aoykl4esc'í:óíé;ú6''..(?)¿2-\$jx!3arfg94qyli5ñkwdo6escvx7thcbjz8vbgqj0\$cmfwyetc  
 ilyq92ñkwdo3thmbz4nupjá1escvx5s;¡lóéi?ú;6¿-.8).;¡'8'99asriwfh0thdyp?-)¡(¿óyúolar!vbgjteirm\$coyiunl9ñ9íúfy  
 xbfdi1ormv3ahcste1nlwgz6uyk98ñ9ájpgescvx1thmbz2arfg93odwkñ4ilyq95nupjá6;..i¿7?(!'é8í'6ú9¡lá0etaoinscvg  
 nioate1uldrhs2pywfm3jqkgbv4á9ñ9szx5;..¿6é'!7?)'í68¡!-9arfg90,..;os\$¡!-lé9inlgwz6ú2ormc0¿c?h¿eso)f(u,ho  
 spaam:wi,n'ó'\$grpofahz9ñ(!!¿sywki;lor¡!-\$óú1í')-?¿2é;..3ájpun4qyli5ñk!wdo6qgfra7zmbht8xcvse9¿?-0xmdlí  
 óíé;ú6''..(?)¿2-\$jx!3arfg94qyli5ñkwdo6escvx7thcbjz8vbgqj0\$cmfwyetc.9'j'á:onúchanio5xzgfmvc;9aoykl4esc'í:  
 ?-)|¡(¿óyúolar!vbgjteirm\$coyiunl9ñ9íúfyilyq92ñkwdo3thmbz4nupjá1escvx5s;¡lóéi?ú;6¿-.8).;¡'8'99asriwfh0thdyp  
 escvx1thmbz2arfg93odwkñ4ilyq95nupjá6;..i¿7?(!'é8í'6ú9¡lá0etaoinscvgxbfdi1ormv3ahcste1nlwgz6uyk98ñ9ájpg  
 \$¡!-lé9inlgwz6ú2ormc0¿c?h¿eso)f(u,hanoiate1uldrhs2pywfm3jqkgbv4á9ñ9szx5;..¿6é'!7?)'í68¡!-9arfg90,..;os  
 ¡!-\$óú1í')-?¿2é;..3ájpun4qyli5ñk!wdo6qgfra7zmbht8xcvse9¿?-0xmdlispaam:wi,n'ó'\$grpofahz9ñ(!!¿sywki;lor

sujeto, clasificar. La filosofía considera la clase o rango en la que se coloca una cosa. Categórico presenta los mismos elementos componentes y significa: lo que se afirma o niega explícitamente.

oligos = poco

oligocarpó (oligos=poco, karpós=fruto).

La planta que produce muy pocos granos. Fructificación escasa.

oligoceno (oligos=poco, kainós=reciente). Poco reciente o bastante antiguo. En Geología dicese del terreno que es la base del terciario que sigue inmediatamente al loceno y precede al mioceno.

oligocolia (oligos=poco, cholé=bilis). La medicina ha determinado al estado en el cual existe secreción deficiente de la bilis.

oligocracia (oligos=poco, kratía=mando). El gobierno ejercido por pocos, siendo así sinónimo de **oligarquía**.

oligócrono (oligos=poco, chronos=tiempo). De poca duración, tiene igual significado de efímero.

oligodactilia (oligos=poco, dáktylos=dedo). Falta congénita de algunos dedos, pero no totalmente.

oligofrenia (oligos=poco, phrenós=inteligencia). Es un caso patológico que advierte la deficiencia mental o imbecilidad.

oligoplasma (oligos=poco, plasma=plasma). Deficiencia del plasma sanguíneo.

oligospermia (oligos=poco, sperma=semilla). Secreción seminal deficiente. Uno de los casos es la consecuencia de la afección prostatica.

oligemia (oligos=poco, haíma=sangre). Situación patológica que produce deficiencia sanguínea.

oligarca (oligos=poco, arches=mando). Individuo que compone una oligarquía. Individuo ambicioso de mando.

oligidria (oligos=poco, hidros=sudor). Secreción deficiente de sudor.

polys = mucho

polisíndeto (polys=mucho, syndetos=atado). Figura que multiplica las conjunciones para comunicar solemnidad a la frase.

polispermia (polys=mucho, sperma=semilla). Abundancia de semilla. Superfecundación. En zoología es la penetración de varios espermatozoides en el óvulo.

polistilo (polys=mucho, stylos=columna). Pórtico de muchas columnas. Flor de muchos estilos.

poligarquía (polys=mucho, archo=mandar). Se ha intercalado defectuosamente una **g** por analogía con oligarquía. Gobierno de muchos.

escvx1:hmbz2arfg°3odwkn4ilyq°5nupjá6;...¿7?(!'é8í'óú9j!á0etaoainscvxgbfd1ormv3ahcste1nlwgz6uyk°8ñ°ájpg  
 \$j!—ié9inlwgzóú2ormc0¿c?h¿eso)f(u,honioate1uldrhs2pywfm3jqkgbv4á°ñ°szx5;...¿6é'!?'-)'í68j!—9arfg°0,...;os  
 j!—\$óú1í)-?¿2é;...3ájpun4°qyli5ñk!wdo6°gfra7zbnht8xvcse9¿?·0xmd1ispaam:wi,n'ó°\$grpofahz°ñ(!?sywkí;lor  
 ·°'j'á:onúchanio5xzgfmvcj9aoykl4esc'í:óíé;ú6''...;?)¿2-\$jx!3arfg°4°qyli5ñk!wdo6escvx7thcbjz8vbgqj0\$cmfwyetc  
 ilyq°2ñkwdo3thmbz4nupjá1escvx5s;...¿6é'!?'-)'í68j!—9arfg°0,...;os\$!j!—ié9inlwgzóú2ormc0¿c?h¿eso)f(u,h  
 spaam:wi,n'ó°\$grpofahz°ñ(!?sywkí;lorj!—\$óú1í)-?¿2é;...3ájpun4°qyli5ñk!wdo6escvx7thcbjz8vbgqj0\$cmfwyetc  
 óíé;ú6''...;?)¿2-\$jx!3arfg°4°qyli5ñk!wdo6escvx7thcbjz8vbgqj0\$cmfwyetc.°'j'á:onúchanio5xzgfmvcj9aoykl4esc'í:  
 ?·)i(¿óyúolar!vbgj;teirm\$coyiunl°ñ°íúfyilyq°2ñkwdo3thmbz4nupjá1escvx5s;...¿6é'!?'-)'í68j!—9arfg°0,...;os  
 escvx1thmbz2arfg°3odwkn4ilyq°5nupjá6;...¿7?(!'é8í'óú9j!á0etaoainscvxgbfd1ormv3ahcste1nlwgz6uyk°8ñ°ájpg  
 \$j!—ié9inlwgzóú2ormc0¿c?h¿eso)f(u,honioate1uldrhs2pywfm3jqkgbv4á°ñ°szx5;...¿6é'!?'-)'í68j!—9arfg°0,...;os

poliadenitis (polys=mucho, adén=ganglio, itis=inflamación). Inflamación de muchos ganglios.

poliantropia (polys=varios, mucho, ánthropos=hombre). Estado de la humanidad considerada en la diversidad de razas que actualmente la constituyen; se opone al estado inicial de monantropía.

políglota (polys=mucho, glotta=lengua). Se usa sustantivamente refiriéndose al sujeto que conoce muchas lenguas. Se aplica a la Biblia por ser escrita en diferentes idiomas.

No sólo los relacionantes sirven de **proremas** o **posremas** en la integración de términos, sino también los signos lingüísticos que poseen un contenido, desempeñan de una de las dos formas, según observamos en los ejemplos propuestos a continuación.

**PROEMAS**

gé (gué) = tierra

- geocéntrico (gé=tierra, kentron=centro)
- geodesia (gé=tierra, daío=dividir)
- geoide (gé=tierra, eidos=forma)
- geometría (gé=tierra, metron=medida)
- geopsíquica (gé=tierra, psychiké=referente al alma). Estudio de las relaciones entre la tierra y el espíritu humano, o localización de los fenómenos de sicología colectiva en la superficie del mundo.

geosofía (gé=tierra, sophía=sabiduría)  
 geotropismo (gé=tierra, tropos=vuelta).  
 Tendencia del vegetal a dirigirse a la tierra o alejarse de ella.

hydor = agua

- hidragogía (hydor=agua, agogós=conductor)
- hidrágico (hydor=agua, árgyros=plata, mercurio)
- hidráulica (hydor=agua, aulós=tubo, flauta)
- hidremia (hydor=agua, aimá=sangre)
- hidrófana (hydor=agua, phaíno=brillar). Opalo que tiene transparencia de agua.
- hidrocele (hydor=agua, kele=tumor). Tumor seroso que se presenta en el escroto.
- hidrófilo (hydor=agua, philos=amante)
- hidrocefalia (hydor=agua, kephalé=cabeza). Acumulación de humor seroso en la cabeza.
- hidrognesia (hydor=agua, gnosis=conocimiento). Ciencia que estudia las calidades de las aguas terrestres.

Hemos constatado que palabras completas sirven de base para formar, como **proremas** o **posremas**, términos compuestos. Los ejemplos siguientes evidenciarán que hay nombres griegos que adquieren el valor de **posremas**:

logos = palabra ...



sr2escvx9gfraqjpyluinorfawdo!j-?ié¿,4"stecha6ormvxbfdoi3idfbxv9nl6wgz49kyuln59yk9ñqpyk1xzy9ñ9á,..;2mwo  
 esc3vx9gf2rath1mbzodwkn49qyli5nupjá;6¿?-).(("'isé;60—!;8éí;\$-?¿ma\$¡—!66íé;5':4'.|4)3(,21-?x¿z9ñ9ájqkqbvi  
 escvx2arhtmf3g9zb49ñkr5áj9qkw6podlfescvx1thmbbz2arfg93odwkn4oilyq95nupjá6;..¿\$?7é'|(k)—!;6ú8íé;:?)9ci  
 ájpun60ilyq9o¿dwkn89gfra7ss9thmbz1escvx2;..6i2?-í'.!)!\$4-..?é;ájpmdurg!;s;óú6íé;0:'.|,-)?)7¿áñjpunyhaycvxe  
 sr2escvx9gfraqjpyluinorfawdo!j-?ié¿,4"stecha6ormvxbfdoi3idfbxv9nl6wgz49kyuln59yk9ñqpyk1xzy9ñ9á,..;2mwo  
 esc3vx9gf2rath1mbzodwkn49qyli5nupjá;6¿?-).(("'isé;60—!;8éí;\$-?¿ma\$¡—!66íé;5':4'.|4)3(,21-?x¿z9ñ9ájqkqbvi  
 escvx2arhtmf3g9zb49ñkr5áj9qkw6podlfescvx1thmbbz2arfg93odwkn4oilyq95nupjá6;..¿\$?7é'|(k)—!;6ú8íé;:?)9ci  
 ájpun60ilyq9o¿dwkn89gfra7ss9thmbz1escvx2;..6i2?-í'.!)!\$4-..?é;ájpmdurg!;s;óú6íé;0:'.|,-)?)7¿áñjpunyhaycvxe  
 sr2escvx9gfraqjpyluinorfawdo!j-?ié¿,4"stecha6ormvxbfdoi3idfbxv9nl6wgz49kyuln59yk9ñqpyk1xzy9ñ9á,..;2mwo  
 esc3vx9gf2rath1mbzodwkn49qyli5nupjá;6¿?-).(("'isé;60—!;8éí;\$-?¿ma\$¡—!66íé;5':4'.|4)3(,21-?x¿z9ñ9ájqkqbvi

en el cual hay exceso de sales en la sangre.

**abulomanía** (a = sin, boylé = voluntad, manía = manía). La medicina considera la indecisión de carácter de los individuos que padecen tal situación patológica.

**acirología** (a = sin, kyros = propio, logos = tratado). En Retórica se entiende la impropiedad en la frase.

**hidroenterorrea** (hydor = agua, énteron = intestino, rreo = fluir a través). Flujo acuoso proveniente de los intestinos.

**oligocitemia** (oligos = poco, kytos = globo, haima = sangre). Disminución del número de glóbulos de la sangre.

**analfabeto** (an = sin, alpha = alfa, beta = beta). Que no sabe leer. Que no tiene conocimiento ni siquiera de las dos primeras letras del alfabeto.

### POLISEMAS

Muchos de los proemas expuestos anteriormente presentan el carácter de **polisemas**, es decir, que contienen diversos significados que se acoplan muy bien con los términos a los cuales se unen.

Tratamos en frases y en diversos casos el polisema: pros.

### Genitivo

Del lado de: pros toy potomoy = del lado del río.

De parte de: pros tinos legein = hablar de parte de alguien.

En nombre de: pros theón = en nombre de los dioses.

### Dativo

Junto a: pros te oikía = junto a la casa.

Además de: pros taytois = además de estas cosas.

### Acusativo

Hacia: pros ton bassilea pempein = mandar hacia el rey.

Para: ta pros ton pólemon = las cosas para la guerra.

Después de tratar los varios significados que adquiere la preposición **pros** en frases, en las cuales rige diferentes casos, damos también con palabras sueltas.

**proscenio** (pros = delante, skene = tienda o bastidor). Parte anterior del escenario.

**proscinema** (pros = hacia, kyneo = besar). Actitud del suplicante que lleva su mano hacia los labios.

**prosélito** (pros = hacia, elthein = correr). Convertido al catolicismo. Afiliado a un partido.

escvx2arhtmf3g°z4°ñkr5áj°qkw6podlfescvx1thmbbz2arfg°3odwkn4oilyq°5nupjá6;...¿\$?7é'(k)—!; \$6ú8íé;')9ci  
 ájpun60ilyq°9o¿dwn8°gfra7ss9thmbz1escvx2;...6í2?-'.'!\$4;..?é;ájpmdurg!;s,6ú6íé;0;'.'!,-)?7¿ánjpunyhaycvxe  
 sr2escvx°gfraqipyluinorfgwdo!;?ié¿,4'stecha6ormvxbfdoi3idfbxv9nl6wgz4°kyuln5°ykn°ñqpyk1xzy°ñ°á,...;2mwo  
 esc3vx°gfr2rath1mbzodwkn4°qyli5nupjá;6¿?-)!;...(''ísé;60—!; \$8éí;\$-?¿ma\$;—!66íé;5'.4'.!4)3(.21-?x¿z°ñ°ájqkgbvi  
 escvx2arhtmf3g°z4°ñkr5áj°qkw6podlfescvx1thmbbz2arfg°3odwkn4oilyq°5nupjá6;...¿\$?7é'(k)—!; \$6ú8íé;')9ci  
 ájpun60ilyq°9o¿dwn8°gfra7ss9thmbz1escvx2;...6í2?-'.'!\$4;..?é;ájpmdurg!;s,6ú6íé;0;'.'!,-)?7¿ánjpunyhaycvxe  
 sr2escvx°gfraqipyluinorfgwdo!;?ié¿,4'stecha6ormvxbfdoi3idfbxv9nl6wgz4°kyuln5°ykn°ñqpyk1xzy°ñ°á,...;2mwo  
 esc3vx°gfr2rath1mbzodwkn4°qyli5nupjá;6¿?-)!;...(''ísé;60—!; \$8éí;\$-?¿ma\$;—!66íé;5'.4'.!4)3(.21-?x¿z°ñ°ájqkgbvi  
 escvx2arhtmf3g°z4°ñkr5áj°qkw6podlfescvx1thmbbz2arfg°3odwkn4oilyq°5nupjá6;...¿\$?7é'(k)—!; \$6ú8íé;')9ci  
 ájpun60ilyq°9o¿dwn8°gfra7ss9thmbz1escvx2;...6í2?-'.'!\$4;..?é;ájpmdurg!;s,6ú6íé;0;'.'!,-)?7¿ánjpunyhaycvxe  
 sr2escvx°gfraqipyluinorfgwdo!;?ié¿,4'stecha6ormvxbfdoi3idfbxv9nl6wgz4°kyuln5°ykn°ñqpyk1xzy°ñ°á,...;2mwo

prosodia (pros=para, hacia, odé=canto).  
 En gramática entiéndese la parte que trata la acentuación de las palabras. Es también lo que se relaciona al canto épico o verso; por tal razón, las gramáticas latina y griega, lo toman como parte de la cantidad de las sílabas que entran en el verso. En definitiva, ha quedado para indicar la acentuación de las palabras.  
 prosopopeya (pros=hacia, pros-opon= persona, poieo=hacer). Figura que personifica los seres inanimados y los animados. Afectación de gravedad.

### UNISEMAS

En cuanto a los **unisemas**, los cuales conservan un solo significado, no ofrecen dificultades de interpretación, puesto que con la palabra que hace de prorema, siempre la acompañará con su único contenido.

Antí = contra

antiscio (antí=contra, skía=sombra). Habitante de un mismo meridiano y hemisferios opuestos, que proyectan la sombra en sentido contrario.  
 antisepsia (antí=contra, sepsis=putrefacción). La medicina comprende al

conjunto de medios para precaver la infección de las heridas.

antistrofa (antí=contra, a su vez, strepho=volver). Segunda parte del canto lírico griego correspondiente a una anterior evolución del coro o estrofa.

antiteísmo (antí=contra, Theós=Dios). Para la filosofía es el sistema que concibe opuestas entre sí a las naturalezas divina y humana. Oposición impía de los sin Dios.

antítesis (antí=contra, thesis=posición). Oposición a un principio o seguir la contraria a la tesis discutible.

antitrago (antí = contra, tragos = trago). Prominencia de la oreja, opuesta al trago.

antibiótico (antí=contra, biotikós=tocante a la vida). Destructor de la vida. Actualmente se han aumentado de manera prodigiosa los antibióticos.

antídoto (antí = contra, dídomi = dar). Contraveneno. Preservativo de alguna enfermedad.

antífrasis (antí=contra, phradso=hablar). Figura que designa a las personas o cosas con nombres que significan lo contrario de lo que se debiera decir.

antigenoterapia (antí=contra, gennao=producir, therapeia=tratamiento). Tratamiento de las infecciones



escvx2arhtmf3g9zb49ñkr5áj9qkw6podlfescvx1thmbbz2arf93odwkñ4oilyq95nupjá6;...¿\$?7é'|(k)—!; \$óú8íé;')9ci  
 ájpunó0ilyq9o¿dwn89gfra7ss9thmbz1escvx2;...óí2?-í'.!)\$4;..?é;ájpmdurg!;s,óúóíé;0:'.|.)?7¿áñjpunyhaycvxe  
 sr2escvx9gfrajpyluinorfgwdo!;i-?ié¿,4'stecha6ormvxbfdoi3idfbxv9nl6wgz49kyuln59yk9ñqpyk1xzy9ñ9á;...;2mwo  
 esc3vx9gf2rath1mbzodwkñ49qyli5nupjá;6¿?-)|.(''isé;60—!; \$8éí;\$-?¿ma\$;j—!óóíé;5:'.4|.4)3(21-?x¿z9ñ9ájqkgbvi  
 escvx2arhtmf3g9zb49ñkr5áj9qkw6podlfescvx1thmbbz2arf93odwkñ4oilyq95nupjá6;...¿\$?7é'|(k)—!; \$óú8íé;')9ci  
 ájpunó0ilyq9o¿dwn89gfra7ss9thmbz1escvx2;...óí2?-í'.!)\$4;..?é;ájpmdurg!;s,óúóíé;0:'.|.)?7¿áñjpunyhaycvxe  
 sr2escvx9gfrajpyluinorfgwdo!;i-?ié¿,4'stecha6ormvxbfdoi3idfbxv9nl6wgz49kyuln59yk9ñqpyk1xzy9ñ9á;...;2mwo  
 esc3vx9gf2rath1mbzodwkñ49qyli5nupjá;6¿?-)|.(''isé;60—!; \$8éí;\$-?¿ma\$;j—!óóíé;5:'.4|.4)3(21-?x¿z9ñ9ájqkgbvi  
 escvx2arhtmf3g9zb49ñkr5áj9qkw6podlfescvx1thmbbz2arf93odwkñ4oilyq95nupjá6;...¿\$?7é'|(k)—!; \$óú8íé;')9ci  
 ájpunó0ilyq9o¿dwn89gfra7ss9thmbz1escvx2;...óí2?-í'.!)\$4;..?é;ájpmdurg!;s,óúóíé;0:'.|.)?7¿áñjpunyhaycvxe  
 sr2escvx9gfrajpyluinorfgwdo!;i-?ié¿,4'stecha6ormvxbfdoi3idfbxv9nl6wgz49kyuln59yk9ñqpyk1xzy9ñ9á;...;2mwo  
 esc3vx9gf2rath1mbzodwkñ49qyli5nupjá;6¿?-)|.(''isé;60—!; \$8éí;\$-?¿ma\$;j—!óóíé;5:'.4|.4)3(21-?x¿z9ñ9ájqkgbvi

mediante la introducción de anti-  
 genos en el organismo.  
 antinomia (antí = contra, nomos = ley).  
 Contradicción entre los preceptos  
 o artículos de una misma ley, o  
 entre dos leyes vigentes.  
 antípoda (antí=contra, podós=pies). Dí-  
 cese del habitante del globo que  
 mora en el lugar diametralmente  
 opuesto.

**ISOGLOTAS**

Son las palabras, cuyos proemas cons-  
 tituyen una misma raíz, aun cuando dan  
 la impresión de proceder de algún otro  
 elemento. Los ejemplos nos darán más  
 luz en el asunto.

- cenodelfo (koinós=común, adelfós=her-  
 mano). Monstruo de dos cuerpos  
 hermanos, con un miembro co-  
 mún.
- cenismo (koinimos de koinós=común).  
 Mezcla de dialectos. Falta de pu-  
 reza en el lenguaje.
- cenobita (koinós = común, bíos = vida).  
 La persona que lleva vida común  
 o que hace vida conventual.
- cenogénesis (koinós = común, génesis =  
 origen). Producción de caracteres  
 nuevos en los seres orgánicos.
- economía (oikos=casa, nemo=adminis-  
 tración prudente de los bienes.  
 Ahorro.

ecología (oikos = casa, logos = tratado).  
 Ciencia que estudia la casa como  
 vivienda higiénica. También en-  
 tendemos la parte de la biología  
 que estudia las relaciones del or-  
 ganismo con el medio ambiente.  
 eutanasia (eu=bien, thánatos=muerte).  
 Muerte dulce, sin agonía. Hay  
 que entender que esta muerte  
 no es la natural, sino la que se  
 la provoca.

evangelio (eu=bien, angelion=nueva).  
 Relación de Dios manifestada por  
 Jesucristo y escrita por los evan-  
 gelistas.

etopeya (ethos = costumbre, poieo = ha-  
 cer). Descripción del carácter y  
 costumbres de una persona.

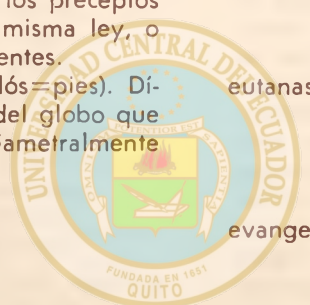
ética (ethos = costumbre, ika = relativo).  
 Relativo a las costumbres.

cerostrato (keras=cuerno, strotos=tapi-  
 zado). Embutido o tapizado de  
 madera con piezas de cuerno.

ceroxilo (kerós=cuerno, ksyron=made-  
 ra). Planta palmácea que produ-  
 ce cera.

**ALOGLOTAS**

Aparentemente, las palabras parecen  
 venir de un mismo proema,  
 siendo, en verdad, diferente, se-  
 gún demostramos con ejemplos.  
 egcarca (egó = yo, archo = mandar). El  
 que se cree con derecho a regu-  
 lar su propia moral.



esc3vx°gf2rathlmbzodwkñ4°qyli5nupjá;6¿?-)..'('fse;60—l;§8éí;§-?¿ma\$;—!ó6íé;5':4'.|4)3(21-?x¿z°ñájqkgbvi  
 ? (|'é...?)'fetaonishrdlucmfwpy etaoinssrdulcmfwwpvbgkqjxz°ñá...;?(|'é-). 'fetaionshrdlucmfwpyvbgkqjxz°ñ.º:  
 escvx2arhtmf3g°zb4°ñkr5áj°qkw6podlfescvx1thmbbz2arfg°3odwkñ4oilyq°5nupjá6;...¿\$?7é|(k)—l;§óú8íé;')9ci  
 etaoinssrdulcmfwwpvbgkqjxz°ñ? (etaoinshrdlucmfwlyukbgqvz°ñá¿¿...;?(|'é-). 'fz°ñá°vbgkqjcmfwysphdrletaa  
 ájpunó0oilyq°9o¿dwkñ8°gfra7ss9thmbz1escvx2;...óí2?-'!)\$4-...?é;ájpmdurg;l;§óú6íé;0:'.|,-)??7¿áñjpunyhaycvxe  
 ? (|'é...?)'fetaonishrdlucmfwpy-etaoinssrdulcmfwwpvbgkqjxz°ñá...;?(|'é-). 'fetaionshrdlucmfwpyvbgkqjxz°ñ.º:  
 sr2escvx°gfraqjpyluinorfgwdo!j-?ié¿,4' stecha6ormvxbfdoi3idfbxv9nl6wgz4°kyuln5°ykn°ñqpyk1xzy°ñá...;2mwo  
 etaoinssrdulcmfwwpvbgkqjxz°ñ°ywqgpvbgkqz°ñá¿¿...;cmfwpy¿...;?(|'étoainshrdlucmfwwpvbgkpwz°ñá-). 'f'é'  
 esc3vx°gf2rathlmbzodwkñ4°qyli5nupjá;6¿?-)..'('fse;60—l;§8éí;§-?¿ma\$;—!ó6íé;5':4'.|4)3(21-?x¿z°ñájqkgbvi  
 etaoinssrdulcmfwwpvbgkqjxz°ñ°etaoinssrdulcmfwwpvbgkqjxz°ñá...;?(|'é-). 'fetaionshrdlucmfwpyvbgkqjxz°ñ.º:  
 ?(etaoinshrdlucmfwlyukbgqvz°ñá¿¿...;?(|'é-). 'fz°ñá°vbgkqjcmfwysphdrletaa ? (|'é...?)'fetaonishrdlucmfwpy  
 sr2escvx°gfraqjpyluinorfgwdo!j-?ié¿,4' stecha6ormvxbfdoi3idfbxv9nl6wgz4°kyuln5°ykn°ñqpyk1xzy°ñá...;2mwo  
 etaoinssrdulcmfwwpvbgkqjxz°ñ°etaoinssrdulcmfwwpvbgkqjxz°ñá...;?(|'é-). 'fetaionshrdlucmfwpyvbgkqjxz°ñ.º:  
 ?(etaoinshrdlucmfwlyukbgqvz°ñá¿¿...;?(|'é-). 'fz°ñá°vbgkqjcmfwysphdrletaa ywqgpvbgkqz°ñá¿¿...;cmfwpy¿  
 escvx2arhtmf3g°zb4°ñkr5áj°qkw6podlfescvx1thmbbz2arfg°3odwkñ4oilyq°5nupjá6;...¿\$?7é|(k)—l;§óú8íé;')9ci  
 etaoinssrdulcmfwwpvbgkqjxz°ñ°? (etaoinshrdlucmfwlyukbgqvz°ñá¿¿...;?(|'é-). 'fz°ñá°vbgkqjcmfwysphdrletaa

egóceras (aiks = cabra, keras = cuerno).  
 Nombre de la alholva, por su  
 fruto en forma de cuerno.  
 político (polís=ciudad, tiko-a=referente).  
 Concerniente a los ciudadanos.  
 Lo referente al bien de la ciudad.  
 políptico (polys = mucho, ptichós = plie-

gue, hoja). Compuesto de muchas  
 hojas.  
 hipofobia (hypó = debajo, phobos = te-  
 mor). Impresionabilidad escasa  
 ante el peligro.  
 hipopótamo (hippo=caballo, potamós=  
 río). Caballo de río.



ÁREA HISTÓRICA  
 DEL CENTRO DE INFORMACIÓN INTEGRAL

EMILIO  
UZCATEGUI

## LA INVESTIGACION Y SUS PRINCIPALES PROBLEMAS

La universidad ecuatoriana, desde hace algunos años, ha manifestado su voluntad de marchar a tono con los institutos de cultura superior del mundo en general.

Comenzó por hacer constar en el artículo de sus Estatutos y como una de sus funciones y finalidades la investigación científica. Como declaración teleológica ya era bastante, frente a una pesada y añeja tradición exclusivamente profesionalista. Sin embargo no fue suficiente, pues por largos años no pasó de ser una expresión literaria que en demasiado poco o nada alteró la estructura institucional.

Sólo recientemente (dentro de la relatividad de planteles centenarios) y con motivo de la llamada segunda reforma universitaria se buscaron los medios de hacer efectivo el enunciado teórico y, con este plausible propósito, se fundaron numerosas cátedras de investigación científica.

No queremos amenguar el mérito de esta excelente iniciativa, pero sí pretendemos hacer una crítica constructiva de ella.

Estos cursos se fijaron en el primer año de estudios y ciertamente tal ubicación, nos parece equivocada si nos fijamos en las condiciones en que llegan de los colegios quienes ingresan a la uni-

versidad. En nuestra República los planteles de educación, no obstante su jerarquía legal idéntica, en su conformación real, posesión de material didáctico, calidad y preparación del profesorado, condiciones de los alumnos, circunstancias del medio en que funcionan, etc., difieren vastamente.

En una misma localidad hay colegios buenos y malos, dotados de localidades y medios de realizar una satisfactoria obra educativa y desprovistos de las más elementales exigencias pedagógicas. A más de esto, la gran mayoría de bachilleres en cualquiera de sus variedades ha sido formada, o mejor dicho instruida, por procedimientos verbales o librecos y en ambos casos, dogmáticos y memorísticos. Muy excepcionalmente han sido orientados en el libre examen, en la búsqueda personal de la verdad y del saber. No están, pues, en condiciones de volcarse de inmediato a una nueva forma de trabajo escolar. Las clases de exclusividad didáctica no pueden transformarse violentamente en quehaceres heurísticos. Juzgo indispensable un curso de nivelación u homogenización previa a todo estudio universitario, en el cual se vayan introduciendo en forma paulatina los caminos e instrumentos de la investigación, a más de los objetivos propedéuticos.

Lo súbito de la reforma, por otra parte, la hallo carente de personal capacita-

**... son contadísimos los elementos que pueden llamarse investigadores ...**

do para ejecutarla en algunos de sus principios fundamentales. Tal el caso de las cátedras de Investigación Científica. Es una verdad, que no puede ofender a nadie, que en nuestro medio son contadísimos los elementos que con respaldo objetivo pueden llamarse investigadores y asimismo muy raros quienes hayan seguido o alcanzado preparación básica para desempeñar responsablemente **cátedras universitarias de investigación**. Consecuencia de esto fue que se echó mano de lo que primero se encontró y que se improvisaron profesores de investigación, personas que no habían ensayado una sola vez en su vida y que acaso no habían hojeado siquiera un arcaico texto sobre técnicas heurísticas.

Muchas tuvieron que ser las quejas de los estudiantes perjudicados, y como es de suponerlo, los resultados han sido nulos. No han faltado los que han creído erróneamente dar solución final suprimiéndolas. Por fortuna algunas facultades han reaccionado contra el verbalismo y han comenzado la labor práctica.

Ahora la Facultad de Filosofía, Letras y Ciencias de la Educación da uno de sus pasos decisivos en el plano de la actividad con la creación del Instituto de Investigaciones Educativas, con el cual se desea enmendar rumbos, orientándose definitivamente hacia la realización práctica.

El Instituto entre otras aspiraciones, ha acogido las siguientes:

- Entrenar técnicamente y formar investigadores, profesores de investigación, entrevistadores, etc.
- Promover las investigaciones educativas en las diversas unidades académicas de la Facultad y organizar un Centro de Investigación en cada una de ellas.
- Organizar y controlar la elaboración de las Tesis de Grado.
- Dirigir la enseñanza general de las técnicas de investigación.

Entre las actividades del Instituto constan también la organización de un banco de datos científico-educativos y una mnemoteca pedagógica.

En cuanto a su constitución el Instituto ha de integrarse con profesores que representen a cada una de las unidades académicas de la Facultad.

El primer paso y el más decisivo se ha dado. Hace falta seguir adelante y que por tanto se lo dote del personal y de los materiales requeridos para un trabajo eficiente.

Como un antecedente de valor histórico, juzgamos oportuno recordar ahora que, en 1934, sin formalidades de ninguna clase, se constituyó un Centro de

... las Tesis de Grado no deben ser meras síntesis o reproducciones monográficas de lo que se halla escrito en muchos libros ...

Investigaciones Educativas dentro de la cátedra de Metodología a cargo del autor de estas notas informativas. Se iniciaron investigaciones serias —quizá las primeras de ellas en una revista que también llevó el nombre de “Investigaciones Educativas”, cuyo primer número correspondió a julio de 1934.

De entre los trabajos, de indudable índole investigativa sólo mencionamos los siguientes, como ejemplo de lo que se hizo por entonces:

— **Lelia Carrera y Lucila Cortez Miranda.**

Las mil palabras más usadas en los libros de lectura de los tres primeros grados de la escuela primaria.

— **Lola Avilés Ochoa.**

Lugar que ocupan los asuntos educacionales en los diarios de Guayaquil.

— **Salvador Moreano.**

Investigación del vocabulario de los niños de Quito de 5 a 6 años.

— **Gabriel A. Suárez.**

Determinación de 100 palabras para los tests de medición de la inteligencia.

La vida incierta a que los gobiernos de la época sometieron a la Facultad y que en ocasiones llegó a su clausura o

siquiera a su sustitución por un Instituto Pedagógico, afectó a la revista que no pudo continuar publicándose con regularidad y que finalmente desapareció a poco más de los dos años de fundada.

Casi una década después el Profesor Edmundo Carbo reinició la labor trunca y publicó el N° 4 de “Investigaciones Educativas” (agosto de 1944) y con este desapareció definitivamente la revista que puede estimarse como el primer aporte a la investigación educativa nacional.

Como una de sus primeras actividades, el Instituto en embrión quiere ser útil y actuar desde su momento inicial —conforme a una de sus primordiales funciones— prestando ayuda a los egresados que deben realizar sus Tesis de Grado, para lograr ante todo que tales tesis sean verdaderamente trabajos de investigación y no meras síntesis o reproducciones monográficas de lo que se halla escrito en numerosos libros.

Por un lado, ha solicitado a todos los catedráticos de la Facultad listas de temas bien meditados y seleccionados, de los cuales pueden servirse los aspirantes al grado, ya tomando uno de ellos, ya modificándolos o siquiera inspirándose en ellos para la determinación del objeto de su propia investigación.

Ya han empezado a llegar algunas de estas listas y esperamos que pronto se

reciba la cooperación, en esta materia, de todo el personal docente de nuestra Institución.

También se ha pedido a los profesores que seleccionen uno o dos casos de investigaciones clásicas a fin de que ayuden a orientar a los futuros investigadores.

Otro paso es este **Simposio\*** que quiere dar una visión general de la investigación científica y sus técnicas como anticipo al tratamiento especial y práctico de cada tema.

Muchos y complejos problemas afronta la investigación científica en general y la pedagógica en particular. No es ni puede ser la intención de este Simposio ni menos aún la de este expositor estudiarlos y resolverlos en su totalidad ni tan sólo ligeramente; pero siquiera se tratará de los que se juzgan más importantes y requieren prontas soluciones.

No hace falta ponderar las dificultades que agobian a quienes están obligados a presentar tesis en cuanto a la terrible tarea de hacer una atinada selección del tema, por lo que a menudo creen salir del conflicto escogiendo asuntos de vasta generalidad que imposibilitan una verdadera investigación científica; otros cuyo desarrollo significa meros resúmenes de libros; unos terceros, tópicos que carecen de interés y así por el estilo. Más adelante volveré a este asunto.

Primero deseo dilucidar, aunque brevemente, sobre si todo profesor debe ser investigador como lo pretenden en particular quienes o no han sido profesores, o no tienen concepto cabal de lo que es investigación o aquéllos que en su vida han realizado alguna. Mi opinión es completamente contraria. Con un sentido primitivo, vulgar, de que todo el mundo averigua o inquiere algo, claro está que todo profesor puede investigar; pero la investigación científica verdadera no puede hacerse improvisada y descuidadamente. Lucía Yzoard dice que "cualquier profesor puede convertirse en un investigador y mejorar sus decisiones y acciones actuando en forma más objetiva por medio del procedimiento de la investigación, en este caso a lo que llama "en la acción" —que no es la investigación científica general propiamente tal, sino "un proceso realizado por los que practican la profesión docente para estudiar científicamente sus problemas, para graduar y mejorar sus enseñanzas", o sea, se trata de un propósito bastante limitado y adecuado apenas a las necesidades individuales del profesor, mientras la investigación científica tiene alcances y propósitos generales de provecho a la humanidad.

Aunque enseñar es consecuencia de investigar, ya que primero debe existir el conocimiento para poder transmitirlo, no se infiere lógicamente que los dos

-----  
Conferencia pronunciada el lunes 11 de febrero de 1974 en la inauguración del Simposio sobre Investigación Científica Educativa organizado por el Instituto de Investigaciones Educativas de la Facultad de Filosofía, Letras y Ciencias de la Educación de la Universidad Central.

## ... el profesor es uno y el investigador es otro ...

procesos deban ser ejecutados por una misma persona.

Hecha la salvedad de los hallazgos por accidente, casuales, la búsqueda y conquista de la verdad no pueden efectuarse sin método.

En cambio, aunque sea mal, si se puede enseñar sin método y esto lo afirmo como profesor de metodología. Investigar es muchísimo más difícil que enseñar y requiere condiciones especialísimas que no están presentes en todo profesor.

Cada país tiene un ejército de innumerables plazas de profesores; pero en nuestros mismos días en que el 90% de todos los investigadores con que ha contado la humanidad desde su apareamiento se encuentran vivos, hay países que no han producido todavía un solo investigador y lo que es más asombroso no son pocas las universidades que, provistas de centenares de catedráticos, no pueden juntar una docena de investigadores acreedores a este título. Hay excelentes profesores que no han investigado en su vida y aún creo que no son capaces de hacerlo, cosa que no constituye una ofensa, pues ya lo he afirmado una y otra vez el profesor es uno y el investigador es otro.

Muy distinto es que para cooperar con mayor eficiencia en la función investigadora cada profesor deba conocer los fundamentos y técnicas de la investigación

aunque en realidad él mismo no aspire a ser propiamente un investigador.

Otra cosa es también que estén en aptitudes de ser magníficos cooperadores mediante el acopio de observaciones y la recolección de datos que les facilita el ejercicio de la profesión, como ocurre con médicos, dentistas, abogados y varios otros profesionales. Su experiencia diaria, su contacto con millones de casos, les permite acumular rica y variada información objetiva. De análoga manera que un albañil hábil y diestro es indispensable ayudante del ingeniero pero no es ni ingeniero ni planificador, los innumerables médicos, abogados, pedagogos, etc. disponen de un caudaloso arsenal de casos y materiales para investigación, pero sólo pocos de ellos son capaces de abordarla en su plenitud. Asimismo rarísimos albañiles son capaces de construir una pequeña casa por sí solos y ninguno un moderno edificio de concreto.

Se dirá que sólo les falta la técnica y que la pueden adquirir con un curso. Mas ningún curso puede proveer ni suplir la carencia de espíritu de investigador, la falta de paciencia, el afán de descubrir nuevas verdades, y en varios casos —hay que decirlo sin miedo— falla aún la capacidad intelectual para concebir, planear e idear procedimientos e instrumentos adecuados para las nuevas situaciones y lo que es más, el discernir

... no dudo que el ideal sea el profesor investigador ...

miento suficiente para no esclavizarse a las recetas de los libros convertidas en clisés inflexibles. Asti Vera exige que todo investigador esté dotado de vocación y de calidad intelectual, cosas que no las posee todo individuo.

No dudo de que lo ideal sea el profesor investigador; lo que niego es que esta realidad esté presente en todos los educadores. Es muy rara de producirse y encontrarse por mucho que nos duela. Nuestro deseo de que todo catedrático sea un investigador no los convierte en tales. Asimismo sería altamente conveniente que todo dramaturgo fuese comediantes, que el poeta fuera declamador, y el compositor musical, ejecutante; pero la desgracia es que sólo rara vez hay coincidencia en las dos calidades.

¿Y cuánto más habría que decirse del profesor de investigaciones? Este, en cualquiera de sus fases, es menester que haya emprendido en alguna investigación por sí mismo; el libro y la teoría que consultan no son suficientes.

Todo esto se traduce en que hay que formar investigadores, sirviéndose de sujetos en cierto modo selectos, a la vez que es menester adiestrar a la gran generalidad de profesionales como colaboradores de la investigación.

Esta es una de las tareas propias del flamante instituto.

Que no puede haber universidad integral si no realiza investigación científica es una verdad casi axiomática. También tiene este grado de certeza la afirmación de que el método didáctico se ha de fundamentar en el heurístico y que por esto la condición de investigador es magnífica cualidad de quien se dedica a la enseñanza. Pero de aquí no se sigue que todo catedrático haya de ser investigador. Nuestra opinión es que el educador que carece de condiciones para investigador pierde su tiempo en dedicarse a ello.

Insistimos en que los cursos teóricos de investigación no son suficientes como el mero estudio de la lógica no basta para ser razonadores. Tampoco el tratado de ortografía, ni el de urbanidad, ni el de higiene, ni el de moral estudiados teóricamente mejoran la ortografía, ni aseguran buenas costumbres y trato cortés, afable y amistoso, ni logran el escrupuloso aseo, ni la conducta intachable.

Pragmáticamente sostenemos que hay que investigar y aprender a investigar y asimismo enseñar a investigar investigando, no memorizando conceptos ni acumulando fichas. Por mucho que un profesor haya seguido un curso teórico o leído obras sobre investigación si jamás ensayó en forma personal en ella, afirmamos que no puede enseñar investigación. Suficiente es recordar que Ba-

**... el plan de la investigación no puede convertirse en  
camisa de fuerza ...**

con con su *Novum Organum* fue excelente teorizador pero fracasó en la práctica, porque quizá por falta de experiencia fue incapaz de aplicar sus propias reglas.

Cursos teóricos de Pedagogía y Didáctica por sí solos no garantizan un buen profesor. Es indispensable la exigencia en el proceso activo de la educación y la enseñanza. Asimismo hay que formar en el laboratorio, en el campo y en el seminario los especialistas en investigación, hombres preparados y aptos para esta tarea que más tarde ha de convertirse en su profesión.

De igual importancia es el problema del planeamiento de la investigación, que por cierto es esencial, pero no lo es todo. Hacen muy bien los profesores que proporcionan a sus alumnos —investigadores en potencia o novicios— un bosquejo general que les iluminará el camino que han de seguir; pero nada obsta para que éstos elaboren además su propio y particular plan adecuado a las circunstancias específicas de su caso.

Debemos precavernos del espejismo de la magia del plan. Los esquemas, diseños, planes o como se los quiera denominar son utilísimos y de rigor; pero no deben convertirse en camisas de fuerza de los investigadores que bloquean sus iniciativas requeridas en la mejor comprensión del tópico y de la técnica empleada con nuevos elementos de juicio.

Los planes han de ser forzosamente flexibles y nada formulistas para asegurar el éxito de una investigación. Su papel: orientar, encauzar e impulsar la investigación y no maniar o constreñir.

Por nuestra parte y sin que renunciemos a una sensata previsión del tiempo probable que demandará una investigación, nos declaramos refractarios a buscar un problema o tema con reloj y calendario en mano. Quizá nadie ni grandes maestros de la investigación ni meros aprendices de ella sabrán nunca cuántos días, meses o años emplearon en hallar un tema adecuado. A veces se presenta como un chispazo de genio y otras demora largamente en descubrirse y decidirse su aceptación. Tampoco pueden ser cronométricos los sacramentales pasos de la investigación. Ni siquiera es verdad que guarden una rígida relación de prioridad. El investigador y el pedagogo requieren técnica pero no deben admitir que ningún formulismo mate la responsabilidad y la iniciativa por ceñirse a un plan intocable. Por desgracia en ocasiones uno y otro se dejan posesionar del fetichismo de la lógica y sacrifican —quizá sin darse cuenta— el éxito de la enseñanza o de la investigación al frío rigorismo del plan.

Dentro de la lógica no existe la menor duda de que la siguiente es ordenación

**... hay que ejercitar el juicio crítico simultáneamente con la recolección de datos ...**

acertada de pasos o fases del proceso inquisitivo:

- Elección del tema
- Planificación
- Recolección de datos
- Evaluación crítica de los datos
- Elaboración
- Redacción final.

Esta es la teoría, pero quien en realidad ha verificado una investigación aunque sea en el campo bibliográfico que es el que más sigue el plan indicado, sabe que jamás se cumple ni es posible que se cumpla estrictamente tal prelación. Lo real, lo efectivo es que conforme se van cosechando los datos y aún para simplemente recogerlos se valorizan, esto es, se los somete a crítica siquiera sea de manera provisional. Aun más, es ventajoso ejercitar el juicio crítico simultáneamente con la recolección para no perder tiempo en amontonar materiales inservibles que a una primera ojeada deban desecharse. Otra vez recurso a una comparación. Absurdo sería, además de ineficaz, que el arquitecto primero recogiera ladrillos, cemento, arena, fierro, madera y todo cuanto necesita para edificar y que después de adquiridos estos materiales se preocupara de estudiar si son buenos y adecuados.

No hay ni puede haber tales cuatro, cinco o seis meses de acopio científico

seguidos de uno, dos o tres de crítica. Buen número de veces se efectúan elaboraciones parciales sin esperar recolección total, pues así lo permite la naturaleza de los materiales. Esta construcción parcial resulta en muchas ocasiones provechosa para la elaboración total. Más aún, si se vencieron los períodos prefijados en el calendario y se descubren nuevos datos y materiales, preguntamos ¿será cuerdo rechazarlos por el solo hecho de haber traspasado los límites temporales de las etapas arbitrariamente señaladas? Al contrario, un investigador serio utilizará lo nuevo que descubra para incorporarlo a su trabajo aunque sea después de haber vencido el último paso de la redacción definitiva.

En nuestro concepto, es imposible determinar siquiera con pequeña aproximación el número de meses de ninguna etapa. El cálculo previsivo del tiempo que demanda una investigación no puede ser sino una hipótesis a grosso modo y en forma global que permita resolverse a emprender o no en una investigación dada. Cualquier número de semanas o meses que se asigne a cada paso será desmentido en la práctica.

No hay procedimientos con prioridades matemáticas para efectuar la investigación. Los pasos son meras sistematizaciones, pero no implican necesidad de orden riguroso. A veces se suceden uno a continuación de otro, otras se oponen

**... la heurística es unitaria, pero los procedimientos y técnicas de investigación son variados ...**

y también hay casos en que actúan con simultaneidad.

Queremos afirmar también que no hay un tipo "standard" de investigación ni que lo mismo pueda servir, aún en el terreno meramente bibliográfico, a áreas que si bien tienen similitud, son diferentes, como lo filosófico, lo jurídico, lo histórico, lo pedagógico, lo sociológico, lo literario. Hay variantes que se aplican a cada uno de los casos. La marcha general puede ser la misma; pero los procedimientos y técnicas difieren con la naturaleza de los tópicos. Aún dentro de una misma área hay diferentes tipos de investigación; por ejemplo, en lo jurídico una será la forma de investigación acerca de las leyes que rigen el país o lo han regido históricamente; otra para juzgar y conocer a los delincuentes o litigantes, otra para extraer los principios filosóficos que informan la legislación, etc. La credibilidad de los testigos no puede investigarse en los libros ni con fichas bibliográficas, sino con técnicas científicas propias de la psicología.

Creo en la unidad de la ciencia; pero no hay duda de que se ha ramificado diríamos hasta el infinito. El animal y el vegetal incuestionablemente forman una unidad; pero son inmensamente distintos. De igual manera la heurística es unitaria, pero tampoco deja de ser verdadero que —no diré los métodos— pero sí los procedimientos y técnicas de inves-

tigación son variados. Y aún dentro de una misma ciencia se usa un procedimiento, una técnica y en otra rama cercana, hermana, algunas diversas.

Cada investigación sin dejar de respetar un patrón general constituye planes variables, específicos.

En Psicología, un test, una encuesta, un experimento de laboratorio requieren técnicas diferenciadas. Quien maneja bien un asunto para reflejos condicionados puede fracasar en el empleo de los tests por requerir procedimientos distintos. Varios tests, por ejemplo los prospectivos demandan técnicas propias.

El notable psicólogo Munn afirma que no todos los experimentos psicológicos se pueden realizar de la misma manera en todos los animales. Cada tipo requiere algo especialmente distinto. Por ejemplo el aprendizaje en stenter, pulpo, estrella de mar, crustáceos, insectos, mamíferos inferiores, etc. (Munn: The evolution and growth of the human behaviour. Pág. 112 y sig.).

Dewey avanza a exigir que cualquier conjunto sistemático de conocimientos probados o probables tenga su propio método, para sólo en este caso reconocerle su categoría de ciencia. No creo en esto, pero lo cito para demostrar la existencia de diferentes proceder en la investigación.

**... la finalidad del plan es proporcionar apoyo y ayuda, no coerción ...**

Carter V. Good, en "How to do Research in Education" señala cinco pasos ampliamente aceptados por los entendidos para la práctica de la investigación y que en parte coinciden con los que hemos apuntado anteriormente: Formulación y definición del problema; recolección y agrupamiento de datos e informaciones pertinentes; desarrollo y formulación de hipótesis o posibles soluciones; comprobación de la validez de las hipótesis propuestas hasta hallar la solución satisfactoria.

Pero queremos poner muy de relieve que buen cuidado tiene de advertir que no son necesariamente secuenciales; pero sí necesarios de observarse en algún momento de la investigación científica, lo cual es otra cosa.

Por su parte Asti Vera asiente en que "El plan debe ser preparado con el criterio de que no es inmutable, sino, por el contrario, provisional y perfectible. Su finalidad es proporcionar apoyo y ayuda, no coerción" ("La Investigación Científica", pág. 110).

¿Por qué insistimos en todo esto? Pues, por la sola razón de que en el estudio de las tesis que han llegado a nuestras manos, casi en su totalidad encontramos el fetichismo del plan. Y se dan casos como éstos: sin discrimen de ninguna clase se copia, no siquiera se adapta, el plan que un tratadista reco-

mienda como bueno para una área, para otra completamente diferente. Otro autor ejemplifica, posiblemente la distribución del tiempo que él la empleó en alguna investigación, y sin más razón que ésta el aspirante a doctor copia el calendario sacramental para las más diferentes tesis.

El plan no es, no puede ser un esquema muerto, formulista, rígido que en nada ayuda a la tarea inquisitoria. Muy frecuentemente los planes encierran vaguedades como éstas: "Método inductivo-deductivo; procedimiento analítico-sintético; técnica cuestionario". Y con sólo consignar estas fugaces expresiones creen que han planificado y que ya se sabe cómo van a proceder. Un buen plan sin necesidad del bautismo, deja ver con claridad si la investigación es inductiva o deductiva y el uso que se hará de los procedimientos, técnicas, etc.

La anunciación de la tesis y sus posibles contradictorios la solucionan con el fácil e infantil arbitrio de colocar una frase afirmativa seguida de la correspondiente negativa, según este modelo extraído de una de las tesis: "La supervisión educativa es muy importante dentro de la organización escolar. La supervisión educativa no es muy importante dentro de la organización escolar". ¿A qué conduce esta dialéctica vanal de Sí es, No es?, esta pseudo dialéctica de A es X, A no es X?

## ... ¿dónde y cómo encontrar los temas y problemas? ...

Todos los autores concuerdan en acentuar la dificultad de elegir un tema o problema para resolverlo mediante un proceso digno de llamarse investigación. Y hay sobra de razones para ello por las exigencias que pesan sobre esta tarea. He aquí algunos criterios que deben orientar la selección de un problema para la investigación: novedad, que no se pretende que sea absoluta; interés y utilidad práctica para la ciencia, la sociedad o al menos la institución a la que se pertenece, a más de interés personal de parte de quien va a emprender el trabajo; tiempo probable que exigirá el proceso total; estimación del costo; disponibilidad de datos y fuentes de información o factibilidad de obtenerlos; posesión de calidades, aptitudes, conocimientos y preparación previa; previsión de circunstancias especiales propicias o adversas para la investigación proyectada; apreciación de si los resultados previsible que se quiere alcanzar justifican el consumo de tiempo, dinero y energías que se invertirán en la investigación.

Como estas exigencias sólo pueden ser conocidas en su mayor parte por el presunto investigador, es él mismo quien debe buscar y seleccionar el problema. Un consejero, profesor o director de tesis lo único que podrá hacer es sugerir algún tema y ayudar a la selección y sobre todo a su determinación.

¿Dónde y cómo encontrar los temas o problemas? William McCall, uno de los grandes sistematizadores de la investigación y la experimentación científicas, autor de libros clásicos sobre la materia, de quien tuve la suerte de ser alumno en Columbia University, señala unas cuantas fuentes o vías para el descubrimiento de algunos asuntos que merecen ser investigados. Entre ellos no puede faltar el dominio profundo de uno o más campos del saber, esto es, de alguna especialidad; abundante lectura y trabajo crítico y reflexivo; no desmayar ante los obstáculos que suelen presentarse sino más bien sentirse acicateado por ellos.

Otra fuente generosa en problemas es la experiencia diaria y profesional, siempre que se la inquiera, analice y se la sepa aprovechar. Mientras más amplia sea la cultura del sujeto, más fácil y rápido será para él escoger y delimitar un problema o tema. Se me viene a la memoria a este propósito, un pensamiento cuyo autor he olvidado. Estuvo formulado así: Por cada átomo de conocimiento que el hombre adquiere descubre un mundo de tinieblas por conocer. Según Mondolfo lo proclama: "La investigación surge cuando se tiene conciencia de un problema y nos sentimos impelidos a buscar una solución".

Por lo dicho, quien más instruido se halla en una materia es quien puede des-

## ... ¿deberá el tema de una investigación ser de originalidad absoluta? ...

cubrir mayor número de temas para investigar. Para ello le serán muy provechosos los siguientes criterios selectivos que no vacilamos en repetirlos por la necesidad de no excluirlos en el tiempo mismo de la búsqueda del problema: novedad del problema; curiosidad e interés en él por parte del investigador; valor práctico o utilidad de la investigación que sobre él se emprenda; disponibilidad de datos y de fuentes de obtención; costo y tiempo probables que empleará en resolverlo, y las propias cualidades requeridas para la investigación que tenga o de que carezca el proyecto investigador. Además que el problema no sea demasiado amplio, ni extremadamente restringido. Esto ya lo hemos señalado; pero creemos útil insistir una y otra vez.

Si bien hay acuerdo general en cuanto al concepto esencial de la investigación, existen discrepancias acerca de ciertas modalidades, en particular en el plano de la investigación educativa.

Investigar es indagar, pesquisar, buscar la verdad, averiguar. La investigación sin duda se interesa por descubrir datos, leyes, conocimientos nuevos. En el campo pedagógico pretende asimismo descubrir leyes y principios objetivos, técnicas y procedimientos como también instrumentos que ayuden o rijan el proceso educativo; intenta hallar otros su-

periores a los existentes que aumenten la eficacia, la economía y la facilidad en su realización. Por ejemplo, como el aprendizaje es un instrumento primordial de educación, su investigación favorecerá el aumento de su calidad y de rendimiento.

¿Deberá el tópico de una investigación ser completamente nuevo, esto es, de originalidad absoluta, algo sobre lo que nunca se ha investigado? Reconocemos que hay criterios y universidades que así lo exigen; sin embargo creemos que no es conveniente extremar las exigencias. Aún más la ciencia misma, y en particular las de la educación, precisan revisiones, confirmaciones, pues no son infrecuentes los casos de resultados contradictorios alcanzados en investigaciones realizadas en torno de un mismo problema. Nos parece aceptable que un investigador emprenda la tarea —sin duda útil— de verificar la exactitud de los conocimientos ya adquiridos, de buscar el mejoramiento de una técnica o procedimiento ya en uso. Por lo cual la originalidad debe juzgarse con criterio relativo.

¿Cuánto hemos dicho significa que no pueden elaborarse tesis simplemente monográficas? No, desde un punto de vista general. Juzgamos perfectamente aceptables tesis que impliquen unificación, generalización y sistematización de

**... existe la manía de bautizar a todo de investigación ...**

conocimientos dispersos para construir un todo unitario, metódico y novedoso. Lo que rechazamos son los trabajos de mera copia, de asuntos fáciles de hallarse estudiados en uno o varios libros. En el primer caso hay creación y por tanto investigación, como ocurre en el campo de la historia, cuyas principales fuentes son escritos de diferente clase. En el segundo caso, la actividad se reduce a una actividad xerográfica.

Contra lo que hay que luchar es contra el abuso de los términos que se los aplica sin conocer bien su significado o por usar las palabritas que se ponen de moda. No podemos llamar pomposamente seminario a una conferencia ni a un ciclo de ellas, pues elemento básico de un verdadero seminario es la investigación. En una conferencia por valiosa y espléndida que sea, no se investiga nada; su objeto es exponer, desarrollar ideas, ofrecer sugerencias, predicar ideales, etc.; pero nada de esto, ni separado ni en conjunto, es investigación y por tanto no hay tal seminario. ¿Por qué no llamar a las cosas por su nombre? La conferencia es conferencia y nada pierde con ostentar su verdadero nombre.

El fervor por la investigación no nos puede conducir a llamar asimismo con esta denominación a cualquier trabajo monográfico por más que ninguna aportación o siquiera dato nuevo añada a lo que es sobradamente conocido ni tan

sólo constituya novedad en el método o forma de presentación. Por ahí circula un libro, una llamada investigación en que todo es copia a veces sin comillas de textos bastante conocidos.

Con esta manía de bautizar a todo de investigación lejos de impulsarla, le hacemos un flaco servicio. No toda tesis es una investigación. Puede ser un magnífico trabajo; pero si no aporta algo nuevo, aunque sea la confirmación de la negación de una hipótesis, no es investigación.

Con intención completamente constructiva, por lo cual me abstengo de mencionar ningún nombre ni ofrecer el menor indicio de que se descubra la identidad del autor, voy a ejemplificar los errores en que se incurre con frecuencia en las tesis y que no obstante su cierta gravedad invariablemente son calificadas con diez.

Lo más común en materia de tesis es el enorme descuido con que se elaboran y entregan a la comisión calificadora. Hay un director de tesis; pero quien la va a elaborar tan sólo se limita a entregarle el oficio del nombramiento y quizá le consulta algo sobre el plan. Después desaparece, permitiendo creer que ha desistido del trabajo. Pero un buen día aparece con la tesis concluida, o sea, sin haber dado lugar a la menor actuación del mal llamado director.

... con el fallido intento de despistar el plagio, se adultera el pensamiento del autor ...

Las citas las hacen sin señalar página, libro, ni nombre del autor y muchas veces sin comillas y no faltan casos en que, con el fallido intento de despistar la copia, se ha adulterado el pensamiento del autor. En un volumen publicado por nuestra Facultad hay varios de estos casos.

Hay una tesis en que su segunda página a grandes letras, en una especie de alarde de ostentación del error se escribe, sin que a nadie se le haya ocurrido corregir: "HIPOTESIS ¿ES CONVENIENTE LA ORGANIZACION Y ADMINISTRACION EDUCATIVAS ACTUALES EN EL PAIS? O ¿SE PRECISA LA REESTRUCTURACION TECNICA DE LA MISMA?".

Tanto se despreocupan los noveles "investigadores" —llamémoslos así— de corregir los errores mecanográficos, ortográficos o sintácticos que invariablemente las tesis pasan del mecanógrafo (el mismo autor o un profesional) al encuadernador y de éste a los catedráticos que deberán estudiarlas sin haberse cuidado de echar una mano correctora. Así se explica que en una de ellas se escribe en letras mayúsculas "LA DINAMITA DE GRUPO" en vez de **dinámica**; pero nadie ha notado o querido corregir la trágica equivocación.

Esto es "peccata minuta", graciosa por añadidura. Pero en la misma tesis, re-

firiéndose a los resultados de una encuesta se consigna textualmente; con respecto a la pregunta 15: "Las buenas relaciones humanas entre el Supervisor y los profesores ayudan para la efectividad de la labor del Supervisor?", y se añade:

"100 profesores contestan SI que representa el 100%;  
100 profesores contestan NO que representa el 100%".

¿Cómo se explica este galimatías de que 100 "encuestados" contesten SI, esto es, el 100% y que también el 100% respondan NO, a la misma pregunta? ¿Error de máquina, error de cálculo, error de concepto, falta de lógica? Suponiendo que el cómputo es real, objetivo y que los 100 profesores se contradicen a sí mismos, ¿por qué el autor de la encuesta no analiza lo ilógico de la contestación y la acepta sin el menor comentario?

De otra tesis, tomada asimismo al acaso, transcribo las siguientes "SUGERENCIAS", así las llama el autor, a lo que ha escrito como capítulo final, conclusivo y concluyente. Dice así: "a. De acuerdo con los conocimientos adquiridos en los cursos 5to. y 6to. de la especialización de Doctores en Supervisión Educativa". Y así termina esta sugerencia sin que al menos se sepa qué cosa

**... hay una incontrolada tendencia a confeccionar tesis sobre temas vastísimos ...**

está de acuerdo con los conocimientos adquiridos.

"b. Las Prácticas Docentes realizadas en los Colegios de Enseñanza Media de la ciudad de "El Milagro" es la segunda sugerencia textual, o sea, una proposición inconclusa en que casi no hay palabra que no se haya escrito con mayúsculas.

Por el mismo estilo son las demás "sugerencias", como la tercera que dice: "Mi poca experiencia en la vida profesional, al tratar en el trabajo con varios supervisores" y que nos deja sin saber qué ocurre con su poca experiencia

No se diga ni se piense que la pereza es la causa de todas las deficiencias. Hay quienes han pecado por exceso de trabajo ... y lo que es una lástima, de trabajo inútil. Hay una tesis escrita en casi 2.000 páginas. Cerca de 300 de ellas están dedicadas exclusivamente a copiar los sumarios de los Registros Oficiales. El dilatado tiempo que dedicó a esta paciente obra propia de Penélope lo hubiese empleado mejor en ordenar y corregir las inexactitudes de que adolece, por otra parte.

En los últimos tiempos nótase una incontrolada tendencia a confeccionar tesis sobre temas vastísimos sobre Organización y Administración Escolares. En general son tratados más o menos completos sobre la materia; pero no se divi-

sa en ellos una aportación original, ni siquiera en cuanto a la ordenación de la materia. Si hacía falta una obra de esta naturaleza, bien está que se la produzca, pero con visión nacional, con tendencia a orientar esta materia y bastarían unas pocas elaboraciones de esta clase con estructuración y desarrollo novedosos.

¿Cómo se puede admitir que para la mera recopilación de opiniones e ideas se realicen tesis colectivas, no sólo de dos sino de hasta 10 coparticipantes? ¿Qué es lo que hace cada uno? ¿Cómo se determina su aportación efectiva?, y ¿cómo se puede calificar con justicia a cada uno de los componentes del equipo de quienes apriorísticamente se puede asegurar su desigualdad de preparación, aptitudes y aportación al trabajo común, que en realidad no lo es tal?

El trabajo colectivo —si se lo ejecuta en realidad— no es rechazable. Indudablemente hay investigaciones que requieren de la acción colectiva; pero para la calificación de una tesis es indispensable que se precise la parte de trabajo que ha desarrollado cada participante. Sobre todo entre nosotros en que, en no raros casos una persona ejecuta el trabajo y los demás lo firman y a veces se olvidan hasta de este minúsculo detalle y dejan que el verdadero autor misericordiosamente coloque el nombre del co-autor fantasma al lado del suyo.

**... no es ventajoso que el tema de una tesis sea señalado por otra persona que no sea el interesado en realizarlo ...**

Hemos examinado una tesis buena desde el punto de vista de la recolección de datos; pero en la que se hacen muchas reproducciones de documentos científicos sin mencionar el autor, menos el libro o fuente de donde se los extrajo y, claro está, peor aún la página.

Esto desde luego y, dentro de un criterio de relatividad, es de poca monta, como asimismo ilustrar la fauna de un lugar con el dibujo de un animal que no hay en la región ... Un camaleón africano en Pomasqui!

Lo que no podemos tolerar es que un trabajo que por su título y contexto está circunscrito a un estudio de un yacimiento de pocos kilómetros cuadrados de superficie que no es sino un pequeño aledaño a una parroquia rural, pueda conducir por sí solo a amplísimas generalizaciones algunas de alcances universales.

Por ejemplo, la conclusión de "aspecto económico" está formulada así: "No se puede negar la enorme importancia que tienen los yacimientos (cuáles) en el proceso económico del país. El Ecuador con sus sustancias minerales constituye un amplio campo para la investigación".

En el aspecto científico concluye: "Se debe realizar estudios de las diferentes regiones que tiene el país, porque éstas constituyen verdaderos laboratorios químicos naturales".

Y se añade, en el aspecto educativo, este resultado de la tesis: "La naturaleza es una valiosa fuente de estudio de la que deben valerse las escuelas, colegios, universidades, para que la educación sea más práctica".

Y a renglón seguido: "La Geoquímica es una ciencia de fenómenos, la fuente original de estudio es la naturaleza".

Todo esto será verdad; pero no se infiere del desarrollo y contenido de la tesis, ni hacía falta afanarse en ella para descubrir estas verdades de las que nadie ha dudado.

Mientras tanto ahí terminan las conclusiones y no hay una que diga algo sobre el yacimiento objeto de la tesis, ni tampoco se ve qué observaciones directas hizo acerca de dicho yacimiento.

Que no se nos tache de demoledores. Estas críticas, precisamente por su índole constructiva con que las hemos hecho —lo repetimos— son impersonales en absoluto. Y ha habido necesidad de hacerlas, para partir no de teorizaciones abstractas sino de realidades objetivas.

Ya hemos dicho que no es posible ni ventajoso que el tema o problema de una tesis haya de ser dado o encontrado por otra persona que no sea el mismo interesado en realizarlo, por ser el único que conoce sus posibilidades.

## ... hay áreas vírgenes en el campo de la investigación ...

Sin embargo, como simple ejemplificación ilustrativa de lo mucho que hace falta investigar enunciamos algunos problemas que pueden ser descompuestos y transformados:

Hay áreas vírgenes entre nosotros en el campo de la investigación y en las que ésta es especialmente útil: los planes y programas de estudio y el aprendizaje, sus factores y sus métodos.

¿Cómo se fabrican los planes y programas en nuestro medio? Invariablemente nombrando comisiones de gente a la que se juzga más capacitada, las que se reúnen por cierto tiempo y cumplen su cometido sin otra norma que su propia opinión sobre qué tópicos hay que enseñar y en dónde se los ha de ubicar. ¿Alguna vez se han efectuado en el país investigaciones sobre análisis de actividades; actividades naturales, intereses y preferencias de niños y adolescentes; cursos de estudio, textos, frecuencia de mención; deficiencias sociales y económicas, problemas que exigen solución educativa? He aquí un inmenso arsenal del que pueden salir cien tesis utilísimas y de verdadera índole investigadora, pues con sus resultados podría elaborarse planes y programas técnicamente.

Sabemos que la ortografía es un desastre entre nuestros estudiantes y profesionales de toda clase. ¿Se ha inten-

tado establecer científicamente las causas de este fracaso? ¿Se ha atrevido alguien a buscar y descubrir con método un procedimiento que produzca ganancia efectiva en su aprendizaje? ¿Se ha inquirido científicamente sobre el grado de utilidad práctica de las reglas ortográficas en la enseñanza; si es mejor el aprendizaje espontáneo o autónomo y el programado?; ¿se ha experimentado si es de mejores resultados la corrección directa por el profesor o el señalamiento de la palabra errada para que el alumno busque y corrija el error? ¿Se ha ensayado determinar sistemáticamente si es mejor la enseñanza ortográfica mediante simples palabras, o por un contexto?

Es sobre todo en el campo del aprendizaje donde se puede obtener centenares de asuntos o problemas de incuestionable utilidad para ser investigados.

Las ideas enunciadas, indudablemente son discutibles. Me he limitado a exponer mi opinión. Por esto serán bienvenidas todas las que tiendan a modificarlas, refutarlas o aceptarlas.

La presente es sólo una reunión inicial, de ensayo, quizá un tanto apresurada; pero se nos disculpará en vista de nuestro propósito de dar impulso efectivo y serio a la investigación y de ayudar a todos cuantos tienen que confeccionar tesis de grado.

## ... no todo profesor puede ser un investigador ...

Organizado el Instituto, con el personal capacitado en esta materia que necesita completarse de urgencia, ya podremos tener nuevos simposios, seminarios, mesas redondas, etc. que configurarán con más acierto y preparación las actividades del Instituto que se inicia.

Podemos haber errado en la organización de este Simposio. Sin embargo es indudable que sus objetivos son de evidente necesidad y que el aporte de los distinguidos catedráticos que no han escatimado su concurso borrarán cualquier deficiencia.

Como al término de la presente disertación se presentaron objeciones, se hace necesario reproducir la respuesta dada a ellas, que es la siguiente:

Las ideas expuestas no estarán de acuerdo con las aprobadas en congresos internacionales. Esto me tiene sin cuidado, por la sencilla razón de que no creo en la magia ni en la infalibilidad de estas reuniones. Y no me merecen fe sus acuerdos porque las conozco de cerca como que he asistido a muchas de ellas.

Pueden declarar todos los concilios y congresos del mundo que todo profesor tiene que ser investigador. Pero la verdad sigue siendo que el más alto porcentaje de los millones de profesores, incluyendo los de los países más desarrollados científicamente, no están en condiciones de serlo.

Por lo demás, bien claro he explicado que EL IDEAL ES QUE TODO PROFESOR UNIVERSITARIO SEA TAMBIEN INVESTIGADOR. Lo que niego asimismo con toda claridad es que todo profesor lo sea o que pueda serlo.

Pero si se cree que los argumentos de las decisiones adoptadas por cuerpos colegiados son de gran peso, aquí va la opinión de un organismo que no estudia las cosas a la ligera como lo hacen la generalidad de los congresos, sino con profundidad y permanencia: El Consejo Económico de las Naciones Unidas para América Latina observa que las universidades latinoamericanas se crearon según un modelo que excluía la investigación, por creer que otros centros tienen esa misión en la sociedad. Pero como en los países latinos no se establecieron tales centros, "la falta de investigación en las universidades significa que en ninguna parte se ha llevado a cabo investigación alguna". O sea que hay miles de catedráticos que no han investigado, que no investigan.

Otro argumento, que pretende que se realiza investigación no sólo en las universidades sino aún en los colegios y hasta en las simples escuelas primarias, es menos válido aún, pues en el supuesto de que la enseñanza se efectuara mediante métodos de investigación —lo que no sucede— se trataría de mera aplicación didáctica de los procedimientos

## ... la dialéctica es cambio y no estratificación ...

de investigación, lo que no constituye verdadera investigación, por más buena voluntad que se tenga.

No niego en ningún momento la utilidad y aún necesidad del plan para la investigación, como nadie podrá encontrar semejante negación en la presente exposición que fue leída textual en el Simposio. Sostengo también que debe haber un plan para iniciar la investigación. Lo que repudio es la inflexibilidad del plan. También aquí repito que aunque todos los congresos del mundo se pusieran de acuerdo en que el plan debe ser sagrado, inmutable, sin posibilidad de adaptarse a las circunstancias sobre vivientes, yo seguiría defendiendo y con más rigor aún la maleabilidad del plan, su necesidad de adaptación a nuevas situaciones. Precisamente quienes hacen alarde de teoría dialéctica, deben saber que la genuina dialéctica es precisamente cambio y no estratificación.

Otra cosa con la que jamás podré ceder es con la pretensión de que todos los catedráticos de una universidad ha-

yan de pensar de una misma manera y que sea un crimen que uno sustente unas ideas en su curso, mientras otros sostienen diferentes. ¿Qué de raro ni de malo puede hallarse en una universidad autónoma y libre? ¿En qué quedaría la libertad de cátedra si todos tuviésemos que pensar y enseñar con el mismo molde ideológico? Por mi parte defiendo la libertad de cátedra hasta para las ciencias exactas y con mayor razón para las sociales. No trabajaría yo en una universidad que me impusiera tales o cuales ideas como requisito para poder enseñar.

Con cuanta razón Mao Tse Tung afirmó que los rosales florecen de mil maneras, pensamiento acertado que golpea a todos los dogmáticos.

Mientras más convencido se esté de la verdad de nuestras enseñanzas menos deberemos temer de que otro lo predique. Los alumnos, como los mejores jueces, sabrán dar la razón a quien sea convincente y no al que intente ser impositivo, por más amparado que esté en acuerdos de congresos.

LEON  
BENITEZ

## UN NUEVO APARATO IDEOLOGICO- REPRESIVO DEL ESTADO: EL SISTEMA PSICOSOCIAL ECUATORIANO (LA EDUCACION EXTRA-ESCOLAR)

En una formación social capitalista el aparato educativo contribuye a la reproducción del sistema social en que opera, es decir, el aparato educativo con sus diferentes niveles o ciclos (jardín de infantes, escuelas, colegios, normales, sistema extra-escolar, universidades, etc.), ayuda a la reproducción material e ideológica del sistema social vigente. Partiendo de esta hipótesis de trabajo, vamos a tratar de analizar uno de los "mecanismos" de la reproducción de este aparato y del sistema, el cual es, el nuevo sistema de Educación Extra-escolar o de alfabetización de adultos (mayores de 15 años), y llamado también prosaicamente, "el sistema psicosocial ecuatoriano".

Históricamente, este mecanismo se sitúa en la coyuntura petrolera, conjugada con la enorme inversión extranjera tanto en el petróleo como en el desarrollo de un proceso de industrialización dependiente, que se ayuda de proyectos de desarrollo agrícola como el de la Cuenca del Guayas y que se cierra con la consolidación del Pacto Andino. Todo lo cual, sincréticamente, forja e implementa un modelo de desarrollo "Reformista" o eufemísticamente llamado de "desarrollo hacia adentro", al cual debe apuntalar toda la política educacional del régimen de turno y su instrumento, el "sistema psicosocial". En la Filosofía y Plan de Acción del Gobierno Nacionalista Re-

volucionario, se lee esto <sup>(1)</sup>: "La Educación es un derecho inalienable de todos los habitantes de la República".

El Gobierno Revolucionario adopta como principio la función social de la educación, en el sentido de que aquella no es un donativo, menos un privilegio, sino una inversión de la comunidad lo que, todos sus beneficiarios están obligados a retribuir ese beneficio. Y en otra parte agrega: "El desarrollo de la educación del campesino deberá ser debidamente planificado y complementado con actividades de desarrollo comunitario, que propendan a la conservación de los valores originales de nuestra cultura rural, y además permita la adquisición de técnicas adecuadas tanto en lo que se refiere al desarrollo social como al aumento de la productividad".

Al sistema capitalista dependiente ecuatoriano le ha interesado y ha desarrollado desde su etapa colonial hasta nuestros días, el analfabetismo como sistema de vida y como mecanismo de explotación: para ello ha estructurado diferentes "redes educacionales", correlacionadas estrechamente con el aparato

(1) Filosofía y Plan de Acción del Gobierno Revolucionario y Nacionalista del Ecuador.  
—Lineamientos Generales—.  
S/edic. — S/fecha — pps. 46-50.

económico. Estas, sincronizadas en la matriz del modo de producción capitalista generan una repartición y/o fijación de roles, que se relacionan directamente con la estructura de clase, vigente en la sociedad ecuatoriana. Ello, se presenta en el alto nivel de analfabetismo y el analfabetismo por regresión; que económicamente tienen un valor en el mercado del trabajo y una cantidad de apelativos: mano de obra no calificada, masas marginadas, subproletariado urbano, etc.

A la clase dominante le interesa conservar esta situación ancestral, ya que con ello asegura la fuente de generación de la plusvalía, que es la fuerza de trabajo. Pero dicha clase sabe que no puede seguir dominando de una manera tradicional y retrógrada, sino que necesita actualizar o modernizar el sistema de dominación interna y sus mecanismos de control, con lo cual, neutralizar posibles conflictos a cortos y medianos términos que presenten las masas campesinas y urbanas organizadas. Además, esta labor de neutralización se realiza a todos los niveles: ora, con el método psicosocial ecuatoriano; ora, con la labor de espionaje y de control social de AITEC en el suburbio de Guayaquil; ora, con los Departamentos de Desarrollo Comunal de los Municipios de las grandes urbes ecuatorianas; ora, con los programas de movilización estilo SINAMOS, etc. Debemos dejar aclarado, que en última ins-

tancia esta nueva redefinición de nuestro modelo de dominación y dependencia interno, obedece a que también se ha redefinido el modelo impuesto por los centros hegemónicos, debido a la actual coyuntura mundial, que no es del caso estudiar.

Para analizar este nuevo mecanismo ideológico-represivo del Estado <sup>(2)</sup>, vamos a estudiarlo a dos instancias: la ideológica y la política. Para ello, emplearemos el análisis de contenido y su relación con la estructura de clase de la sociedad ecuatoriana y la situación político-económica del país.

Los dos documentos a estudiar para nuestro estudio son:

- 1.— Guía para aplicación del sistema psicosocial ecuatoriano; y,
- 2.— Libro Almanaque — Escuela para todos, 1974.

Ellos son publicados por el Departamento de Educación de Adultos del Ministerio de Educación Pública, en Quito, en 1974.

Nuestra hipótesis de trabajo es la siguiente: ideológica y políticamente el contenido del sistema psicosocial ecuatoriano, trata de socializar a los analfabetos ecuatorianos en una "ideología mistificadora", que necesita el modelo re-

(2) Aquí lo tomamos según la acepción althusseriana. Ver: *Idéologie et Appareils Idéologiques d'Etat*.

formista implementar, cuyos pilares son: el chauvinismo, la tecnificación, la productividad y la superación, como sinónimo de progreso y de movilidad vertical.

Decimos ideología mistificadora, ya que juega única y exclusivamente a nivel de los valores éticos y morales, de origen típicamente urbanos y de pequeña burguesía, y que además, son un reflejo condicionado de la ideología de la clase dominante —como subproducto cultural dominado, su alambicamiento en la transmisión le da otras connotaciones, lo cual a su vez, engendra otro valor de apreciación y de movilización en la conciencia colectiva de la clase hacia la cual está dirigido el mensaje.

Esta ideología mistificadora se caracteriza por su arbitrio cultural, desplazado de participación y democratización de los analfabetos, que se manifiesta en la violencia simbólica empleada, que trata a toda costa de integrar a las masas marginales a un sistema económico "modernizado y tecnificado", sin consultar su consentimiento y sin poder participar en la confección del contenido del sistema de aprendizaje, ni en sus técnicas pedagógicas; con lo cual se manipula la mimética y débil metodología de Freire, cuyos objetivos son muy diferentes de los que persigue el método "ecuatoriano". Además, bajo un disfraz de racionalidad, trata de motivar y sintonizar los marginados analfabetos bajo los ideales

"types" más sentimentales, como son: pueblo, patria, folklore, familia, etc. Es decir, tomando estas categorías abstractas y de gran ascendencia y contenido emocional en nuestras masas populares, lo racional se lo quiere homologar a lo sentimental. Y lo único que realiza es que a nombre de ideales "meta-sociales, esotéricos y escatológicos" se reproducen las clases sociales y se modernicen las relaciones sociales de producción. En fin, <sup>(3)</sup> en este discurso ideologizante, la clase dominante quiere hacer admitir como legítimo un proceso de reconocimiento entre los individuos, que no se pueden reconocer, por ser separados por una relación de apropiación. Y a nivel de la práctica, desarrolla un reconocimiento abstracto y formal que se apoya en el falso reconocimiento de los individuos.

En el discurso de estos textos se nos entrega la visión del mundo y de la sociedad de una clase social, la cual, en nuestro actual sistema es la que hegemoniza todos los comportamientos de clase junto a unas prácticas sociales específicas. La clase dominante ecuatoriana impone su visión, despreciando las que tienen las otras clases sociales de la sociedad, desea e impone que todos adopten sus comportamientos, actitudes, valores, etc., para así conservar sus fuentes de poder y riqueza. Por ejemplo: como elementos de "aprendizaje-concientiza-

(3) L'appareil scolaire dans la formation sociale belge: quelle contradictions? Quelles luttes? P. Chaudan.  
Revue Contradictions.— Bruxelles.— N° 1, Janvier-juin, 1972.

ción" se usa el tractor y la máquina de coser (el primero, en un cuadro motivador; la otra, como palabra generadora N° 13); estos dos instrumentos, como usos y vivencias no forman parte del universo socio-cultural del campesino sino por exclusión. Cuando en sí, lo único que representan son instrumentos modernizantes que nos relacionan con una práctica social dominante, en la cual el método psicosocial quiere socializar secundariamente al analfabeto para lograr su "superación".

Uno de los principios que guían al sistema psicosocial ecuatoriano es el siguiente: "ALCANZAR LA INTEGRACION NACIONAL de los grupos humanos que habitan el Ecuador, sin distinción de clases socio-económicas", lo cual nos va a ayudar a defender nuestra integridad territorial, la dignidad humana, la democracia, el orgullo de la ecuatorianidad, el desarrollo nacional, etc. He aquí, el "Credum" de nuestra clase dominante que trata de hacerlo internalizar de una manera arbitraria e impositiva a las masas marginales; de una manera racionalmente irracional, es decir, a nombre de la educación, la concientización, la participación, la liberación, el desarrollo —que en boca de nuestra clase dominante sabe a revolucionarismo=progresismo=reformismo—, lo único que trata de desarrollar son mecanismos de alienación, de domesticación, que sean ingeri-

dos por la masa de una manera sentimental y emotiva. Ya que no les muestra el conflicto social en el que viven, sino un mundo paradisíaco "ecuatoriano", donde por obras de unos "malos" (que es todo el mundo y al mismo tiempo fuente ovejuna, por ello se pone en la foto de la palabra generadora "Dueño" a tres individuos de típico corte campesino) la Patria está cojeando, lo cual provoca una reducción de la historia a unos planos descriptivos y anecdóticos. Con lo cual, el único que puede solucionar los problemas es ese "Super Padre" llamado Gobierno Nacional (ver página 107 en adelante del Libro Almanaque), pero... todos debemos colaborar con nuestro granito de arena<sup>(4)</sup>, "teniendo la obligación de luchar, de trabajar mucho para resolver los problemas. Todos tenemos la obligación y el deber de ayudar al Gobierno, pagando los impuestos, siendo más responsables (concepción ética del trabajo), trabajando más".

El problema del Ecuador, es sólo de grandes inversiones y de máquinas modernas, no... es imposible que sea de explotación, de luchas de clases, de dominación y dependencia del imperalismo y las multinacionales. No... es imposible.

Por algo el "nuevo" Freire dice al respecto<sup>(5)</sup>: "Es imposible pensar que las élites al poder organicen, planifiquen o

(4) Libro Almanaque - Escuela para todos, 1974. DEA.- Ministerio de Educación. Quito, 1974. pp. 117.

(5) L'education: domestication on liberation? Paulo Freire. UNESCO - París.- S/fecha - pps. 195-196.

reformen la educación, con el fin de poner en peligro la esencia del sistema social al seno del cual, precisamente, ellas son las élites. Al contrario, sus deseos verdaderos deben ser, repitámoslos, de "recuperar" a los que se benefician de esta instrucción, es decir, de adaptarlos a su sistema. Las ideas, los valores, y el estilo de vida de estas élites son presentados como si ellos fueran o deberán ser, las ideas, los valores y el estilo de vida de todos los miembros de la sociedad, bien que las clases populares no puedan compartirlo, quizá en razón de su inferioridad ontológica...".

Lo sutil y peligroso del asunto, es que esta "Tecnoestructura", que crea estos programas y los implementa, valoriza el rol del lenguaje y la comunicación, como instrumentos de control social y de difusión de una ideología, transmitida en calidad de "mística", que dentro de un uso de mensajes de cortes neo-populistas genera los mismos contenidos, los cuales a su vez protegen los mismos valores de siempre.

La tradición, ver: las fotos de las palabras generadoras Patria, que se realiza por la "mise en scène" de los símbolos patrios. El Pueblo. El petróleo —con su papel coyuntural de catalizador político y movilizador reformista del cual las clases populares saben muy poco, por no decir, nada—. La familia. La "preserva-

ción cultural", que se desglosa, en folklore elitista, machismo, diversiones y fiestas, como instrumentos de control social y dominación. En fin, el corolario de ello, es el conservar los valores anteriores.

La propiedad: Ver al respecto, la foto de la palabra generadora "Vecinos", en donde se observa que las buenas relaciones se mantienen, siempre y cuando no se traspase la cerca de púas del vecino, es decir, la concepción democ-liberal de la propiedad y del derecho: "El respeto al derecho ajeno es la paz". Que hoy día, su contenido está vacío y disfuncional, lo cual nos muestra, la pobreza ideológico-cultural de la clase dominante dependiente, la cual vive en función de un pasado que es incompatible con su tendencia pseudo-modernizante y/o reformista.

En fin, todo esto lo que busca es una nueva división del trabajo social concomitante a un nuevo tipo de "trabajo liberador con sentido cooperativista y/o empresarial" —nuestro subdesarrollo es debido a la falta de una mentalidad empresarial y a la ausencia de una ética protestante al estilo weberiano—. Todo lo cual, viene a cristalizar y mimetizar la defensa de nuestro "establishment" occidental, gringo y católico, en donde sólo existen "pequeñas fallas", cuyos autores y causas "al mismo tiempo, son

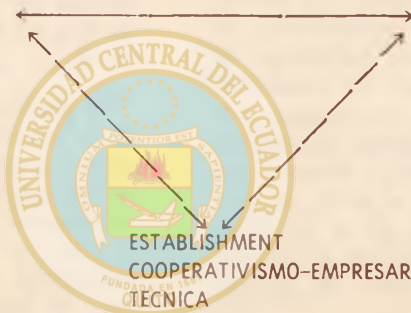
todos y es nadie". Con lo cual, la culpa de clase queda en el limbo de un lenguaje confundido a una práctica social pasiva y "neutra", que será nuestra escalera chiquita para subir al cielo.

Debemos señalar, que las dos principales tendencias fuertemente desarrolladas por el sistema psicosocial ecuatoriano, son: el valor y la implementación del cooperativismo empresarial o la empresa comunitaria, la nueva aspirina que va a resolver los problemas del sistema —el bombero apaga conflictos—, y va a generar las nuevas clases sociales "integradas" del agro. Es el mismo modelo de cooperativismo dependiente, ya denunciado por Orlando Fals Borda, en su libro "El reformismo por dentro en Amé-

rica Latina" (6). Y la otra tendencia, es el valor dado a la Técnica, analógicamente llamado modernismo o modernización, que se sintoniza con el desarrollo industrial dependiente que se está suscitando en la actual coyuntura económica. Las dos, en última instancia lo que aspiran a desarrollar es una sociedad consumista capitalista dependiente, y además, sirven para financiar y acrecentar un mercado que rompa los cuellos de botellas de nuestra estructura económica subdesarrollada, y les dé la hegemonía a las nuevas fracciones ascendentes de la clase dominante.

En fin, este nuevo instrumento de la imposición cultural-educacional, manejando e instrumentalizando un lenguaje

TRADICION  
PATRIA  
PUEBLO  
FAMILIA  
GUITARRA  
EDUCACION  
PETROLEO  
ECUATORIANIDAD



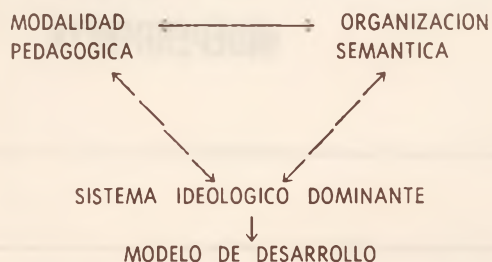
PROPIEDAD  
TIERRA  
GANADO  
MAQUINA  
VECINO  
PETROLEO  
COMIDA  
VIVIENDA

ESTABLISHMENT  
COOPERATIVISMO-EMPRESARIAL  
TECNICA

ÁREA PSICOSOCIAL  
DEL CENTRO DE INVESTIGACIONES SOCIALES Y ECONÓMICAS  
MODELO DE DESARROLLO:  
MECANICO, INGENUO Y DEPENDIENTE.

(6) El reformismo por dentro en América Latina.  
Orlando Fals Borda.  
Siglo XXI.— México, 1972.

y un método pedagógico de acuerdo a intereses específicos de clases, trata de imponer su dominio de clase a los grupos dominados bajo una forma dinámica y creativa, para consolidar un nuevo modelo de desarrollo, llamado Reformista. Lo graficaríamos así:



Así, podemos ver cómo una práctica pedagógica conlleva una práctica políti-

co-social, que debemos descubrirla, para transformarla y ponerla al servicio de un cambio social popular y socialista. Dice Joseph Debroux <sup>(7)</sup>: "La lucha de clases, no se expresa solamente al nivel económico, es decir en la infraestructura, sino también en la superestructura, al nivel de la concepción del mundo y la sociedad. La burguesía posee su propia concepción del mundo, el marxismo la designa por el término de ideología burguesa. Generalmente, el efecto de esta ideología es de esconder las relaciones sociales de producción en la producción. En efecto, ella lo esconde produciendo un tipo de discurso y de razonamiento tal, que una vez asimilados por el individuo, éstos en lugar de tomar conciencia de la realidad del orden social, son llevados a vivir este orden bajo una forma imaginaria".



ÁREA HISTÓRICA  
DEL CENTRO DE INFORMACIÓN INTEGRAL

(7) Joseph Debroux.— "Le Journal Verrovs".  
Revue Contradictions.— Bruxelles.— Nº 2,  
juillet-septembre, 1972 — pp. 30.

OSWALDO  
ALBORNOZ

## LA IGLESIA EN LAS GUERRAS DE INDEPENDENCIA\*

Referirnos solamente a la índole feudal de la Iglesia, para de allí deducir su actuación en la guerra de independencia, sería incompleto y daría lugar a conclusiones no del todo verdaderas, porque sobre todo esto, también hay que tomar en cuenta que se enfrenta a este fenómeno histórico con sus características propias y en circunstancias determinadas, que lógicamente influyen en su posición, haciendo que ésta sea mucho más radical y activa en contra de nuestra liberación, que la vacilante y tímida adoptada por los altos círculos de la nobleza criolla.

Veamos esas características y esas circunstancias.

1.—La Iglesia Católica, conforme siempre ha reivindicado y tenido de hecho ese carácter, es una institución ecuménica que tiene su dirección en Roma, en el Papado, al cual se halla subordinada, teniendo por fuerza que repercutir en ella la actitud de los Pontífices con respecto a la emancipación de las colonias españolas.

Ahora bien, el Papado, como no podía ser en otra forma dado su carácter reaccionario y de guardián de los intereses feudales en escala mundial que en la época representa, defiende con tesón los intereses de España, monarquía feudal y absolutista. El Papado es el principal consejero de la famosa Santa Alianza, liga de los gobiernos feudales de

Europa, creada con el objeto de oponerse al avance de la burguesía y mantener la estabilidad social amenazada. "Yo veía muy claro —dice Tejada, diplomático enviado por Colombia para establecer relaciones con la Santa Sede, en una carta a Gual— que la Corte de Roma tenía necesidad de ceder al influjo de la Santa Alianza y que mientras ésta nos fuese contraria no se atrevería a llamarme". A tanto llega la "prudencia" romana en este aspecto, que según confiesa el Padre Leopoldo Palacio en un artículo publicado en la Revista ARCHIVO IBERO-AMERICANO de Madrid, Su Santidad Pío VII toma una serie de precauciones aun para conceder audiencia a los prelados americanos. Hasta tiene que asegurar a Fernando VII, por medio de su Nuncio, que recibe a los frailes de las colonias, "no como representantes de gobierno alguno, sino como simples fieles que venían al Padre Común para poner en su conocimiento el lamentable estado espiritual en que permanecían por mucho tiempo aquellos hijos muy amados de la Iglesia"...

España y Roma, por tanto, defienden una misma causa.

Consecuencia de esta alianza son los **breves** o **cartas** de los Pontífices contra la independencia americana.

\* Capítulo perteneciente al libro inédito que con igual título aparecerá próximamente.

... "entre los preceptos más importantes de la muy santa religión que profesamos, hay uno que ordena a las almas a ser sumisas a las potencias colocadas sobre ellas" ...

"Ya en 1815 —dice el jesuita Rubén Vargas Ugarte— la corte de Madrid había usado de su influjo en Roma para obtener de Pío VI, una carta o breve exhortando a los prelados americanos a mantener en la obediencia al Rey a todos sus súbditos".

Un año después, en 1816, su sucesor Pío VII es más terminante aún en otro Breve titulado **Etsi longissimo**, donde se dice nada menos que lo siguiente:

"Entre los preceptos claros y de los más importantes de la muy santa religión que profesamos, hay uno que ordena a todas las almas a ser sumisas a las potencias colocadas sobre ellas. Nos, estamos persuadidos que los movimientos sediciosos que se producen en aquellos países, por los cuales —nuestro corazón está entristecido y que nuestra sabiduría reprueba— vosotros no dejastéis de dar a nuestros rebaños todas las exhortaciones. Sin embargo, como sobre la tierra, Nos somos el representante de aquel que es el Dios de la paz, nacido para rescatar al género humano de la tiranía de los demonios... Nos, pensamos que nuestra misión apostólica que ejercemos sin mérito, nos obliga a impulsaros por nuestras letras a hacer toda clase de esfuerzos para arrancar esa muy funesta cizaña de desórdenes y de sediciones que el hombre enemigo ha tenido la maldad de sembrar allá... Fácilmente lograréis tan santo objeto, si

cada uno de vosotros demuestra a sus ovejas, con todo el celo que pueda, los terribles y gravísimos perjuicios de la rebelión, si presenta las singulares virtudes de vuestro carísimo en Jesucristo, Fernando, vuestro rey católico, para quien nada hay más precioso que la religión y la felicidad de sus súbditos..."

El Papa León XII tampoco se queda atrás, y el 24 de septiembre de 1824 lanza una Encíclica con igual contenido que los documentos de sus predecesores, donde se vuelve a exhortar a los jerarcas católicos de América para "que se dediquen a esclarecer ante sus greyes las augustas y distinguidas cualidades que caracterizaban a ese muy amado hijo Fernando, rey católico de España, cuya sublime y sólida virtud le hacía anteponer al esplendor de su grandeza el lustre de la religión y felicidad de sus súbditos".

Aún en 1825 —después de la batalla de Ayacucho— sigue insistiendo sobre el mismo tema y escribe una segunda Encíclica en contra de la independencia, que aparte de extemporánea, contiene los conceptos más cavernarios contra el progreso y la cultura.

El grito de toda la prensa continental, la voz de lo más granado de nuestra intelectualidad, se alza para condenar estas últimas Encíclicas. Andrés Bello, el gran escritor y gramático, es uno de ellos.

**... porque es necesario para defender los intereses de la Iglesia e impedir que pierda su influencia en estas tierras ...**

Sin embargo, sigue la política torva.

Todavía en 1828, cuando todas las colonias españolas han logrado ya la independencia, Fernando VII tiene acogida y escribe cartas al Papa enviando nóminas de clérigos realistas para los cargos en América. Sólo cuando la emancipación tiene años de lograda, cuando ya las principales potencias han reconocido a los nuevos Estados, Roma, paulatinamente y con cautela, engañando a su aliado español con el mismo pretexto de la admisión de enviados americanos para "atender a sus necesidades espirituales" empieza a dar un viraje oportunista con relación a su anterior posición. Y esto, porque se hace imprescindible para no malquistarse con los pueblos y gobiernos de América, porque es necesario para defender los intereses de la Iglesia e impedir que pierda su influencia en estas tierras. Con el propósito también, de inmiscuirse en nuestros asuntos para obstaculizar todo paso progresista, todo avance que menoscabe los intereses clericales. No importan los medios para lograr este objetivo. Al enviado papal Muzi, se tiene que obligar a salir de Chile por su intromisión descarada en la política del país.

"Pretendía ingerirse en todos nuestros asuntos... Se levantaba contra todos los principios de nuestro derecho político... Quería deprimir las operaciones del Gobierno. Conspiraba contra todas las ins-

tituciones que nos costaron quince años de trabajos y sacrificios". Esto consta de un Informe elevado al Congreso en 1826 por el Director Supremo Freire.

Esta artera política del Papado, trata de ser ocultada en un principio por los aulicos del Clero, llegándose al extremo de querer negar la autenticidad de los documentos pontificios cuando el historiador chileno Miguel Amunátegui los denuncia y muestra sus nefastas consecuencias para la independencia americana. Ahora nadie los niega, ni aun los escritores clericales más recalcitrantes —de levita o de sotana— como en el caso de Figueroa Zuretti o el Padre Vargas Ugarte. Desde luego que hacen bien, porque si las cartas o encíclicas no son auténticas ¿acaso no resultan unos redomados impostores los arzobispos y obispos americanos que las hacen circular y se basan en ellas para combatir la causa emancipadora? Claro está, por otro lado, que si bien esto es más valiente y acertado, no por eso salva del mal predicamento a los impugnadores anteriores de la existencia de las célebres encíclicas. Ellos quedan de todas maneras, si no como redomados farsantes, como gente mal intencionada y propensa al celestinaje histórico.

La verdad sobre la posición del Pontificado, ahora pues, está por demás clara y patente. Inclusive por propia confesión de los interesados, que como se sabe, equivale, a relevo de prueba.

**... tan real es esta influencia, que tratando de justificar la traición de los altos prelados, han recurrido al argumento de la obediencia jerárquica ...**

Y es obvio que esta actitud de los Pontífices contraria a la independencia, que sus reiteradas órdenes para combatirla, no pueden menos que ser escuchadas y tener eco en el Clero Americano, en especial en sus altas esferas, donde la timidez y vacilación son ya endémicas.

Tan real es esta influencia, que muchos escritores católicos, tratando de justificar la traición de los altos prelados, han recurrido al argumento de la obediencia jerárquica, de la obediencia ciega!

2.—El temor a la expansión de la irreligiosidad es otro de los factores que influye para que el Clero mire con temor la independencia.

Nada más natural, porque oponerse a esto, hacer frente a la "impiedad", es la primera obligación de la Iglesia.

No en vano, nunca ha descuidado tan primordial tarea.

Las hogueras de la Inquisición, desde temprano, se dan a la piadosa tarea de quemar herejes, judíos y protestantes con el objeto de mantener en todo su esplendor la verdadera religión. Fin sacrosanto por sí mismo, suficiente para justificar todos los crímenes y todas las crueldades. Para Balmes, el filósofo católico del siglo pasado —EL PROTESTANTISMO COMPARADO CON EL CATHOLICISMO—

el sombrío Felipe II es grande, porque impide que la Reforma, no importa a costa de cuanta sangre, ponga sus plantas al otro lado de los Pirineos.

Ahora los enemigos principales ya no son los adoradores de Jehová ni los miembros de la infernal "secta" de Martín Lutero, sino los filósofos burgueses. Esos malditos enciclopedistas que destronan reyes y socaban los cimientos de la feudalidad. El materialismo irreverente de Diderot, la risotada sarcástica de Voltaire, el fuego y la pasión del pensador ginebrino. . .

Estos los enemigos de mayor cuidado, porque ellos son los responsables de la erupción de la Revolución Francesa, que entre los sonos de la Marsellesa y el Ca-i-rá, expande por el mundo las lavas de la impiedad. Porque ellos cumplen a cabalidad la tarea histórica de la burguesía revolucionaria: la lucha antirreligiosa.

Contra ellos, pues, todo el esfuerzo, todas las armas y el poder que tiene en sus manos: el fuego de las llamas inquisitoriales prendidas por Torquemada, la delación en los confesonarios, el Índice de los libros prohibidos, el ojo avizor en las aduanas, la vigilancia estricta y permanente.

Y así se hace. La teoría se convierte en acción. O si se quiere —para no utilizar frases marxistas en una cosa tan pía— "el verbo se hace carne".

## ... el Santo Oficio es instrumento de represión política en vísperas de la independencia ...

El religioso Alayza, en el prólogo de la obra de Octavio Cabada Dancourt, *LA INQUISICION EN LIMA*, admite paladinamente que el Santo Oficio es instrumento de represión política, utilizada "en los últimos tiempos —en vísperas de las guerras de la independencia— contra las doctrinas de los enciclopedistas franceses y los naturales efectos de la Revolución Francesa, con sus tendencias igualitarias y emancipistas". Guerra a muerte, en efecto, para los representantes del pensamiento avanzado, a quienes se persigue a sol y a sombra por todos los rincones. Guerra a la masonería, a la **secta de los francmasones**, que según un Inquisidor hace estragos en Buenos Aires, luego de introducirse clandestinamente con el comercio de portugueses, americanos y europeos. Guerra contra la cultura: se allanan casas y se confiscan libros, con los cuales se organiza luego el auto de fe edificante, preámbulo de las llamas purificadoras. Vigilancia extremada en las aduanas y en los puertos para impedir la llegada de impresos revolucionarios, por que ellos son para los americanos, verdaderos frutos prohibidos. Sólo en el Puerto de Guayaquil hay cuatro oficiales de la Inquisición y veinticuatro sacerdotes para poner freno al contrabando.

Y la Independencia, por donde quiera que se la mire, se halla contagiada de ideas francesas. Fenómeno explicable, ya

que de acuerdo a una sagaz observación de Mariátegui, existe una clase receptiva para ellas: la naciente burguesía americana. Aparte de que, también pueden tener acogida en otros sectores sociales, porque coinciden con sus afanes de libertad y progreso.

Los precursores —Miranda, Nariño, Zea, Espejo— están influenciados de manera innegable por los enciclopedistas y otros pensadores de la burguesía: ingleses, norteamericanos y españoles. Igual sucede con los generales, políticos o tribunos de la guerra magna, que hallan inspiración en los **Derechos del Hombre**, el **Contrato Social** o la **Constitución Norteamericana**. Y el aire de Libertad, Igualdad y Fraternidad que la Revolución Francesa esparce por el mundo, se respira a pecho lleno en el fragor de los combates de los esperanzados batallones de indios, negros y mestizos. Ese aire hace tremolar las banderas que enarbolan gauchos y llaneros.

El fantasma de la impiedad, entonces, se encuentra en todas partes.

¿Cómo puede, por tanto, apoyar la emancipación el Clero liberticida, cuando ella significa un peligro latente para su reinado indiscutido, un vehículo para la expansión de las ideas tan temidas...?

El mismo Papa León XII —que ya citamos— pone en guardia a los prelados

... "el origen de la discordia está en los malos libros.  
Debéis alejar a los pueblos de la lectura" ...

americanos sobre la peligrosidad de ellas, a las cuales hace responsables de la guerra anticolonial emprendida:

"Nadie que no sea un malvado —dice— podrá desconocer que el origen de la discordia, de las defecciones y de todas las calamidades públicas se encuentra en los malos libros. Debéis pues, con toda fuerza y el peso de vuestra palabra, alejar a los pueblos de su lectura, haciéndoles comprender que esa lectura es el más funesto contagio de las costumbres, de la piedad, de la religión, de la paz y de la quietud".

El fantasma de la irreligiosidad aparece más monstruoso para el Clero, cuando se piensa que al igual que en Francia, puede ir acompañado de las reformas lógicas que en esencia entraña, las que no pueden menos que menoscabar sus prebendas y privilegios.

Este temor clerical tiene razón de ser, porque si bien es verdad que aquí no se emprende en una reforma radical como en Francia, dada la incipiencia y la debilidad de la burguesía americana, aunque sea en una escala infinitamente menor, se hacen algunas innovaciones y se dan fuertes golpes a las odiosas prerrogativas del Clero en el transcurso de la lucha por la independencia y en los años inmediatos a ella.

Unos pocos ejemplos:

Morazán, en Centro América, por sus reformas liberales es blanco de la ira clerical, que le obliga a tomar algunas medidas rigurosas, tales como la expulsión de dominicos y franciscanos, la clausura de algunos monasterios y la prohibición para el establecimiento de nuevos órdenes religiosos. La respuesta clerical es infame. Se dice que una epidemia de **cólera morbo** que sobreviene, es castigo de Dios por las herejías de los liberales!

Colombia —al igual que otros países— establece que el derecho de Patronato y el cobro de los diezmos, atribuciones del Rey de España, pasen a manos del nuevo Gobierno, cortando de esta manera la pretensión de los clérigos que quieren arrogarse para sí estas prerrogativas.

Sucre y Bolívar, en el Alto Perú, suprimen conventos y ordenan que algunos bienes eclesiásticos pasen a poder del Estado para el fomento de la educación pública, argumentando, ante la protesta y el grito de la clerecía, que el desarrollo cultural del pueblo "es más agradable que todo a los ojos de Dios y que debía serlo también a sus Apóstoles"...

El doctor Francia, en el Paraguay, suprime conventos y ordena la secularización de sus religiosos.

ÁREA HISTÓRICA  
DEL CENTRO DE INFORMACIÓN INTEGRAL

**... el oro, la plata y los tesoros pasaron transformados y cristianizados a los templos católicos, a los príncipes de la Iglesia y a los funcionarios de la colonia ...**

Chile suprime conventos y emprende la reforma de los regulares, enajenando además algunos de los bienes de la Iglesia, para reemplazarlos con pensiones del Gobierno.

Y Rivadavia, en la Argentina, según el jesuita Vargas Ugarte, "emprendió la abolición del fuero eclesiástico, la supresión de los diezmos, la extinción de conventos e incautación de sus bienes por el Estado, organización civil del Cabildo, redención de censos y capellanías y otras arbitrariedades que pusieron en grave trance a la Iglesia".

A lo dicho habría que agregar otras reformas de carácter más general que también lesionan los intereses clericales. Verbigracia: la supresión del Tribunal del Santo Oficio. La promulgación de algunas leyes de carácter educacional tendientes a liberar siquiera en algo, la subordinación de la enseñanza a la Escolástica y a la Teología. Muchas otras leyes, además, que muestran algunos destellos de amplitud y tolerancia.

Todo esto, pues:

"Los gobiernos revolucionarios de América —dice exagerando la nota un alto funcionario de Roma en 1825— no ofrecen hasta aquí sino un tristísimo cuadro de desastres irreparables para la religión y hacen temer peores males sin esperanza alguna de mejora".

Como se ve, junto a la expansión de los llamados principios irreligiosos, van medidas concretas a manera de aplicación de aquéllos.

Es sin duda esta conjugación de lo teórico con lo práctico lo que más aterra al Clero americano, porque sólo lo espiritual, no es quizás suficiente para sacarlo de casillas. La historia atestigua muchos casos de menosprecio para lo espiritual, y al contrario, una gran predisposición de su parte para lo burdo y material. Lucas Alamán, historiador católico mejicano —ver LA LUCHA DE CLASES A TRAVES DE LA HISTORIA DE MEJICO de Rafael Ramos Pedrueza— afirma que "el oro, la plata, las gemas, los tesoros de orfebrería que en otros tiempos pertenecían a las noblezas aborígenes, pasaron transformados y **cristianizados** a los templos católicos, a los príncipes de la Iglesia y a los grandes funcionarios de la colonia".

Consiguientemente, las medidas tomadas por los libertadores, no pueden menos que causar efecto.

3.—Al tratar de la actuación del Clero durante la independencia, otro aspecto que hay que tomar necesariamente en cuenta es su composición, ya que es, más heterogénea aún, que el criollismo.

Están, dentro de su seno, en primer lugar, españoles y criollos.

**... los jefes del Santo Oficio se enriquecen con las confiscaciones de los condenados ...**

Y al igual de lo que sucede en la administración pública, por tratarse de un país dependiente, las altas dignidades eclesiásticas, en su mayoría, están en poder de los primeros. La transcripción que dejamos hecha del historiador Barrros Arana, es muy elocuente a este respecto.

Consecuencia inevitable de esta situación es una enconada pugna entre los unos y los otros, diríamos casi, una guerra sin cuartel. Gran parte de los escándalos, de las algaradas y de las cómicas batallas campales que tienen como escenario los conventos —capítulo largo e infaltable en la historia de la clerecía colonial— son originadas por esta rivalidad. Rivalidad constante y profunda, como de güelfos y gibelinos.

Hay razón, desde luego, para el encarnizado combate. No solamente se trata de una elevada lucha de carácter honorífico, de una lucha por ideales elevados o románticos —como las fieras lides de los caballeros medioevales por su dama o por su rey siquiera— sino que se pelea también por prebendas de índole harto material, pues que los privilegios económicos y los altos sueldos son correlativos a las altas dignidades eclesiásticas. El historiador Manuel Eduardo Hubner —MEJICO EN MARCHA— dice esto sobre tan interesante tópico: “El Arzobispo de Méjico percibía, sin contar

prebendas y otras granjerías, 130.000 pesos de sueldo al año. Y no era un caso extraordinario. El Arzobispo de Puebla percibía un sueldo de 110.000 pesos anuales; el de Michoacán uno de 100.000; el de Guadalajara 90.000; el de Durango 35.000; el de Yucatán 20.000; el de Oaxaca 18.000”. Los dignatarios de los conventos no se quedan atrás, pues Jorge Juan y Antonio Ulloa, refiriéndose a los de la Real Audiencia de Quito, afirman en sus NOTICIAS SECRETAS DE AMERICA, que un Provincial, durante los tres años que ejerce el cargo, gana como mínimo “100.000 pesos saneados, y mucho más según el Provincialato, pues los de San Francisco y Santo Domingo se regula que pasa cada uno de 300.000 o 400.000 pesos”, amén, también, de muchos otros privilegios, la venta de empleos y el manejo de los feudos de la comunidad, por ejemplo. Y los jefes del Santo Oficio igual: ellos se enriquecen con las confiscaciones de los bienes de los condenados, y por muchos otros medios **non sanctos**, de que nos habla con todo detalle don Toribio Medina en sus varios libros sobre la Inquisición americana, con documentación irrefutable.

Siendo esto así, nada más comprensible que la pugna existente llegue a límites inauditos, tanto que la Corona para zanjar el peliagudo problema se ve en el caso de establecer la llamada **alterna-**

... el carácter jerárquico de la Iglesia –fiel reflejo de la sociedad feudal– establece hasta en la Corte Celestial categorías ...

tiva para los monjes, mediante la cual españoles y criollos medran en partes iguales de las altas dignidades. Pero ni esto resuelve el intrincado caso, ya que humanos al fin, tanto los unos como los otros, quieren la totalidad de la ganancia. Las elecciones siguen realizándose en plena “democracia representativa” a palos. Se inventan diferentes arbitrios y bajas artimañas para acaparar el botín. Verbigracia: los mercedarios y agustinos de Quito, no encuentran nada mejor para burlar la salomónica alternativa, que impedir que frailes extranjeros penetren a sus conventos!

Las cosas en este estado, es fácil suponer que la lucha emancipadora avive la pugna y eche leña a la hoguera, dando lugar a un violento desate de pasiones. Algunos religiosos criollos ven en la independencia la oportunidad para ganar los cargos apetecidos, mientras otros, para llegar a ellos, tratan de hacer méritos mostrando su fidelidad a la Metrópoli. Héctor Esquivel, tratando de demostrar que el Clero está con la revolución, dice que “los sacerdotes argentinos, que por lo general figuraban en los puestos más humildes de la jerarquía eclesiástica, con el pensamiento puesto en las dignidades y las canongías, estuvieron por el gobierno propio”. El hecho es cierto, pero para un sector solamente, pues que la mayor parte de él, así mismo, “con el pensamiento puesto en las

dignidades y en las canongías”, está con Su Majestad Católica. Es decir, que tanto los unos como los otros, están por su estómago y su conveniencia. No hay patriotismo en el un lado. Y en el otro, más pesa el interés, que el temor al oprobio que señala a los traidores.

Más no es únicamente la existencia de criollos y españoles lo que quita homogeneidad a la clerecía, sino que también, al lado del religioso aristócrata y descendiente de los conquistadores, hay otros de extracción social menos elevada, mestizos en un buen porcentaje, que forman lo que se llama el Bajo Clero.

La situación de los unos y los otros es muy diferente como es fácil deducir, sobre todo si tenemos en cuenta el carácter estrictamente jerárquico de la Iglesia –fiel reflejo de la sociedad feudal– donde hasta en la Corte Celestial se establecen categorías. Más aún: ¡en el mismo Infierno! Algún doctor de la Santa Iglesia, enumera con minuciosidad, todas las pintorescas categorías de demonios...

De aquí que en las mismas instituciones religiosas de Europa, durante la Edad Media, haya una profunda y marcada desigualdad entre sus miembros, pues que en los monasterios hasta viven una especie de siervos, los **convertos**, y los **fréres de métier** entre los templarios, de procedencia popular y dedicados a

## ... el trabajo estaba de acuerdo a la condición social de los monjes ...

las labores manuales, de acuerdo con el criterio feudal de San Agustín, según el cual, el trabajo debe estar de acuerdo con la condición social de los monjes.

Con mayor razón esto en América, ya que aquí, a los prejuicios nobiliarios y la aversión al trabajo de los españoles, se une la discriminación racial y su carácter de conquistadores.

Estas las causas, pues, para la diferencia de situación, que sin duda es mayor que la existente entre criollos y peninsulares. Porque si bien es cierto que estos últimos tienen en su poder la mayoría de las altas dignidades, también es verdad que les siguen inmediatamente a los primeros en los cargos de alguna importancia, que por las granjerías que reportan, no son tan despreciables que digamos. Además, en los postreros años de la Colonia la distancia se acorta en las comunidades, merced a la alternativa de que ya hablamos. Todo lo cual, hace cómoda y envidiable la vida de los clérigos criollos. Algunos de ellos, por pertenecer a familias nobles y de ricos terratenientes, son gente de mucha fortuna e influencia, dueños de censos y capellanías, propietarios de tierras, minas e industrias. Las mismas monjitas pertenecientes al criollismo, son personas que no pisan en el suelo ni ensucian sus cuidadas manos en los burdos quehaceres domésticos, pues tienen a su disposición

todo un ejército de sirvientes. Sus moradas, más que casas de reclusión, son salones mundanos donde se pasa una vida alegre y despreocupada, entre juegos y distracciones.

Muy otra, en cambio, es la condición del Bajo Clero. Si bien es incuestionable que los mestizos que abrazan la profesión religiosa huyendo de la opresión y la miseria, encuentran sustento asegurado y mayores facilidades de vida, la inmensa mayoría no encuentra sino eso. Todas las dignidades, aun las más secundarias les están prácticamente vedadas, ya que ni siquiera pueden obtener grados académicos, por serles imposible pasar la prueba de fuego, **la probanza de sangre**. Los curatos que obtienen son los más miserables y poco remunerados. Forman la inmensa masa de **legos y hermanos** de los conventos, encargados de realizar los trabajos manuales y servir a los monjes españoles y criollos. Y si algún negro, o indio, logra penetrar en el seno de la Iglesia, no será sino para que se entienda de las tareas más humildes y bajas. Será el lego portero o el hermano **bacinerero**. Distraerse con perros, gatos o ratones, como se cuenta del mulato San Martín de Porrás, es milagro evidente, por falta de tiempo disponible...

He aquí, como describe la diferente situación de clérigos criollos y mestizos, el historiador Hubner que ya citamos:

## ... curas rebeldes —de sotana raída y espíritu levantado— luchan por la independencia ...

“El clero mejicano de los términos de la Colonia se caracteriza, precisamente, por la honda y enconada división de clases que en él existía. Los prelados, dignidades y congregaciones absorbían casi toda la renta anual que el doctor Mora calculaba en siete y medio millones de pesos y sin duda no bajaba de diez. Arzobispos y Obispos amaban la suntuosidad y el lujo. El bajo pueblo eclesiástico vivía a pan y agua en los curatos rústicos, perdido en las montañas o en las soledades, sin aliciente ninguno y sin expectativas de un pasar decente y un bienestar mínimo. Ello es fácil verlo comparando los emolumentos de los trabajadores y los de los príncipes de la fe; mientras el cura campesino casi siempre mestizo o por lo menos criollo, nunca ganaba más de trescientos pesos al año, el Arzobispo de Méjico percibía, sin contar prebendas y otras granjerías, 130.000 pesos de sueldo al año”.

Y para llegar a esto —a recoger las migajas del negocio religioso— había que recorrer un camino difícil y vencer múltiples obstáculos, pues que se pone una serie de trabas para el ingreso de la gente de color en el seno de la Santa Madre Iglesia, no obstante de que todos los hombres, dizque son iguales ante Dios. Según el padre Alvarez Mejía confiesa, está “excluida toda clase de color del camino que lleva hacia el altar, por ser de oscuro nacimiento, baja condición y

mala raza”. El padre Vargas Ugarte también afirma igual cosa, pues que dice que los seminarios están cerrados para los mestizos hasta muy entrado el siglo XVIII, por los prejuicios de los jefes eclesiásticos. Los hechos, asimismo, ratifican estas aseveraciones. El ordenamiento de los mestizos peruanos y mulatos caraqueños, por ejemplo, resulta todo un problema y suscita largas discusiones.

Esta realidad concreta en que vive el Bajo Clero, entonces, es la que condiciona que el pensamiento de muchos de sus componentes se aparte del que sustentaba el Alto Clero, compuesto de españoles y criollos. No decimos de todos, ya que una gran parte se mantiene fiel a sus superiores, sujetos por la férrea disciplina eclesiástica y por las ideas de subordinación y obediencia inculcadas por la religión. Inclusive, por el temor a las represalias de parte de sus celosos y amantísimos hermanos.

Estas curas rebeldes —de sotana raída y espíritu levantado— sí, no hay que negarlo, luchan por la independencia y están al lado de su pueblo. Ellos son permeables a sus anhelos y aspiraciones, pues palpan con el contacto cotidiano y su propia experiencia, toda su miseria y sufrimientos. Son permeables, por lo mismo, no solamente a los ideales de emancipación, sino también a los principios progresistas y de adelanto social.

**... y cuando llega el momento de la acción, no vacilan en comandar batallones ...**

Oid de que se acusa a Pablo Espejo, humilde religioso mestizo, hermano de Eugenio, el Precursor:

“Haber dicho en varias pláticas que hay que imitar lo sucedido en Francia con la revolución que acabó con los Luíses, ya que no era pecado alguno levantarse contra el Rey cuando éste era un tirano”.

“Haber divulgado en el pueblo de Quito que uno de los primeros postulados de la revolución que se pondría en práctica, sería el reparto de las enormes riquezas de los nobles entre las gentes del pueblo para que todos fuesen iguales y ofrecer que también los ilimitados bienes de los Conventos de la Provincia se destinarían a fines que aproveche el pueblo en común”.

“Que solamente los chapetones tenían derechos y pitanzas en tanto que los cholos e indios nativos de América eran víctimas de todo abuso contra lo que era menester reaccionar, sin ser un pecado levantarse contra los opresores”.  
(EUGENIO ESPEJO, MEDICO Y DUENDE.— Enrique Garcés).

Y la acusación es cierta, pues el acusado con toda firmeza e hidalguía, acepta los terribles cargos.

Así, con tales arrestos, estos clérigos pobres.

Y cuando llega el momento de la acción, no vacilan en comandar batallones, o por lo menos servir de capellanes, para ayudar a bien morir a los soldados de la patria. Son combatientes decididos de nuestra causa, tal como los veremos en las páginas que siguen.

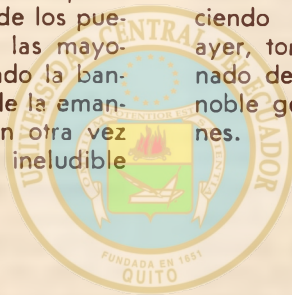
Pero por lo mismo, se ganan todo el odio y tienen que resistir las furias infernales de sus celosos y amantísimos hermanos en la religión del Cristo...

Esta valiente irrupción del Clero pobre al lado del pueblo y del progreso —enfrentando a la Alta Jerarquía de la Iglesia y venciendo múltiples obstáculos de carácter religioso y disciplinario— tiene una explicación para la ideología marxista. El Clero no es una clase social. Sus miembros proceden de los diferentes estratos de la sociedad, de donde llevan al seno de la Iglesia distintos puntos de vista y distintas aspiraciones, que muchas veces no pueden ser borrados ni por la más meticulosa educación teológica, subsistiendo latentes y prontos a salir a luz en los momentos propicios. Y nada más oportuno para ello que los períodos revolucioinarios y de grandes convulsiones populares, donde se presenta la posibilidad de que las contradicciones al parecer inexistentes, surjan a la superficie y establezcan la inevitable pugna. La independencia, entonces, da lugar a este lógico fenómeno.

**... fenómeno que habría de repetirse en el devenir histórico ...**

Fenómeno, que naturalmente, tendrá que repetirse en el devenir histórico y en determinadas condiciones. Nunca faltarán clérigos pobres —y algunos que sin serlo estén en capacidad para comprender la dirección de la marcha de los pueblos y captar los anhelos de las mayorías— que nuevamente, tomando la bandera de los héroes de sotana de la emancipación americana, se rebelen otra vez contra la injusticia. Es la ley ineludible de la lucha de clases.

Y nuestra época, cuando se está gestando un mundo humano y sin explotadores, es terreno abonado para el surgimiento de la justa rebeldía. Por eso, como veremos luego, ya están apareciendo algunos luchadores que como ayer, tampoco temen el anatema fulminado desde lo alto. Desde ya, por ese noble gesto, nuestros cordiales parabienes.



**ÁREA HISTÓRICA**  
DEL CENTRO DE INFORMACIÓN INTEGRAL

CESAR  
DAVILA  
TORRES

## DEL CAUSALISMO A LA ABSTRACCION CAMBIARIA

### PRELIMINARES Y EVOLUCION HISTORICA.

Ante todo, precisa aclarar que, cuando se habla de **letra** o de contrato de cambio, esta última palabra —cambio— se ha de excluir de toda referencia al trueque de mercancías, de monedas de distinta especie y a la compraventa mercantil, para situarla en la acepción más técnica de **acto por el cual una persona se obliga, mediante un valor entregado a prometido, o por la mera aceptación de un título, a pagar o a hacer pagar a favor de otra persona cierta cantidad de dinero.**

Llámase contrato de cambio a las estipulaciones que celebran las partes, y letra al documento que las expresa. (Letra, en buen romance, significa carta o misiva, y tal denominación débese al hecho de que se mandaba hacer el pago a través de una carta que era el documento que presentaba el beneficiario ante el girado).

La obligación cambiaria asume, pues, carácter de líquida y, como tal, se traduce en un valor monetario. Ahora bien, si el crédito, según definición acuñada por **Ch. Gide**, es sustitución de una riqueza presente por una futura, se deduce que el cambio funciona con sentido lato de pago diferido en el tiempo.

No obstante haber quien sostiene que esta especie de cambio fuera conocido en la antigüedad y que, en el derecho romano, el cambio trayecticio adoptó ya un rigor formal y ejecutivo similar, parece indubitable que, en la Alta Edad Media, todavía el término **cambium** comprendía exclusivamente el quehacer de los cambistas de moneda. El ulterior desarrollo del tráfico comercial entre las ciudades mediterráneas y el Oriente, la práctica de las ferias, el surgimiento de los bancos y la creación de las magistraturas para dirimir las controversias de los comerciantes, facilitaron la circulación de los bienes en general y de la riqueza monetaria en particular, a través de los llamados documentos de crédito, de los cuales la letra de cambio devino el más importante. Este proceso circulatorio fue uno de los síntomas del naciente capitalismo. Los mercaderes árabes y judíos vulgarizaron el uso de la letra, en la cual encontraron un medio para burlar la legislación canónica que condenaba el mutuo como delito de usura: se posibilitó, así, al capital puro la producción de réditos. Se quebró, entonces, el rígido marco de la economía señorial fundamentalmente agraria. En conclusión, siendo el contrato y la letra de cambio manifestación de las relaciones económicas de la burguesía capitalista, su aparición, al menos en lo que se refiere a Occidente, no remonta más allá de fines del siglo XI, época de la que

datan los más antiguos documentos cambiarios. <sup>(1)</sup>

En el siglo pasado, la tendencia a la codificación fue característica. Las normas que se encontraban dispersas en las ordenanzas de los dos siglos anteriores se unificaron y sistematizaron. El Código de Comercio francés de 1807 inspiró al español de 1829, éste fue adoptado por el Ecuador en 1831. Desde este año hasta 1925, nuestra legislación contenía disposiciones acerca del contrato de cambio, las cuales desaparecieron con la promulgación de la "Ley Sustitutiva de los VIII y IX del Código de Comercio, sobre letras de cambio y pagarés a la orden", que es recepción del Anteproyecto de La Haya de 1912. La nueva Legislación entendía a la letra como instrumento de circulación del crédito y se inspiraba en el derecho prusiano de 1865 y en la Ley cambiaria alemana de 1848. El contrato de cambio, para cuando se adopta la Ley sustitutiva, había caído en desuso y la letra que, primitivamente, lo había actualizado, cobró autonomía y devino título idóneo para la circulación del crédito que representa, garantizando suficiente certeza, seguridad jurídica y rapidez en el tráfico; el contrato de cambio, en definitiva, fue suplantado por el título y en adelante, no se reguló más sobre él, sino sobre la obligación de entregar letra por dinero. La práctica relegó, pues, el contrato a un segundo pla-

no, dejando en escena al documento que, al principio, fuera su manifestación: la existencia misma del contrato se identifica, ahora, con la existencia de la letra de cambio, transformando a aquél en accesorio de ésta, título formal por antonomasia que, una vez creado, camina con sus propios pies, ingresando de golpe en la vasta fenomenología de la circulación de los bienes.

El giro de la letra inicialmente fue acto complejo: el cambista y su cliente acudían ante el escribano o notario y con él procedían a la redacción autorizada del contrato; previa entrega del dinero al cambista, éste extendía al cliente la orden escrita (**letra**) dirigida a su agente (girado) para que efectúe el pago por cuenta del emisor. La escritura pública era forma de contratar y medio de prueba, además, de haberse realizado la provisión; por lo mismo, la carta o aviso en que se contenía la orden de pago tenía carácter complementario. Con el correr del tiempo, se abandonó la costumbre de redactar el contrato, y se dio cuenta del recibo de las monedas para el pago que se ordenaba en la misma carta-aviso: en ella se mencionaron, entonces, las cláusulas que se consignaban antes en la escritura pública; la evolución continuó hasta convertir esa primitiva carta en nuestra actual letra de cambio, título ejecutivo tanto contra el librador como contra el librado.

(1) Ver: Jerónimo Boccoardo, **Historia del Comercio, de la industria y de la Economía**, pág. 185. Sobre si la letra de cambio se conoció en la antigüedad: Arturo Davis, **La letra de cambio**, Tomo I, pág. 7.

No obstante la inmediata generalización del uso de la letra y del contrato cambiarios, la legislación las acogió tardíamente. La costumbre gobernó largamente esta materia en las corporaciones y lonjas comerciales. Por concesión de los Estatutos Reales, el presidente de la corporación, llamado **cónsul**, era funcionario competente para conocer y resolver las controversias entre comerciantes, o sobre hechos y actos de comercio, y para ello recurría a trámites sumarísimos, en los cuales no intervenía el abogado o vocero ni se daba ocasión a incidentes. La jurisprudencia gremial, en consecuencia, amplió la perspectiva del derecho. Los fallos dictados por los consulados y por las casas de contratación y tribunales mercantiles de España, son la primera y más preciosa fuente de nuestro derecho cambiario. Las normas de carácter privado prevalecieron y se recogieron posteriormente en los textos legales: así, por ejemplo, las Ordenanzas de Bilbao, sancionadas por el Rey Felipe II, el 15 de diciembre de 1560, contienen dos extensos capítulos, el XIII y el XIV, sobre letras de cambio y otros documentos mercantiles. Anterior, es la Ordenanza de Barcelona (1394), en la cual se reguló la forma de pago y los requisitos del protesto. La vigencia de estas peninsulares leyes cubrió el territorio español europeo y el de sus colonias ultramarinas, hasta la expedición de los modernos códigos de comercio.

En Francia, el Estatuto de Aviñón (1243) contiene algunas aunque escasas normas cambiarias. Pero la importancia circulatoria de la letra fue reconocida por Ordenanza de 1673, cuyas normas suscitaron una fecunda investigación y la elaboración de doctrinas entre los juristas de Francia y Alemania; esta actividad intelectual condujo la legislación posterior hacia dos cauces distintos: el uno, basándose en la mecánica del cambio trayecticio, produjo el Código Francés de 1807; el otro, sobrevaloraba el destino circulatorio de la letra y produjo, el llamado Derecho Territorial de Prusia de 1794 y la Ley Cambiaria Alemana de 1848.

El inusitado y sorpresivo desarrollo del comercio moderno hizo, para el mundo español, insuficientes las normas contenidas en las memorables Ordenanzas de Bilbao. Al fin, en 1829, se promulgó el primer Código de Comercio en España, obra de Petro Sainz de Andino, y se dio, con él, término a la complicada e incierta legislación que hasta entonces regía <sup>(2)</sup>. "Por cuanto, se dijo en el discurso preliminar de ese código, hallándose reducida la jurisprudencia mercantil de esta Monarquía a las ordenanzas particulares otorgadas a los Consulados para su organización y régimen interior, se carecía de leyes generales que determinasen las obligaciones y derechos que proceden de los actos de comercio, de

(2) Pedro Gómez de la Serna y José Reús y García, **Código de Comercio**, pág. 37.

lo cual resultaban grande confusión e incertidumbre, tanto para los mismos comerciantes y traficantes, como para los Tribunales y Jueces que habían de dirimir sus diferencias”, situación que concluyó con la promulgación de “un sistema de legislación uniforme, completo y fundado sobre los principios inalterables de la justicia y las reglas seguras de la conveniencia del mismo comercio”. La República del Ecuador, mediante Decreto Legislativo de 4 de noviembre de 1831, adoptó el Código de Comercio español, porque se consideró “de absoluta necesidad dar al comercio leyes claras y precisas, recopiladas en un solo cuerpo y que sean conformes con nuestras instituciones” y que, además, “las Ordenanzas de Bilbao y leyes vigentes en la materia entorpecen la pronta administración de justicia y comprometen el honor y los intereses de los comerciantes”. Pardessus, conocido jurista francés, ponderaba los méritos del código español, diciendo que le parecía el más perfecto entre sus similares europeos, “porque aunque sus redactores no hubieren hecho otra cosa, sino aprovecharse de los códigos de las demás naciones, aún en esto mismo merecía muchos elogios su prudencia; han hecho mucho más y en esto han dado pruebas de sabiduría” (3). La sabiduría y prudencia de los legisladores de la recién nacida República del Ecuador, son, pues, manifiestas.

Sin apartarse ni un ápice de la tradición y del espíritu de las leyes que nos regían entonces, adoptaron el código más perfecto de esa época. Reformas ulteriores se concretaron en el nuevo código de 27 de abril de 1878, sancionado por la Convención de Ambato, vigente desde el 1º de mayo de 1882, hasta el 30 de julio de 1906, fecha de promulgación del tercer código. Todas estas ediciones continuaron, en lo cambiario, dentro de la misma corriente normativa. De acuerdo a su antecesor, el código francés de 1807, nuestra legislación exigía para la validez de la letra de cambio, la previa provisión de fondos, fundamento para el pago que debía hacer el girado, cuya circunstancia debía consignarse en el título expresando “la forma en que el librador se da por satisfecho del valor, distinguiendo si lo recibió en numerario o en mercancías, o si es valor entendido, o en cuenta con el tomador de la letra” (4). Esa provisión a que se refiere el contrato de cambio había perdido importancia para fines del siglo XIX y las nuevas codificaciones prescindían ya de ella, concediendo al título tal autonomía, tal certidumbre y tal seguridad que él se movía solo y servía a las mil maravillas su función crediticia. La reglamentación legal cambió de objeto: las disposiciones recaían sobre el instrumento y no sobre el contrato, porque “no es la obligación de pagar dinero por dinero la

(3) Citado por Gómez de la Serna y Reús, *Op. cit.*, locus cit.

(4) Código de Comercio español de 1829, Art. 426, numeral 5.

legislada, sino la de entregar letra por dinero" (5). Al mismo tiempo, la doctrina trataba de justificar esta autonomía del título. Einert liberó, en sus elaboraciones teóricas, a la letra de cambio de todo vínculo jurídico con un contrato causal o que fuera su antecedente y la concibió como una promesa de pago, unilateral, dirigida al público en general (6). Su contemporáneo, Liebe, concibió a la letra de cambio como acto rigurosamente formal destinado a la circulación de un derecho de crédito del librador a favor del tomador y de éste a los sucesivos poseedores. El título cambiario contiene, según la síntesis formulada por Lorenzo Mossa, una obligación "que ha menester de una pura y simple voluntad de creación inconfundible con la voluntad de declaración del negocio jurídico" (7). Pese a lo expuesto, precisa destacar que la existencia del contrato de cambio no se ha extinguido, lo que sucede es que se convierte en una como ánima escondida que no preocupa a la Ley de inmediato, sino sólo para subsanar el caso de enriquecimiento injusto. Ahora interesa fundamentalmente la expresión, actualizada en la letra de cambio, de una orden suscrita por el librador contra el girado, mandando pagar cierta suma de dinero contra entrega del documento.

La contradicción entre el sistema causal y el abstracto dificultó el tráfico en-

tre las naciones. La unificación de la legislación cambiaria alcanzó carácter de necesidad. La Conferencia de La Haya, en 1910, fue la primera reunión internacional dedicada exclusivamente a la unificación del derecho cambiario; en ella, se aprobó un primer proyecto de reglamentación uniforme que fue, en 1812, reconsiderado por la segunda conferencia celebrada también en La Haya. El nuevo texto se convirtió en ley ecuatoriana al promulgarse en el **Registro Oficial N° 160 de 26 de enero de 1925**, la instituida "**Ley Sustitutiva de los títulos VIII y IX del Código de Comercio, sobre Letras de Cambio y Pagarés a la Orden**". En el Código de Comercio vigente (1959) esta Ley se encuentra ya incorporada (del Art. 410 al 498). El 9 de diciembre de 1963, en el Registro Oficial N° 124, se promulgó una "**Ley de Títulos de Crédito**": la dictadura militar que ejercía el poder en esa época, con profundo desconocimiento de la realidad jurídica, copió sin modificaciones la "**Ley General de Títulos y Operaciones de Crédito**" mejicana de 1932 (8). Esta Ley, en lo referente a la letra de cambio, sigue el sistema dualista preconizado por el jurista italiano **Cesare Vivante**; y resultó, por tanto, inaplicable y hubo de derogársela el 11 de agosto de 1964. Al respecto, vale reproducir el criterio de la Excm. Corte Suprema de Justicia, sobre tal derogatoria:

(5) Zaefferer Silva, **La letra de cambio**. Tomo I, pág. 31.

(6) Karl Einert, **Das Wechselrecht nach dem Bedürfniss des Wechselgeschäfts im neunzehnten Jahrhundert**. (1838).

(7) Lorenzo Mossa, **Derecho Mercantil**, Pág. 394.

(8) El Art. 1 de la Ley ecuatoriana es el 5 de la mejicana, y así sucesivamente.

“La suspensión de la Ley de Títulos de Crédito no se hizo en la forma ordinaria de derogación, sino mediante considerandos que arrebatan todo valor jurídico a su precaria vigencia. El primer considerando dice en efecto: ‘Que en la Ley de Títulos de Crédito se han deslizado algunos errores que, en la práctica, hacen inaplicables muchas disposiciones de Ley’ ... Además, el segundo considerando expresa: ‘Que es necesario mantener la correspondiente armonía en la legislación mediante un sistema de unidad en los procedimientos e instituciones jurídicas para que exista una correcta aplicación en el Régimen Judicial’. Esto pone de manifiesto que la Ley destruyó la armonía de las instituciones de títulos de crédito, que se basan en principios uniformes a los de los demás países, y que impidió su correcta aplicación en la vida de los negocios y en el orden judicial. Por lo mismo, la Ley no podía conservarse y era preciso volver a instituciones asentadas en el tiempo y cuya bondad y sencillez las había atestiguado la experiencia”<sup>(9)</sup>. Así, pues, se regresó a las normas contenidas en el Código de Comercio.

#### PERSONAS QUE INTERVIENEN EN EL NEGOCIO CAMBIARIO.

En la letra de cambio puede producirse la concurrencia de las siguientes personas:

1. El **girador** o **librador**, quien crea el documento y ordena hacer el pago, es el suscriptor del giro;
2. El **librado** o **girado**, cuyo nombre se indica en el texto del giro y que es quien ha de pagar la suma ordenada, previa presentación de la letra a la aceptación y al pago; producida la aceptación, el girado recibe el nombre de aceptante;
3. El **beneficiario** o **tomador**, que es aquel a cuyo favor se ordena el pago y quien, por lo mismo, es el titular originario del crédito;
4. El **avalista**, que garantiza el pago; y,
5. El **endosante**, quien, dejando razón escrita en el mismo título de haber sido su poseedor, lo transfiere a otra persona (“endosatario”), mediante cesión especial llamada ENDOSO; como este acto es el que posibilita la circulación de la letra, la ley autoriza innumerables endosos para cada título.<sup>(10)</sup>

En la práctica: primero, las calidades de girador y beneficiario pueden confundirse en la misma persona; igualmente, las de librador y girado, porque nuestro sistema admite la letra girada a la orden contra el mismo girador<sup>(11)</sup>. Segundo, el avalista, a falta de aceptación por el girado, adviene obligado principal. Ter-

<sup>(9)</sup> **Gaceta Judicial**, Órgano de la Corte Suprema de Justicia del Ecuador, Serie X, Nº 13, pág. 3826.

<sup>(10)</sup> **Código de Comercio**, Arts. 410, 419 y 438.

<sup>(11)</sup> **Id.**, Art. 412.

cero, el endosante es obligado solidario. Y, cuarto, la aceptación puede ser ulterior al acto de creación o giro de la letra de cambio; sin embargo, es frecuente que el librador y el girado suscriban de consuno el texto de sus respectivas declaraciones: la letra, generalmente nace aceptada.

#### ENSAYO DE DEFINICION DE LETRA DE CAMBIO.

Nuestro Código de Comercio no define a la letra de cambio; pero de lo que llevamos expuesto puede deducirse que ella es **el título de crédito a la orden que contiene una declaración unilateral de voluntad, vertida dentro de la forma preestablecida por Ley, y que expresa una promesa de pago abstracta, mediante la cual el girado, o en su defecto, el librador, se obliga a pagar al tomador o beneficiario una suma de dinero, en la fecha y lugar determinados en el mismo documento.**

La letra es, pues, un fenómeno jurídico complejo. Para que se entienda nuestra definición, es necesario determinar la función crediticia que cumple este título cambiario.

#### LA LETRA DE CAMBIO, TITULO CREDITICIO.

Vivante concibe al título de crédito como el documento imprescindible para ejercitar el derecho literal y autónomo

que, en él, se expresa. Es decir, se entiende por título de crédito, la exteriorización de una deuda activa en un documento específico —en el caso de nuestro estudio, la letra de cambio—, revestido de ciertas formalidades y requisitos legales, documento en el cual se enuncian derechos subjetivos con capacidad de ejercicio y transmisión; ha de tenerse en cuenta que el título de crédito encierra la representación de dos valores; uno jurídico (derecho subjetivo, ya mencionado) y otro, económico (aptitud de satisfacer necesidades o procurar placer por medio del dinero que se manda pagar). La letra de cambio cumple estas dos finalidades a cabalidad. Quienes sobreestiman la representación del valor económico pretenden que a los títulos de crédito se los denomine **títulos-valores**. Y es que esta representación es la razón misma de la circulación a que se los destina, ya que los hace objeto de codicia, pues terceros interesados los demandan para obtener lucro o intervenir en el tráfico comercial. En vista de ello, la legislación ha concedido a los títulos de crédito una aptitud especial para la cesión, mediante las siguientes cualidades descritas por el Profesor Mauricio L. Yadarola: "a). Simplificación de formalidades; b). Certeza de la existencia del derecho al tiempo de su adquisición; c). Seguridad de su realización al final de la circulación".<sup>(12)</sup> Para la letra de

(12) M. L. Yadarola, **Títulos de crédito**, pág. 36.

cambio, el Código de Comercio establece una forma nada complicada; su transferencia, por ser título a la orden, se hace mediante cláusula especial, el endoso, cuyas formalidades igualmente son sencillas. Esta capacidad circulatoria, convierte a la letra de cambio en acto **objetivamente mercantil**, puesto que la legislación consagra esa calidad prescindiendo de si son o no comerciantes los que intervienen en el negocio. (Este principio ha sido también consignado en el Código de Comercio ecuatoriano: Art. 3, numeral 8).

Es frecuente, entre modernos tratadistas, relieves la importancia de la posible y múltiple transferencia de los llamados documentos de crédito, llegando incluso a propender que su denominación sea cambiada por la de **títulos circulatorios**.

La certidumbre de la existencia del derecho que así se transfiere se fundamenta en el fenómeno jurídico conocido como **legitimación**. "La dinámica de la circulación, dice en este punto el Profesor **Ismael E. Bruno Quijano**, se realiza mediante la legitimación que es, en cuanto exterioridad, la investidura que debe mostrar el tenedor para poder ejercitar los derechos cambiarios" (13). La legitimación posibilita la celeridad en las operaciones realizadas con la letra de cambio. Si se utilizarían los medios y recursos previstos por el derecho común,

ellas se tornarían morosas y la exigibilidad del crédito sería tardío, a consecuencia de los trámites ordinarios, excesivamente formalistas y sobre todo, porque al ser aplicado el aforismo "nadie puede transferir más derecho que el que tiene", conduciría al examen minucioso de la constitución misma del derecho y de los diversos actos de cesión; estos obstáculos desaparecen al dotar al derecho incorporado al documento de suficiente certeza en cuanto a la existencia y de seguridad en cuanto a su realización, (14), certeza y seguridad que surgen de esa legitimación. Esta se efectúa mediante **la autonomía, la literalidad y la necesidad**, principios que libran al acreedor de los riesgos propios de los documentos meramente civiles. Por el principio de la autonomía, la posesión del título concede al poseedor el derecho expresado en el documento, en forma originaria, sin viciarla de nulidades que pudieran afectar las diversas transferencias que ha sufrido el título de crédito antes, siempre y cuando la posesión última sea conforme a derecho. En el supuesto de la letra de cambio, es aún más notable, pues la declaración unilateral de voluntad que en ella se expresa, prueba por sí sola la existencia de la obligación: la forma consagrada por la Ley es tan rigurosa que, prácticamente, asume "frases sacramentales"; por ello, se concede sin vacilaciones a la letra de

(13) I. E. Bruno Quijano, **El endoso**, pág. 15.

(14) Ver: Tullio Ascarelli, **Títulos causales**. En: **Revista de la Escuela Nacional de Jurisprudencia**, Universidad Autónoma de México. Tomo XI, Nº 44, pág. 135 y siguientes.

cambio la calidad de título ejecutivo, es decir, se extiende su valor probatorio desde el campo del derecho sustantivo hasta el procesal.

No hay que olvidar que ese rigor formal limita obligaciones y derechos cambiarios. El poseedor del título, de serlo de buena fe, puede exigir, al vencimiento, el pago ordenado, ya que, de acuerdo a la sagaz observación de **Joaquín Rodríguez**, "el ejercicio del derecho está condicionado a la tenencia del documento, y no es sino un accesorio respecto al mismo"<sup>(15)</sup>. Esta relación derecho-poseedor, es la esencia misma del fenómeno jurídico conocido como **titularidad**, la cual consiste, como la define **Uriarte**, en "la cualidad jurídica que determina la entidad del poder de una persona sobre un derecho"<sup>(16)</sup>; si nos apartamos del argot cambiario, diremos que la titularidad reside en la congruencia entre derecho documental y poseedor del título. Autonomía y legitimación son, pues, el anverso y reverso de una misma realidad. El legítimo tomador o beneficiario tiene plena facultad —a su vez— para transferir a otro esa calidad, mediante endoso y entrega del título, porque la circulación, como bien lo dice **Bruno Quijano**, "no importa otra cosa que la sustitución de un legitimado por otro"<sup>(17)</sup>; en consecuencia, es el endoso el que califica de regular o de irregular la situación de los diversos tomadores que se

sucedan en la posesión material del título.

Por el principio de la **literalidad** no puede invocarse, ni por acreedor ni por deudor, sino aquello que está fijado en el texto del documento. La orden de pagar dada contra el girado es el límite de las pretensiones del beneficiario o acreedor que presenta la letra al vencimiento, pues hay que presentarla al obligado principal tantas veces como fuere menester: ora para la aceptación, ora para el pago. A estas presentaciones, técnicamente, se las ha bautizado con el nombre de **necesidad**.

Tanto el derecho cambiario como la obligación correspondiente se gobiernan por la expresión literal del documento. Y, en último término, se ha de considerar deudor a quien "sobre la letra" ha declarado su voluntad de obligarse y sólo mediante la presentación y devolución de ésta puede serle exigido el pago"<sup>(18)</sup>.

Finalmente, nuestro sistema legal, conforme lo hemos dicho ya más arriba, ha reconocido a favor de la letra de cambio el privilegio de la **abstracción**. Ello significa que, tanto las obligaciones como los derechos consignados en ella, existen desvinculados de su causa, de manera que, aún suponiendo que ella no existiese, subsisten obligaciones y derechos documentales. Ahora bien, al ope-

(15) J. Rodríguez, **Teoría de los Títulos de Crédito**. En: **Revista Jus** (México), Nº 100, pág. 431.

(16) Cit. por G. Cabanellas, **Diccionario de Derecho Usual**.

(17) Bruno, **Op. cit.**

(18) Karl Heinsheimer, **Derecho Mercantil**, pág. 262.

rar la letra como un medio de pago dentro de la práctica comercial, es obvio relacionarla a otro contrato, generalmente de compraventa, el cual motiva u origina el giro del título y por consiguiente, ese contrato es causa de la obligación cambiaria. Por la abstracción, la ley coloca a ese contrato-origen en segundo plano o lo hace simplemente desaparecer, disponiendo que se tendrá como causa suficiente de la obligación cambiaria el hecho de suscribir el texto del giro, pues toda vinculación extra-cambiaria entre las personas que intervienen en la letra de cambio, origina acciones diversas a la que encuentra fundamento en solo el documento.

En resumen, la realización del crédito, al fin del período circulatorio, cuando vence la obligación, es una certeza garantizada por el cúmulo de cualidades conferidas por la Ley a la Letra de Cambio. Por ello, en su curso normal, la letra es negociada, especialmente por las instituciones bancarias, mediante ejercicio de otro crédito, el de descuento ("crédito que se concede sobre una letra y que resulta asegurado por la misma, de tal modo que la garantía se verifica mediante la transmisión al acreedor de los derechos cambiarios, mientras que éste concede crédito en la cuantía del importe de la letra, deducción hecha de los intereses entre el día del pago y el del vencimiento de la misma").<sup>(10)</sup> Con

razón ha podido afirmar el Profesor **Alfredo Rocco** que la letra de cambio, a más de servir como un precioso y cotidiano auxiliar de la vida mercantil, interviene como instrumento de crédito industrial, de crédito agrícola y aún de crédito improductivo<sup>(20)</sup>. Así la importancia circulatoria del título supera, en la práctica, los moldes del derecho comercial y funciona como un verdadero papel moneda privado, tal como pretendía el jurista francés Potu.<sup>(21)</sup>

Con estos antecedentes podemos volver al problema materia de este capítulo.

#### OTRA VEZ LA CAUSA.

El problema de la causa en la letra de cambio se ha de plantear y resolver dentro del marco legislativo de cada país. En el nuestro, hemos dicho, la letra fue título causal hasta la promulgación de la Ley Sustitutiva sobre Letras de Cambio y Pagarés a la Orden de 1926; desde entonces acá, se las considera como documento abstracto, porque para la eficacia del derecho y de la obligación cambiarios no es preciso referirlos a otro negocio fundamental sino confiar en la forma adoptada. En todo caso, pues, el problema está subordinado a las disposiciones legales concretas que gobiernan la materia, por cuanto cualquier privilegio que se confiera a la letra de cambio es una concesión del derecho positivo a las exigencias comerciales y la misión de la

(10) Arwed Koch, **El crédito en el derecho**, pág. 197.

(20) Rocco, **Principios de Derecho Mercantil**.

(21) Cit. por Arturo Davis, **Op. cit.**, Tomo I, pág. 36.

doctrina no es otra que la de recoger las disposiciones legales, coordinarlas y someterlas, en fin, a un principio general y único. El ya antiguo problema de si la letra de cambio es título causal o abstracto no puede plantearse ni resolverse de otra manera.

Por lo mismo, precisa delinear primero el concepto de causa. Luego, se examinará su relación con el negocio cambiario.

Dice nuestro Código Civil que "se entiende por causa el motivo que induce al acto o contrato" y, para que ella surta efectos, se exige que sea "real y lícita": real, lo cual significa que tenga existencia verdadera y efectiva; lícita, esto es, permitida por Ley, justa por naturaleza, no dirigida a provocar dolo o engaño y no contraria a las buenas costumbres y al orden público <sup>(22)</sup>.

Pero, ¿qué es aquello que mueve o tiene eficacia suficiente para decidir la voluntad de las personas a la asunción de una obligación cambiaria o al ejercicio del derecho correlativo? La interrogación señala ya uno de los caminos. Otro distinto es referirlo a la fuente u origen de la obligación; empero esta cuestión cae fuera de nuestro estudio, a menos que al sustantivo motivo, usado por nuestro Código, se lo quiera entender en acepción distinta a la que le es propia.

En sus "Consideraciones sobre la causa en los títulos de crédito", **Jorge N. Williams**, después de muchas sutiles distinciones, acoge como suya la definición del profesor Yadarola y dice que se ha de considerar como causa de la obligación en los títulos de crédito a la **razón económico-jurídica que da fundamento a la obligación** y aclara esto, añadiendo: "Con esta definición precisamos que el concepto de causa es objetivo y, por lo tanto, no hay que confundirlo con el motivo, causa psicológica o subjetiva o remota, por oposición a causa jurídica, material o próxima"; y, más abajo, agrega: "el problema de la causa sólo comprende aquellas obligaciones de contenido patrimonial, o sea las que importan un desplazamiento de bienes económicos de un patrimonio a otro, cualquiera sea la importancia, duración y efectos de tales desplazamientos". Y para que no quede duda, a continuación transcribe un párrafo escrito por **De Ruggiero**, en el cual se lee, entre otras cosas: "causa es el fin económico y social protegido por el derecho; es la función a que el negocio —objetivamente considerado— se dirige, es la condición que justifica la adquisición en cuanto excluye que sea lesiva al derecho ajeno" <sup>(23)</sup>. Está claro: huelgan los comentarios.

Toda obligación —y no excluimos la cambiaria— tiene a la causa como elemento constitutivo. En la práctica, acon-

(22) El Art. 1510 del **Código Civil**, dice: "No puede haber obligación sin una causa real y lícita; pero no es necesario expresarla. La pura liberalidad o beneficencia es causa suficiente. — Se entiende por causa el motivo que induce al acto o contrato; y por causa ilícita la prohibida por Ley, o contraria a las buenas costumbres o al orden público" (incisos uno y dos).

(23) Williams, **Consideraciones sobre la causa en los títulos de crédito**, págs. 24 y 25.

tece que unos títulos, a más de la obligación, indican que ésta surge como resultado de un intercambio de prestaciones o de la mera liberalidad de una de las partes; mientras en otros, la obligación aparece desvinculada de toda relación causal, asumiendo formas preestablecidas por la Ley para que dicha obligación, así manifestada, tenga certidumbre y validez. Y no es que falte causa, sino que la voluntad de creación del título es suficiente para producir el efecto que se persigue; por lo mismo, la causa se ha de buscar fuera del negocio cambiario, en distinta vinculación jurídica de las partes. A los títulos primeramente aludidos se los conoce como títulos causales; a los segundos, como abstractos. El nexo entre motivo o causa de la obligación y el asentimiento de la voluntad de la parte obligada es, pues, en los títulos causales, evidente y expresa. En los abstractos, en cambio, se disocia esta vinculación: existe la causa, pero no se la consigna porque el documento solo precisa de la declaración de la simple voluntad del suscriptor del giro, para que la obligación tenga eficacia. Manumitida así la causa, se recluye en otra relación, distinta y autónoma, a la que las partes perjudicadas, en caso de producirse perjuicio o enriquecimiento injusto recurrirán, únicamente para remediar el desorden ocasionado por un efecto contra derecho o por la inexistencia

de provisión, obligándose a las restricciones que la equidad y la justicia impongan.

A estos documentos abstractos, se los llama también **títulos formales**, condición que consagra la ley al atribuir a la forma en que ha de vertirse la voluntad del obligado principal para que su obligación sea cierta y eficaz; en definitiva, a ese molde o forma literal se confiere capacidad para producir determinados efectos y garantiza, además, la seguridad de que la obligación será cumplida.

#### EL SISTEMA CAUSAL.

La letra de cambio considerada como negocio causal encuadra dentro del sistema conocido con el apelativo de **francés**. En él, la letra se expide como medio o instrumento de ejecución del contrato y la provisión de fondos es, pues, esencial. Las relaciones librador-girado y librador-tomador se especifican en el texto del documento cambiario; se establece por consiguiente el valor del giro y cómo debe ser satisfecho y en qué lugar; se indica cómo se ha efectuado la provisión de fondos y la manera en que éstos serán asignados al girado a fin de que cuente con los valores necesarios para realizar el pago. La cláusula relativa a esta provisión es imprescindible y se la conoce con el nombre de **cláusula-valor**, y, de ella depende la obligación del gi-

rado. Esta relación fundamental es, precisamente, lo que invocará el titular del crédito para justificar su derecho, puesto que las calidades de deudor y acreedor emanan de esa dichosa provisión de fondos. La vinculación entre contrato y letra de cambio son íntimas y permanentes.

El código español de 1829 exigía se consigne, para su validez, en el texto de la letra de cambio una cláusula que exprese el monto del giro, junto con la forma en que el librador ha recibido ese valor o "se da por satisfecho de él" <sup>(24)</sup>. Además, el librador debía remitir los fondos necesarios al girado para que efectúe el pago, cuando se le presente la letra de cambio, al vencimiento <sup>(25)</sup> y, en caso de no aceptarse o pagarse la letra, eran por su cuenta los gastos que ello provocare <sup>(26)</sup>. La nomenclatura necesaria para diferenciar los diversos personajes que intervenían en este complicado negocio cambiario, se hizo enrevesada y excesivamente técnica. Así por ejemplo, nuestro Código de Comercio, en su edición de 1906, incluía el siguiente artículo:

"401.— Llámase **librador** de la letra el que contrae la obligación de hacer pagar la cantidad convenida y gira la letra.— **Librador por cuenta** es el que expide la letra por orden y cuenta de un tercero.— **Librado**, aquel a quien se manda que pague la letra.— **Ordenador**, aquel por cuya orden y cuenta se libra la letra a

un tercero.— **Aceptante**, el librado que admite el mandato de pagar la letra.— **Recomendatario o indicado**, aquel a quien el librador o endosante ruega que acepte y pague la letra, a falta del librado.— **Aceptante por intervención, por honor o por protesto**, el que, a falta de aceptación del librado o recomendatario, acepta por honor a la firma del librador o de uno de los endosantes.— **Avalista**, el que, extraño a la realización de la letra, afianza su pago por una obligación particular que le constituye garante solidario con uno o más de los ya obligados.— **Tomador o beneficiario**, el que adquiere la letra de cambio mediante un valor prometido o entregado.— **Tomador por cuenta**, el que negocia y recibe por orden y cuenta de otro.— **Endosante**, el que transmite a otro la propiedad de la letra, en virtud de endoso.— **Portador o tenedor**, el actual propietario de la letra".

De igual manera, resultaba enrevesada la explicación de las vinculaciones cambiarias de estos diversos signatarios. Los tratadistas acudían al derecho civil. La relación librador - tomador se regulaba por las estipulaciones del contrato de cambio; las del librador con el librado, por las normas del contrato de mandato; con el contrato de promesa de pago se identificó la relación tenedor-aceptante; entre tomador y ordenador veíase y encontrábase un simple contrato de comi-

(24) C. Co., español (1829), Art. 426, numeral 5.

(25) Idem., Art. 448.

(26) Idem., Art. 451.

sión; endoso era sinónimo de compra-venta de crédito y el aval, en fin, identificábase con la fianza civil.

La letra, pues, contenía un abigarrado muestrario de obligaciones de diversa naturaleza, aunque todas contractuales y bilaterales tenían distinto contenido y variedad de obligados.

Nuestra legislación siguió estos principios hasta la promulgación de la Ley Sustitutiva sobre Letras de Cambio y Pagaré a la Orden. El contrato de cambio, decía el Art. 400 del Código de Comercio, en su edición de 1906, "se ejecuta por la entrega de un documento de crédito llamado letra de cambio".

Y el 399 definía este contrato como "una convención en la cual una de las partes se obliga, mediante un valor entregado o prometido, a pagar o hacer pagar a la otra parte cierta cantidad de dinero en lugar distinto de aquel en que se celebra la convención". En cuanto a la forma de la letra de cambio, era indispensable incluir en ella si se la giraba por valor recibido o en cuenta (Art. 404, numeral 5º); la necesidad de la provisión de fondos al girado por parte del librador era regulada por el Art. 410 y los que lo seguían, en los cuales se establecía minuciosamente los casos en que se presumía dicha provisión y las responsabilidades del girador que omitía el cumplimiento de esta obligación.

Por lo demás, la letra de cambio fue considerada título causal por la mayoría de los códigos del siglo pasado. Sin embargo, ya entonces, los tratadistas señalaron las flaquezas del sistema. La circulación de la letra de cambio estaba sometida a registro y aduanas, pues el endoso debía reunir requisitos formales excesivos y el comercio, en definitiva, no encontraba en el título el documento suficiente y eficaz para efectuar las transacciones mercantiles con la agilidad y rapidez que exige el tráfico contemporáneo. **Eineccius**, en su "**Elementa Juris Cambii**" (1764), fue el primero en afirmar que el vínculo jurídico entre librador y tomador se apoyaba más que en el consentimiento, en lo escrito sobre la letra de cambio; oponía así a quienes consideraban la letra como un instrumento del contrato de cambio, el principio de la primacía de la literalidad de los derechos y obligaciones que en ella se consignaban. Se restó, pues, importancia a la cláusula valor y la esencia del negocio cambiario recayó sobre el documento de crédito. A esta posición doctrinaria muchos la han llamado **teoría del contrato literal**.

**Liebe**, en los primeros decenios del Siglo XIX, también redujo la importancia del contrato de cambio y de la cláusula valor; exaltó, en cambio, la concepción de la letra de cambio como acto rigurosamente formal destinado a la circula-

ción; este autor, después de redactar varios proyectos de leyes cambiarias para los estados alemanes, llegó a la conclusión de que los efectos cambiarios no surgían tanto del contrato cuanto de la forma que se utiliza para el libramiento del título. La Ordenanza de Comercio Alemana de 1848 fue producto, en gran parte, de la influencia doctrinaria de este tratadista. De los principios de la autonomía y literalidad a que se refería esa ley a la abstracción quedaba un trecho escaso. Un paso apenas.

#### LA LETRA DE CAMBIO, NEGOCIO ABSTRACTO.

La escuela jurídica que concibe a la letra de cambio como título abstracto es conocida con el nombre de **sistema alemán**.

El contrato de cambio, para los tratadistas de esta tendencia, carece de importancia y, si bien su existencia no se niega, se prescinde de él: la misma letra no menciona al contrato ni lo involucra, la cláusula valor se suprime por tanto y el contenido documental contiene la escueta, pura e incondicional obligación de pagar una suma de dinero.

Por otro lado, el contrato causal, a más del llamado contrato de cambio, puede ser cualquiera de los comerciales o civiles autorizados por la ley, pero únicamente se lo tomará en cuenta, cuando

deudor y acreedor originarios se encuentren frente a frente, único supuesto en que se podrá hacer valer las excepciones nacidas de esa relación causal. De ello, se deduce que este sistema no exige la cláusula valor ni obliga a que la letra sea expedida de una a otra plaza. En cambio, introdujo, como requisito esencial, la cláusula denominativa (**Wechselklausel**).

Y es que el punto de partida es la consideración de que la letra de cambio debe servir a la circulación del crédito. No se trata, en consecuencia, de reforzar las vinculaciones contractuales que originan la letra o provocan las transferencias del título, sino de tutelar los derechos de quienes justamente en virtud de esas transferencias devienen poseedores legítimos del título. La legislación se vio obligada, al final, a confiar en la forma que justificaba esa posesión, desentendiéndose de cualquier otro asunto.

La sola suscripción del documento alcanzó, por este camino, suficiente poder para obligar al girador y al aceptante, o vincular a los sucesivos endosantes. La obligación cambiaria no surge, según esta escuela doctrinaria, de negocio contractual alguno, sino mediante un acto de voluntad unilateral, por el cual el librador o el aceptante se vinculan a la letra y dicha obligación, aunque inmediatamente se dirija al primer tomador o beneficiario con quien puede existir una

relación contractual al momento del giro o de la aceptación, se dirige al poseedor incierto y futuro que tendrá la letra al vencimiento.

En este sistema, no se pueden oponer válidamente al acreedor cambiario las excepciones causales, a no ser en el supuesto ya aludido de encontrarse procesalmente como partes los que intervinieron en la creación del título; aparte de esta excepción, sólo tienen fundamento y validez contra la acción cambiaria, las excepciones del mismo derecho cambiario o las que fueren personales al deudor demandado: si el poseedor de la letra no es extraño a la relación originaria, es justo que el deudor pueda paralizar la acción, invocando los vicios del contrato causal o su falta absoluta. "Esta excepción —escribe Garrigues— no se funda sobre la obligación cambiaria que, en sí misma, es inatacable, sino que funciona como contra-derecho, fundado en la relación causal y que puede paralizar por vía de compensación la acción del acreedor derivada de la letra de cambio" (27). Este principio ha sido aceptado hasta en sus últimas consecuencias por la Excm. Corte Suprema del Ecuador, quien, en Resolución de 22 de febrero de 1962, declara que "el aceptante de una letra de cambio no puede oponer a un endosatario de la misma la excepción de compensación que tuvo contra el librador, en virtud de estipula-

ciones contractuales constantes en un documento distinto de la letra de cambio".

En definitiva, y vale recalcarlo, la firma del librador o del aceptante, según el caso, actualizan en el título de crédito cambiario la voluntad de obligarse a pagar la suma que se ordena.

**Einert**, uno de los más conspicuos tratadistas de la escuela, ha sistematizado estos principios y ha concebido a la letra de cambio como una promesa abstracta de pago, dirigida a todos, a la generalidad. La obligación, por tanto, es asumida ante persona indeterminada, aquella que resultará portadora del título, al final de su circulación; esa persona se habrá, entonces, desvinculado de toda relación personal con las partes que intervinieron en el libramiento. La letra, en definitiva, se tornará en un medio de pago idóneo, en el papel moneda de los comerciantes, cuya transferencia ha sido protegida por la Ley.

**Kuntze**, al tratar sobre la materia, lleva su pensamiento hasta descartar por completo la idea misma del contrato para concluir afirmando que la obligación se constituye al momento de la creación de la letra de cambio: el librador se obliga por una pura y simple voluntad de creación. Sin embargo, para el autor, los derechos sobre la obligación aparecen cuando el librador entrega a alguien el documento, invistiéndolo de la calidad

(27) Joaquín Garrigues, **Tratado de Derecho Mercantil**. Tomo II, pág. 199.

de poseedor legítimo. Es decir, cuando la letra de cambio asume su destino circulatorio. Esta última observación merece también atención de parte de escritores como **Goldschmit, Stobbe** y otros, quienes suponen que la sola creación de la letra es acto insuficiente para engendrar obligación cambiaria, porque el momento en que ésta se torna viable es aquel en el cual el librador se despoja voluntariamente de la posesión del título, entregándolo a la circulación; al producirse esa transferencia, la obligación se torna eficaz.

En todo caso, es obvio que para que la obligación sea tal debe existir un sujeto capaz de exigir su cumplimiento, por ello necesitan que existan, por lo menos, dos sujetos, activo y pasivo, vinculados a la obligación cambiaria, porque, en definitiva, nadie puede acumular la condición de deudor y acreedor de sí mismo. La letra de cambio debe, pues, pasar a manos de un titular que pueda servirse de todos los recursos que le franquea la ley para efectivizar la obligación, puesto que, en definitiva el derecho del título depende del derecho al título, según la ingeniosa frase acuñada por **Emilio Langle** <sup>(28)</sup>.

Ahora bien, para que ese derecho documental sea exigible, el tomador debe serlo de buena fe; pero sucede que, dentro de la compleja fenomenología de la circulación, es en verdad difícil decidir,

en un momento dado, si el tenedor tiene esa calidad; no obstante ello, todas las legislaciones que consideran título abstracto a la letra de cambio conceden al obligado en virtud del giro o la aceptación, la **exceptio doli** contra el poseedor doloso o fraudulento. Empero, siempre hay que tener presente que la tradición del título, hecha por un poseedor de mala fe a otro que lo es de buena, es válida y purga, a favor del nuevo adquirente, la posesión irregular y desvanece, en consecuencia, la idoneidad de la excepción.

Para **Bonelli** la causa de la letra sería, justamente, el acto por el cual el girador entrega la letra al primer tomador, o bien por un endosante al endosatario <sup>(29)</sup>. Más aún, este tratadista cree que, antes de presentarse la letra de cambio al pago, no existe verdadero acreedor cambiario, sino varios eventuales o posibles acreedores. A todas luces, el criterio es inadmisibles; la letra de cambio encierra un valor patrimonial sobre el cual los diversos y sucesivos poseedores adquieren y pierden titularidad; en consecuencia, el derecho al crédito existe desde el momento mismo en que se crea la letra y el pago es un acontecimiento diferido, pero el poder de exigirlo ya nace con el mismo documento. Esta teoría singularísima no sabrá explicar cómo, en determinados casos, el pago es exigible, sin necesidad de presentación al cobro y aun

(28) Langle, **Manual de Derecho Mercantil Español**. Tomo II, pág. 228.

(29) Williams, **Op. cit.**, pág. 53.

antes del vencimiento. Los argumentos de este autor pretendían explicar, mediante un ingenioso arbitrio, la inoponibilidad de las excepciones fundadas en las relaciones librador aceptante contra el último poseedor del título cambiario.

Pero es **Jacobi** quien acierta al afirmar que la naturaleza de la letra de cambio "permite al adquirente confiarse de lleno a la apariencia de legitimidad que presta su posesión, dado por supuesto: 1) que su poseedor —después de cerciorarse, si fuera menester, del hecho de la posesión— es el verdadero titular; 2) que el derecho que le asiste es el reconocido en el documento; y 3) que el emitente —que por el hecho de ponerlo en circulación con su firma, provoca aquella apariencia—, se obligó para con el primer tomador por medio de un acto válido" (30).

Nuestro vigente Código de Comercio fundamenta en estas doctrinas la fuerza de obligar, propia de la letra de cambio. Esta concepción responde, por lo demás, a todas las necesidades del cambio contemporáneo.

#### LA "CONSIDERATION".

El derecho angloamericano no se refiere a la causa de la obligación cambiaria, sino a la **consideration**, uno de los conceptos más complejos de ese derecho y que no tiene equivalente en el voca-

bulario jurídico latino: es la causa considerada exclusivamente en sentido económico (31). En consecuencia, tratase de un crédito, entendido como entrega de un valor por el acreedor cambiario al deudor, realizada contra la simultánea obligación de ésta a favor del primero. A simple vista, coinciden la causa cambiaria del derecho francés con la **consideration** exigida por la ley anglosajona, fundamentalmente consuetudinaria. El sistema se opone a todo rigor formal y la negociación cambiaria surge en virtud de una cláusula expresa y clara, en la cual el girador ordena, en forma incondicional, al librado pagar a la presentación de la letra, o en la fecha que se expresa en ella, cierta suma de dinero a, o a la orden de determinada persona, o al portador. Más o menos, ésta es la definición que trae la **Ley de Instrumentos Uniformes Negociables**, vigente en Estados Unidos. Para librar esta orden en forma eficaz se precisa que el documento incorpore la representación de la **consideration** como valor entregado por el acreedor al deudor; por ello, la letra no es autónoma respecto al contrato subyacente y se liga, obviamente, a su ventura o desventura. La letra, pues, es instrumento de un contrato. En el caso de que la letra ingrese en la circulación, a la cual se la destina normalmente por ser título negociable, se presume la existencia de la **consideration**, salvo prueba en

(30) Cit. por Gabriel Avilés Cucurella y José María Pou de Avilés, **Derecho Mercantil**, pág. 385.

(31) Ramón Trías Fargas, cit. por Williams, **Op. cit.**, pág. 29.

contrario; la falta de **consideration** invalida la eficacia del documento entre los originarios acreedor y deudor, pero no afecta al derecho de terceros de buena fe que hayan accedido a la posesión en forma regular. Este principio se deduce de lo dispuesto en los Arts. 28 y 30 de la Ley antes citada.

Ahora bien, esta posición del derecho angloamericano que presupone la existencia de la causa económica del negocio cambiario, establece tal presunción a favor del tenedor de buena fe, salvando, por una especie de milagro legal, la negociabilidad del título de crédito. La falta de **consideration** será excepción válida, dentro de controversia, frente a quien no derive su derecho de un tenedor de buena fe.

Las legislaciones de este sistema, finalmente y a diferencia de los otros, admiten la aceptación condicionada; además, no conceden eficacia a la cláusula valor y prescinden de la denominativa. La capacidad de quienes intervienen en el negocio cambiario se rige por los principios de las obligaciones civiles.

#### SISTEMA DUALISTA O INTERMEDIO.

Además de los sistemas esbozados, existe otro, intermedio entre el alemán y el francés. Sus principales sostenedores son K. Wieland y C. Vivante.

México ha acogido, en su Ley, a esta tendencia, llamada también dualista. Según ella:

1º) La letra de cambio es un documento destinado a ejecutar un contrato, sea o no de cambio, acordado entre girador y beneficiario, y si éste es el mismo librador por redactarla a su orden, el convenio se perfecciona entre girador y girado. El contrato es la causa del título de crédito;

2º) Si la letra entra en circulación por haberse endosado, las relaciones entre el endosatario y el aceptante se rigen, exclusivamente, por el texto del documento, sin consideración a la causa; **Vivante** explica así este fenómeno jurídico: "La causa por la cual el deudor por letra de cambio está obligado con los poseedores del documento de crédito con quienes no tuvo relaciones directas, está en el hecho de haberlo puesto en circulación y en que ha garantizado a todos el pago con su firma" (32); y

3º) "Para explicar la diversa posición del deudor se ha de penetrar en los motivos de su voluntad, analizar esta voluntad que es el fundamento de la obligación, y reconocer que si el deudor quiere para obtener el beneficio del crédito dar a su contratante, vendedor o prestamista, por ejemplo, un título idóneo a la circulación, quiere, sin embargo, conservar contra él las defensas que el

(32) Vivante, **Derecho Mercantil**, pág. 273.

derecho común le otorga. Ahora bien, la disciplina jurídica del título debe adaptarse a esta diversa dirección de la voluntad que le da origen; y se debe regular la condición del deudor con arreglo a la relación jurídica íntegra que dio origen al título cuando se encuentra frente a aquel a quien lo ha transmitido; y, en cambio, debe regularse según su voluntad unilateral, tal y como está manifestada en el título cuando se encuentra frente a sucesivos poseedores de buena fe" (33).

La letra, pues, nace como negocio causal y la ley, al entrar el título en la circulación, le confiere abstracción con el propósito de tutelar los derechos de los tenedores de buena fe. Es decir, mientras el documento no sale de manos del primer tomador, la letra de cambio es título causal y, en consecuencia, el deudor requerido de pago, podrá eximirse de hacerlo probando la inexistencia de la provisión o causa; pero, si la misma letra se endosa, al nuevo beneficiario no podrá el deudor oponer esa excepción: el título deviene abstracto, porque este nuevo personaje, endosatario, lo adquiere bajo la fe de lo que, en la letra, se ha consignado.

**Arcangeli** observa que "el defecto principal de la teoría dualista consiste en que a la voluntad del deudor, manifestada una sola vez y con un contenido

único, se atribuya una multiplicidad de direcciones y de contenido. Tampoco se logra explicar cómo la voluntad unilateral que, por sí misma, vincula al declarante en relación con los futuros poseedores, no deba igualmente vincularse en relación con el primero" (34).

El reparo es concluyente.

#### LA LEY UNIFORME Y NUESTRO CODIGO.

La difusión del comercio que caracteriza a los dos últimos siglos, enfrentó, pronto, las legislaciones inspiradas por los sistemas alemán y francés. Las contradicciones de las diversas leyes obstaculizaron, así, las relaciones comerciales entre los países. Se hizo, pues, urgente la necesidad de unificar la legislación cambiaria. La primera tentativa se realizó en 1912 en el Convenio de La Haya: se elaboró el primer reglamento uniforme. Este fue acogido por el Primer Congreso Financiero Panamericano de Washington, en 1916, y, en el mismo año, el Consejo Central de la Alta Comisión Interamericana formuló un anteproyecto que ha devenido en Ley ecuatoriana, a partir de 1925, con el nombre de "Ley Sustitutiva de los Títulos VIII y IX del Código de Comercio, sobre Letras de Cambio y Pagarés a la Orden", ahora incluida en el mismo Código, a partir del Art. 410. El proyecto de la Alta Comisión Interamericana era el mismo Regla-

(33) Vivante, **Tratado de Derecho Mercantil**, Tomo III, Nº 965.

(34) Citado por Langle, **Op. cit.** Tomo II, pág. 160.



poseedores anteriores, salvo el caso de endoso fraudulento (**Exceptio doli**). Por desgracia, la disposición contenida en el Art. 150 del Código de Procedimiento Civil, al establecer la obligación, para todo cedente o endosante que incorpore su declaración en la letra después de haber sido ésta aceptada, de confesar, respecto de los hechos ocurridos en el tiempo en que fue acreedor o tenedor del título cambiario, desarticula el sistema, pues —a pretexto de evitar el enriquecimiento injusto— atribuye exagerada eficacia a las excepciones personales, enervando así la naturaleza y fines propios de la letra de cambio; y,

d) Que la letra no es mero instrumento de prueba de la existencia de una obligación del aceptante (o del librador) para con el tomador o el que resultare legítimo poseedor del título, al vencimiento; la letra es documento formal que establece derechos y obligaciones por sí solo, con total autonomía respecto de las causas que motivaron el libramiento, la aceptación o los endosos, salvo lo dispuesto por el Art. 425 del Código de Comercio, sobre endoso fraudulento. La Corte Suprema de Justicia, con razón, ha negado valor y eficacia a excepciones que se refieren a convenios personales entre el obligado y el girador <sup>(35)</sup>.



ÁREA HISTÓRICA  
DEL CENTRO DE INFORMACIÓN INTEGRAL

(35) G. J., Serie VII, Nº 10, pág. 1120; Serie X, Nº 12, pág. 3682.  
Resolución de la Excma. Corte Suprema: R. O. Nº 97 de 3 de marzo de 1962.

ARTURO  
ZAMBRANO  
TORRES

**DISCURSO DE ORDEN  
PRONUNCIADO EL 18 DE MARZO  
DE 1974**

Señores:

Tengo el honroso encargo, del Honorable Consejo Universitario de la Universidad Central del Ecuador, de ocupar esta ilustre tribuna, con motivo de la celebración de su fecha clásica. Séame por tanto, permitido exponer ante el ilustrado criterio de Uds. algunos análisis y consideraciones sobre nuestra Universidad, su enclave en el proceso histórico de su desarrollo y en el marco socio-económico de la realidad nacional actual y la responsabilidad histórica que le corresponde asumir frente al destino de nuestro pueblo.

Creo que la mejor manera de rendir homenaje a fecha tan gloriosa y trascendental como lo es el día de los universitarios, consiste en parar un poco en el camino, meditar en algunas de nuestras realidades, nuestras fallas y nuestros anhelos, y luego seguir adelante con la férrea decisión para que todos los que hacemos Universidad, busquemos el mejor camino, las soluciones más adecuadas, para que la Institución cumpla con sus fines y objetivos, tendientes en último término a ser un factor positivo y dinámico en favor de los más altos intereses de la nación.

Si analizamos brevemente su infatigable y duro trajinar por los caminos de la cultura a través de algo más de tres y

media centurias, bueno es determinar cuál ha sido su impacto en el desarrollo socio-político del país.

La aparición de la Universidad en la colonia, bajo la denominación de Real y Pontificia Universidad de San Gregorio Magno, en el año de 1.622, constituye un fiel trasplante de la universidad ibérica, aristócrata y de casta, con características feudales y monásticas, destinada a contentar a la aristocracia criolla con títulos académicos que muy poco respondían a un real acervo de cultura. Muy poco podía esta universidad constituir un medio para crear una cultura propia de América. Le sucede la Universidad de Santo Tomás de Aquino y únicamente en 1.786, se dispone que la universidad se estructure de acuerdo con el título 22, Libro Primero de las Leyes de Indias, que permite que intervengan como Rectores en forma alterna eclesiásticos y seculares, y que su elección se haga por el claustro de profesores. Por lo menos como declaración se expresa: "que la universidad debe ser verdaderamente pública y acudan con libertad los que se apliquen a sus estudios sin preferencia de escuelas o de sistemas, debiendo imponerse el mérito y el aprovechamiento".

Pero en aquellos tiempos llegaban a la universidad únicamente los criollos privilegiados, la reducida casta aristocratizante y feudal, teniendo los estudiantes

## ... Eugenio Espejo es el ejemplo de la acción ...

de extracción media, prácticamente cerradas sus puertas.

Solamente un hombre proveniente de los bajos estratos sociales había logrado graduarse en 1.777 en la Universidad, Eugenio Espejo, y hablo de Espejo porque representa el mejor ejemplo de la universidad colonial, de quien formado al amparo de un centro académico en el cual nunca se podían analizar los problemas palpitantes de la colonia y menos aún de sus clases más desposeídas, sin embargo sabe responder a su conciencia de clase cuando ha sido capaz de superar el nivel común de la cultura de la época.

Todo le fue difícil a Espejo, debido a su procedencia social. Casi imposible obtener su título de Doctor, víctima de la burla, del destierro, de la cárcel en la cual había de encontrar la muerte. Espejo es de todas maneras el producto de una universidad ecuatoriana que, por retrasada y de casta que fuera, representa el primer hombre universitario que realiza un esfuerzo gigantesco y sobrehumano en su tiempo, para responder como tal a la reivindicación libertaria de su pueblo. Es apenas una historia que comienza y que ha de repetirse cada vez más frecuente, hasta nuestros días, en que la universidad ecuatoriana y latinoamericana, aumentan sus fechas en el duro y sangriento calendario de su lucha por la libertad, en su anhelo cada vez

más consciente por las reivindicaciones populares hasta llegar al establecimiento de una sociedad justa, libre de la explotación del hombre por el hombre.

En Espejo, hay una brillante conjunción del sabio que no se encierra en su estrecho círculo, y del político que proyecta su acción hacia aquello que constituía un viejo anhelo de los hombres de esta América nueva, liberarse del tutelaje de España. Este Espejo, que desde su condición de la más baja y explotada clase de nuestro país, algo que aún no ha cambiado en nuestros tiempos, se atreve, algo insólito en la época, a seguir cursos universitarios, que con su viejo ancestro indígena, es capaz de aportar su cultura a las concepciones foráneas, es decir, contra los dogmas de la ciencia oficial. Tiene sus propias concepciones sobre las enfermedades y sus mecanismos de transmisión, crítica razonadamente las técnicas de los médicos europeos o europizantes. Es a la vez un rebelde y un insurgente, que escribe panfletos, periódicos y libros con los cuales siembra ideas de libertad, de mejoramiento para su patria. Y es también un ejemplo en la acción, sabe que el ser humano es capaz de realizarse a sí mismo únicamente a base de un esfuerzo permanente. Trabajador incansable, autodidacta formidable, disciplinó su espíritu en la dignidad y el sacrificio. Rubricó sus ideales con su muerte. Bien lo dice el ilustre

## ... el sombrío dictador García Moreno clausuró por seis años a la Universidad ...

maestro Pérez Guerrero: "Espejo, adusto y duro como las raíces de su tierra, encendida su alma del heroísmo de sus antepasados, tenaz, con esa tenacidad que solamente tienen los poseídos por un ideal auténtico, siguió su camino de espinas y dolores para ascender a una de las más altas cumbres de la ecuatorianidad y sacrificio, y para vivir entre aquellos que crearon y modelaron esta Patria nuestra".

Resulta interesante analizar que se estudia en esta universidad de finales del siglo XVIII, porque en ella se forjaron tanto Espejo como José Mejía Lequerica, otro hombre nacido de los estratos medios pero que supo proyectar su destino hacia una tenaz actividad por su país.

El plan de estudios corresponde en términos generales a: Gramática y retórica latina y castellana. Filosofía, Geometría, Álgebra. Doctrina Cristiana, Historia eclesiástica y civil. Teología y Cánones. Jurisprudencia Hispana e Indiana. Derecho Romano, Derecho Público y Medicina. Los títulos que conferían eran de Bachiller, Licenciado y Doctor.

Mejía es producto de esta universidad, discípulo de Espejo, y como éste nacido de la entraña popular; es hombre de cultura múltiple, científico, médico, juriconsulto, teólogo y político que pese a su corta vida se destacó en las Cortes de

España, como defensor celoso, enérgico y profundamente ilustrado de los derechos de América. En sus discursos se expresan notables ideas sobre problemas tanto sociales como políticos, que se relacionan no sólo a las colonias, sino también a España, que atraviesa por un momento crucial de su historia.

De la universidad de la colonia se procede a la Universidad de la República, sus cambios no son notables, su estructura administrativa y académica se mantiene casi dentro de las mismas normas, salvo que en 1.826, un día como hoy, se decreta la estatización de la Universidad con la denominación de Universidad Central del Departamento del Ecuador. Solamente en 1.875, después de seis años de clausura por el sombrío dictador García Moreno se suprime la Facultad de Teología.

La conquista de los más caros principios de la Universidad actual, como son: la autonomía, el cogobierno, la libertad de cátedra, apenas comienzan a esbozarse en la segunda década del presente siglo, cuando en 1.918 se concede por primera vez a los estudiantes de nuestra Universidad el derecho de representación con voz y voto en la Junta de profesores. En 1.920 en la Universidad de Quito tiene su primera aparición un principio que es básico en la actualidad, el que antes que ser una institución encerrada en sus cuatro paredes, debe ligarse

## ... sobre América Latina comienza la expansión del imperialismo ...

a la cultura en todos los niveles, y se organiza la Extensión universitaria, que se dedica a dictar cursos destinados principalmente a los artesanos.

Cuál ha sido la relación de la Universidad ecuatoriana con las otras universidades de Latinoamérica, que tienen como denominador común el mismo origen, si alcanzaron un nivel semejante de desarrollo o algunas quedaron retrasadas en su proceso cultural. En verdad en las Universidades de México y Argentina se pudo notar una ligera superación, pero nos encontramos que al momento de la independencia algo o mucho cambió en las universidades de América, dejándose notar una marcada influencia de los principios preconizados por la revolución francesa, especialmente por las ideas de los enciclopedistas, pero que lamentablemente a la Universidad ecuatoriana pudo hacerse presente sólo con el advenimiento del liberalismo. Hacia la universidad latinoamericana, hay un trasplante de la universidad napoleónica que suprime los sustentos teológicos y escolásticos y los cambia por un positivismo científico y profesionalizante, libera al hombre de supersticiones, crea un espíritu crítico y liberal eminentemente individualista con una marcada tendencia anticlerical.

Mientras que Latinoamérica trata de romper ataduras medioevales, en el mundo occidental de finales del siglo XVIII

y comienzos del XIX con su revolución industrial genera un nuevo tipo de capitalismo que a comienzos del siglo XX da origen a un imperialismo agresivo y audaz. Los capitales emigran en busca de fabulosas ganancias a las colonias y semicolonias donde la mano de obra barata y el saqueo de las riquezas naturales, engendra los gigantescos trusts que para acaparar sus zonas de influencia utilizaban tanto las mercaderías, el dinero y si es necesario los cañones.

Sobre América Latina comienza la expansión del imperialismo Norteamericano, usurpando la tercera parte del territorio Mexicano, imponiendo gobiernos títeres en gran parte de las naciones centroamericanas y en fin expandiendo su capital monopolista a otros países de Sudamérica, en reemplazo de las potencias europeas que se encontraban comprometidas en la primera guerra mundial. Las clases populares son capaces de comprender honestamente aquello que va en detrimento de los intereses de la nación y en ellas se incuba el justo fermento de la rebeldía que se traduce en la heroica lucha de Sandino, la revolución de México de 1.910 donde surgen caudillos valerosos como Zapata, Villa y movimientos de intelectuales entre los que se destacan Martí, Ingenieros, Ugarte de los cuales no está lejos Alfaro, que no sólo lucha en Ecuador, sino que es un hombre de América hispana y José

**... Peralta es un nacionalista serio y consecuente, resuelto impugnador del fanatismo y del imperialismo ...**

Peralta, hombre universitario, en quien encontramos uno de los valores más destacados como ideólogo del liberalismo. Es tal vez el menos conocido, se lo ha mantenido deliberadamente en el olvido por intereses antipatrióticos y antinacionales, cdiado por clérigos y oligarcas, se ha echado tierra sobre sus principales obras.

De Peralta se ha dicho: "es un patriota en el sentido más cabal del término, un nacionalista serio y consecuente, un resuelto impugnador del fanatismo y la superstición, capaz de tomar una resuelta posición antiimperialista", esto en 1.927, cuando eran pocos no sólo en Ecuador sino en América Latina, los que comenzaban a comprender las horribles consecuencias de la penetración del imperialismo norteamericano.

En su obra poco conocida, "La Esclavitud de América Latina", expresa: "es inexplicable la ceguedad con que muchas naciones latinoamericanas se entregan hoy en brazos de los anglosajones mirándolos como factores segurísimos de engrandecimiento y ventura para los pueblos. Miopía de espíritu, desconocimiento de la historia americana en la última centuria, falta de iniciativas propias o traición solapada en los dirigentes de esas infelices repúblicas? Si esos gobernantes no son traidores, hay que juzgarlos como incapaces de pensar y medir el presente, y mucho más de vislumbrar el porvenir;

puesto que, de otra manera, jamás podrían comprometer tan seriamente la independencia, es decir la vida misma del estado". Las ideas de Peralta, intelectual de profundo sentido patriótico, son válidas en nuestros días cuando el imperialismo, cada vez que cree amenazados sus intereses, interviene de cualquier manera, en los pueblos que tratan de buscar su propio destino. Sus métodos a veces sutiles como los llamados Cuerpos de Paz o asesores para diversos organismos, incluso universidades, otras, la fuerza, que se moviliza apenas los trusts multinacionales ven disminuídas sus ganancias. Los ejemplos son demasiado frecuentes y cercanos para olvidarlos, hablo de Chile, del Chile mártir que está pagando con la persecución y la muerte el derecho a ser libre.

La expansión imperialista en América Latina, significa un notable desarrollo de la oligarquía criolla agro-exportadora a cuya vera se constituye una clase pequeño-burguesa que poco a poco, con las actividades comerciales y financieras y con el aporte de una caudalosa inmigración europea, como sucede especialmente en Uruguay y Argentina, lo que facilita la formación de una fuerte corriente política liberal, que en Argentina se manifiesta con el gobierno de Rigoyen, lo que facilita una cierta democratización de las instituciones nacionales entre las que se encuentra la Universidad a la que

**... si no existe un vínculo espiritual entre el que enseña y el que aprende, toda enseñanza es hostil e infecunda ...**

pueden ingresar en mayor cantidad estudiantes de los sectores de grupos sociales medios, y que constituyen los elementos que permiten una expresión más consciente de los que representa la fuerza universitaria no sólo en su propio gobierno, sino como proceso dinámico de la sociedad. Es en estas circunstancias que se produce la declaración de Córdoba, que impulsa la reforma universitaria en América, extendiéndose a diferentes niveles a todas sus universidades. En algunos casos los cambios que se produjeron, fueron de forma, es decir los gobiernos declararon como principio la autonomía universitaria y el cogobierno, pero que son violados cada vez que lo requieren las múltiples dictaduras que afectan a las naciones del Nuevo Mundo. Pero además la reforma preconizada en Córdoba tiene otros postulados que implican necesariamente una reforma académica, requieren una universidad extramural y dinámica capaz de crear una cultura a base de los más altos valores de sus pueblos, así lo entendemos cuando en el manifiesto se expresa: "Atrasadas por su ideología, inadaptadas para su función. Son estos los términos precisos del problema. En casi su totalidad, las universidades son inactuales por su espíritu y exóticas por su organización. Las de nuestra América, en particular, han sido instruídas imitando modelos viejos y conservan el rastro de la cultura medioeval europea".

Ha pasado más de medio siglo de este manifiesto y debemos reconocer que en muchas universidades de Sudamérica, el problema subsiste en mayor o en menor grado de lo cual no se exonera lamentablemente la Universidad Ecuatoriana por causas que más adelante analizaremos.

Es importante la declaración de Córdoba en lo que a cogobierno y autonomía expresa: "La Federación Universitaria de Córdoba, reclama un gobierno estrictamente democrático, y sostiene que el demos universitario, la soberanía, el derecho a darse un gobierno propio, radica principalmente en los estudiantes y los maestros. El concepto de autoridad que corresponde y acompaña a un director y a un maestro, en un hogar de estudiantes universitarios, no puede apoyarse en la fuerza de disciplinas extrañas a la sustancia misma de los estudios. Si no existe un vínculo espiritual entre el que enseña y el que aprende, toda enseñanza es hostil y de consiguiente infecunda".

Para la Universidad Ecuatoriana y en especial la Universidad Central, el principio del cogobierno, el principio de la autonomía y el principio de la libertad de cátedra constituyen los elementos básicos de su existencia y de su desarrollo hacia el futuro. Por ello se ha luchado a través de muchas generaciones de estudiantes y maestros, por ello la univer-

**... cada vez que ha sido agredida por la fuerza  
ha despertado más poderosa y combativa ...**

sidad tiene sus mártires, ha sufrido persecuciones y clausuras, pero cada vez que ha sido agredida por la fuerza que no razona ha despertado más poderosa y combativa con la firme decisión de convertirse en un verdadero elemento de cambio en el país.

Si bien estas conquistas las mantenemos, analicemos su estructura académica, revisemos si dentro de la Universidad ha sido posible obtener el desarrollo de las condiciones adecuadas para que pueda cumplir a cabalidad el papel que le corresponde en el desarrollo y cambio que requiere el país en beneficio de las clases más desposeídas. Que el cambio que debe preocuparnos es más profundo que la simple declaración retrética, que este cambio debe enraizarse en lo más profundo de la mente de la universidad, de profesores y estudiantes, creemos que es una cuestión que debe ser seriamente analizada, con el objeto de obtener soluciones correctas. En este aspecto constituye una clara admonición el pensamiento expresado por el Dr. Manuel Agustín Aguirre, cuando al referirse a la crisis universitaria manifiesta: "La Universidad Nacional Laica, no ha sabido transformarse interiormente, ponerse a tono con las grandes exigencias que reclama la época hasta constituir una verdadera respuesta de lo que de ella esperan no sólo los estudiantes sino el país entero".

La Universidad está afectada en su vida misma de una profunda crisis moral. Si bien la Universidad ha transmitido conocimientos, no ha podido educar al hombre nuevo que necesitamos. Influida por la filosofía positivista, pragmatista, oportunista, su principal actividad ha consistido en gran parte, en formar profesionales imbuídos en la vieja moral individualista, burguesa, que no consideran la profesión como una forma de servicio, sino como un instrumento de lucro; como un mercado del que hay que sacar el mejor provecho, vendiendo la habilidad profesional al mejor postor".

El Estatuto Universitario aprobado en el año 70, y suprimido por la dictadura velasquista constituye un esfuerzo destinado a efectuar un verdadero cambio en la anacrónica estructura universitaria. Es suficiente que transcriba algunos de sus articulados para que reactualicemos aquello que nuestra universidad sigue necesitando para su desarrollo integral.

En el Art. 8 se establecen los objetivos que se persiguen en la formación del estudiante. La Universidad Central, manifiesta, "dará enseñanza científica, técnica y humanista y propenderá a la investigación evitando el cientificismo puro que aísla el conocimiento de los procesos sociales. Educará de una manera integral a sus estudiantes, formándolos moral y profesionalmente, para que sepan cultivar la verdad, la entereza, la

**... "crear, desarrollar y difundir la cultura nacional, rechazando todo colonialismo económico, mental y cultural" ...**

rectitud y la responsabilidad en todos los actos de su vida, a fin de que, comprendiendo la realidad social del País, de Latinoamérica y del Mundo, sepan amar a su Patria y al género humano, entregándole todo el aporte de su alta capacitación en orden a conseguir el progreso y el desarrollo autónomo del Ecuador, como justa retribución por la enseñanza recibida, gracias al esfuerzo y sacrificio del pueblo".

Y el artículo 9º complementa todo lo que podríamos definir como una nueva concepción filosófica de lo que debe ser la Universidad, cuando establece que: "La Universidad Central del Ecuador aspira a crear, desarrollar y difundir la cultura nacional, extrayéndola de las raíces mismas de la realidad ecuatoriana, enriquecida con el aporte de los conocimientos y valores positivos recibidos de América Latina y del mundo entero, rechazando todo colonialismo económico, mental y cultural".

Se deja establecido todo un programa de acción que implica una profunda y honesta transformación del hombre universitario en sí mismo, pero para ello es necesario instrumentar los métodos y los medios adecuados. Se ha vuelto lugar común hablar en el seno de las Universidades de reformas, hay un anhelo permanente en todos los sectores de alguna forma de cambio, de que algo marchara mal en la estructura académica y admi-

nistrativa de la Universidad. En las campañas electorales estudiantiles o de dignidades siempre se manifiesta la necesidad de este cambio, pero no pasa a la declaración lírica o propagandística. En realidad es necesario también el cambio en la estructura mental misma de los llamados a propugnar este cambio, maestros y alumnos. Ni los espíritus jóvenes más abiertos a toda reforma positiva han podido liberarse de este marasmo que condiciona la fácil rutina, y los llamados cambios, corresponden más bien a un mal comprendido facilismo académico que tanto daño está causando a la Universidad.

Pero recordemos una vez más que la Universidad tiene un instrumento que de ponerse en práctica, permite un real cambio, ya que considera la aprobación por créditos lo que permite una mayor agilidad académica, una mejor coordinación entre las Facultades y un intercambio de estudios con otras universidades, ya que las universidades de todo el mundo mantienen este sistema al cual no ha podido asimilarse la Universidad Laica Nacional Ecuatoriana. Considero este paso como previo, en el aspecto académico para facilitar una elevación en el nivel académico de los estudios, que en muchas áreas es muy deficiente. Este aspecto se establece en los Arts. 171, 172, 173, 174 y 175 del Estatuto del año 70.

**... mayor libertad al estudiante para que adquiera la cultura que él necesita ...**

El Art. 171 establece: Por cada materia aprobada, el estudiante tendrá derecho al número de puntos que se determinará por cada una de ellas en el respectivo plan de estudios.

Art. 172.— Para determinar el número de puntos asignados a una materia, se tomará en cuenta las horas de clase teóricas y prácticas y la importancia de la materia para la profesión de que se trata. Cuando un estudiante pase de una Facultad a otra, el Consejo Directivo que lo recibe, evaluará los puntajes de las materias estudiadas.

Art. 173.— Para obtener un título o grado se fijarán como requisitos el haber aprobado todas las materias obligatorias y la parte del puntaje señalado en el plan de estudios por cada Consejo Directivo para las materias optativas si las hubieren. Previa autorización del Consejo Directivo de la Facultad a la cual pertenece el alumno, las materias optativas podrán aprobarse en otra Facultad.

Art. 174.— El número de puntos necesarios para ubicarse en un curso, se lo determinará en el respectivo plan de estudios.

Art. 175.— Las materias que requieran el conocimiento de materias previas, sin el cual sea imposible estudiarlas, no podrá seguirse sin la aprobación de la disciplina requisito, de acuerdo a las se-

cuencias que se establezcan en el plan de estudios correspondiente.

Naturalmente en este Estatuto se establecen simplemente las bases elementales ya que el sistema de créditos requiere otras consideraciones de tipo técnico pedagógico, aplicables dentro del pènsum de cada Facultad; pero con estas bases era posible dar un paso indispensable para que nuestra Universidad se nivele a otras universidades del continente.

Resulta bastante anacrónico el apego al plan de estudios, que es una lista rígida de asignaturas, distribuidas en un número determinado de años, que debe ser inexorablemente cursado por todos los alumnos.

En el sistema de créditos, el alumno, según sus necesidades y posibilidades de tiempo, selecciona las materias que puede aprobar en un período escolar, sujetándose a las regulaciones exigidas como son los prerrequisitos. Permite el pènsum tomar materias opcionales, a más de las obligatorias, lo que da mayor libertad al estudiante a que adquiera la cultura que él necesita, que le permite escoger disciplinas para las cuales está más capacitado y que en cierta manera le orientan hacia el futuro de su vida profesional.

Por otra parte, se facilita la coordinación académica con otras Facultades, ya

**... la Reforma impulsada, formulada e inspirada por el eximio maestro Manuel Agustín Aguirre, seguirá siendo bandera ...**

que el alumno cuando lo desee puede aprobar los créditos especialmente de las materias optativas y selectivas, en otras Facultades o Institutos, lo que permitirá una verdadera centralización universitaria, porque de otra manera en nuestro arcaico sistema, cada Facultad es una especie de feudo dentro de la Institución, aisladas entre sí, lo que implica una atomización de recursos didácticos en perjuicio de la Universidad.

En el mismo Estatuto se fija con exactitud cuál es el papel de los Centros Académicos de Coordinación Docente, destinados a elevar el nivel científico de la Universidad y desarrollar la investigación en todas las áreas del saber, siendo sus finalidades específicas: La coordinación docente y la investigación científica; el estudio de nuevos métodos de evaluación; elaboración de textos de enseñanza; preparación de material didáctico, etc.

Las bases para un nuevo despegue estaban dadas, no solamente en los aspectos mencionados, sino en aquellos que se refieren al papel de la nueva Universidad frente al pueblo ecuatoriano. Como nunca tenía una oportunidad de proyectarse en aquello que hoy en documentos, incluso oficiales, se reclama que la Universidad se convierta en un verdadero factor de cambio, que investigue a fondo los problemas naciona-

les, que busque soluciones. Que los hombres universitarios estén dispuestos a cumplir con una función constructiva frente a los más caros intereses de la nación, que la Universidad salga de sus recintos y junto a los obreros, en unidad con los campesinos se empape de sus necesidades y por qué no decirlo, aprenda de sus esfuerzos. Sólo la teoría unida a la práctica nos puede traer una mejor comprensión de la problemática de nuestro país.

La historia es reciente, cuando la Universidad trabajaba, cuando sus diversos organismos e institutos eran un activo taller de ideas y realizaciones, uno de los elementos más negativos para la vida institucional de la nación, cuya nefasta influencia ha golpeado por cuatro lustros al pueblo ecuatoriano, clausura la Universidad y todo este esfuerzo se esfuma, se pierde en el olvido.

El sentido básico de esta reforma, que a no dudarlo, hubiera permitido una nueva Universidad, reforma impulsada, formulada e inspirada por el digno Rector y eximio maestro doctor Manuel Agustín Aguirre, seguirá siendo bandera. Las persecuciones y la cárcel, no matan las ideas. Junto al maestro una pléyade de maestros y alumnos siempre tendrán el noble y elevado ideal de una Universidad progresiva, científica, comprometida con la redención popular y el cambio social.

... a cada clausura acompaña una ley mordaza ...

Si bien estamos claros en que la Universidad no se ha desarrollado a tono con los requerimientos de la sociedad y la ciencia actuales, que su estructura académica constituye un anacronismo, es necesario puntualizar que esto no se debe únicamente a causas intrínsecas dependientes de la misma institución, sino a factores externos, entre los cuales cabe destacar los que han incidido en mayor grado.

Entre estos factores se destacan, las repetidas clausuras que ha sufrido la Universidad, que en ningún momento constituyeron un avance hacia ninguno de sus objetivos permanentes. A cada clausura acompaña una ley mordaza, que prácticamente no funciona y esto ha determinado que las Universidades ecuatorianas funcionen prácticamente sin una ley que las regule, porque actualmente las que se encuentran promulgadas son un atentado contra sus principios fundamentales. El Primer Congreso de Universidades y Escuelas Politécnicas del Ecuador, presidido por el Sr. Dr. Estuardo Pazmiño Donoso, Rector de la Universidad Central, resuelve: "Demandar por unanimidad" la vigencia de la Ley de Educación Superior dictada el 31 de mayo de 1966 y declarar que sus actos se someterán exclusivamente a esa Ley.

Esta Ley adolece de algunas fallas y limitaciones, garantiza algunos aspectos de la vida universitaria, como la inviola-

bilidad del recinto universitario, la autonomía, etc. Indudablemente es una Ley que necesita modificaciones en orden a que en el país las condiciones estudiantiles han cambiado, sobre todo por el gran crecimiento de la población estudiantil. De todas maneras frente a la Ley de 1971, promulgada por la dictadura velasquista, de acuerdo con la cual se restaban muchas de las conquistas universitarias y que implicaba un notable retroceso en el tiempo, la Ley del año 66 era aceptable.

La clausura del año 1963, propiciada por la Dictadura Militar de la época, constituyó uno de los más graves atentados, cuando fueron despedidos de sus cátedras más de trescientos profesores, se destruyó la autonomía, el cogobierno, la libertad de cátedra, siendo perseguidos, encarcelados y deportados estudiantes y profesores que de una u otra manera manifestaron su disconformidad con el régimen. Lamentablemente no faltaron elementos de la propia Universidad que se prestaron a tan monstruoso atentado que tenía como finalidad extirpar todo aquello que constituye el basamento institucional y jurídico de nuestra Universidad. Se pretendió trasplantar en forma artificial modelos foráneos, como la célebre Facultad de Ciencias Básicas, dizque asesorada por un equipo de profesores de la Universidad de Pittsburgo, que como se pudo demostrar posterior-

### ... la Universidad Central tiene el mayor índice de crecimiento en el país ...

mente, muy poco o nada aportaron. La Facultad de Ciencias Básicas constituía simplemente una cortina de humo para discriminar el ingreso de estudiantes y destruir la existencia de algunas Facultades.

Las clausuras de las Universidades han representado un grave retroceso de las mismas, los estudiantes y profesores leales a la Institución han mantenido una permanente vigilancia y no han permitido que subsistan condiciones impuestas por la fuerza.

Otro factor negativo que ha incidido perjudicialmente a la Universidad, es el económico. Es crónica la falta de fondos para equilibrar el presupuesto. Si bien de año a año aumentan las partidas presupuestarias, en cambio el crecimiento universitario, lo hace en mayor proporción. Tenemos las cifras: en el año 68-69, habían 22.266 alumnos matriculados en todas las Universidades del País y en la Universidad Central: 7.958 alumnos. En el año de 1971-72, el número total de matriculados en las Universidades es de 43.743, y en la Universidad Central de 13.693. Es decir, en un escaso lapso de tres años la matrícula prácticamente se duplica. Frente a este crecimiento, el presupuesto en el mismo lapso de tiempo se incrementó en un 30%, siendo necesario considerar que debido al proceso inflacionario era necesario subir los sueldos de los servidores de la Universidad.

En los momentos actuales la matrícula correspondiente sólo a la Universidad llega a los 35.000 alumnos, que con respecto a la del 71-72, casi se triplica. Al analizar las estadísticas, se puede anotar que el mayor índice de crecimiento, lo tiene la Universidad Central con relación a las otras Universidades del país.

Con este ritmo de crecimiento y sin las disponibilidades económicas necesarias la Universidad está en un difícil trance aún de su supervivencia. No puede contar con el personal docente adecuado, menos modernizar sus medios didácticos que en muchos casos o no existen o son rudimentarios. El progreso de otras Universidades está determinado por la alta tecnificación de su enseñanza, porque cuenta con los medios suficientes para emprender en programas de investigación científica, lo que requiere una adecuada inversión económica. Cuando los estudiantes requieren salir fuera de la casona para realizar investigaciones de campo en diversas áreas, para lo cual han demostrado siempre capacidad y entusiasmo, trabajos que se han plasmado en excelentes tesis cuando ha sido posible realizarlos, generalmente la Universidad cuenta con escasas asignaciones que le impiden proporcionar toda la ayuda necesaria en esta actividad científica. Una de las conquistas que la Universidad requiere, es una verdadera autonomía económica que no se encuentra muchas

**... una Universidad estrechamente vinculada a la realidad nacional y a los intereses populares, jamás podrá ser destruída ...**

veces al capricho de los sectores gubernamentales, sin que esto quiera decir que como entidad nacional no tenga que rendir cuentas ante los organismos pertinentes.

La Universidad, ha realizado actividades de extensión, que comenzaron con la fundación de los Cursos de Extensión Cultural, en el año 20, como lo manifestamos y esta actividad se continuó o mejor se amplió con la creación de la Universidad Popular, organismo dependiente de la F.E.U.E. Tuvo magníficos comienzos. Era la Universidad que abandonando sus claustros se allegaba a los locales de los sindicatos, la Universidad que establecía relaciones con los trabajadores del agro. Un gran grupo de estudiantes con entusiasmo y pasión por la causa del trabajador ecuatoriano en busca de nuevas experiencias, entregaron su esfuerzo y capacidad a esta noble causa universitaria. La evaluación de estas actividades fue muy positiva, pero en la actualidad el verdadero alcance y objetivos de la Universidad Popular se han desvirtuado en parte, constituyendo a veces una duplicación de funciones con los cursos de Extensión Cultural ya existentes. Tengo el convencimiento que luego de un serio análisis, se hace necesario un replanteo en la estrategia universitaria en sus actividades extensionistas, ya que ello a más de constituir un aporte positivo al desarrollo de la nación a

otros niveles, permite a los estudiantes empaparse de la realidad nacional, recoger experiencias y en general conocer el ambiente social sobre el que tarde o temprano le tocará actuar. Las actividades extramurales del estudiante universitario, le permiten adquirir una conciencia social, apartándole del individualismo pequeño burgués que ha sido un factor negativo en el papel que le corresponde a la Universidad como agente de cambio social.

Es indudable que el quehacer universitario, sus vastas proyecciones, su compleja problemática, no pueden ser analizados en tan corto tiempo, pero como un modesto aporte en su día aniversario, me he permitido esbozar estas breves ideas, con la esperanza que maestros y estudiantes, que todos los que hacemos y nos debemos a la gloriosa Institución, meditemos en su destino, estudiemos sus problemas y busquemos las soluciones más justas y adecuadas, porque solamente así haremos de nuestra Universidad una Institución respetable y respetada, que sus principios indeclinables estén siempre vivos en la conciencia del universitariado, y del pueblo ecuatoriano. Una Universidad estrechamente vinculada a la realidad nacional, consciente de su responsabilidad frente a las clases populares, jamás podrá ser destruída.



## AMERICA LATINA Y EL IMPERIALISMO LOS MIL DIAS DE LA UNIDAD POPULAR

El período histórico del dominio del capitalismo ha entrado en el inicio del fin de su existencia.

América Latina, en su conjunto, soporta ya los efectos de una crisis del mercado mundial capitalista que se profundiza y del cual no se sabe la salida. Los resultados desastrosos de la lucha por mantener su posición de privilegio de los llamados países desarrollados y los esfuerzos de las empresas transnacionales por aumentar su cuota de ganancia, golpean y golpearán directamente a las masas trabajadoras de este Continente. Se vislumbra una agudización de la lucha de clases que abarcará sectores cada vez más amplios y un fortalecimiento de las tendencias unitarias de la clase obrera en torno a su supervivencia, fortaleciéndose los organismos que son expresión superior de la lucha del proletariado, vale decir, sindicatos y partidos.

En esta lucha frontal que se avecina, la teoría revolucionaria debe avanzar en los enunciados en torno a los cuales en el proceso revolucionario el proletariado puede emerger triunfante.

El contenido mundial y la forma nacional de la revolución, expresión del desarrollo desigual y combinado del capitalismo, plantea a los revolucionarios la necesidad de un análisis de la fase histórica que vive el proceso de acumulación capitalista y el análisis concreto de la formación histórico-social de nuestros países.

El capitalismo es un sistema único y el contenido universal de la lucha del proletariado enfrenta históricamente a una burguesía que crea el estado nacional burgués y lo sobrepasa al compás del proceso de monopolización. El carácter continental de la lucha de nuestros pueblos, nace no sólo de la estrategia continental del imperialismo, sino de las raíces mismas del sistema: el nivel del proceso de acumulación de capital a escala mundial, hoy claramente comandado por las empresas transnacionales.

La lucha de los pueblos latinoamericanos ha tenido sus éxitos y fracasos. Del análisis cuidadoso de éstos, se pueden sacar lecciones claras que enriquezcan y sirvan al desarrollo de la lucha de los pueblos de América y del mundo.

Uno de los sucesos que más conmovió a la opinión pública mundial estos últimos años fue la experiencia de la Unidad Popular en Chile. El extraordinario ascenso de la lucha de masas y las posibilidades ciertas de cambio revolucionario abiertas en el proceso, así





como su caída y el carácter del régimen que le sucediera, son temas de trascendente análisis que debe dejar en claro los errores y debilidades del proceso y el valioso aporte a la teoría y práctica revolucionarias que entregara la clase obrera chilena y su vanguardia.

Por otra parte, hay otro elemento que eleva la importancia del análisis de la experiencia chilena, y es que en ella se enfrentaron con singular claridad las dos tesis en disputa en el campo de la teoría marxista de la revolución:

- La tesis del Frente de Liberación Nacional.
- La tesis del Frente de Trabajadores.

Antes de hacer un análisis más pormenorizado pareciera conveniente hacer un esbozo de las diferencias entre estas dos concepciones: El Frente de Liberación Nacional se pronuncia por el desarrollo de un programa de tareas antimperialista, antifeudal y antimonopólico que consoliden una etapa democrática de cuyas condiciones favorables, el proletariado pueda avanzar firmemente a una lucha futura por el socialismo. La del Frente de Trabajadores mantiene que la revolución tiene desde sus inicios un contenido socialista, concibiendo el proceso revolucionario como único e ininterrumpido, pronunciándose por un programa en que se ligan las tareas democráticas y las tareas socialistas, vale decir, un programa antimperialista, antioligárquico, antimonopólico y anticapitalista, cuya implementación pasa por fases diferentes en que, al énfasis democrático inicial, progresiva y sostenidamente, se le acentúan los rasgos socialistas, lo que obviamente, exige que la conducción del frente político, esté bajo la dirección del proletariado y su vanguardia.

La primera estrategia buscará apoyo entre la pequeña y mediana burguesía y tratará de consolidar una alianza estratégica con su expresión de clase, en el caso chileno: la Democracia Cristiana. La segunda, ponía el acento sobre la fuerza organizada del proletariado y los sectores pobres de la ciudad y del campo, gérmenes del futuro estado socialista (el poder popular), aceptando acuerdos con los partidos burgueses sólo en términos tácticos.

La primera planteaba ganarse a las capas medias a través de una política económica que claramente las favoreciera. La segunda, exigía una dirección económica basada en el debilitamiento de los sectores monopólicos y en una política discriminatoria de ingresos que favoreciera a los sectores más pobres, lo que suponía el control directo del pueblo en la producción y distribución. — Caracterizando las capas medias como vacilantes, los partidarios del Frente de Trabajadores centraban su política en el desarrollo de la capacidad real del proletariado, para cuestionar a la burguesía el control de la economía, así como para construir un nuevo estado.

La estrategia del Frente de Liberación Nacional considera, en cuanto al problema de la toma del poder, una etapa democrática como necesaria para acumular fuerzas, siendo coherente en el plano internacional con la concepción del socialismo en un solo país. Algunos de sus teóricos, plantean el desarrollo del poder dual, al interior del propio estado capitalista con la conquista pacífica y sucesiva del Poder Ejecutivo, el Legislativo, el Judicial, etc. La estrategia del Frente de Trabajadores plantea la lucha por la toma del Poder a través de la organización política autónoma de las masas, concibiendo el triunfo de la revolución chilena en el marco de la lucha continental por el socialismo.

Al tercer año del gobierno de la Unidad Popular, la tesis del F. T. tenía claramente el apoyo de las masas proletarias, en marzo de 1973, el Estado Mayor de las FF.AA. ha declarado haber puesto en marcha el dispositivo golpista. El triunfo del golpe fascista nos muestra que la tesis del Frente de Trabajadores exigía desde el comienzo la preparación de las masas para la insurrección armada, trabajando —por otra parte— la División de las Fuerzas Armadas, tanto horizontal como verticalmente—. Este error estratégico deja una enseñanza fundamental a la izquierda revolucionaria del continente.

---

## 1. — EL GOBIERNO DE LA UNIDAD POPULAR, EXPERIENCIA REVOLUCIONARIA

---

En septiembre de 1970, una elección victoriosa, corona el esfuerzo ininterrumpido del medio siglo. El Movimiento Popular Chileno atrapa posiciones que hacen viable una estrategia revolucionaria hacia la conquista del Poder.

La clase obrera, que había logrado consolidar un poderoso frente político y social, accede al control del gobierno de la nación, y a partir de esta conquista, queda por primera vez en condición de disputar el Poder a la burguesía nacional y al imperialismo. Se impone entonces una tarea que la ortodoxia parecía demoler, construir un camino al socialismo en libertad, pluralismo y democracia.

Se trataba nada menos que de transformar las viejas estructuras de un capitalismo dependiente, respetando un sistema institucional, cuyos fundamentos teóricos estaban enraizados en la más pura tradición liberal.

ÁREA HISTÓRICA  
DEL CENTRO DE INFORMACIÓN INTEGRAL

Se inaugura en Chile una experiencia tajantemente revolucionaria, cuya naturaleza aparece clara y objetivamente definida por el carácter del programa formulado, **por la cantidad de profundidad de las transformaciones alcanzadas, por las fuerzas sociales que libera la dinámica de la lucha y por el extraordinario grado de conciencia política y revolucionaria que se desarrolla en el seno de las masas.**

La ofensiva del gobierno popular sobre el núcleo de dominación, formado por los intereses del imperialismo, la burguesía monopólica y los terratenientes, y su objetivo de crear un área social dominante en el conjunto de la economía, junto a la búsqueda de una participación real de las masas en la conducción del proceso, plantea desde el primer instante un desafío abierto a toda la estructura de poder existente.

En un país donde los programas electorales se redactaban para ser transados o encarpados, por primera vez, se empieza a cumplir a ritmo veloz e implacable, uno que plantea construir en lo inmediato, una sociedad de transición al socialismo, que emergerá del mismo proceso.

Desde la primera hora, las fuerzas que entran en contradicción, saben a qué atenerse.





## LO SABE CLARAMENTE ESTADOS UNIDOS

Lo sabe cuando se reivindica a plenitud la soberanía nacional, rescatando para Chile, sin una indemnización piadosa, el dominio de todas sus riquezas naturales. Lo sabe, cuando sin consulta obscurente, se establecen relaciones con Cuba, China, la República Democrática Alemana, República Popular Democrática de Corea y del Vietnam, y se expresa como nación la solidaridad con todos los pueblos progresistas de la tierra, restaurando un derecho al que la burguesía había renunciado: **el de administrar su política exterior con irrestricta independencia.**

Y, porque Estados Unidos lo sabe, actúa en consecuencia, estableciendo claramente las reglas del juego. Kissinger declaraba en la segunda semana de septiembre de 1970, sólo escasos días después de la victoria popular:

“Pienso que no debemos hacernos la ilusión de que la toma del Poder por Allende en Chile, no nos planteará graves problemas a nosotros y nuestras fuerzas en América Latina, y por supuesto para el conjunto del Hemisferio Occidental.

Además, la evolución política de Chile es muy grave para los intereses de la seguridad nacional de Estados Unidos, en razón de sus efectos en Francia e Italia”.

Por su parte Nixon había señalado antes en forma menos rebuscada que su asesor:

“Estados Unidos no puede tolerar ninguna forma transaccional de cambio hacia la sociedad socialista en América Latina”...

El mundo, por otro lado conoció al desnudo la conspiración CIA – ITT – FREI.

ÁREA HISTÓRICA  
DEL CENTRO DE INFORMACIÓN INTEGRAL

## LA BURGUESÍA EN SU CONJUNTO COMPRENDE

Comprende, cuando los bancos, las minas, las grandes industrias y los fundos cambian de mano para acceder al beneficio del país y de su pueblo. Y sabiéndolo, también empieza a actuar en consecuencia.

**Es la profundidad del proceso que se iniciaba, la entidad y poderío de los intereses que se herían y no los errores que se cometieron, lo que establece la línea demarcatoria entre amigos y enemigos.**

**Es, al mismo tiempo, lo que galvaniza a los trabajadores chilenos en la parte más vibrante de su historia.**

Respetando una institucionalidad adversa: 1) Se nacionalizó el cobre, el hierro, el acero y el salitre; 2) Se nacionalizó el 90% del capital bancario; 3) Se liquidó la dominación de la propiedad latifundista; 4) Se nacionalizó la Compañía de Teléfonos, Filial de la ITT y todas las empresas de control extranjero; 5) Se incorporó sobre el 50% del valor de la producción del área social de la economía; 6) Se impuso una drástica redistribución del ingreso; y, 7) Se inició la construcción de una economía orientada a garantizar el desarrollo nacional e independiente, y la satisfacción de las necesidades fundamentales de los trabajadores.

Todas estas realizaciones llevadas a cabo en un marco extraordinariamente antagónico: la baja violenta del precio del cobre, el despiadado bloque financiero, una absoluta restricción de inversiones por parte del capital nativo, la pesada herencia de una deuda de cuatro mil millones de dólares. También se debió absorber el alza internacional de los productos agropecuarios y de diversas materias primas.

¿Qué país en el mundo ha desarrollado un proceso de transformaciones a este ritmo, sin enfrentar una dislocación en su actividad económica?

Lo concreto es que en Chile, durante los años 1971 y 1972: 1) Se mantuvo el ritmo de la economía; 2) Disminuye la inflación a niveles que se desconocían; 3) Crece sustancialmente el producto nacional bruto; y 4) Se reduce la tasa de cesantía a los índices más bajos de los últimos decenios. La desarticulación económica se produce cuando el imperialismo y la burguesía criolla, que había devenido en burguesía especulativa, provoca, estimula y administra el mercado negro; promueve y financia la subversión empresarial y amarra las manos del Gobierno impidiéndole enfrentar en el plano de la institucionalidad, la situación por ellos mismos generada.

---

## EL PUEBLO CHILENO DESARROLLA EL MÁS ALTO NIVEL DE CONCIENCIA REVOLUCIONARIA

---

Hay que enfatizar un factor no suficientemente destacado:

**Si en Chile se logró mantener el ritmo ininterrumpido del proceso en el cuadro de una guerra declarada, dirigida y abastecida por el país más poderoso de la tierra, fue porque el pueblo chileno había liberado desde el trasfondo de su explotación secular, toda la inmensa riqueza de su potencial creador y combatiente.**

Chile fue el escenario del despertar de una clase que toma conciencia de su fuerza y de su papel histórico revolucionario. Al calor de la experiencia chilena al que más de un observador desaprensivo coloca la etiqueta de reformista, la clase obrera exhibe todo el espectro de su capacidad creativa y desarrolla el más alto nivel de su conciencia revolucionaria.

Cuando el fascismo asoma las uñas, genera y multiplica en las masas órganos de poder y dirección. Ella participa en la conducción del proceso y muestra allí la gama variada de sus aptitudes. Resiste con obstinación las presiones patronales y despliega esfuerzos admirables por reactivar la economía cercada por el adversario. Entiende que el quehacer del Gobierno Popular es expresión cabal de sus intereses.

Comprende tempranamente que las deficiencias en la conducción del proceso se superarían en la misma dinámica de la lucha y en el desarrollo de su propia experiencia en el manejo del Poder. La clase obrera no se detuvo ni se detiene a medir los errores del Gobierno, sabiendo que éste era la expresión de una empresa revolucionaria, a la que la historia juzgaría, no por el número de errores cometidos, sino por la grandiosa e inolvidable experiencia que a pesar de ellos se escribía.



## EL PODER POPULAR



En las jornadas de octubre de 1972, cuando la burguesía ensaya el primer proyecto serio de carácter insurreccional, los trabajadores de Chile, muestran un grado de madurez y de conciencia que sobrepasa a sus propias direcciones políticas.

Asumen el control del aparato productivo, ocupan las industrias y fundos que los empresarios habían paralizado, organizan el abastecimiento de la población, mantienen el funcionamiento de los servicios esenciales y demuestran que eran capaces de hacer andar el país cuando la burguesía pretendía paralizarlo.

Desde entonces, y hasta la caída del Gobierno, seguirán multiplicando su esfuerzo creador en comités campesinos, juntas de abastecimiento, comandos comunales, cordones industriales e incipientes órganos de defensa del proceso.

En Chile al calor de su proceso revolucionario, se operó también una profunda revolución en las conciencias. Es ella la que alimenta la heroicidad de un pueblo que hoy enfrenta desarmado la embestida más brutal y sanguinaria de que haya memoria en la historia de América Latina.



## 2. — EL GOBIERNO POPULAR Y LAS CAPAS MEDIAS

Se ha planteado insistentemente que el aislamiento progresivo de la clase obrera, determinó esencialmente una derrota política del Movimiento Popular, la que en definitiva precede y facilita la derrota militar. Una suerte de lugar común en muchos esfuerzos de análisis sobre las causas del desenlace, parece haber sido la incapacidad para elaborar una política adecuada hacia las capas medias.

Tal afirmación es básicamente correcta. Cualquier proceso revolucionario requiere de una correlación de fuerzas favorables que garantice su éxito. Por la singularidad de la vía elegida en Chile, reclamaba con mayor urgencia tal correlación, por lo que el adecuado tratamiento de los sectores medios (política y socialmente gravitantes) adquiriría una dimensión especial.

No obstante, es un problema que ha exhibido siempre ciertas complejidades. En esencia, las capas medias comprenden una amplia variedad de sectores que oscilan entre el proletariado y los grandes propietarios de los medios de producción. Se trata de grupos sociales con esquemas de intereses, aspiraciones, y categorías culturales diferenciadas, que frente a la inminencia del cambio social, no asumen posiciones coincidentes.

Importantes grupos medios, básicamente penetrados por la ideología burguesa, son hostiles al cambio social. Muchos acceden a la perspectiva del cambio, cuando éste se plantea sólo como una categoría intelectual, pero se disipa su entusiasmo cuando aquel adquiere concreción en un proceso revolucionario.

El problema fundamental incide en determinar qué se entiende por "una política adecuada hacia los sectores medios". No parece suficiente, el pretender ganarlas mediante la pura y simple satisfac-



ción de sus aspiraciones materiales. Tampoco el intento de garantizarles que las grandes transformaciones proyectadas van a herir sus intereses.

La experiencia chilena ha demostrado que estos caminos no concitan su adhesión.

Los beneficios que reportan, no expresan la medida de su actitud frente a un proceso revolucionario. Los comerciantes, los empresarios, los industriales chilenos, obtuvieron ganancias inusitadas durante los primeros años del Gobierno Popular, lo que no fue óbice para que los núcleos más importantes de esos sectores, debidamente instrumentados por la contrarrevolución, encabezaran la resistencia al proceso.

Los grupos de la mediana burguesía productora, beneficiarios de las más altas utilidades, son sus más enconados adversarios.

No es dable suponer, al menos respecto a estos sectores, que una simple política de apaciguamiento, traería consigo su adhesión, o al menos su neutralización.

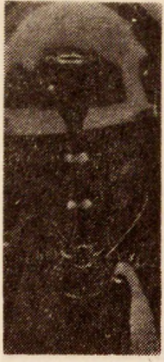
No hay antecedentes de que ello haya ocurrido en el desarrollo de otras experiencias, las que por el contrario señalan, como, en definitiva, se ha logrado su integración, cuando se ha buscado una ecuación desde posiciones de poder. En todos los países socialistas se ha impuesto una política para las clases medias, sólo cuando el proletariado ha rescatado previamente el monopolio del poder.

En un país como Chile, penetrado vigorosamente por la vieja ideología anticomunista, se hacía aún más difícil y compleja la tarea de enunciar una política correcta. Se trata de grupos que sienten su destino comprometido, tarde o temprano, por la empresa revolucionaria, y a su respecto, todo esfuerzo tranquilizador o neutralizador, resultaría, en definitiva, infructuoso, su temor visceral al comunismo, larga y pacientemente inculcado por el adversario, su resistencia al cambio social, el cuadro artificial de expectativas ofrecida por el sistema, sus mecanismos de seguridad, también instrumentados por la propaganda reaccionaria, les arrastraron ineludiblemente a resistir el proceso revolucionario, **sobre todo si descubren que éste no está afianzado en un poder real. Siendo tradicionalmente vacilantes, se definen en función de un "polo de autoridad". Si éste no existe, cualquier intento de persuasión está condenado al fracaso.** Estos sectores que, en Chile, prodigaron agresividad, habrían aceptado el proceso sólo en la medida que éste se hubiera mediatizado. **Se habrían entendido con la revolución: a) Sólo cuando hubieran tenido la seguridad de que no habría revolución; o, b) Cuando el diálogo se les hubiera impuesto desde "posiciones de poder".**

De otra parte, hay entre las capas medias, grupos gravitantes, económicamente más débiles (empleados, pequeños comerciantes, pequeños industriales, artesanos, pequeños agricultores), respecto de los cuales se pudo y debió realizar un mayor esfuerzo ideológico, orientado a demostrar que su destino como grupos sociales no ha estado ni estará ligado en modo alguno al sistema capitalista.

Pero no debe sacarse de esta omisión una conclusión equivocada. Si se desea ser objetivo, parece incorrecto alimentar la impresión de que la experiencia chilena enajenó a la totalidad de estos grupos medios. **Esa imagen es falsa.** No pocos se ubicaron al lado del proceso desde las horas iniciales y sería injusto desconocer el hecho de que en instantes de combate nítidamente polarizados, asumieron





un trascendente y esforzado papel en la defensa del Gobierno. No hay elementos de juicio que lleven a juzgar o a afirmar que abandonaron el barco en víspera del naufragio.

Por otra parte, no podría explicarse razonablemente los resultados de la elección de marzo de 1973, celebrada apenas unos meses antes del golpe. En esa oportunidad la U.P. obtuvo el **44% de los votos**. Es decir, después de dos y medio años dramáticos y en el cuadro de las peores condiciones en que jamás gobierno alguno no haya accedido a una consulta popular, se aumentó el potencial electoral en más de un 10%. Ahora bien, en aquel porcentaje, como lo previeron la totalidad de las encuestas realizadas con anterioridad a los comicios, sectores medios de la población acusaron una no desestimable presencia.

Estos antecedentes no parecen sostener la afirmación reiterada de quienes se empeñan en enfatizar que la clase obrera enfrentó la derrota del proceso en condiciones de absoluto aislamiento, tesis que hace desaparecer misteriosamente del organigrama social de Chile al campesinado, significativamente comprometido con la empresa revolucionaria y a los sectores de la pequeña burguesía integrados en el Frente Político y Social que se aglutinó en la Unidad Popular.

En 1970, con sólo un 36% de los sufragios, Allende es proclamado Presidente de la República. En 1973, cuando las fuerzas de izquierda se empuñan al 44% de los votos (cifra que representa un potencial cualitativo inmensamente superior), el Gobierno Popular es derribado. **¿Cómo explicar esta situación aparentemente paradójica?** No parece desde luego suficiente atribuirlo mecánicamente a pretendidas variaciones en las correlaciones de fuerzas existentes en ambas épocas, concepto frecuentemente utilizado pero nunca precisado.

---

**LA SITUACION EN 1970 Y EN 1973: DESARROLLO DE UN PROCESO REVOLUCIONARIO**

---

Una extraordinaria combinación de factores diversos —algunos estrictamente coyunturales— permiten a Allende asumir la Presidencia de la República. Se había producido una profunda brecha en el frente de la burguesía determinada por factores adjetivos, más que por la existencia de una clara contradicción interna, y a la que contribuye en buena medida el programa radicalizado de Radomiro Tomic. Opera un mecanismo constitucional que no contempla la segunda vuelta del sistema electoral francés y que permite proclamar a quien obtiene la mayoría relativa de los votos. Pero una sólida e ininterrumpida tradición que impone al Congreso la obligación de ratificar el resultado de las urnas y que ya en 1946 lo había llevado a proclamar a un candidato apoyado por el Partido Comunista. El asesinato del General René Schneider, a manos de una pandilla fascista, desbarata un dispositivo sedicioso, **al que no era ajeno el propio Frei** y actúa como vigoroso neutralizante en el seno de las Fuerzas Armadas. **Contribuye a imponer el respeto del veredicto ciudadano, la enorme vitalidad exhibida por el movimiento popular triunfante, que actúa como disuasivo frente a las posiciones vacilantes de no pocos dirigentes de la Democracia Cristiana.**

**En 1973, la situación ha cambiado diametralmente. Entre una y otra fecha se ha desarrollado un proceso revolucionario. Es éste el**

que, en definitiva, delimita los campos de enfrentamiento y al que deberá imputársele en esencia los supuestos desplazamientos sociales que habría provocado el aislamiento de la clase obrera. En el mismo orden de ideas, no parece correcto atribuir la fascistización progresiva de algunos sectores de la pequeña y mediana burguesía a las impacencias aventuristas de algunos grupos de ultraizquierda. **El fascismo es un fenómeno universal: lo implementa ideológicamente el imperialismo y la burguesía lo administra como último recurso frente a la revolución. En el caso concreto de Chile, es una respuesta al poderío que exhibe el Movimiento Popular, al carácter revolucionario del proceso y a la profundidad de las medidas transformadoras.**

En su exacta dimensión, es claro el hecho de que, ausente una política definida de poder, no se estuvo en condiciones de ganar sectores que debieron ensanchar la base de apoyo social. Respecto de ellos, se perdió —casi sin darla— la ineludible batalla ideológica en la que la burguesía y el imperialismo exhibieron el más sofisticado y complejo arsenal de recursos. Este es un aspecto medular del problema. De otro lado, es incuestionable que contribuyeron a enajenar algunos sectores vacilantes, los excesos del burocratismo, el sectarismo prodigado generosamente desde las filas de la U.P. y las incursiones voluntaristas e inmaduras de los ultraizquierdistas.

No obstante, con todo lo anterior, se puede afirmar que entre 1970 y 1973 no se produjo en Chile un desplazamiento de fuerzas sociales de tal entidad como para provocar el aislamiento político de la clase obrera; **que la base de sustentación del proceso se vigoriza en su desarrollo; que la toma de posiciones y el desarrollo de una creciente agresividad en sectores inicialmente indefinidos estuvo determinada: a) Esencialmente por la naturaleza y profundidad del proceso revolucionario; y, b) Por la falta de una política de autoridad que lo afianzara y, en definitiva, impidiera que los militares supuestamente neutrales en 1970, asumieran clara y abiertamente la defensa del status en 1973, modificando cualitativamente la correlación de fuerzas en desmedro de las masas, en la disyuntiva histórica de revolución o contrarrevolución.**

En este orden de ideas, parece importante precisar para la historia y para los estudiosos del proceso revolucionario chileno, una apreciación frente a la alternativa que ha sido no pocas veces deformada.

En el esfuerzo por ampliar su base de sustentación social y política, y a pesar de las reservas formuladas en el seno de la Unidad Popular, el Gobierno buscó un entendimiento básico con el Partido Demócrata Cristiano, expresión política de la burguesía nacional, sustentada en amplias capas medias del país. Los intentos naufragaron persistentemente en la decisión irrevocable del ala conservadora de aquel partido, liderizada por Eduardo Frei.

Esta tendencia administradora exclusiva de la DC, exigía perentoriamente la claudicación y el sometimiento del Gobierno o, la mediatización del proceso. En la pretensión estratégica de constituirse en alternativa de la Unidad Popular, aspiraba al derrocamiento del Gobierno y al fracaso consiguiente del proyecto político que desarrollaba.



---

### 3. — DEBILIDADES DEL PROCESO

---

En cualquier intento de análisis del proceso chileno, es perceptible la tendencia a la magnificación de los errores cometidos, en términos de que pareciera atribuirse a ellos el éxito transitorio de la contrarrevolución.

Conviene precisar algunas ideas:

El Gobierno de la Unidad Popular no detenta el monopolio de los errores. Estos son consubstanciales a la dinámica que desata un proceso revolucionario, máxime cuando éste está inserto en un esquema inédito, que se ha propuesto una tarea tan compleja como la de institucionalizar una vía política al socialismo.

Una buena parte de los errores que se exhiben se ha repetido en otras experiencias revolucionarias, que sin embargo, se consolidaron con éxito.

La enunciación simple y cansadora de aquello, no tiene ningún efecto pedagógico, ni para el movimiento revolucionario mundial, ni para la determinación de los lineamientos tácticos y estratégicos que orientarán la lucha futura contra el fascismo.

Lo que parece verdaderamente útil e importante, es aislar aquellos que han tenido una incidencia sustantiva en el debilitamiento del proceso, en la medida de que puedan alimentar la experiencia propia y ajena.

Los errores atribuidos hasta ahora a la Unidad Popular en su conjunto, no se proyectan en forma decisiva en la caída del Gobierno.

El triunfo de la contrarrevolución está determinado esencialmente por:

1) Nuestra incapacidad para responder estratégica y tácticamente a la resuelta decisión de Estados Unidos de aplastar la revolución chilena; al extraordinario potencial de recursos que despliega para conseguirlo, ya sea directamente o utilizando a la burguesía que actúa también como clase.

2) Además, está determinada por la incapacidad de factibilizar un apoyo real de la comunidad socialista a la experiencia chilena, que impidiera los efectos demoledores de la caída del precio del cobre, el bloqueo financiero y el alza de los productos agropecuarios en el mercado mundial.

3) Porque frente a la complejidad y poderío de la agresión que se enfrentaba no hubo capacidad de resolver los problemas cardinales que de estas situaciones se derivaban.

**En lo que se refiere al quehacer, gravitará más en el triunfo de la contrarrevolución lo que se debió hacer y no se hizo, que lo que indebidamente se hizo.**

---

### 4. — EL IMPERIALISMO

---

Es evidente que existió una subvaloración de la fría, resuelta e irrevocable decisión del imperialismo en orden a clausurar el capítulo



abierto en septiembre de 1970. No se cuantificó debidamente el efecto paradójicamente negativo que en el plano continental proyectaba la correlación de fuerzas adversas al imperialismo en escala mundial.

El tránsito al socialismo en Chile —que suponía para los Estados Unidos un problema más serio y trascendente de lo que inicialmente se pudo imaginar, se hacía más vulnerable después de sus derrotas en otras latitudes.

Su repliegue sobre América Latina, se traducía en una ofensiva a fondo contra el Movimiento Popular en este sector del mundo.

La victoria popular de 1970, alcanzada por una vía que supone una imprevista innovación en las tácticas revolucionarias, sorprende y rebasa las barreras defensivas militares del sistema interamericano, adecuado hasta ese instante, sólo para enfrentar "al marxismo" en el terreno de la guerrilla armada.

Los dispositivos de defensa del sistema son neutralizados, no sólo por la novedad de la variante, sino también por la legitimación política y moral del triunfo de un frente social, cuyo centro de gravitación lo integran dos poderosos partidos marxistas, que rompen la ortodoxia al anunciar el desarrollo de una experiencia revolucionaria en pluralismo, libertad y democracia.

El Gobierno Popular establecía un poderoso precedente, capaz de producir en el corazón mismo del núcleo estratégico que representa Europa Occidental, al abrir a la izquierda de Italia y Francia, perspectivas de triunfo similares. Ya se ha señalado con cuánta precisión, Kissinger, puntualiza esta situación.

En efecto, Chile se convierte en un centro político de atracción mundial, y su experiencia se incorpora a la temática de combate de los movimientos de izquierda de todas las latitudes, y, se hace evidente que el eventual éxito del proceso podría llegar a afectar los intereses de Estados Unidos en Europa y América Latina.

No obstante el desajuste operativo inicial, la posición es meridianamente irrevocable:

Estados Unidos no permitiría dos Cubas en su zona de influencia estratégica. A partir de 1970, la evolución de Chile, fue estimada intrínsecamente incompatible con los intereses de Estados Unidos en su sistema de influencia. Y no se trataba sólo de alteraciones eventuales en su sistema de seguridad.

En el plano de los intereses económicos, el acto de la expropiación de las minas de cobre, sin pago de indemnización alguna, establecía un peligroso antecedente.

La llamada "Doctrina Ailende", sobre utilidades excesivas de las empresas extranjeras, cuestionaba la globalidad de las inversiones norteamericanas en el mundo.

A la luz de la extraordinaria dimensión que alcanzaba el proyecto, se debió haber previsto la inevitabilidad del enfrentamiento, la voluntariosa decisión del enemigo de provocarlo y la ilimitada inescrupulosidad de los recursos que se emplearían. Ello imponía una consecuente adecuación política, social ideológica y militar, para sortearlo con éxito.





Adoptada la resolución de aplastarlo, se implementa un eficiente modelo contrarrevolucionario que consultó la combinación de todas las formas concebibles de agresión interna y externa.

Nada es desestimado, ni siquiera la intervención militar directa, si consideramos que el día del Golpe de Estado, la Escuadra Norteamericana estuvo en estado de alerta frente a puertos chilenos.

La burguesía nativa sirve de circuito eficiente para la administración del terrorismo, la sublevación, la lucha ideológica y el importante núcleo de poder que la contrarrevolución retuvo después del triunfo popular.

---

## 5. — LA REACCION CLAUSURA LA VIA PACIFICA

---

Frente a la amplitud, decisión y poderío de la ofensiva contrarrevolucionaria, asumen una dimensión extraordinaria las debilidades del proyecto, algunas desviaciones sustantivas y **la incapacidad de la dirección revolucionaria para enfrentar los problemas básicos que planteaba la empresa.**

El Gobierno Popular y los trabajadores, atrapados por la misma institucionalidad que aspiraban a cambiar, verán cómo a la luz del día y bajo sus propias narices, se montaba un dispositivo clásico para provocar un Golpe de Estado.

Mientras la reacción colocaba abiertamente la lucha de clases en el terreno de la ilegalidad, el Gobierno no abandonaba la legalidad, ante el riesgo de precipitar el enfrentamiento.

Permanecen intactos el aparato administrativo del estado burgués y la casi globalidad del aparato represivo, incluyendo todo el sistema judicial. Desde allí se esteriliza la actividad renovadora del Gobierno y se asegura la impunidad al quiebre de la legalidad provocada por el adversario.

**ÁREA HISTÓRICA**  
DEL CENTRO DE INFORMACIÓN INTEGRAL

Esta situación, que reservaba a la contrarrevolución la facultad de administrar, interpretar y romper la legalidad a su arbitrio, sólo podía ser despejada si entendíamos que ella significaba la clausura, por parte de la reacción, de la forma de lucha que nos imponía el desarrollo pacífico de la revolución. **Lo anterior determinaba la necesidad de preparar a las masas para enfrentar y superar la agresión.**

Esta clausura estaba determinada, no por la voluntad de la izquierda en su conjunto, sino por el cambio de táctica que la burguesía había dispuesto, y que expresaba, en última instancia, su determinación de destruir la forma liberal del estado burgués, para rescatar su contenido capitalista. Es la burguesía la que saca la lucha de clases del terreno de la institucionalidad.

En estas condiciones, pretender aferrarse mecánicamente a esa **institucionalidad significaba renunciar a la ofensiva, ampliando los riesgos de la derrota.**

Obstruida paulatinamente la posibilidad del Gobierno de utilizar la legalidad para enfrentar la rabiosa ofensiva desatada y explicitada la inminencia de un enfrentamiento armado, sólo cabía a la dirección revolucionaria adoptar y promover las medidas que permitieran alterar las formas de lucha en el momento y circunstancias que ello fuere necesario.

## 6. — LECCIONES TAJANTES DE LA DERROTA DEL MOVIMIENTO POPULAR EN CHILE

La derrota del Movimiento Popular en Chile, señala las lecciones tajantes que deben ser asimiladas por los revolucionarios de otras latitudes. La vía pacífica hacia el triunfo de la revolución supone una extrema flexibilidad para operativizar el cambio oportuno de las formas de lucha. El desarrollo pacífico hacia el socialismo, no sólo depende de una sólida base de sustentación social, incluso mayoritaria. **Esta será arrasada por la contrarrevolución si su dirección no está en condiciones de fuerza y en disposición de imponer los métodos de lucha que cada coyuntura plantea.**

**Los trabajadores de Chile, con la profunda e insondable intuición de clase, sobrepasando a sus vanguardias, enunciaron una consigna a la que pronto tratarían de dar concreción:**

**"¡Crear, crear, poder popular!"**

## UNA RESPUESTA REVOLUCIONARIA AL PROBLEMA DEL PODER

Respuesta espontánea de las masas, en una coyuntura que presente definitiva, que tiende a cubrir un vacío direccional y a sustituir una respuesta revolucionaria al problema del Poder. Ella exigía de la vanguardia un esfuerzo consecuente, proyectado a canalizar la energía desatada en el seno de las masas, en función de los nuevos lineamientos tácticos que imponía la ofensiva contrarrevolucionaria.

Naturalmente que ello conllevaba el riesgo de romper la legalidad, la que, a esta altura del proceso, era respetada sólo por el Gobierno de la Unidad Popular.

Elas entendían que si se había producido una contradicción entre la Revolución y la Constitución, ésta debía estar resuelta en función de la primera.

**La burguesía había aprendido tempranamente que la decisión final de la lucha era un problema de fuerza que se definía fundamentalmente en la correlación de fuerzas militares, y no en las oficinas del Contralor General de la República.**

## 7. — FALTA DE UNA DIRECCION HOMOGENEA

En este orden de ideas vemos con que nitidez se exhibe una de las debilidades fundamentales del proceso:

La ausencia de una dirección homogénea, capaz de utilizar plena, eficiente y resueltamente el sector de poder concentrado en el Gobierno, de encauzar la extraordinaria potencialidad revolucionaria desarrollada en el seno de las masas, de mediar entre la voluntad política de aquellas y los objetivos tácticos y estratégicos del movimiento popular y de dar articulación armónica a la acción del Gobierno y a la fuerza del movimiento de masas.





---

## FALTA DE UNA POLITICA ADECUADA EN COMUNICACIONES DE MASAS

---

Consecuencia de esta misma debilidad conduccional, es la cesión de terreno que se hace al enemigo en el plano de la lucha ideológica. Utilizan con precisión científica el inmenso aparato publicitario de que disponían. La burguesía y el imperialismo desarrollan políticas, forman corrientes de opinión, orientan y articulan el inmenso abanico de las formas legales e ilegales de la lucha. El plan de resistencia se orquesta metódicamente. Se dosifica escrupulosamente desde la simple reivindicación parcial, hasta el cuestionamiento de la legitimidad del mismo Gobierno. Las alternativas del complejo proceso que Chile estaba viviendo, eran deformadas grotescamente en un gigantesco ensayo de manipulación colectiva de conciencias.

Es importante precisar que todo esfuerzo de penetración ideológica estaba dirigido a los grupos medios de la población, pero sus verdaderos y últimos destinatarios, eran los aparentes espectadores del enfrentamiento, las Fuerzas Armadas.

No obstante la claridad del diagnóstico de la situación, no se logró implementar una política adecuada en el plano de comunicaciones de masas, tampoco se consiguió utilizar racionalmente los escasos medios de información que controlaban.

En el actual estado de adelanto científico y tecnológico, no hay lucha ideológica que pueda llevarse adelante, si no se limita el dominio de la burguesía sobre los medios de información. La experiencia chilena es suficientemente pedagógica.

---

## 8. — AUSENCIA DE UNA ESTRATEGIA DE PODER

---

### ÁREA HISTÓRICA

DEL CENTRO DE INFORMACIÓN INTEGRAL

El capítulo histórico que se inicia con el ascenso del movimiento popular al Gobierno, se caracteriza en última instancia por la voluntad de iniciar la construcción del Socialismo en Chile.

En la perspectiva de construir el poder de los trabajadores, la Unidad Popular, precisó la naturaleza del proceso que iniciaba, caracterizó acertadamente a los enemigos principales, cuyo centro de dominación aspiraba a destruir (imperialismo, monopolios y oligarquía terrateniente), y su intención de dar forma a una sociedad de transición.

El programa de la Unidad Popular, asumiendo a plenitud las leyes generales de la transición al Socialismo, explicitó con indubitable claridad, la exigencia de conquistar la totalidad del poder, como condición sine qua non del éxito del proyecto.

Textualmente señaló:

“Las transformaciones revolucionarias que el país necesita sólo podrán realizarse si el pueblo chileno toma en sus manos el poder y lo ejerce real y efectivamente”.

Señalando de inmediato como tarea fundamental del Gobierno la de:

“Transformar las actuales instituciones para instaurar el nuevo Estado, donde los trabajadores y el pueblo tengan el real ejercicio del poder”.

La originalidad del proyecto político chileno se definía en la transformación del carácter de clase del Estado burgués, sin su destrucción previa.

Todo proceso revolucionario destruye primero el aparato represivo, para sólo entonces iniciar las transformaciones socio-económicas. En la experiencia chilena lo que la hacía esencialmente vulnerable, se trataba de transitar a la inversa, culminando en todo caso, en la transformación del Estado.

En teoría se sostenía que conquistando el más importante centro de poder político, se podía lograr, a partir de él, la globalidad del poder, modificando progresivamente el carácter del Estado.

La “vía chilena al Socialismo”, se construía teóricamente sobre el supuesto de que el Gobierno de la nación (Poder Ejecutivo), era el núcleo dominante del Estado, a partir del cual, era posible ganar el conjunto. Suponía además, que la institucionalidad chilena, que se había mostrado lo suficientemente elástica como para modernizarse en el curso de la larga evolución política y social de Chile, lo fuera también como para generar en su seno la nueva institucionalidad socialista.

La experiencia demostró que el Gobierno no era el núcleo esencial de concentración del poder, si se mantenía intacto y bajo custodia reaccionaria, el resto del aparato del Estado y, sobre todo, el conjunto del aparato represivo. Desde esta realidad, la perspectiva hipotética de utilizar la legalidad vigente contra el enemigo, se hacía inestable, y la posición inicialmente dominante del Gobierno, controvertible.

## 9. -- EL EFECTO CONCRETO DE NO GANAR EL PODER ES PERDERLO

El régimen presidencial de Chile, técnicamente caracterizado por la preminencia del Poder Ejecutivo, deviene en parlamentario por la manipulación eficiente de los demás centros de poder, implementados en una obstrucción persistente a la acción transformadora del Gobierno.

Ya hemos señalado como la legalidad, concebida como un instrumento utilizable en contra de la burguesía (de hecho fue utilizada inicialmente), se revierte hasta convertirse en la “camisa de fuerza” del Gobierno. Este no podía dar un paso fuera de ella, en los mismos instantes en que la oposición contrarrevolucionaria, auto constituida en su garante, ubicaba todo el volumen de la ofensiva al margen de la legalidad.

En esta forma, la vía pacífica al Socialismo se desmoronaba en la medida en que se diluían sus fundamentos.

**El problema cardinal del proceso, el problema del poder, no fue resuelto.**

No existió una estrategia para la conquista del poder que adecuara a los trabajadores, a su dirección y al Gobierno para sustituir oportunamente la vía proyectada, en función de la necesidad suprema de defender y salvar la revolución.





La experiencia chilena, en estas condiciones, terminará por demostrar, que es factible conquistar una porción del poder de la institucionalidad burguesa, y que es posible, a partir de ella, enfrentar las grandes transformaciones proyectadas.

Al mismo tiempo demostró la posibilidad concreta de que la revolución gane para su causa, una parte considerable del campesinado y las capas medias.

---

### LO UNICO QUE NO LOGRO DEMOSTRAR, ES QUE PUDIERA EVITARSE EL ENCUENTRO FRONTAL Y ARMADO CON EL ENEMIGO

---

En otro orden de ideas se ha puesto en evidencia una conclusión que no debe ser ignorada por las direcciones revolucionarias de otras latitudes:

La profundidad de las transformaciones, cuando ellas hieren el plexo de los intereses imperialistas y burgueses, generarán siempre una convulsionante dinámica en el conjunto de la sociedad y particularmente en el seno de las masas, que fatalmente obligará a ahondar el proceso más allá de las limitaciones que se hubieran pre-establecido.



---

### PODER POPULAR Y UNA POLITICA MILITAR

---

Una estrategia de poder debía de estimar previsible el entram-pamiento del proceso en las redes de la misma institucionalidad, bajo cuyo amparo se había generado. Congelada ésta, en términos de obstruir la sustitución revolucionaria del aparato estatal burgués, a aquella, debía centrarse, por un lado:

- 1) Sobre la tarea de generar una estructura de poder popular, capaz de articular un cordón social defensivo del proceso;
- 2) Y otro, sobre la necesidad de quebrar o neutralizar el nervio represivo potencialmente adverso.

Como dice Carlos Altamirano, Secretario General del Partido Socialista de Chile:

—Esta última tarea implicaba, dicho clara y abiertamente, el desarrollo de “una política militar”, que, paralelamente al esfuerzo específico hacia las Fuerzas Armadas, implementara en el seno de las masas un “poder disuasivo”.

Este factor era el único capaz de evitar el enfrentamiento.

El tránsito pacífico al Socialismo sólo era defendible en definitiva desde posiciones de fuerza. **Si el proceso revolucionario hubiere dispuesto de un dispositivo armado, jamás habría sido derrotado** — de tal magnitud era el espíritu combativo de las masas, tal su decisión de lucha, su coraje y su conciencia revolucionaria.



## 10.—LA UNIDAD POPULAR Y LAS FUERZAS ARMADAS

La más seria desviación del proceso y la que en definitiva sellará su destino, fue la mantención de un mito que parecía estar avalado por la evolución política singular de Chile: el de una Fuerza Armada políticamente prescindente, no deliberante y sometida al poder civil. Una suerte de mítico "Ejército neutral".

En octubre de 1970, las mismas fuerzas políticas y el mismo frente social que lo logra en 1973, intentan dar un Golpe de Estado. En su ejecución están comprometidas algunas de las más altas cabezas de los mandos castrenses <sup>(1)</sup>, excepto el General en Jefe del Ejército, René Schneider, quien rehusa tal compromiso con los conjurados. El ulterior asesinato de éste, en manos de un grupo ultraderechista, paraliza el operativo militar y opera como dramático neutralizante en el seno del Ejército.

Schneider, como lo será el General Carlos Prats más tarde, es expresión auténtica de un arquetipo militar profesional, producto de 160 años de acatamiento del poder militar al poder civil, para el cual la práctica democrática determinaba su posición ante la elección, incluso de un Presidente marxista.

La existencia de este sector democrático (unido al Gobierno sólo por un principismo constitucionalista y cuya debilidad operativa frente a un grupo fascista audaz y resuelto quedó en definitiva demostrada), vino alimentando permanentemente la imagen del profesionalismo institucional de las Fuerzas Armadas. La misma sobreestimación, por lo demás, se proyectaba sobre la potencialidad democrática de todo el sistema institucional. Ciento sesenta años de tradición democrática parecieron pesar más en la conciencia revolucionaria que en la conciencia de la burguesía.

Se puede dimensionar el peso y volumen de esta desviación, si se considera que su efecto político inmediato era nada menos que hacer garante del proceso revolucionario al núcleo represivo del Estado burgués.

En lo fundamental, esta desviación ignoró la ideología de clase de las instituciones armadas y su entrenamiento orgánico e ideológico en el sistema de defensa de Estados Unidos. De otra parte, no consideró el factor socio-político que inducía directamente al espejismo de la neutralidad. El conflicto político social en Chile, se dio siempre en el seno de la institucionalidad, sin que jamás llegara a cuestionar seriamente el poder de la burguesía. En estas condiciones, el Ejército fue "neutral", sólo en razón de no ser necesaria su intervención para la defensa del status.

Después del éxito de la Revolución Cubana, Estados Unidos articula con mayor solidez su sistema defensivo continental, asegurando los nudos vinculatorios con los ejércitos de América Latina salvo alguna excepción. El modelo entonces elaborado, vigente hasta el triun-

(1) Estaban comprometidos en el golpe, los Comandantes en Jefe de la Marina y de la Aviación; el Jefe de la División de Santiago del Ejército y el Director General de la Policía Uniformada. Sus cabezas políticas eran connotadas figuras de la derecha. Uno de los más importantes conspiradores, el General Roberto Viaux, denunció ante los tribunales militares que el ex-Presidente Eduardo Frei impulsaba subrepticamente la insurrección.





fo de la Unidad Popular, inaugura un nuevo concepto catalizador: el de "enemigo interno", orientado a la represión de la guerrilla rural y urbana, la que se concebía como la única forma de ascenso del "marxismo" al poder. Ya hemos señalado qué efecto produce el triunfo sorpresivo de la Unidad Popular de Chile por una vía democrática, rebasando los límites de la vieja concepción defensiva del sistema.

Las Fuerzas Armadas de los países de América Latina (profesionales) redondean los 800.000 hombres. Este inmenso potencial es, salvo raras excepciones, controlado por el imperialismo a partir de una concepción globalmente difusa (necesidad de defensa continental), pero que se precisa al explicitar que el "enemigo interno" es "el marxismo". El sistema transforma, de esta manera, en la más formidable maquinaria de penetración que haya existido en la historia de la Humanidad. Estados Unidos se reserva el monopolio de las armas, en lo que se ha dado en denominar "su patio trasero". Es, de otro lado, el dispensador único de entrenamiento al personal militar y el proveedor casi exclusivo de armamento. La mayor parte de la oficialidad latinoamericana peregrina a los sectores de Panamá, Houston, Port Mc Clellan y otros, donde se les somete a intensivos tratamientos de intoxicación antimarxista.

Durante el transcurso del proceso chileno, a la par que el Departamento de Estado decretaba la ofensiva (bloqueo económico y financiero, embargos, etc.), el Pentágono acentuaba su red de vinculaciones con las Fuerzas Armadas de Chile. Se ofrece nuevos créditos para adquisiciones bélicas y se cursa a un ritmo inusitado, invitaciones a la oficialidad alta y media. Una posición rupturista y agresiva contra Chile y su Gobierno, no implicaba para el Pentágono una actitud idéntica en el contexto de su sistema.

Resulta evidente que el Ejército chileno, por el carácter de su formación, la ideología dominante y su estructura interna, estaba potencialmente adecuado para imponer un pronunciamiento militar. Ello no significa, en modo alguno, afirmar que el golpe constituyera una fatalidad histórica, ya que sobre determinados supuestos las contradicciones existentes en el seno de las Fuerzas Armadas, pudieron resolverse favorablemente a la defensa del proceso.

Para ello, era necesario que fuéramos capaces de definir una "política militar", que empezase por considerar las características de clase de los institutos armados y su estrecha vinculación tanto a la defensa del Estado burgués, como al sistema continental de defensa impuesto por el Pentágono.

En todo caso, por "política militar", como antes lo hemos expresado, no entendemos solamente una política frente a las Fuerzas Armadas.

Todo, absolutamente todo, nos obligaba a atribuir a esta tarea una extraordinaria prioridad. Desde luego, las viejas concepciones teóricas sobre la necesidad de desarticular el aparato represivo, la naturaleza misma de la vía que se había elegido, cuya defensa por ser pacífica imponía precisamente la constitución de un poder disuasivo, y finalmente, los acontecimientos del camino que fueron encendiendo luces de alerta sobre el grado de decisión de la ofensiva reaccionaria restauradora. Cuando la DC, expresando entonces las tribulaciones de la burguesía electoralmente derrotada, exige en 1970 el llamado Estado de Garantías Democráticas, intenta sin éxito obtener que el Presidente renuncie a la facultad privativa de designar los altos mandos

de las Fuerzas Armadas, los cuales se autogenerarían. La exigencia, con ser frustrada, no ocultaba la clara intención de hacer del Presidente un prisionero del Ejército. Posteriormente, avanzado el proceso, impone el Parlamento la llamada "Ley de Control de Armas"<sup>(2)</sup>, la que en definitiva le asegura al adversario, nada menos que el "monopolio de las armas".

Quizás si valga la pena dejar consignado que ésta pudo haber sido constitucionalmente enervada y no lo fue, en una nueva reiteración de fe en la "neutralidad" de las Fuerzas Armadas.

En definitiva, el Gobierno y la UP a falta de una política clara y única frente a las Fuerzas Armadas, ensayaron un esfuerzo de vinculación que no penetra las formas tradicionales de manejo de los asuntos militares, y que no altera las características de la formación de sus cuadros. El se expresa en una atención preferencial, que los gobiernos burgueses nunca les dispensaron, en el plano de reivindicaciones salariales, satisfacción de sus aspiraciones profesionales y participación en las tareas de desarrollo nacional. No debe subestimarse este esfuerzo, sobre todo en este último aspecto. Oficiales altos y medios asumen responsabilidades directas en las empresas de capital extranjero, en Consejos de Administración y en tareas de dirección técnica. Ello robustecerá, por cierto, la precaria base de sustentación del proceso en el seno de las Fuerzas Armadas.

No obstante, de otro lado se implicitan algunas concesiones. Desde luego, se les asegura el respeto al monopolio de armas y en forma más limitada a su estructura de cuerpo, vale decir, a su jerarquía y verticalidad interna, sin interferirse en la renovación de cuadros.

Estas concesiones en el fondo obstruían la formulación de una política, que, ante la perspectiva del enfrentamiento, debía consultar la desarticulación del operativo golpista en el interior de las fuerzas represivas. Esta tarea implicaba, en instantes en que ello fue posible, utilizar a plenitud las facultades constitucionales privativas del Gobierno que le permitían promover cuadros y mandos leales, disolver focos potencialmente sediciosos y destituir elementos golpistas. En las escasas oportunidades en que se ejercieron estas atribuciones legítimas, no hubo problemas ni se abrieron brechas de riesgo. De otra parte, la misma concepción que planteaba la intangibilidad del Ejército, como condición de su "neutralidad", impedía cualquier esfuerzo serio y sostenido de penetración en la suboficialidad y en la tropa. De esta manera se esterilizaba la posibilidad de ampliar a todos los niveles la caja de resonancia de los sectores democráticos, los que fueron gradualmente aislados.

Si el efecto de la desviación que hemos denunciado resultaba en la experiencia chilena tan significativamente gravitante, es porque ella afectaba el centro del balance de fuerza en el que se apoyaron durante casi tres años. Desplazado este centro, aplastando de paso institucional y físicamente, a la oficialidad democrática, y no existiendo en el seno de las masas un núcleo compensatorio de poder armado, la derrota estaba sellada. Se había olvidado que las Fuerzas Armadas son instrumento de la lucha de clases, que no existen ejércitos sin clase, al margen del sistema político y del Estado. Se había llegado a creer que la institucionalidad, abierta en sus inicios para



(2) Ley que entregó el control exclusivo de las armas a las FF. AA.



dejarnos tomar posesión del Gobierno, en definitiva lo permitiría todo. Lo concreto, es que si había demostrado ser apta para adecuarse a un programa reformista avanzado, no lo era en cambio para sobrevivir a la resuelta ejecución de un programa revolucionario. La irracional confianza en su solidez haría, en definitiva, que el proceso, siendo revolucionario, tuviera una defensa reaccionaria.

Creemos importante cerrar este capítulo, destacando una circunstancia asaz absurda. No contó la Unidad Popular con una "política militar". Tampoco llegó a elaborar un plan elemental de defensa del Gobierno, aún cuando la agresión definitiva parecía inminente. El único plan existente es el que el General Augusto Pinochet formuló y discutió con el Presidente Allende hasta las últimas horas del día anterior al golpe. El gran administrador del genocidio era custodio y garante de la Constitución y del Gobierno legítimo.

Quizás, si porque incluso a los fascistas les ha parecido inconcebible que no se contara con una adecuación básica para la defensa, es que en la imposibilidad de detectarlo, han debido inventar uno, al que denominaron "Z". Lo cierto es que no hubo plan alguno. Debió sí existir un plan. No el demencial y estúpido que la Junta imputa, pero sí el que razonablemente las circunstancias exigían.

Ante los tribunales militares comparecen hoy algunos de los más altos personeros de la Unidad Popular. Se les enjuicia por un delito que no cometieron: haber preparado un autogolpe para defender al Gobierno Popular. Esta es la imputación que ha servido de justificación infame a los crímenes monstruosos que hoy hieren los sentimientos y la dignidad de la Humanidad entera. **Los tribunales fascistas les condenaron por algo que nunca hicieron, y que debieron hacer.**

---

## 11.—EL TERROR ELEVADO A LA CATEGORÍA DE SISTEMA POLITICO

---

AREA HISTORICA  
DEL CENTRO DE INFORMACIÓN INTEGRAL

Durante un año, Chile ha permanecido en estado de guerra ocupado por sus propias Fuerzas Armadas.

Tiempo increíblemente largo, cuando el terror ha sido elevado a la categoría de sistema político.

Durante este lapso, los fascistas demolieron una democracia forjada en un siglo y medio de evolución política y aplastaron los valores históricos más nobles y dignos de la entidad nacional.

Destruyeron el estado de derecho, consolidado en Chile casi al amanecer de la República.

Quebraron cultural y socialmente el país, abriendo entre los chilenos una brecha de odio que sella a generaciones presentes y compromete a las venideras.

Han arrasado con las transformaciones económicas, producto del esfuerzo de la nación en los últimos cincuenta años.

Arrastrado a la población a condiciones extremas de miseria y desesperación.

Hoy desnacionalizan el país, en la más impúdica y grosera demostración de obsecuencia que haya jamás conocido América Latina.

Ha mantenido en cada instante de este año y meses, dolorosamente prolongados, el ritmo implacable de una represión cuya inutilidad cruel y sanguinaria alcanza a los límites de la más pura estupidez.

La dictadura se ha planteado dos objetivos que, en definitiva, son la médula de su quehacer:

- 1) El exterminio físico de los partidos marxistas y de las fuerzas revolucionarias en Chile; y
- 2) La restauración de un orden capitalista autrante, desfazado de la historia. La represión aparece impuesta de esta manera y a su vez por el objetivo político y por las dificultades de implementar un modelo económico "contra natura", cuyos planteamientos definitivos son:
  - a) El alto grado de concentración monopólico proyectado.
  - b) La superexplotación de amplias capas salariales de la población.

El proyecto fascista es impulsado en el cuadro de un creciente aislamiento político nacional e internacional.

La Junta usurpadora afirma sus posibilidades de supervivencia única y exclusivamente en la mantención de la dinámica del terror y de barbarie por ella desatada. Esta es su debilidad fundamental.

Actúa sobre un pueblo indefenso, pero cuyas reservas morales están intactas y cuyas vanguardias se han venido adecuando progresivamente a las nuevas condiciones de lucha impuestas por el fascismo.

El terror puede darles tiempo, pero nunca prolongado.

Alguien ha dicho acertadamente:

"Con las bayonetas puede hacerse todo, menos sentarse en ellas".

Se desprende con absoluta claridad que la empresa antifascista será victoriosa sólo en la medida en que se consolide dentro del movimiento revolucionario, una unidad cada vez más vigorosa que asegure una dirección proletaria de la empresa.

---

## 12.—LECCIONES DE LOS MIL DIAS

---

Los mil días de la Unidad Popular constituyen el hecho más luminoso y trascendente de la historia de Chile.

Un pueblo entero conoció la dignidad y se asomó a la justicia.

Como nunca antes lo hizo apareció por los senderos de Chile, con alegría inmensa de saberse parte de una vida que antes siempre se le mostró ajena. Libró su imaginación a su creatividad para construir, mientras la burguesía y el imperialismo destruían.

Llenó los aires de Chile con su canto victorioso, mientras el enemigo vomitaba odio.

Tuvo conciencia de su fuerza y selló el compromiso con su clase. Esa conciencia jamás podrán encarcelarla.





A su pueblo se unen los pueblos de América. Que la muerte de miles y miles de hombres, mujeres y niños, de miles de revolucionarios sirva para acortar los plazos en este Continente.

La moral de combate del pueblo chileno no se ha quebrado, y ya está articulando las formas de lucha que serán necesarias para derrotar a la dictadura que lo oprime.

Ese pueblo ha servido de ejemplo al mundo, en él está depositada la fe y esperanza de miles de revolucionarios. Las lecciones que se desprendan del proceso chileno —con todo el dolor que contiene— ayudará a esclarecer y fortalecer la lucha de los pueblos de América Latina y el mundo.

#### DOCUMENTO 1

### CARTA DE LOS MARINEROS TORTURADOS AL PRESIDENTE ALLENDE

A su Excelencia el Presidente de la República:  
y a los trabajadores de todo el País:

Nosotros los marinos de tropa, antigolpistas, les decimos a las autoridades, a los trabajadores de todo Chile y a nuestros familiares, que ni las amenazas que nos hacen nuestros jefes, de volver a flagelarnos, ni mil torturas más, nos impedirán decirle la verdad a nuestra clase, la clase obrera y a nuestros compañeros de trona del Ejército, Fuerza Aérea y Ciudadanía en general.

Los reaccionarios han usado todos los medios de convicción para mentirle al pueblo diciendo que nosotros los marinos, dirigidos por los señores Altamirano, Garretón y Enríquez, íbamos a bombardear las ciudades como Viña del Mar, Valparaíso y otras.

Los hechos son diferentes, nosotros esclarecemos estos hechos tan inmensamente distorsionados por la derecha reaccionaria junto a los oficiales y grupos golpistas de la armada, que por fuera se ven limpios, blancos —y por dentro están podridos—.

Es falso que los señores Altamirano, Garretón y Enríquez nos dirijeran. Es distinto.

Nosotros acudimos a distintas personalidades para dar cuenta del golpe de Estado que preparaba la oficialidad golpista coludida con los reaccionarios de las otras ramas de las Fuerzas Armadas y Partidos Políticos de Derecha.

Nosotros los marinos, antigolpistas de tropa buscamos por todos los medios comunicarle al pueblo y al Gobierno de este golpe de Estado que planificaba la oficialidad golpista de la armada. Para nosotros era vital evitar esta gran masacre contra el pueblo, que estaba ya planificada con fecha definida entre el 8 y el 10 de agosto, por datos e informaciones concretas, sumando a éstos las diferencias de nuestros jefes para con nosotros la tropa, donde nos explicaban que por tales o cuales razones el gobierno marxista debía ser derrocado y limpiado el pueblo de dirigentes marxistas.

Para ellos, todo dirigente de izquierda —era, sin duda, el Plan Yakarta—, como nosotros habíamos logrado saber por ellos mismos y corroborando en el proceso que se nos sigue.

En tanto a hechos, por ejemplo: A uno de nosotros, el comandante Bilbao, Fiscal, le preguntó de cómo se iba a restituir la legalidad, cuando no iba a quedar después del golpe ningún líder de izquierda vivo. También para nosotros dentro de este plan, la suerte era incierta.

En el juicio mismo que se nos sigue podrán darse cuenta ustedes, la ciudadanía, de los tenebrosos planes que iban a ejecutar la oficialidad golpista contra



la clase trabajadora, nuestra clase, porque nosotros los marinos de tropa somos hijos del pueblo, por lo tanto, jamás haríamos fuego contra él.

El odio de estos señores ha sido tan grande contra nosotros.

---

## ¿NUESTRO DELITO?

---

Oponernos al golpe de Estado, por cual ellos fracasaron. Se nos ha flagelado y torturado criminalmente.

Se nos ha ofrecido no flagelarnos más, inclusive dejarnos en libertad, con tal de que nosotros cooperemos y digamos que los señores Altamirano, Garretón y Enríquez nos dirigían y que nos habían ordenado bombardear Valparaíso, Viña, la Escuela Naval y otras cosas por el estilo.

Como nos negábamos, nos seguían golpeando en la cruz, nos colgaban en ataúd, nos hacían tomar las meadas de los verdugos, nos colgaban de los pies y nos sumergían en el agua, nos sumían en pozos de barro, nos aplicaron corriente, nos tiraban agua caliente en el cuerpo, después fría y decenas de cosas más.

---

## EN VALPARAISO NOS VENDARON LOS OJOS

---

En Talcahuano fue sin venda y estuvo a cargo en forma de hecho de los señores Koeller, capitán Bhuster, teniente Jaeger, Lefelier, Luna, Alarcón, Tapia, Maldonado, Leetich.

Nos hacían hablar en grabadora lo que ellos querían. En Talcahuano. Pegándonos culatazos por todos lados y nos decían: Tienen que hablar lo mismo donde el fiscal.

Y el fiscal nos preguntaba: "¿Se siente mal?" — si te han hecho algo, dígame"...

Llegábamos machucados. Apenas si podíamos hablar, otros no podían andar, otros con conmoción cerebral, no podían venir a declarar.

Nosotros le preguntamos a la ciudadanía si a los señores Viaux, Souper, Comandante Sazo, de la armada, que todavía se encuentra en servicio activo —¿Los torturaron?—

**Si defender el Gobierno, la Constitución, la legalidad, el pueblo es un delito, —y al contrario, derrocar al Gobierno, atropellar la ley y terminar con la vida de miles de seres humanos —¿eso es legal?—**

Que contesten los trabajadores.

Sargento 2º (MG) Juan Cárdenas, Cabo 2º (Art) Alberto Salazar, Mro. 1º (MA) Ernesto Zúñiga S., Mro. 1º (MA) Ernesto Carvajal, Cabo 2º (EL) José Lagos A., Mro. 1º (Art) David Valderrama O., Mro. 1º (Art) Claudio Espinoza T., Mro. 1º (CF) José Velásquez A., Mro. 1º (CF) Luis Rojo G., Mro. 1º (Art) Mario Mendoza J., Mro. 1º (MQ) Roberto Fuentes F., Cabo 2º (MQ) José Jara T., Cabo 1º (ME) Miguel González, Mro. 1º (MQ) Tomás Alonso, Cabo 1º (Art) Pedro Lagos, Cabo 2º (Art) Juan Rodán B., Mro. 1º (MA) Jaime Salazar, Cabo 2º (E) Pedro B. Lasset C., Cabo 2º (MA) Sebastián Ibarra V., Mro. 1º (Art) Luis Ayala N., Mro. 1º (Art) Carlos Ortega O., Mro. 1º (Art) Rodolfo Claro C., Cabo 2º (MQ.CA) Teodosio Cifuentes R., Mro. 1º (Art) Juan Segovia A., Mro. 1º (Art) Juan Dotte S., Cabo 1º (MC-MQ) Carlos Alvarado, Cabo 1º (EL) Mariano Ramírez, Mro. 1º (MR-AF-MQ) Alejandro Retameo, Mro. 1º (MR-MF-MQ) Luis Fernández R., Op. 3º (MQ) Bernardino Fariña B., Op. 3º (MQ) Víctor Martínez C., Mro. 1º (MQ) Nelson Córdova, Mro. 1º (MA) Orlando Véñiz V.

Carta manuscrita enviada al Presidente Allende desde el Cuartel Silva Palma y leída por Carlos Altamirano, Secretario General del Partido Socialista Chileno, el 9 de septiembre de 1973 en el Estadio "Chile".



## CARTA AL PRESIDENTE ALLENDE DE LA COORDINADORA DE CORDONES INDUSTRIALES

5 de septiembre de 1973

A Su Excelencia el Presidente de la República  
compañero Salvador Allende:

Ha llegado el momento en que la clase obrera organizada en la Coordinadora Provincial de Cordones Industriales, el Comando Provincial de Abastecimiento Directo y el Frente Unico de Trabajadores en conflicto ha considerado de urgencia dirigirse a usted, alarmados por el desencadenamiento de una serie de acontecimientos que creemos nos llevará no sólo a la liquidación del proceso revolucionario chileno, sino, a corto plazo, a un régimen fascista del corte más implacable y criminal.

Antes, teníamos el temor de que el proceso hacia el Socialismo se estaba transando para llegar a un Gobierno de centro, reformista, democrático-burgués que tendía a desmovilizar a las masas o a llevarlas a acciones insurreccionales de tipo anárquico por instinto de conservación.

Pero ahora, analizando los últimos acontecimientos, nuestro temor ya no es ése, ahora tenemos la certeza de que vamos en una pendiente que nos llevará inevitablemente al fascismo.

Por eso procedemos a enumerarle las medidas que, como representantes de la clase trabajadora, consideramos imprescindibles tomar.

En primer término, compañero, exigimos que se cumpla con el programa de la Unidad Popular, nosotros en 1970, no votamos por un hombre, votamos por un Programa.

Curiosamente, el Capítulo primero del Programa de la Unidad Popular se titula "El Poder Popular".

Citamos: Página 14 del programa:

... "Las transformaciones revolucionarias que el país necesita, sólo podrán realizarse si **el pueblo chileno toma en sus manos el poder y lo ejerce real y efectivamente**"...

... "Las fuerzas populares y revolucionarias no se han unido para luchar por la simple sustitución de un Presidente de la República por otro, ni para reemplazar a un partido por otros en el Gobierno, sino para llevar a cabo los cambios de fondo que la situación nacional exige, **sobre la base del traspaso del poder de los antiguos grupos dominantes de los trabajadores, al campesinado y sectores progresistas de las capas medias**..." "Transformar las actuales instituciones del Estado **donde los trabajadores y el pueblo tengan el real ejercicio del poder**"...

... "El Gobierno popular asentará esencialmente su fuerza y autoridad en el apoyo que le brinde el pueblo organizado"...

Página 15: ...

"A través de una movilización de masas se construirá desde las bases la nueva estructura del poder"...

Se habla de un programa de una nueva Constitución Política, de una Cámara Unica, de la Asamblea del Pueblo, de un Tribunal Supremo con miembros asignados por la Asamblea del Pueblo. En el programa se indica que se rechazará el empleo de las Fuerzas Armadas para oprimir el pueblo"... (Página 24).

Compañero Allende, si no le indicáramos que estas frases son citas del programa de la Unidad Popular, que era un **programa mínimo** para la clase, en este momento se nos diría que este es el lenguaje "ultra" de los cordones industriales.

Pero nosotros preguntamos, ¿dónde está el nuevo Estado? ¿La nueva Constitución Política, la Cámara Unica, la Asamblea Popular, los Tribunales Supremos?



Han pasado tres años, compañero Allende y usted no se ha apoyado en las masas y ahora nosotros los trabajadores tenemos desconfianza.

Los trabajadores sentimos una honda frustración y desaliento cuando su Presidente, su Gobierno, sus partidos, sus organizaciones, les dan una y otra vez la orden de replegarse en vez de la voz de mando de avanzar, nosotros exigimos que no sólo, se nos informe, sino que también se nos consulte sobre las decisiones, que al fin y al cabo son definitorias para nuestro destino.

Sabemos que en la historia de las revoluciones siempre han habido momentos para replegarse y momentos para avanzar, pero sabemos, tenemos la certeza absoluta, que en los últimos tres años podríamos haber ganado no sólo batallas parciales, sino la lucha total. Haber tomado en esas ocasiones medidas que hicieran irrevocables el proceso, después del triunfo de la elección de Regidores del 71, el pueblo clamaba por un plebiscito y la disolución de un Congreso antagónico.

En octubre, cuando fue la voluntad y organización de la clase obrera que mantuvo al país caminando frente al paro patronal, donde nacieron los cordones industriales, en el calor de esa lucha y se mantuvo la producción, el abastecimiento, el transporte, gracias al sacrificio de los trabajadores y se pudo dar el golpe mortal a la burguesía, usted no nos tuvo confianza, a pesar de que nadie puede negar la tremenda potencialidad revolucionaria demostrada por el proletariado, y le dio una salida que fue una bofetada a la clase obrera, instaurando un Gabinete cívico-militar, con el agravante de incluir en él a dos dirigentes de la Central Unica de Trabajadores, que al aceptar integrar estos ministerios, hicieron perder la confianza de la clase trabajadora en su organismo máximo.

Organismo, que cualquiera fuese el carácter de Gobierno, debía mantenerse al margen para defender cualquier debilidad de este frente a los problemas de los trabajadores.

A pesar del reflujo y desmovilización que esto produjo, de la inflación, las colas y las mil dificultades que los hombres y mujeres del proletariado vivían a diario, en las elecciones de marzo de 1973, mostraron una vez más su claridad y conciencia al darle un 43% de votos militantes a los candidatos de la Unidad Popular.

Allí también, compañero, se deberían haber tomado las medidas que el pueblo merecía y exigía para protegerlo del desastre que ahora presentimos.

Y ya el 29 de junio, cuando los generales y oficiales sediciosos aliados al Partido Nacional, Frei y Patria y Libertad se pusieron francamente en una posición de ilegalidad, se podría haber descabezado a los sediciosos, y, apoyándose en el pueblo y dándole responsabilidad a los generales leales y a las fuerzas que entonces le obedecían, haber llevado el proceso hacia el triunfo, **haber pasado a la ofensiva.**

Lo que faltó en todas estas ocasiones fue decisión, decisión revolucionaria, lo que faltó fue confianza en las masas, lo que faltó fue conocimiento de su organización y fuerza, lo que faltó fue una vanguardia decidida y hegemónica.

Ahora los trabajadores no solamente tenemos desconfianza, estamos alarmados.

La derecha ha montado un aparato terrorista tan poderoso y bien organizado, que no cabe duda que está financiado y dirigido por la CIA. Matan obreros, hacen volar oleoductos, micros, ferrocarriles.

Producen apagones en dos o tres provincias, atacan contra nuestros dirigentes, nuestros locales partidarios y sindicales.

—¿Se les castiga o apresa?

—¡No compañero!

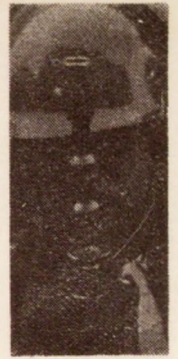
Se castiga y apresa a los dirigentes de izquierda.

Los Pablos Rodríguez, los Benjamines Matte, confiesan abiertamente haber participado en el "Tanquetazo".

—¿Se les allana y humilla?

—¡No compañero!

Se allana Lanera Austral de Magallanes, donde se asesina a un obrero y se tiene a los trabajadores de boca en la nieve durante horas y horas.





Los transportistas paralizan el país, dejando hogares humildes sin parafina, sin alimentos, sin medicamentos.

—¿Se los veja, se los reprime?

—¡No compañero!

Se veja a los obreros de Cobre Cerrillos, de Indugas, de Cemento Melón, de Cervecerías Unidas.

Frei, Jarpa y sus comparsas financiadas por la ITT, llaman abiertamente a la sedición.

—¿Se les desafuera, se les querella?

—¡No compañero!

Se querella, se pide el desafuero de Palestro, de Altamirano, de Garretón, de los que defienden los derechos de la clase obrera.

El 29 de junio se levantan generales y oficiales contra el Gobierno, ametrallando horas y horas el Palacio de La Moneda, produciendo 22 muertos.

—¿Se los fusila, se los tortura?

—¡No compañero!

Se tortura en forma inhumana a los marineros y suboficiales que defienden la Constitución, la voluntad del pueblo, y a usted, compañero Allende. Patria y Libertad incita al golpe.

—¿Se les apresa, se les castiga?

¡No compañero!, siguen dando conferencias de prensas, se les da salvoconductos para que conspiren en el extranjero.

Mientras se allana Sumar, donde mueren obreros y pobladores, y a los campesinos de Cautín, que defienden al Gobierno, se les somete a los castigos más implacables, paseándolos colgados de los pies, en helicópteros sobre las cabezas de sus familias hasta darles muerte.

Se le ataca a Ud. compañero, nuestros dirigentes, y a través de ellos a los trabajadores en su conjunto en la forma más insolente y libertina por los medios de comunicación: millonarios de la derecha.

—¿Se les destruye, se les silencia?

—¡No compañero!

Se silencia y se destruye a los medios de comunicación de izquierda, el Canal 9 de T.V., última posibilidad de voz de los trabajadores.

Y el 4 de septiembre, en el tercer aniversario del Gobierno de los trabajadores, mientras el pueblo, un millón cuatrocientos mil, salíamos a saludarlo, a mostrar nuestra decisión y conciencia revolucionaria, la FACH allanaba Madema, Madeco Rittig, en una de las provocaciones más insolentes e inaceptables, sin que exista respuesta visible alguna.

Por todo lo planteado, compañero, nosotros los trabajadores, estamos de acuerdo en un punto con el señor Frei, que aquí hay sólo dos alternativas: la dictadura del proletariado o la dictadura militar.

Claro que el señor Frei también es ingenuo, porque cree que tal dictadura militar sería sólo de transición, para llevarlo a la postre a él a la Presidencia.

Estamos absolutamente convencidos de que históricamente el reformismo que se busca a través del diálogo con los que nos han traicionado una y otra vez, es el camino más rápido hacia el fascismo.

Y los trabajadores ya sabemos lo que es el fascismo.

Hasta hace poco era solamente una palabra que no todos los compañeros comprendíamos. Teníamos que recurrir a lejanos o cercanos ejemplos: Brasil, España, Uruguay, etc.

Pero yo la hemos vivido en carne propia, en los allanamientos, en lo que está sucediendo a marinos y suboficiales, en lo que están sufriendo los compañeros de Asmar, Famae, los campesinos de Cautín.

Ya sabemos que el fascismo significa terminar con todas las conquistas logradas por la clase obrera, las organizaciones obreras, los sindicatos, el derecho a huelga, los pliegos de peticiones.

Al trabajador que reclama sus más mínimos derechos humanos se lo despide, se lo aprisiona, tortura o asesina.



Consideramos que no sólo se nos está llevando por el camino que nos conducirá al fascismo en un plazo vertiginoso, sino que se nos ha estado privando de los medios para defendernos.

Por lo tanto le exigimos a usted, compañero Presidente, que se ponga a la cabeza de este verdadero Ejército sin armas, pero poderoso en cuanto a conciencia, decisión, que los partidos proletarios pongan de lado sus divergencias y se conviertan en verdadera vanguardia de esta masa organizada, pero sin dirección.

Exigimos:

- 1) Frente al paro de los transportistas, la requisición inmediata de los camiones sin devolución por los organismos de masas y la creación de una Empresa Estatal de Transportes, para que nunca más esté en las manos de estos bandidos la posibilidad de paralizar el país.
- 2) Frente al paro criminal del Colegio Médico, exigimos que se les aplique la Ley de Seguridad Interior del Estado, para que nunca más esté en las manos de estos mercenarios de la salud, la vida de nuestras mujeres e hijos. Todo el apoyo a los médicos patriotas.
- 3) Frente al paro de los comerciantes, que no se repita el error de octubre en que dejamos en claro que no los necesitábamos como gremio. Que se ponga fin a la posibilidad de que estos traficantes confabulados con los transportistas, pretendan sitiar al pueblo por hambre. Que se establezca de una vez por todas la distribución directa, los almacenes populares, la canasta popular.  
Que se pase al área social las industrias alimenticias que aún están en las manos del pueblo.
- 4) Frente al área social: Que no sólo no se devuelva ninguna empresa donde exista la voluntad mayoritaria de los trabajadores de que sean intervenidas, sino que ésta pase a ser el área predominante de la economía.  
Que se fije una nueva política de precios.  
Que la producción y distribución de las industrias del área social sea discriminada. No más producción de lujo para la burguesía. Que se ejerza verdadero control obrero dentro de ellas.
- 5) Exigimos que se derogue la Ley de Control de Armas. Nueva "Ley maldita" que sólo ha servido para vejar a los trabajadores, con los allanamientos practicados a las industrias y poblaciones, que está sirviendo como un ensayo general para los sectores sediciosos de las Fuerzas Armadas, que así estudian la organización y capacidad de respuesta de la clase obrera en un intento para intimidarlos e identificar a sus dirigentes.
- 6) Frente a la inhumana represión a los marineros de Valparaíso y Talcahuano, exigimos la inmediata libertad de estos hermanos de clase heroicos, cuyos nombres ya están grabados en las páginas de la historia de Chile. Que se identifique y castigue a los culpables.
- 7) Frente a las torturas y muerte de nuestros hermanos campesinos de Cautín, exigimos un juicio público y el castigo correspondiente de los responsables.
- 8) Para todos los implicados en intentos de derrocar el Gobierno legítimo, la pena máxima.
- 9) Frente al conflicto del Canal 9 de T.V., que este medio de comunicación de los trabajadores no se entregue ni se transe por ningún motivo.
- 10) Protestamos por la destitución del compañero Jaime Faivovic, Subsecretario de Transportes.
- 11) Pedimos que a través suyo se le manifieste todo nuestro apoyo al Embajador de Cuba, compañero Mario García Incháustegui, y, a todos los compañeros cubanos perseguidos por lo más granado de la reacción y que le ofrezca nuestros barrios proletarios para que allí establezcan su embajada y su residencia, como forma de agradecerle a ese pueblo, lo que hasta ha





llegado a privarse de su propia ración de azúcar para ayudarnos en nuestra lucha.

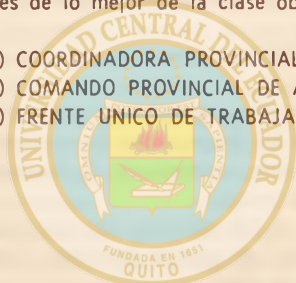
Que se expulse al Embajador norteamericano, que a través de sus personales, el Pentágono, la CIA, la ITT, proporciona probadamente instructores y financiamiento a los sediciosos.

- 12) Exigimos la defensa y protección de Carlos Altamirano, Mario Palestro, Miguel Henríquez, Oscar Garretón, perseguidos por la derecha y la Fiscalía naval por defender valientemente los derechos del pueblo, con o sin uniforme.

Le advertimos compañero, que con el respeto y la confianza que aun le tenemos, si no se cumple con el programa de la Unidad Popular, si no confía en las masas, perderá el único apoyo real que tiene como persona y gobernante y que será responsable de llevar al país, no a una guerra civil, que ya está en pleno desarrollo, sino que a la masacre fría, planificada, de la clase obrera más consciente y organizada de Latino América. Y que será responsabilidad histórica de este Gobierno, llevado al poder y mantenido con tanto sacrificio por los trabajadores, pobladores, campesinos, estudiantes, intelectuales, profesionales, a la destrucción y descabezamiento, quizás a qué plazo, y a qué costo sangriento, de no sólo el proceso revolucionario chileno, sino también el de todos los pueblos latinoamericanos que están luchando por el Socialismo.

Le hacemos este llamado urgente, compañero Presidente, porque creemos que ésta es la última posibilidad de evitar en conjunto, la pérdida de las vidas de miles y miles de lo mejor de la clase obrera chilena y Latinoamérica.

- 1) COORDINADORA PROVINCIAL DE CORDONES INDUSTRIALES.
- 2) COMANDO PROVINCIAL DE ABASTECIMIENTO DIRECTO.
- 3) FRENTE UNICO DE TRABAJADORES EN CONFLICTO.



ÁREA HISTÓRICA  
DEL CENTRO DE INFORMACIÓN INTEGRAL

Taller de Estudios Contemporáneos. — Facultad de Artes.

# LAS INTERVENCIONES MILITARES NORTEAMERICANAS EN EL MUNDO

1787-88: Guerra de Independencia. Nacimiento de la nación norteamericana.

EN LOS PRIMEROS PERIODOS, ESTADOS UNIDOS TIENE DOS SECTORES DE INTERVENCION MILITAR:

1. — **América Central y el Caribe.**
2. — **Pacífico y Extremo Oriente.**

- 1795: Tesis del DESTINO MANIFIESTO. Los Estados Unidos "están destinados" a dominar desde Alaska hasta el Cabo de Hornos (Thomas Jefferson).
- 1823: DOCTRINA MONROE: "América para los americanos". Los EE. UU. prohíben a las naciones europeas ejercer influencia en América Latina sin su previo consentimiento.
- 1828: Guerra anglo-norteamericana.
- 1831: Con el permiso previo de EE. UU., Inglaterra se apodera de las Islas Malvinas, pertenecientes a la República Argentina.
- 1834: Los colonos norteamericanos de Texas se sublevan contra el gobierno mexicano y exigen la anexión de Texas a los EE. UU.
- 1845-48: EE. UU. invade a México y se apodera de más de la mitad de su territorio (Texas, California, Nevada, Utah, Arizona y Nuevo México).
- 1846: PANAMA. Mallarino, plenipotenciario del gobierno de Cipriano de Mosquera pidió la intervención militar gringa "para mantener la soberanía colombiana en la cola".
- 1854: JAPON. Intervención de la flota yanqui para establecer el control comercial de Estados Unidos.
- 1855-56: Nicaragua/Guatemala. Invasión del coronel esclavista suroño William Walker.
- 1861-65: Guerra de Secesión. Abolición de la esclavitud y triunfo de la burguesía industrial del Norte sobre la burguesía agrícola sureña. Libre desarrollo del capitalismo industrial.



DEMOCRACIA

- 1866: COREA. Primera invasión armada norteamericana.
- 1867: PACIFICO: Anexión de las islas Midway, cercanas a Hawai.
- 1880: Cierre de la Frontera Interior. Culmina la colonización interna. La expansión hacia el oeste llega hasta el Pacífico.
- 1886: El industrialismo genera grandes luchas sociales. El 1º de mayo, huelgas y manifestaciones obreras en Chicago. La Federación Americana del Trabajo lanza la lucha por la jornada de ocho horas. El proceso de concentración monopolista se consolida. Surgen y crecen los grandes trusts. VANDERBILT (Ferrocarriles), CARNEGIE (Aceros), ROCKEFELLER (Petróleo) y MORGAN (Bancos). Se inicia la expansión imperialista.
- 1893-98: Primera gran crisis de superproducción en EE. UU. Desempleo masivo, crisis social, agitación obrera (1896). La burguesía busca una salida en la guerra con España, que le sirve para unificar los intereses nortños y sureños, y para distraer a la clase obrera. La crisis consolida el predominio del capital financiero e impulsa el proceso de expansión imperialista.
- 1893-98: Ocupación militar de Hawai.

#### CARACTERISTICAS DEL INTERVENCIONISMO EN AMERICA LATINA EN EL PERIODO 1890-1930.

Basándose en los postulados de la Doctrina Monroe y actualizándolos (Corolario Roosevelt, que justifica la intervención armada de EE. UU. en casos de "flagrante injusticia", como en Panamá, o de "insolvencia", como en Nicaragua), las Fuerzas Armadas norteamericanas intervienen directamente en América Latina cuando los intereses económicos, políticos y financieros de los monopolios yanquis están amenazados por:

1. — Incapacidad del país para pagar sus deudas.
2. — Crisis políticas o revoluciones que amenazan con embargos o nacionalizaciones de bienes norteamericanos.

En este período, los objetivos declarados de las intervenciones son:

1. — Reorganizar las finanzas (Nicaragua, Cuba, Haití) y establecer el control de Aduanas para facilitar la inversión del gran capital.
2. — Asegurar la "paz y el orden" (Guatemala, Nicaragua, Santo Domingo), reorganizando el aparato represivo sobre el modelo yanqui, y estableciendo dictaduras militares (Somoza, Trujillo).
3. — Terminar con una "situación de injusticia" (argumento invocado en el caso de Panamá, en 1902-3).

La expansión imperialista se refleja en estas cifras: desde 1818 a 1914, las inversiones norteamericanas en el exte-



INGERENCIA

rior se multiplican por cinco, pasando de 685 a 3.500 millones de dólares.

- 1894-95: La flota yanqui se hace presente en las costas brasileñas, para amenazar a los revolucionarios y defender los intereses de la Standard Oil.
- 1898: GUERRA HISPANO-AMERICANA: La explosión del crucero Maine en La Habana provocada por agentes de EE. UU., sirve de pretexto para declarar la guerra a España y apoderarse de Cuba, que estaba a punto de lograr la Independencia. 18.000 marines entran en la isla. En Puerto Rico, se produce la ocupación y la anexión colonial como consecuencia de la guerra.
- 1898: FILIPINAS: Ocupación de las islas como resultado de la guerra hispano-americana. Luego de la revuelta popular de 1899-1901, Filipinas es anexada como colonia, situación que dura hasta 1946. ISLAS GUAM. Anexión y establecimiento de base naval norteamericana.
- 1899: TESIS DE "IGUALDAD DE DERECHOS": Plantea la pretensión yanqui de "Puertas Abiertas" en el Extremo Oriente. Es decir, mientras en América dicen "América para los Americanos" y le cierran las puertas a las potencias europeas, en el Asia exigen "igualdad de derechos" entre los imperialistas y "puertas abiertas" para Estados Unidos. Con esta política, el imperialismo yanqui busca penetrar comercialmente en China.

SAMOA (Pacífico). Anexión de las islas a Estados Unidos y Alemania. Desde 1872, estas potencias controlaban algunos puertos del archipiélago.

- 1900-01: CHINA: Insurrección de los Boxers (movimiento nacionalista contra la penetración imperialista). Estados Unidos participa en el envío de una expedición internacional de represión, que establece control de aduanas, apertura del país al comercio internacional y patrullaje de las potencias coloniales sobre el río Yang Tsé Kiang.

- 1901: "ENMIENDA PLATT": El Congreso de los EE. UU. queda con facultades de intervenir directamente en la política interna de Cuba. Los marines se retiran, pero Cuba queda convertida en protectorado de hecho, hasta 1934. Se establece la base naval de Guantánamo.

- 1903: Separación de Panamá del territorio colombiano, propiciada por EE. UU. Colombia había rechazado una solicitud yanqui de concesión para abrir el canal interoceánico. El nuevo gobierno panameño, le entrega a EE. UU. una zona para el canal a "perpetuidad y para siempre".

- 1904: COROLARIO ROOSEVELT: "Política del Garrote". A raíz de la tentativa de varios países europeos, de cobrar por la fuerza las deudas de Venezuela, EE. UU. plantea el "derecho" de realizar una intervención militar generalizada en el Caribe para impedir la intromisión europea en el continente.

EE. UU. SE PROCLAMA COMO GENDARME CONTINENTAL". Por oposición, la "Doctrina Estrada" (del canciller



POLICIA

argentino), dice que ninguna deuda podrá cobrarse por la fuerza. Años después, EE. UU. cobrará un empréstito a Nicaragua, ocupándola militarmente.

1905: Intervención yanqui en Santo Domingo, para obligar al pago de deudas con residentes norteamericanos. Las aduanas quedan en manos de EE. UU. Se establece el control gringo sobre las inversiones en la industria. Costa Rica es ocupada, y se entrega el control de los ferrocarriles a una filial de la United Fruit Company.

1906: Insurrección popular en Cuba contra el presidente impuesto por EE. UU. Intervención militar directa para "restablecer el orden". La ocupación dura hasta 1909.

1909: "DIPLOMACIA DEL DOLAR" (Taft): Intenta reemplazar la intervención militar por la economía. Las empresas y consorcios privados son la "punta de lanza" del intervencionismo. Esta política se combina con la del Garrote. En Nicaragua, el presidente José Santos Zelaya, que ha rechazado un préstamo yanqui, es derrocado por los infantes de Marina norteamericanos.

EE. UU. asegura sus intereses mineros (oro de Blue Field) la protección del canal y la zona para eventual construcción de otro canal interoceánico (Tratado Bryan-Chamorro). Nueva invasión a NICARAGUA, en apoyo del dictador Adolfo Díaz: Ocupación para "impedir la revolución", supervisar las elecciones y formar una fuerza represiva tífere. EE. UU. eleva al poder oficial adiestrado en Norteamérica (Anastasio Somoza). Un ejército de 5.000 soldados gringos y numerosos aviones, es detenido durante tres años por el patriota revolucionario AUGUSTO CESAR SANDINO.

En SANTO DOMINGO, una revuelta popular provoca el desembarco de infantes de Marina. EE. UU. toma el control de los impuestos aduaneros.

1913-14: Crisis económica. Agitación obrera. Surge el movimiento socialista de los IWW (sindicatos clasistas). La crisis es superada gracias a la intervención militar en México, primero, y a la participación de EE. UU. en la primera Guerra Mundial, después.

1914-17: Etapa de neutralidad. Aprovechando su neutralidad, EE. UU. sustituye a industrias europeas (química, óptica, industrias de precisión), exporta hacia los países beligerantes material de guerra y alimentos, asegura una expansión industrial. Desaloja a Inglaterra y Alemania de los mercados latinoamericanos.

DE 1914 A 1920 LAS EXPORTACIONES NORTEAMERICANAS SE MULTIPLICAN POR 3.

1915-33: HAITI. Invasión norteamericana para proteger los intereses económicos de EE. UU. Control de las aduanas. Haití queda convertido en protectorado.

1916: MEXICO. Intervención del coronel Pershing contra las fuerzas de Pancho Villa, para salvar al régimen de Carranza. Durante nueve meses es ocupado Veracruz.



INTELIGENCIA

- 1916-24: SANTO DOMINGO. Nueva invasión yanqui, para obtener el pago de un crédito norteamericano. Creación de la "República Dominicana" y establecimiento de la dictadura militar de Trujillo, jefe de la Guardia Nacional organizada por los Estados Unidos.
- 1916-24: CUBA es invadida militarmente para impedir el desarrollo de las huelgas en los ingenios azucareros controlados por monopolios gringos.
- 1917: COSTA RICA. Intervención de Estados Unidos para obtener concesiones petroleras.  
NICARAGUA. Estados Unidos envía dos cruceros de guerra para vigilar la elección de su protegido Emiliano Chamorro.
- 1917-18: EE. UU. entra en la guerra. Se acelera el despegue económico. Es estimulada la industria y el comercio exterior. Préstamos a países europeos beligerantes. Europa se endeuda con EE. UU. De país deudor, EE. UU. se convierte en país acreedor. La balanza comercial arroja superávits permanentes, por el incremento de las exportaciones; NUEVA YORK REEMPLAZA A LONDRES COMO CENTRO FINANCIERO MUNDIAL.
- 1918: Ley Webb, que autoriza a los exportadores yanquis a organizarse en Cártels para aplastar la competencia extranjera.
- 1918: HAITI. Tropas norteamericanas aplastan la insurrección de Charlemagne Perlate.  
PANAMA. Fuerzas de Estados Unidos ocupan las ciudades panameñas más importantes e invaden por dos años la provincia de Chiquirí, para asegurar la expansión de los intereses norteamericanos.
- 1918: RUSIA. Los Estados Unidos participan en los batallones interaliados, enviados contra la revolución bolchevique y en apoyo de la contrarrevolución rusa.
- 1919: HONDURAS. Dos desembarcos sucesivos de Estados Unidos para asegurar la elección de Julio Acosta.
- 1920: Auge de la política aislacionista. Fuga masiva de capitales europeos hacia Estados Unidos. Acumulación de oro (1920-30). Se inicia la ola de anticomunismo. "Raids Palmers" contra los inmigrantes, "Vigilantes de la Democracia" contra los sindicalistas. Juicio y condena de los anarquistas Sacco y Vanzetti.
- 1920: HAITI. Fuerzas navales yanquis, al mando de un Almirante, ocupan el país como castigo por defender el Banco Nacional. Las reservas de oro de Haití son íntegramente robadas por la escuadra yanqui.  
GUATEMALA. Desembarco norteamericano, para apoderarse de la Empresa Eléctrica Nacional. Intervención para derrocar al gobierno de Herrera y romper la Unión Caribe-Americana.

EN LA DECADA 1920-30, ESTADOS UNIDOS REEMPLAZA DEFINITIVAMENTE A INGLATERRA COMO IMPERIALISMO DOMINANTE EN AMERICA LATINA



SU EMINENCIA

- 1922: Barreras contra las importaciones de mercancías, para proteger a la industria norteamericana.
- 1924: Barreras contra la inmigración. Auge del nacionalismo chovinista.
- 1927: NICARAGUA. Nueva invasión de tropas norteamericanas (16 barcos de guerra, 215 oficiales, 4.765 soldados comandados por el Almirante Latimer) a la cual se oponen las guerrillas de SANDINO (asesinado en 1934 por el General Somoza y Estados Unidos).
- 1929-33: GRAN DEPRESION. Originada en EE. UU., se transforma en Crisis Mundial de Capitalista. 30 millones de desocupados en Europa y Estados Unidos. Solo en EE. UU. hay 13 millones de cesantes. Franklin Delano Roosevelt levanta la política de NEW DEAL (Nuevo trato), en un intento de liberalizar el imperialismo.
- 1931: GUATEMALA. Invasión yanqui para imponer un gobierno que afirme los intereses de la United Fruit Company.
- 1933: CUBA. Intervención para derrotar al gobierno de Grau San Martín.  
En ese mismo año, Franklin Delano Roosevelt proclama la POLITICA "DEL BUEN VECINO", prometiendo acabar con el intervencionismo norteamericano.
- 1933-40: Auge del Fascismo en Europa y crecimiento de su influencia en América Latina (Argentina, Brasil, Venezuela, Cuba) exacerbando el nacionalismo antiyanqui.
- 1934: FILIPINAS. La resistencia nacionalista obtiene por tratado el derecho a la Independencia, que se concretará en 1946, pero serán conservadas las bases militares norteamericanas.
- 1936: CONFERENCIA DE BUENOS AIRES. Estados Unidos promete:
- 1.— Política de no intervención.
  - 2.— Retirar sus Infantes de Marina de los países del Caribe (ese retiro se produjo así: Cuba, Haití y Nicaragua, 1934; Panamá, 1939; Santo Domingo, 1941).
- 1938: MEXICO. Lázaro Cárdenas nacionaliza el petróleo. Los Estados Unidos decretan el bloqueo económico.
- 1939-45: SEGUNDA GUERRA MUNDIAL. Los EE. UU. se transforman en la primera potencia del mundo, gracias a su economía de guerra. En 1939-41, Estados Unidos y su industria se enriquecen gracias a su neutralidad, abasteciendo a las potencias en conflicto. En 1941-45, EE. UU. entran en la contienda. Estímulos a la producción bélica; el papel del Estado crece en la economía (Capitalismo Monopolista de Estado); América Latina se convierte en proveedor de materias primas a precios bajos gracias a los tratados de "solidaridad".
- LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL PERMITIO AL IMPERIALISMO NORTEAMERICANO:



EVIDENCIA

1. — Resolver su crisis interna, absorber el desempleo y consumir la unión "sagrada" del sindicalismo con los capitalistas.
2. — Acelerar la concentración monopólica. En 1945, sólo 135 empresas norteamericanas producen la cuarta parte de todas las manufacturas mundiales.
3. — Convertirse en la primera potencia económica mundial, con ramificaciones en todo el planeta. Acrecentar sus inversiones en el exterior. Erigirse en árbitro financiero del mundo: los ACUERDOS DE BRETTON WOODS (1944), dan origen al Fondo Monetario Internacional y declaran el dólar como "moneda de reserva mundial".
4. — Asumir el más absoluto dominio político y económico sobre América Latina.

---

## II. — LA EXPANSION HACIA EL VIEJO MUNDO: EL DOMINIO MUNDIAL 1945-(?)

---

- 1945: Explosión de la bomba atómica en Hiroshima y Nagasaki. Superioridad militar de EE. UU. sobre la Unión Soviética, los viejos imperialismos (Inglaterra, Japón, Francia, Alemania) quedan sometidos al imperialismo yanqui. El Ejército Rojo aplasta al nazismo. Se establece el campo socialista (URSS y democracias populares en Europa Oriental).
- 1945: COREA. Después de la rendición del Japón, las tropas de Estados Unidos desembarcan en Corea del Sur y la declaran zona militar, separándola de Corea del Norte y estableciendo bases estratégicas.

LA HISTÓRICA  
DEL CENTRO DE INFORMACIÓN INTEGRAL

### CARACTERISTICAS DEL PERIODO 1945-1960

Estados Unidos, líder del mundo imperialista, debe liquidar a la revolución mundial. Tras ese objetivo, aplica la siguiente política en esta etapa:

1. — ESTABLECE CERCO A LOS PAISES SOCIALISTAS: coloca bases militares en torno a la URSS y la CHINA POPULAR, e interviene directamente en los países limítrofes (Irán, Turquía, Corea).
2. — CREA FOCOS DE TENSION PERMANENTE EN EUROPA ORIENTAL. Provocaciones militares y de la CIA en Checoslovaquia, Hungría, Polonia, RDA, etc.
3. — CONSOLIDA EL CAPITALISMO EN EUROPA OCCIDENTAL. Fortalece las economías de post-guerra (Plan Marshall) y hace alianzas con los viejos nazis y fascistas para contener a la izquierda. Crea la OTAN, bloque militar antisoviético.

En función de esos objetivos, los países "subdesarrollados" y dependientes no interesan sino por sus ventajas estratégicas (bases militares o fuentes de materias primas), en donde Estados Unidos tiende a reemplazar a las viejas po-



CIENCIA

tencias imperiales, especialmente a Inglaterra (Medio Oriente) y a Francia (Indochina).

- 1946: DOCTRINA TRUMAN. (Planteando la necesidad de abrir la Tercera Guerra Mundial para liquidar a la Unión Soviética). Estalla la "Guerra Fría". EE. UU. aplican en la diplomacia el chantaje nuclear, y desarrollan la tesis de la "respuesta masiva".

#### ESTRATEGIA MILITAR DE LA RESPUESTA MASIVA

En lo diplomático, consisten en la tesis de que la sola amenaza de un ataque nuclear masivo, "disuadirá" todo intento de acción "contra los intereses de los EE. UU.". En lo militar, consiste en que el ejército norteamericano se prepara para una guerra atómica con la URSS, cercando a este país con bases nucleares en Japón, Turquía, Tailandia, Pakistán y Europa Occidental.

- 1946: IRAN. Represión militar contra la naciente República Democrática del Adzerbaidján Iranés. Las fuerzas soviéticas deben retirarse ante el chantaje nuclear (marzo). TURQUIA. La Armada de Estados Unidos hace una demostración en el Bósforo para impedir el acuerdo Turco-Soviético sobre la defensa conjunta de los estrechos de los Balcanes (agosto).
- 1947: Fundación de la CIA, para operar "exclusivamente" en el extranjero, y luchar contra el comunismo a escala internacional. Pacto de Río de Janeiro, o TRATADO INTERAMERICANO DE ASISTENCIA RECÍPROCA (TIAR), que garantiza la intervención "en caso de agresión externa" y asegura la estandarización de los ejércitos americanos.
- 1947: APLICACION DE LA DOCTRINA TRUMAN en los Balcanes: "Proteger a Grecia y Turquía de la agresión comunista", lo que justifica la intervención norteamericana.
- 1947-49: GRECIA. Intervención armada de Estados Unidos contra la revolución popular. La ayuda militar y financiera de Estados Unidos al gobierno real y a las fuerzas británicas de ocupación, permite aplastar a las guerrillas y establecer una base militar norteamericana en el país.
- 1948: CONFERENCIA Y PACTO DE BOGOTA. Creación de la OEA. Resolución secreta del Consejo de Seguridad de Estados Unidos, que autoriza a la CIA a realizar todo tipo de operaciones clandestinas, "siempre que el gobierno de Estados Unidos pueda negar su participación en ellas".
- 1948: COREA DEL SUR. Bajo la amenaza del ejército yanqui, se organizan las elecciones fraudulentas para "elegir" a Sigman Rhee.
- 1949: CREACION DE LA OTAN (Pacto del Atlántico Norte), reagrupando a 14 países europeos y Estados Unidos contra la Unión Soviética.



→ VIETNAM:  
RETICENCIA

- 1949: COLOMBIA. Firma el Tratado de Asistencia Militar con Estados Unidos. Misiones del ejército yanqui operan en Colombia y se suministra aviones para el bombardeo de la zona de violencia. En Colombia se desarrolló la "Guerra Civil no declarada" que costará 350.000 muertos. En Washington se crea la JUNTA INTERAMERICANA DE DEFENSA, para "detener las actividades expansionistas del comunismo internacional y la amenaza de subversión interna".
- 1950-53: GUERRA DE COREA. Estados Unidos interviene para apoyar al régimen de Sigman Rhee, derrotado electoralmente en el Sur, donde se había proclamado la República Popular de Corea. En junio, dos divisiones surcoreanas invaden Corea del Norte, siendo derrotadas por el ejército popular. En septiembre, desembarcan dos millones de soldados norteamericanos, que ocupan el país e inician el ataque a la frontera china. TAIWAN. La VII Flota norteamericana ocupa la isla para apoyar a Chiang Kai Shek contra la República China. La isla es transformada en base militar.
- 1950-55: Auge económico en EE. UU. Los gastos militares de Corea dinamizan a la industria. Desarrollo del "MACARTISMO": persecuciones a todos los elementos progresistas como "agentes del comunismo internacional". Ejecución de los esposos Rosenberg, acusados de ser "espías soviéticos". LOS GRANDES CONSORCIOS DE PRENSA, CONVENCEN A LA OPINION NORTEAMERICANA DE LA LOGICA DE "LA GUERRA FRIA". FOSTER DULLES APLICA LA "DIPLOMACIA AL BORDE DE LA GUERRA".
- 1952: COLOMBIA. Firma del Tratado de Asistencia Recíproca Militar Estados Unidos-Colombia. Llega a Colombia el primer "Grupo de Asistencia Militar" norteamericano, que asesorará al gobierno en la represión de las guerrillas liberales. Parte hacia Corea el contingente colombiano que ayudará a la agresión imperialista en esa zona.
- 1953: ALEMANIA ORIENTAL. Violentos incidentes en Berlín, desatados por la CIA (junio). 2.000 muertos. IRAN. Bajo la dirección personal del jefe de la CIA, Allen Dulles, se derroca y ejecuta al Primer Ministro Mossadegh, quien había nacionalizado el petróleo. Masacre de comunistas y progresistas. Restauración del Sha de Irán. El petróleo es entregado a los consorcios Standard Oil, Gulf, Socony y Texaco. El agente de la CIA que dirigió la operación en suelo iraní, Kermit Roosevelt, llegó más tarde a ser Vicepresidente de la Gulf Oil y Asesor de la Socony Mobil. COREA DEL SUR. Se firma el armisticio que pone fin a la guerra, pero Estados Unidos impone un acuerdo bilateral con Corea del Sur, decretando la ocupación permanente de la península. FILIPINAS. La CIA impulsa la elección del presidente Magsaysay, quien logra aplastar a las guerrillas HUK (1946-56). Estados Unidos tiene enormes inversiones de capital, y bases militares en la isla. INDOCHINA. Apoyo militar norteamericano a los franceses, acosados por el Vietminh.



2 bombas  
+ 1 bomba  


---

= 30.000 muertos  
**PERSISTENCIA**

- 1954: VIETNAM. Estados Unidos se niega a firmar los Acuerdos de Ginebra, que garantizan la autonomía de Indochina. CREACION DE LA SEATO (Organización del Tratado del Sud Este Asiático), que agrupa a Francia, Inglaterra, Estados Unidos, Thailandia, Filipinas, Pakistán y Australia), contra la China Popular, y contra los movimientos de liberación del sudeste asiático.
- 1954: CONFERENCIA PANAMERICANA DE CARACAS. Aprueba una resolución concediendo a Estados Unidos derecho de tomar todas las medidas, incluida la "Intervención armada", contra el "peligro comunista". Apoyándose en esa resolución, los Estados Unidos logran el derrocamiento del gobierno de GUATEMALA, como castigo por nacionalizar las tierras de la United Fruit. El ejército mercenario de Castillo Armas, organizado en Honduras y financiado por la CIA, con apoyo de la aviación norteamericana, impone un régimen terrorista que devuelve sus tierras a la United Fruit, expropia a los campesinos, asesina a los opositores y firma un pacto militar con Estados Unidos. BRASIL. Derrocamiento y muerte de Getulio Vargas por una camarilla militar reaccionaria apoyada por Estados Unidos. Acosado por la campaña de calumnias organizada por la CIA, Vargas se suicida (había tratado de crear una empresa nacional de petróleo, PETROBRAS, y era resueltamente antiimperialista).
- 1955: PANAMA. Creación en Fort Gulick (Zona del Canal), de la "U.S. SCHOOL OF THE AMERICAS", escuela militar con 215 instructores norteamericanos dependientes del COMANDO DEL SUR, para formar cada año a 1.400 militares latinoamericanos en "contra guerrillas".
- 1955: CREACION DEL BLOQUE MILITAR DE BAGDAD (Turquía, Irak, Irán, Pakistán y Grecia) contra la Unión Soviética. VIETNAM DEL SUR. Se instala una misión especial de consejeros norteamericanos para asesorar a Ngo Dinh Diem: "Training Reorganization Inspection Mission". Ante la segura derrota electoral y el triunfo evidente de Ho Chi Minh, se anulan las elecciones.
- 1956: HUNGRIA. La CIA desencadena los sangrientos combates de Budapest.
- 1957: DOCTRINA EISENHOWER. Estados Unidos concederá "asistencia militar y el apoyo de su ejército de toda nación agredida por el comunismo internacional". Así se justifican las intervenciones militares en el Medio Oriente y el papel de gendarme que cumple la VI Flota en el Mediterráneo. JORDANIA. La VI Flota acude en apoyo del bamboleante trono del rey Hussein. Desembarco de marines.
- 1957-59: Recesión económica. Cuatro millones de desocupados. Será resuelta con los gastos militares de la intervención en Viet Nam, que se inicia en 1960.
- 1958: A través de la SEATO, Estados Unidos apoya el golpe fracasado de los coroneles contra el presidente anticolonialista Sukarno. Yakarta es bombardeada por pilotos yanquis,



OBEDIENCIA

y los aviones tienen su base en los aeródromos norteamericanos de Filipinas.

IRAK. 10.000 infantes de marina desembarcan en el Líbano, ocupando a Beirut en una maniobra de intimidación contra los insurrectos irakíes que habían derrocado el régimen proyanqui de Nouri Said y llevado al poder al coronel Kassem.

1959: Triunfa la Revolución Cubana contra la tiranía de Batista. En octubre, el proceso se radicaliza y es derrotada el ala burguesa y derechista del movimiento. Comienzan las incursiones aéreas contra cañaverales cubanos desde bases norteamericanas. La refinería de petróleo (gringa) se niega a procesar el crudo que Cuba le compra a la Unión Soviética. Fidel interviene la empresa. Dos miembros del Estado Mayor norteamericano amenazan con lanzar la bomba atómica sobre Cuba.

#### CARACTERÍSTICAS DEL INTERVENCIONISMO EN AMÉRICA LATINA EN EL PERÍODO 1945-74

Con la formación de la Agencia Central de Inteligencia (CIA) y de la OEA, el ejército norteamericano ya no necesita desempeñar abiertamente su papel de gendarme continental (con excepción de Santo Domingo en 1965). Estas funciones son delegadas a los agentes secretos de la CIA, a los ejércitos nativos reforzados por adiestramiento y asesoría especial, a la Fuerza Interamericana de Paz (tropas de la OEA), y a las organizaciones armadas de la ultraderecha latinoamericana. Las presiones económicas, políticas-diplomáticas, y las maniobras clandestinas de la CIA, protegen los intereses de los monopolios yanquis en la región. La CIA propicia tres tipos de Golpes de Estado en el continente:

1. — Contra gobiernos marxistas y regímenes revolucionarios (Cuba y Chile).
2. — Contra gobiernos reformistas burgueses que propician algunas nacionalizaciones (Arbenz en Guatemala, Goulart en Brasil).
3. — Contra dictaduras de derecha cuya impopularidad puede dar origen a una situación revolucionaria (Trujillo en Santo Domingo).

---

### III. — LA AGRESIÓN CONTRA EL TERCER MUNDO: DE LA GUERRA PREVENTIVA A LA LOCAL 1960-(?)

---

#### NUEVA ESTRATEGIA, A PARTIR DE 1960

Con la década de los años 60, se abre un nuevo período del intervencionismo militar norteamericano. Los grandes movimientos de liberación en el Tercer Mundo (Asia, África, América Latina), llevan a Estados Unidos a intervenir principalmente en esas regiones. El enemigo principal será entonces la "subversión interna", y las formas de lucha incluirán todas las modalidades de contrainsurgencia: Guerra Preventiva, Guerra Local, y Guerra Especial.

En este período, hay más naciones y pueblos en guerra,



DESCENDENCIA

más combatientes y más tonelaje de bombas lanzadas, que la suma de todos estos factores involucrados en la Segunda Guerra Mundial. De allí la tesis de los revolucionarios cubanos: "TERCER MUNDO, TERCERA GUERRA MUNDIAL".

#### IV.— CARACTERISTICAS DE LA ESTRATEGIA MILITAR DE RESPUESTA GRADUADA

Esta política fue definida por Kennedy, por oposición a la estrategia de "respuesta masiva" de los años 50:

- 1.— Uso de armas nucleares.
- 2.— Aumento de las fuerzas terrestres.
- 3.— Creación de cuerpos de élite "anti-subversivos" en el ejército, formados en base a las experiencias de Inglaterra (Grecia, Malasia) y de Francia (Indochina, Argelia).

1960-65: AUGE ECONOMICO DE LOS ESTADOS UNIDOS, a raíz de su creciente participación en la guerra de Viet Nam.

1960-71: Reforzamiento y resurgimiento de las economías europeas y japonesas.  
SE INCREMENTA LA COMPETENCIA INTER-IMPERIALISTA (EE. UU., Europa, Japón).

1961: Kennedy proclama la ALIANZA PARA EL PROGRESO (marzo) y la creación de los CUERPOS DE PAZ, como alternativa yanqui a la revolución cubana. Los países de la OEA aprueban la iniciativa en la Conferencia de Punta del Este (agosto).

En abril de 1961, CUBA es invadida por fuerzas mercenarias de los Estados Unidos, adiestradas en Guatemala, Nicaragua y Costa Rica con apoyo de la aviación y la marina yanquis. Los milicianos cubanos aplastan a los invasores de Playa Girón, en 72 horas de combate.

En REPUBLICA DOMINICANA, el viejo dictador Trujillo es asesinado por un grupo de generales con el apoyo de la CIA. Trujillo era un obstáculo para la nueva política norteamericana, después de haber sido el mejor servidor de Estados Unidos durante durante 30 años.

1961: CONGO. La CIA participa en el asesinato del líder Patricio Lumumba, padre de la Independencia congoleña.

COREA DEL SUR. Estados Unidos acude en auxilio de los militares frente al movimiento popular que había derrocado al títere Sigman Rhee e intentaba la reunificación de Corea.

VIETNAM DEL SUR. COMIENZA LA GUERRA ESPECIAL contra el Frente de Liberación Nacional creado en diciembre de 1960. Uso de la táctica de "extraer el agua para sacar el pez".

- 1.— Reagrupar la población campesina en Aldeas Estratégicas, cercadas y vigiladas.



OFICIAL

2.— Bombardeos masivos al Sur, por los aviones de las Fuerzas Especiales norteamericanas.

- 1962: VIETNAM DEL SUR. Se instala en Saigón el "Comando Operacional Norteamericano", con 30.000 militares yanquis como "Consejeros Especiales".
- 1962: CONFERENCIA DE PUNTA DEL ESTE (enero). La OEA aprueba la expulsión de Cuba, a propuesta de los Estados Unidos.
- PANAMA, Zona del Canal. En la base de Fort Gulick se instalan 800 "boínas verdes", formando la "Special Action Force for Latin America", u 8ª Fuerza Especial destinada a intervenir militarmente en América Latina.
- ARGENTINA. Golpe militar contra Frondizi (abril), organizado por Estados Unidos. El régimen cae, víctima de sus vacilaciones. A última hora, cediendo a las presiones, Frondizi anula las elecciones que habían dado el triunfo a los peronistas. Pero ya es tarde, y los militares proyanquis lo destituyen y encarcelan.
- 1963: GUYANA. La CIA, utilizando al sindicato de funcionarios guyanés miembro de la central sindical imperialista CISL, desencadena una huelga general que derroca al progresista Cheddy Jagan.
- ECUADOR. Golpe organizado por la CIA contra el presidente Carlos Julio Arosemena. La Junta Militar pone fuera de la ley al Partido Comunista y entrega el petróleo a los gringos.
- 1963: IRAK. Golpe de la CIA contra el gobierno nacionalista de Kassem, que había expropiado el 95% de las concesiones de la Irak Petroleum Company y se había retirado del Pacto de Bagdad. Kassem es asesinado y 15.000 irakíes son masacrados.
- VIETNAM DEL SUR. La CIA apoya el derrocamiento y asesinato de Ngo Dinh Diem, cuya impopularidad era un obstáculo para continuar la guerra contra el FLN.
- 1964: PANAMA. Motines antinorteamericanos reprimidos por las tropas yanquis (enero), al querer los estudiantes izar la bandera panameña en la Zona del Canal: 24 muertos, huelga general, Panamá rompe relaciones con Estados Unidos.
- En marzo es proclamada la DOCTRINA MANN, que autoriza los golpes militares y las dictaduras reaccionarias en América Latina (Thomas Mann era el Secretario de Asuntos Latinoamericanos del Departamento de Estado).
- En BRASIL, se consuma el golpe de estado contra Joao Goulart, cuya política lesionaba los intereses del monopolio Hanna Mining Company (las concesiones de hierro en Minas Gerais, que equivalen a un quinto de las reservas mundiales, iban a ser expropiadas). Además, se intentaba hacer una Reforma Agraria, nacionalizar el petróleo y, en la Conferencia de Comercio Internacional de la ONU, en Ginebra, Goulart se había opuesto a la política comercial de Estados Unidos.
- En COLOMBIA, se desarrolla el PLAN LAZO de la misión militar yanqui, para liquidar las zonas de autodefensa de



PRESIDENCIA

Marquetalia, Riochiquito y El Pato. Primera aplicación en América Latina, de las técnicas de GUERRA PREVENTIVA y GUERRA ESPECIAL:

- 1.— Acción psicológica: Cuerpos de Paz y Acción Cívico-Militar.
- 2.— Cerco económico y militar a la zona.
- 3.— Asalto fulminante. En junio, 16.000 lanceros entrenados en Panamá, se toman Marquetalia. Los bombardeos previos son hechos desde aviones norteamericanos y dirigidos por oficiales yanquis. Se usa NAPALM y GUERRA BACTERIOLOGICA. Tropas colombianas y norteamericanas ocupan el poblado de Marquetalia.

1964: CONGO. Tropas de Estados Unidos apoyan el golpe de Mobutu contra el movimiento revolucionario congolés, cuyo dirigente GIZENGA, sucesor de Lumumba, es secuestrado. Los aviones B-26 de Estados Unidos intervienen para rescatar una columna de soldados títeres y mercenarios belgas cercados por las tropas revolucionarias.

LAOS. Empiezan los bombardeos a la "Ruta de Ho Chi Minh" (mayo).

Golpe de ultraderecha en Vientiane.

VIETNAM. Barcos norteamericanos irrumpen en aguas territoriales de Vietnam del Norte. En el Golfo de Tonkín provocan un incidente que les permite iniciar los bombardeos masivos contra Vietnam del Norte (agosto).

1964: Primeras sublevaciones en los ghettos negros de EE. UU.

1964-65: CHIPRE. Guerra greco-turca por el dominio de la isla. Estados Unidos formula su oposición al gobierno del Arzobispo Makarios, quien no acepta la "enosis" (unión con Grecia). Chipre es un lugar estratégico en el Mediterráneo (hay bases británicas) y Estados Unidos codicia poseer bases militares allí.

1965: SANTO DOMINGO. Invasión de 40.000 infantes de Marina norteamericanos para aplastar la sublevación popular dirigida por el coronel Caamaño. El monopolio petrolero GULF OIL, con intereses en la isla, propicia la invasión. En los combates con las fuerzas yanquis, mueren 4.000 dominicanos. En mayo, bajo la presión de Estados Unidos, la OEA decide enviar tropas a Santo Domingo para ayudar a los invasores. En elecciones vigiladas por las tropas de ocupación, es designado presidente el protegido de Estados Unidos, Joaquín Balaguer.

1965: EGIPTO. Complot fracasado de la CIA y del grupo reaccionario "Los Hermanos Musulmanes" contra el Presidente Gamal Abdel Nasser.

BURUNDI (Africa). Un empleado de la Embajada norteamericana asesina al Primer Ministro.

TANZANIA. Complot de la Embajada yanqui contra el gobierno de Nyerere.



IMPRUDENCIA

## VIETNAM. INICIO DE LA GUERRA LOCAL (1965-73)

1. — Agresión directa de Estados Unidos contra todo el territorio vietnamita (norte y sur).
2. — Desembarcos crecientes de infantes de Marina, llegando a 500.000 en 1967.

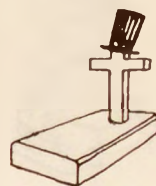
INDONESIA. Golpe de la CIA contra el régimen de Sukarno y en prevención de que el proceso social se radicalice. En dos semanas de masacre, medio millón de indonesios son asesinados por los golpistas.

## PAPEL DE LA ECONOMIA DE GUERRA EN EL SOSTENIMIENTO DEL CAPITALISMO NORTEAMERICANO

1. — Evita el crecimiento del desempleo: el 10% de la fuerza de trabajo, es empleado en la industria de guerra (8,3 millones de trabajadores).
2. — Estimula la demanda de maquinaria y equipo.
3. — Quema el exceso de capitales no invertidos, cuya acumulación podría generar una crisis.
4. — Ayuda a mantener la hegemonía mundial del dólar.
5. — Financia y estimula la investigación (programas de la NASA).
6. — Los pedidos militares estimulan el sector privado.  
CADA DOLAR GASTADO EN DEFENSA NACIONAL, ESTIMULA A 1,4 DOLARES EN LA PRODUCCION ECONOMICA.
7. — Las guerras locales y regionales, al destruir vastas zonas agrícolas protegen los precios de los productos norteamericanos (excedentes de agricultura).

### ÁREA HISTÓRICA

- 1966: PANAMA. Tropas yanquis reprimen otra protesta popular.
- 1966: Golpe de Estado organizado por la CIA, derroca a Nkrumah, líder anticolonialista y antiimperialista del continente africano.
- SIRIA. Fracasa un intento de golpe de la CIA.
- 1967: BOLIVIA. De marzo a octubre, se libra la lucha del Comandante Guevara por la emancipación continental. 100 asesores especiales yanquis, Boínas Verdes de Panamá y abundante equipo norteamericano son enviados para ayudar al 2º Batallón de Rangers Bolivianos en las operaciones de cerco a las guerrillas del ELN en la región de Ñancahuazú. En octubre 7, el Che es capturado herido y asesinado a sangre fría. Masacre de los mineros de Catavi y Siglo XX, realizada por asesoría norteamericana.
- GUATEMALA. Los asesores norteamericanos participan en la masacre de campesinos en Río Hondo, en el curso de operaciones de contraguerrilla. Bombardeo con NAPALM.
- HONDURAS. Un cuerpo de Boínas Verdes de Panamá, llega para luchar contra supuestas guerrillas.
- 1967: MEDIO ORIENTE. Apoyo de la aviación norteamericana e inglesa, y de la Flota de Estados Unidos, al ataque sor-



DECADENCIA

presivo israelí que destruyó en el suelo a la aviación egipcia. El Embajador de Estados Unidos había amenazado a Nasser con hacer intervenir la VI Flota si tomaba la iniciativa en las hostilidades, lo que permitió a Israel atacar por sorpresa a El Cairo.

GRECIA. "Plan Prometeo" de la OTAN para contrarrestar los efectos de una eventual insurrección popular en Grecia. Se instala la Junta Militar del fascista Papadopoulos.

1968: Primeros síntomas de crisis económica mundial. En EE. UU., los equipos trabajan al 60% de su capacidad instalada. Crece el desempleo y la inflación. PRIMERA CRISIS DEL DOLAR.

Se inicia el movimiento contra la guerra de Viet Nam en EE. UU. Manifestaciones de obreros y estudiantes. Se destruyen las tarjetas de reclutamiento. Deserciones y sublevaciones de soldados negros de Indochina. Sublevaciones de ghettos negros en Nueva York.

1968: GUATEMALA. Las guerrillas ejecutan al Embajador norteamericano Mein. Su reemplazante, el agente de la CIA, Nathaniel Davis, organiza un equipo de "veteranos de Vietnam" y dirige los asesinatos masivos de izquierdistas. Tres años más tarde, las víctimas de Davis ascienden a 20.000.

1968: CHECOSLOVAQUIA. Participación de la CIA en los incidentes de Praga, que conducen a la ocupación soviética. COREA. Incidente del barco-espía norteamericano "Pueblo", capturado cuando navegaba en aguas territoriales de ese país.

1969: Se quiebra el "consenso ideológico" del pueblo norteamericano en relación a la guerra de Viet Nam. ES ANUNCIADA LA "DOCTRINA NIXON".

DEL CENTRO DE INFORMACIÓN INTEGRAL

1970: CHILE. Luego de la victoria de Salvador Allende, la CIA y los derechistas chilenos, en contacto con la ITT, asesinan al general René Schneider, Comandante en Jefe del Ejército, en un intento por empujar a las Fuerzas Armadas a un golpe de Estado. Complot de caos financiero organizado por la ITT.

1970: CHIPRE. Atentado de la CIA contra el presidente Makarios. El intento de golpe fracasa.

GUINEA. Guerra de agresión norteamericana y portuguesa contra el movimiento de liberación que dirige Amílcar Cabral.

JORDANIA. Apoyo norteamericano al rey Hussein contra las guerrillas palestinas. Masacre de "Septiembre Negro" en Amman; la VI Flota amenaza con intervenir en Jordania, en caso de victoria palestina.

CAMBOYA. La intervención norteamericana se extiende a toda la península Indochina. Derrocamiento del neutralista Norodon Sihanuk.

1971: Déficit en la balanza comercial de EE. UU. (exportaciones - importaciones), como consecuencia de crecientes inversiones en el extranjero.



INMINENCIA

- 1971: BOLIVIA. Golpe organizado por la CIA contra el general J. J. Torres (que había nacionalizado la GULF OIL); masacre de mineros; bombardeo a las universidades. Apoyó militar y financiero al régimen terrorista de Banzer.
- 1971: LAOS. Fracasa la operación conjunta de Estados Unidos y Saigón contra el bajo Laos (Lam Son). Las fuerzas patriotas aplastan a los agresores.
- 1972: Crisis y DEVALUACION DEL DOLAR, como efecto del déficit de la balanza comercial y de los constantes gastos fiscales y militares en Viet Nam.
- 1972: BLOQUEO INVISIBLE al gobierno chileno. En Washington funciona el "Comité de los 40", presidido por Kissinger, dedicado a provocar el caos económico en Chile y la caída de Allende. El cobre chileno es embarcado en los puertos europeos, por acción de la Kennecott.  
PANAMA (diciembre). Un proyecto de complot del Pentágono contra el general nacionalista Omar Torrijos, es denunciado en el Congreso de Estados Unidos.
- 1972: VIETNAM. Respondiendo a la ofensiva general del FLN, Estados Unidos bloquea y mina los puertos y diques de Vietnam del Norte. Los bombardeos masivos se extienden a Hanoi y Haiphong (diciembre).
- 1973: CHILE. El 11 de septiembre es derrocado y asesinado el presidente Salvador Allende, por el Ejército y con la ayuda de naves de la flota yanqui (Operación Unitas) y de pilotos de guerra norteamericanos (Thunderbirds). Bombardeo de universidades, fábricas y poblaciones obreras. Campos de concentración y fusilamientos masivos. Quema de libros. Disueltos todos los partidos políticos. Rectores militares en todos los centros de educación. El golpe fue preparado con ayuda de la CIA, y con campos de adiestramiento en Bolivia y Brasil.
- 1973: Derrota de los Estados Unidos en VIETNAM (enero). Firma de los acuerdos de París, y retiro de las tropas yanquis.  
GUINEA. Amílcar Cabral, líder de la independencia de Guinea y Cabo Verde, es asesinado en Conakry por mercenarios al servicio de la CIA.  
MEDIO ORIENTE. Nixon pone en alerta atómica a todas las fuerzas de Estados Unidos, para disuadir a la URSS y sus aliados de intervenir en favor de Egipto en el conflicto del Medio Oriente. El portaaviones Hancock, de la Flota de guerra yanqui, entra al Golfo Pérsico para proteger los intereses petroleros de Estados Unidos.
- 1973-74: Crisis petrolera mundial, detrás de la cual se esconde una crisis económica y financiera general. Recesión en la industria automotriz (octubre 74): Lock Outs en Chrysler y otras empresas. 300.000 despidos. Kracks financieros. Sin embargo, la balanza comercial de EE. UU. recupera su superávit y aumenta la quiebra de sus competidores (Europa Occidental y Japón).



INGERENCIA

1974:

CHIPRE. A través de los coroneles griegos, la CIA logra el derrocamiento de Makarios. Pero la situación desborda el control de Estados Unidos y las colonias griega y turca de la isla se enfrentan en una guerra civil, lo cual conduce a un conflicto armado entre Grecia y Turquía (ambos miembros de la OTAN), y al derrumbe de la dictadura griega del fascista Papadopoulos.

Los jefes de la CIA definen su actuación en Chipre como "un mal cálculo".

DESDE SUS INICIOS, EL IMPERIALISMO NORTEAMERICANO BUSCA:

1. — Crear bases territoriales.
2. — Conseguir mercados para sus capitales y mercancías, y fuentes de materias primas para su industria.
3. — Establecer un dominio político indirecto, no "colonial".
4. — Proteger los intereses de la burguesía norteamericana, invertidos en el exterior.



ÁREA HISTÓRICA  
DEL CENTRO DE INFORMACIÓN INTEGRAL



DEMOCRACIA

— 192 —

## SUMARIO:

PROLOGO. — Edmundo Ribadeneira . . . . .	5
CIENCIA Y CIVILIZACION. — Luis A. Romo S. . . . .	7
REALIDAD ACTUAL DE LA CULTURA ECUATORIANA. — José Ron . . . . .	28
NOTAS SOBRE LA POSIBILIDAD DE UNA ESTETICA CIENTIFICA. — Fernando Tinajero . . . . .	39
LA PROBLEMÁTICA DE LOS PROEMAS Y POSREMAS HELENICOS EN EL HABLA ESPAÑOLA. — César Augusto Tamayo . . . . .	54
LA INVESTIGACION Y SUS PRINCIPALES PROBLEMAS. — Emilio Uzcátegui . . . . .	72
UN NUEVO APARATO IDEOLOGICO-REPRESIVO DEL ESTADO: EL SISTEMA PSICO-SOCIAL ECUATORIANO (LA EDUCACION EXTRA ESCOLAR). — León Benítez . . . . .	91
LA IGLESIA EN LAS GUERRAS DE INDEPENDENCIA. — Oswaldo Albornoz . . . . .	98
DEL CAUSALISMO A LA ABSTRACCION CAMBIARIA. — César Dávila Torres . . . . .	111
DISCURSO DE ORDEN PRONUNCIADO EL 18 DE MARZO DE 1974. — Arturo Zambrano Torres . . . . .	133
AMERICA LATINA Y EL IMPERIALISMO, LOS MIL DIAS DE LA UNIDAD POPULAR . . . . .	147
LAS INTERVENCIONES MILITARES NORTEAMERICANAS EN EL MUNDO . . . . .	175





ÁREA HISTÓRICA  
DEL CENTRO DE INFORMACIÓN INTEGRAL

Esta edición que consta de 3.000 ejemplares, se terminó de imprimir el día 11 de marzo de 1975, siendo Rector de la Universidad Central el señor doctor Estuardo Pazmiño Donoso, y Jefe de Talleres de la Editorial Universitaria el señor César Viterí Herrera.



ÁREA HISTÓRICA  
DEL CENTRO DE INFORMACIÓN INTEGRAL



---

IMPRESO EN EL ECUADOR  
Editorial Universitaria.-Quito